

سال سی و یکم  
شماره ۲۶

A-P  
77-938031  
شماره ۳ قفسه ۱۳۵۸ . ۱۱ نوامبر ۱۹۷۹

ون

روزنامه

LIBRARY OF CONGRESS  
6  
DEC 26 1979  
COPY.....  
ORDER DIVISION

15521/0271x00

دشورد انقلاب دیرسا  
ارزنبنت پد خپلو کی دخلک  
خپل خلقی رژیم او حکم  
سرد دهنغوی دیر تینک  
یووالدی.

Ketabton.com

تکاتی دره ورد  
باشستان شناس  
افغانستان







رفیق حفیظ الله امین منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان، رئیس شورای انقلابی ولومیری وزیر موفیکه با ایراد بیانیه عالمانه شان سو مین جلسہ کمیسیون طرح قانون اساسی جمهوری دموکراتیک افغانستان را افتتاح نمایند

## اقتصاد و قیام همه هفته

تحت ریاست رفیق حفیظ الله امین منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان، رئیس شورای انقلابی ولومیری وزیر جمهوری دموکراتیک افغانستان جلسہ پوری سیاسی کمیته مرکزی روز اول قوس از ساعت یازده قبل از ظهر الی یک بعد از ظهر در خانه خلق دایر گردید .  
در ابتدا بالای مسوده پلان کار پوری سیاسی برای ربع سوم و چارم سالجاری بحث بعمل آمد و به اتفاق آراء به تصویب رسید .

تحت ریاست رفیق حفیظ الله امین منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان، رئیس شورای انقلابی ولومیری وزیر جمهوری دموکراتیک افغانستان جلسہ دارالانشای کمیته مرکزی روز ۳۰ عقرب از ساعت دو الی سه ونیم بعد از ظهر در خانه خلق دایر گردید .

مدیریت اطلاعات وزارت امور خارجه خبر میدهد از طرف حفیظ الله امین منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان، رئیس شورای انقلابی ولومیری وزیر به مناسبت روز ملی لبنان تلگرام تبریکه عنوانی جلالتماب الیاس سر کیس رئیس جمهور آنکشور به بیروت مخا بره گردیده است .

ریاست رفیق حفیظ الله امین قبل از ظهر ۲۹ عقرب دایر گردید .  
دارالانشای کمیسیون طرح قانون اساسی جمهوری دموکراتیک افغانستان اطلاع میدهد که سومین جلسہ کمیسیون طرح قانون اساسی تحت ریاست قوماندان دلیر انقلاب نجسمات بخش نور رفیق حفیظ الله امین منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان رئیس شورای انقلابی و ولومیری وزیر و رئیس کمیسیون طرح قانون اساسی جمهوری دموکراتیک افغانستان ساعت ده قبل از ظهر ۲۹ عقرب در قصر گلخانه خانه خلق دایر گردید .

تحت ریاست رفیق حفیظ الله امین منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان، رئیس شورای انقلابی ولومیری وزیر جمهوری دموکراتیک افغانستان، شورای وزیران روز ۲۷ عقرب از ساعت ۴ بعد از ظهر تا ساعت هشت و نیم شب در خانه خلق جلسہ نمود .  
شورای وزیران ضمن بحث روی پیشنهادات وزارت خانه ها در باره این موضوعات فیصله صادر کرد .

قانون تحصیل باقیات مرتبه وزارت عدلیه با اساس فرمان تقنینی رئیس شورای انقلابی جمهوری دموکراتیک افغانستان در جلسہ شورای وزیران منظور گردید .  
تلاوتاً ضمیمه شماره یازده اصولنامه سه پاسپورت با اساس پیشنهاد وزارت عدلیه تصویب و هدایت داده شد که با اساس فرمان تقنینی رئیس شورای انقلابی نافذ گردد .

حفیظ الله امین منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان، رئیس شورای انقلابی و ولومیری وزیر جمهوری دموکراتیک افغانستان طرح قانون اساسی کمیسیون طرح قانون اساسی جمهوری دموکراتیک افغانستان تحت

دموکراتیک افغانستان ساعت ده قبل از ظهر ۲۸ عقرب جلالتماب الکساندر میخائیلوویچ پوزانوف سفیر کبیر اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی را برای ملاقات تودیدی در گلخانه خانه خلق بحضور پذیرفتند .

حفیظ الله امین منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان رئیس شورای انقلابی و ولومیری وزیر ساعت ده قبل از ظهر ۲۶ عقرب روسا و آفرین پروژه ها، تصدی ها و موسسات وزارت معادن و صنایع را در حالیکه انجنیر اسماعیل دانش وزیر معادن و صنایع و معینان آنوزارت با آنها همراه بودند در قصر گلخانه خانه خلق بحضور پذیرفته با ایراد بیانیه سودمند و علمی شان که در حدود یکساعت ادامه یافت آنها را بوظایف خطیر انقلابی و وطنپرستانه شان متوجه ساختند .

بتاسی از غوغام و تام رفیق حفیظ الله امین منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان، رئیس شورای انقلابی ولومیری وزیر به خاطر آئنده از هموطنان نجیب و زحمتکش کشور ما که به اثر تحریرات خاینانه و تبلیغات زهر آگین دشمنان انقلاب نور و دشمنان خاک مقدس ما جاهای شانرا ترک نموده اند روز ۳۰ عقرب هم تعداد زیاد آنها از باشندگان قراء مختلف شهر چغچران مرکز ولایت غور و ولسوالی های چوکم ولایت کنر و البنگار ولایت لغمان باشور و هلهله و دادن شعار های انقلابی به خانه های شان برگشتند .

مدیریت اطلاعات وزارت امور خارجه خبر میدهد

میدهد که عنوانی قوماندان دلیر انقلاب نور رفیق حفیظ الله امین منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان، رئیس شورای انقلابی ولومیری وزیر دارالانشای اجرایی سازمان همبستگی خلقهای افریقا، آسیا و امریکای لاتین پیام نیل را طی تیلگرامی بمناسبت هفته همبستگی با خلق افغانستان ارسال نموده است :

حفیظ الله امین منشی عمومی کمیته مرکزی حزب دموکراتیک خلق افغانستان رئیس شورای انقلابی ولومیری وزیر جمهوری دموکراتیک افغانستان، کابل بمناسبت هفته همبستگی با خلق افغانستان دارالانشای اجرایی سازمان همبستگی خلقهای افریقا، آسیا و امریکای لاتین همبستگی استوار خود را با خلق حزب دموکراتیک خلق افغانستان و حکومت افغانستان در مبارزه حقه شان علیه ارتجاع و امپریالیزم و بغاظر آزادی ملی و ترقی اقتصادی، اجتماعی یکبار دیگر تأیید میدارد .

ایرید امانوالوا، معاون منشی عمومی سازمان همبستگی خلقهای آسیا افریقا و امریکای لاتین .

مدیریت اطلاعات وزارت امور خارجه خبر میدهد که از طرف داکتر شاهولی معاون ولومیری وزیر و وزیر امور خارجه ساعت شش و نیم شام ۲۸ عقرب دعوت تودیدی بافتخار جلالتماب الکساندر میخائیلوویچ پوزانوف سفیر کبیر اتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی و شیخ السفرا که دوره ماموریت وی بسه حیث سفیر کبیر کشورش در جمهوری دموکراتیک افغانستان به پایان رسیده در سالون پذیرایی های وزارت امور خارجه ترتیب یافته

بود .





ملگری حفيظ الله امين کله چی امریکایی لیکواله یی دخلکو په کورکی دمطبو عاتی مرکی له پاره حضورته منلی ده

## د ثور د انقلاب دیر ستر ارزښت په خپلو کی دخلکو

## اوله خپل خلقی رژیم او حکومت سره د هغوی

### دیر ټینگ یووالی دی

کابل: دافغانستان دخلکو ددمو کرا ټیک گوند دمر کزی کمیټی عمومی منشی، دافغانستان ددمو کرا ټیک جمهوریت د انقلابی شورا رئیس او لومړی وزیر ملگری حفيظ الله امين د ۱۳۵۸ کال د عقرب په ۲۹ نیټه دسه شنبی په ورځ له غرمی وروسته په څلور نیمو بجو امریکایی لیکواله میر من راهی کالی سټیوارت دمطبو عاتی مرکی له پاره دخلکو په کور کی حضور ته و منله اود هغی

پوښتنو ته یی په پوره دمو کرا ټیکه فضا کی ځواب ووايه. دادی له امریکایی لیکوالی سره دملگری امين دمرکی متن د هیواد دزیار ایستو نکوخلکو دخبر تیا له پاره خپر یزی. دافغانستان دخلکو ددمو کرا ټیک گوند دمر کزی کمیټی عمومی منشی د انقلابی شورا درئیس او لومړی وزیر ملگری حفيظ الله امين هغه مرکه چی له امریکایی لیکوالی میر من سټیوارت سره یی

کریله میر من سټیوارت: دافغانستان ددمو کرا ټیک جمهوریت د انقلابی شورا محترم رئیس او لومړی وزیر زما په نظر په افغانستان کی هرڅه ژر ژر را مینځ ته کیزی که چی ری په دغه پرځه کی ماته معلومات را کری؟  
ځواب: هو، څرنگه چی زموږ په هیواد کی یو انقلاب شویدی نو هرڅه باید دیر ژر ژر اودیر چټک را مینځ ته شی.

پوښتنه: فکر کوم هغه څه چی پدی یو کال اوڅو میاشتو کی پیدایښ شوی دافغانستان د تیرو شلو کلو نو په تاریخ کی نه شوی آیا سمه ده؟  
ځواب: هو، انقلاب ددی غوښتنه کوی چی سملاسی تحولات راشی او که نه د پیدایښ عادی سمیر ته انقلاب نشی و یسل کیدی، ځکه د انقلاب په تعریف کی ویل کیزی، په ټولنیزی لطفاً پانه واپوی



پر مختیا کی یو چټک حرکت.  
**پوښتنه:**

مخکی تر دی چی افغانستان  
ته را روانه شوم زما دود ستانو  
رانه وویل چی افغانستان ته  
سفر و نکړم چی و به و ژل  
شم تاسی دغه موضوع څنگه  
خپری ؟  
**ځواب :**

د نړیوالی سو لسی دشورا  
دجرگی له جوړیدو څخه چی څه  
موده مخکی په افغانستان کی  
دافغانستان له خلکو سره  
دپیو ستون دپاره جوړه شوی  
اوڅه دپاسه دشیپتو هیوا دو  
استازو یکی بر څه اخیستی وه  
خبره شوی یی ، له هغوی  
څخه ځینو ماته وویل چی کابل  
ته له روانیدو مخکی د هغوی  
کود نیو ژول ، ځکه فکر یی  
کاوه چی هغه هیواد ته څی چی  
حتما به ووژل شی دا ټول  
دانقلابی ضد امپریالیستی او  
ارتجاعی مرکزو نو ناوړه  
تبلیغات او درواغ دی چی دهغو  
په وسیله نه یوازی خپل خلک  
غو لوی بلکی ز مور د هیواد  
دخلکو په غو لو کی هم تری  
کار اخلی.

**پوښتنه:**  
کله چی زه کابل ته را  
ور سیدم هرڅه آرام او به  
ښارکی پوره امنیت و، یوی  
امریکایی میر منی چی له  
یوو لسو کلو نو را هیسی په  
کابل کی دامریکا په بین  
المللی ښوونځی کی ښوونکی  
ده ماته وویل چی په هیوادکی  
پوره کراری ده او ستا سی  
دهیواد له او سنی حالت څخه  
یی هیڅ دنا آرامی احساس  
نهدی کړی؟

**ځواب :**  
په دی ځای کی د خلکو  
درښتینی قوی اود استثماری  
عناصر و د قوی  
ترمنځ په دا که تو پیر لیدل  
کیری، استثماری طبقی تل  
خپل خلک غو لوی داله هغو  
زیاتو مٹا لو نو څخه یو دیس  
ښه مثال دی چی دا استثماری  
سو سیو ایکو نو میک نظامونو  
لرونکو هیوا دو مقامات دهغو

په وسیله خپل خلک تل غولوی  
خو لکه چی خر گنده ده دکار  
گری دو لتو نو خلک چی  
په هغو کی د فرد له خوا د فرد  
له استثماری څخه خلاصی  
ټولنی شته نه یوازی دا چی  
غو لول کیری نه، بلکی  
تنویریزی هم، او دخپل هیواد  
او نړی په پینو با ندی په  
سبه او رښتینی تو گه  
خبریزی

**دستیوارت پوښتنه :**  
که چیری دا انقلاب بدلونونو  
له پرو گرام سره سم پرمختگ  
کړی آیا یو کال مخکی تاسی  
فکر کاوه چی دانقلاب په  
عمدی پراو کی به وی چی  
یاستی؟

**ځواب :**  
هو البته له هغه زیات  
پرمخ تللی یو.

**پوښتنه:**  
تاسی له خپل پرو گرام  
څخه پر مخ تللی یاست؟

**ځواب :**  
هو، همدا سی ده ، ځکه  
مور دخمکو دا صلاحاتو  
پرو گرام په ډیره کمه موده  
کی چی هغه شپږ میاشتو دی  
تطبیق کړ، اود اساسی قانون  
دتسوید د کمیسیون کار پیل  
شوی چی ځینو هیله نه درلوده  
چی دا سی زر پیل شی.  
دا دهغو سترو گامو نو  
مثالو نه دی چی مور اخیستی  
او بر یالی پر مخ بیول شوی  
دی .

**پوښتنه:**  
آیا دخمکو دا صلاحاتو  
دپرو گرام په تطبیق کی دهغو  
کسا نو له پرو تست سره  
مخامخ شوی چی ځمکه یی له  
لاسه ورکړیده؟

**ځواب :**  
هغه کسان چی خپله ځمکه  
یی له لاسه ور کوله اود حکومت  
او رژیم په وړا ندی یی باید  
پرو تست کړی وای بخوا له  
افغانستان څخه و تلی وو او  
خپل ځانونه یی زموږ د خلقی  
انقلاب ددښمنانو په لمنی کی  
ور و غور ځول، خو هغو  
کسانو چی خپل هیواد یی پری  
نښود د دولت دخمکو

دا صلاحاتو دپرو گرام ملاتړ  
وکړی له هغه سره یی همکاري  
هم وکړه او هیڅ ډول پرو تست  
او مقاومت یی و نکړ.

**پوښتنه:**  
تاسی له مجاهدینو سره  
څنگه سلوک کوی؟

**ځواب :**  
دغه اصطلاح چی تاسی  
استعمال کړه د سیمی دپرو  
تورو ارتجاعی مرکز و نو او  
امپریالیستیانو له خوا  
استعمال لیری.

**پوښتنه:**  
تاسی هغوی ته څه وایاست؟

**ځواب :**  
هغوی لار شلو و نکي (غله)  
ویره پیدا کړ ونکی مجرمین  
وطن یلو رو نکي اودامپریالیزم  
اجیر عسکر دی بل څه تری  
نه جوړیزی ، ځکه له هغوی  
څخه له دی پر ته نور څه نشی  
جوړیدی، اوددغو کر غیر نو  
عناصرو انقلابی ضد کارو نه  
هم یوازی ز مور په انقلاب  
پوری مختص نه دی، داکتوبر  
له ستر انقلاب څخه نیو لسی  
دثور تر انقلاب پوری ټول  
خلق او کار گری انقلابو نه  
له دغه شان مو ضو عکا نو  
سره مخامخ شویدی او حتی  
نن وینو چی په کمپوچیا باندي  
هم دار تجاعی او امپریالیستی  
مرکزونو له خوا تیری شوی  
دی په هغه درک سره چی دنړی  
اود هغی دکامل په بر څه کی  
یی لرو دامپریالیستی او  
ارتجاعی قواو بریدو نه او  
تیری زموږ دپاره لږ زوونکی  
نهدی او مور حتی له انقلاب  
څخه هم مخکی ددغه کار اټکل  
کړی و.

**پوښتنه:**  
همدغه څیز و نه داما ن الله  
خان په وخت کی هم و شول  
آیا زما عقیده سبه ده ؟

**ځواب :**  
هو! کیدی شوای دغه  
کارونه په تیره بیابه همغه وخت  
اودافغانستان اودنړی نړی په  
همغو شرا یطو کی اغیزه  
وکړی خو له هغه وخت څخه  
بیا تر اوسه پوری نړی زیات

انکشاف کړیدی او په یو له  
نړی کی کار گری نهضتو نه  
زیات شویدی او بی شمیره  
کار گری او خلقی انقلابونه  
شویدی اودغه راز دنړی په  
زیا ترو سیمو کی د آزادی  
غوښتنی انقلابو نه را مینځ ته  
شویدی، نو له دی امله  
دامپریالیستی مرکز و نو  
تکتیک هم بدل شو یسدی،  
دکار گری نهضتو نو په خلاف  
زیاتی پیسی لگوی او زیات  
لگښتو نه کوی گو ندی وی چی  
دنړی دزیار ایستو نکو خلکو  
دپاره سر خو پزی پیدا کړی.

همدغه مرکز و نه دا فغا  
نستان د خلکو دپاره هم لار  
شلو ونکی او او با شان روزی  
اود هغوی دپاره هر څه چمتو  
کوی او هغوی ز مور د هیواد  
په سیمو کی ستو نزی پیدا  
کوی او دا هلی ځلی کوی چی  
زموږ دانقلاب دپرو مختکو نو  
مخه و نیسی چی دنو رو  
هیوادو د خلکو دپاره دسر مشق  
مثال نشی او دا کوم عجیب  
خیزنه دی چی دافغانستان په  
شان په یوه غرنی هیواد کی  
ارتجاعی او امپریالیستی  
طاقتونه ستو نزی پیدا کړی  
خو مور هم ا د افغانستان  
خلک هم هغوی ته متوجه دی  
او زموږ قهر مان و سله و ال  
پوخ هغوی ته غاین ماتوونکی  
ځواب ور کړی او ور به یی  
کړی.

**پوښتنه:**  
لندن یا یمز ور ځپانسی  
تیره ورځ یو خبر در لود چی  
ستاسی حکومت ته دپکتیا په  
ولایت کی غوځ پری و ر په  
برخه شوی دی آیا تاسی  
تبصره کوی؟

**ځواب :**  
لندن یا یمز او بی بی سی  
دافغانستان په باره کی زیات  
نکلونه لری چی په خپل خیال  
یی جوړوی خو په انقلابی ضد  
عناصرو باندي د بری خبر  
هغه یوازی ر ښتیا خبر دی  
چی تر اوسه پوری یی خپور  
کړیدی هغه هم له یو شمیر  
انحرافونو او ځینو در واغو



سره، ځکه هغه یوه جگړه پولي په داسې حال کې چې حقیقت داسې نه دی دا د هغو د لو ټپلو ټکول و چې غواړي زموږ دپاره ستو نزی پیدا کړي، البته موږ هغوی په هر ځای کې چې دی تعقیبو او هغوی ته سخت گو زارو نه ور کوو.

**پوښتنه:**

ستاسې په نظر څومره موده پکار ده چې دغه پېښې په هیواد کې بیخي ورکې شي؟

**ځواب:**

البته دا په سیمه او نړۍ کې دامپریالستي طاقتونو او ارتجا- عي مرکزونو په کارونو پوری اړه لري، تر هغه وخته پوری چې امپریالستي قواوې اجیر عسکر رالیری او زموږ په وړاندې یې جنګوی موږ هم جنګیږو او کله چې دوی له خپل دغه کار څخه لاس واخلست موږ به هم جگړه بس کړو، خو دغه شان موږ پرمخ ځو اوو به نه درېږو ځکه پدې هیواد کې انقلاب بریالی شویږي او باید په چټکي سره پرمخ لاړشي او هغه که دلار شلوونکو په وړاندې وي او که لاس وهنی کيږي او یا تیری وشي او یا ونشي موږ خپل پرمختګ ته دوام ورکوو.

**پوښتنه:**

داسې خبرونه لرو چې تاسې غواړي د اسلامي عناصرو په ګډون ځیني اشخاص دخپل حکومت په ارګانونو کې شامل کړي او پدې هم خبره یې چې تاسې یوه عمومي پېښه اعلام کړیده که چیرې پدغه برخه کې راته څه ووايست؟

**ځواب:**

دایو طبقاتي انقلاب دی او زموږ درژیم لارښودنه دکارګری طبقې لخوا چې دهغې نمایندهد افغانستان دخلکو دموکراتیک ګوند دی کيږي خود کارګری طبقې قدرت په هغو زیارایستو- نکو طبقو او قشرونو ولاړدی چې په هغو کې کارګران، بزګران، مترقي روشنفکران او نور زیارایستونکي قشرونه شته چې د زموږ د دولت دپاره یو ټینګ بنسټ دی.

**پوښتنه:**

آیا ستاسې دنظر وړ په کارګری طبقې او قشرونو کې مذهبي عناصر هم شته؟

**ځواب:**

داموضوع د مذهب په بنسټ نه ده ولاړه زموږ غیږ د ټولو وطنپا- لونکو دپاره خلاصه ده مذهبي مشر وی او که نه، خودزیار - ایستونکو به ډله کې درېږي موږ یې هرکلی کوو. دهغوی احترام کيږي په مینه او عشق سره په غیږ کې نیول کيږي د هغوی عقیدې او ایمان ته احترام کيږي لکه چې تل یې احترام شوی دی، مذهب اودین د دولت له خوا مصئون دی او هیڅوک به د ټاکلي عقیدې او مذهب دلرلو له امله تخقیر نشي. دهغیندی او ایمان له مخې به یو بل ته ګومه ستونزه پیدا نکړي پدې شرط چې د زیار ایستونکو بڼه غوره کړي او زیار ایستونکو ته دخدومت لپاره تیار اوسې موږ تل د اسلام دمبین دین زور احترام کړي او کولوی.

**پوښتنه:**

یو پاکستانی ور ځپا یې څو ورځې مخکې دبیلو بیلو هیوادونو د حاجیانو په باب چې مکی ته تللي وو یوه مقاله لرله، افغانستان لږ حاجیان لرل آیا پدې کې کوم اهمیت لیدلی شې؟

**ځواب:**

دهغوی شمیر می په یادنه دی تاسو ته معلوم دی چې حاجیانو ته ممکنه نه وه چې دایران له لاری مکی ته لاړشي او هغوی ته زیاتي ستونزې شته او هغوی په الوتکه کې مکی معظمې ته لاړل او موږ ورته ټول ممکنه وسایل برابر کړل چې شمیر یې اتو زرو تنو ته رسیده او هماغه ډول ستونزې یې نه لرلې او موږ ورته په لوړه سویه هر ډول ضروري خدمتونه سرته رسولی وو، په حقیقت کې هغوی تشویق شوی هم وو خو لکه چې ټول پوهیږي له هغو کسانو څخه چې پخوا حج ته تلل یو شمیر داسې کسان وو چې د بزګرو اوزیار-

ایستونکو له وینونه یې استفاده کوله او حج ته تلل، سر کال په حاجیانو کې دغه راز کسان نه وو، که له انقلاب نه مخکې هر یو زر جریبه ځمکه لرله اوس له دیرش جریبو څخه زیاته ځمکه نشي لرلی، سره له دې هم د حکومت لخوا پدې موضوع کې هیڅ ډول بندیز نه و.

**پوښتنه:**

د تره کې دموضوع په باره کې مینه لرم غواړم وپوهیږم چې څه وخت ستاسې مناسبات خراب شول او دوستي او یو- والی له منځه لاړ؟

**ځواب:**

تاسې ته معلومه ده چې زموږ دولت د ګوند له خوا او په ډله ییزې توګه رهبري کيږي اوزموږ ګوند دافغانستان دخلکو دموکراتیک ګوند دی او زه په دې برخه کې دومره معلومات وړاندې کولی شم چې ګوندراته اجازه راګوی.

**پوښتنه:**

په دې باره کې یو لږ آوازي شته غواړم په حقیقت پوه شم؟

**ځواب:**

که چیرې غواړي کومې خاصی موضوع پوښتنه وکړي ویسی کړي.

**پوښتنه:**

غواړم وپوښتم چې آیاترون قصد اخیل خان ستاسې د ژغورنې لپاره د ګولې په مقابل کې واچاوه او یا ناڅاپه په ګولې وویشتل شو؟

**ځواب:**

ملګري شهید ترون زما په مخکې ولاړ، او هغوی په ماډرني وکړي، داممکنه نه وه څو هغه له مینځه یونه سي به ما باندې ډزی وکړي، له دې امله یې ملګري ترون شهید کړ او ما د ژغورلو مجال وموند.

**پوښتنه:**

یوه آوازه شته چې وایي تره کې پخپله ترون په ګولې وویشت؟

**ځواب:**

نه داسې نه ده.

**پوښتنه:**

آیا په همدغه خونه کې چې همدا اوس پکې مرکه کوو دا

پېښه وشوه؟

**ځواب:**

نه پېښه په استوګنځي کې، (ریزدنس) کې وشوه.

**پوښتنه:**

ولی سر کال تره کې هاوانا ته لاړ پداسې حال کې چې تیر کال تاسو هاوانا ته تللي واست آیا پدې موضوع کې کوم اهمیت و؟

**ځواب:**

داځکه چې دهاوانا جرګه دناپییلو هیوادونو د دولتو او حکومتونو دمشرانو شپږمه جرګه وه.

خو تیر کال جرګه دبهرنیو چارو دوزیرانو په سویه وه چې په هغې کې دناپییلو هیوادونو دسمون دبیرو غړیو برخه اخیستی وه، څرنګه چې افغان- نستان دناپییلو هیوادونو د سمون دبیرو غړی دی له دې امله دبهرنیو چارو دوزیر په توګه په هغه جرګه کې دګټون لپاره هاوانا ته لاړم او همدغه راز می دبلګراد په جرګه کې ګټون وکړ.

**پوښتنه:**

آیا دا شخصي شخړه وه یا یوه ایډیالوژیکي موضوع هم پکې وه؟

**ځواب:**

حکومت او ګوند تصمیم ونیو چې د ناروغتیا له امله یې استعفا اعلان شي یوازي همدومره ویلی شم.

**پوښتنه:**

دهغه ناروغتیا څه وه؟

**ځواب:**

څرنګه چې ډاکتر نوم په هغې نه پوهیږم.

**پوښتنه:**

آیا ستاسې رژیم اوس له هغه څه سره چې د تره کې په وخت کې وه توپیر لري؟

**ځواب:**

اوس زیات دموکراتیک شوی دی او ډله ییز مشر تابه تحقق پیدا کړي او حکومت او دولت د ګوند له خوا رهبري کيږي سیاسي بیرو او همدغه راز د ګوند مرکزی کمیته فعاله شوی اود رژیم د ټولو فعالیتونو په باب تصمیم نیسي او ګوند لفظا پاته واړوی



سول دو لست ته رهبري كوي دشخصيت دكيش هيڅ اغيزي ته دتبارزاجازه نه ور كوله كيږي، او انقلابي شورا هم د دولت دچارو په پر مخ بيولو كې زياته فعاله برخه اخلي او خلك په پوره ډاډ د مصونيت، قانونيت، او عدالت دشعار په رڼا كې ژوند كوي او هيڅوك له خسر گند و - نښو نښا نو پر ته بندي يانيول شوي ندي او نه به دغه كارو شي دخارنوال داقدام اودوا كمنې محكمې له حكم پرته هيڅ څوك جيل ته نه ليرل كيږي.

استخباراتي دستگاه به تردی وروسته خلك و نه خور وي، دهيواد او انقلاب ددفاع مو ضوع دوسله وال پوخ په غاړه ده او كورني امنيت خارندوي ته سپارل شوي دي، تردی وروسته پټ پو ليس دخلكو دتكليف او سر دردی سبب نه كيږي او نه به وي، له همدې امله ده چي اساسي قانون همدا اوس تسويد كيږي چي خلكو ته پوره ډاډ ور كړي چي تردی وروسته په هغو ټولو چارو كې چي دحکومت له خوا اجرا كيږي حكومت د هغو په باب مسئول او خواب يي وايي، هم دافغانستان دخلكو دمو كراتيك گوند او هم انقلابي شورا د هيواد خلكو ته ډاډ ور كړي دي چي تردی وروسته به هيڅوك بي موجه ونه خورول شي، او ان پخپله زه هم د هغو ټولو شيانو مسئول يم چي دسنبلي له ۲۵ نيتي وروسته شوي دي.

**پوښتنه:**  
آيا تره كې دخپل نظر وړ چارو دپر مخ بيولو لپاره زيات قدرت ترلاسه كړي و؟

**خواب:**  
هو په يقيني ډول هغه دهر هغه څه په باب چي شوي دي مسئول دي، ځكه دگوند په ځاي يي تكيه كړي وه، هر څه يي كول دافغانستان دخلكو ددمو كراتيك گوند دمر كزي كميټي سياسي بيرو يي په

نظر كې نه لر له.

**پوښتنه:**

آيا هغه غير مسئولان نه اقدام كاوه او آيا خلك يي بي سببه بنديانول؟

**خواب:**

هغه ددغو ټولو كارو نو مسئول دي، ځكه په دولت كې يي دگوند رهبري كمزوري كړي وه، دهر څه په باب چي شوي دي.

هغه او هغه كسان چي په مستقيم توگه يي پدي برخه كې له هغه سره همكاري درلوده دهغه وخت دپښو مسئول وو اودافغانستان دخلكو په وړاندي مسئوليت لري تاسي او نور ژور نا لستان اودغه راز دافغانستان خلك كولي شي له ما څخه يوازي دهغو پښو پوښتنه و كړي چي دسنبلي له پنځه ويشتمې نيتي وروسته شوي دي اوزه به په وياړ سره دهغو خواب ووايم، ځكه ټولي دو لتي چاري په ډله ييزه توگه دافغانستان دخلكو ددمو كراتيك گوند دمشرانو لخوا سر ته رسيدلي چي ډيره لږه اشتباه يكي متصور ده.

**پوښتنه:**

آيا افغانستان له شوروي اتحاد سره هغه مناسبات لري چي د تره كې په وخت كې يي لرل. تاسي په هغو خبرو نو چي خپاره شوي دي خبري است چي په هغو كې يادونه شوي چي گواكي تاسي شوروي اتحاد ته دهغه هيواد دسفیر دحاضر غوښتنه كړي ده او هغه په دي وروستيو وختونو كې تبدیل شوي دي؟

**خواب:**

دثور له انقلاب نه وروسته له شوروي اتحاد سره زموږ د اړيكي او روابط منجمد نه دي بلكي ورځ په ورځ پر مختيا كوي له هغې ورځې څخه چي زه د انقلابي شورا درئيس په توگه ټاكل شوي يم دغو اړيكو زياته پر مختيا كړيده او موږ په ډاډ او باور سره له يو بل سره ليدني كتنې كوو، دشوروي اتحاد

دسفیر د تبدیلی دغو نيتي آوازه يو داسي شي دي چي امپريا لستي منايعو خپره كړي ده.

پدي وروستيو وختونو كې دپر تانيي، دالمان داتحادی جمهوريت، پاکستان، تركيې عراق، دكوريا ددمو كراتيك جمهوريت، هند او ځينو نورو هيوادو نو لوي سفیران تبدیلی شوي دي پدا سي حال كې چي په افغانستان كې دهغوي استوگنه دشوروي دسفیر داستوگني په پر تله لږه دشوروي اتحاد سفیر په كابل كې اووه كاله استوگنه در لوده، له پوي دغې شان دوري څخه وروسته ديو سفیر تبدیلی يو بيخي عادي كار دي، دهیڅ امپريا ليستي هيواد نشرا تي منابعو دنورو سفیرانو دتبدیلی په باره كې حتی يوه خبره هم نده كړي خو دشوروي اتحاد دسفیر د تبدیلی په باره كې عجيب او غريب تبليغات كوي داكار زموږ دخلقي انقلاب په وړاندي دهغوي ددښمني نمونه ده، خو بيا هم واييم چي له شوروي اتحاد سره زموږ د دوستي او وروړولي اړيكي له ښه مرغه ددواړو هيوادو دخلكو له هيلو سر سم مطلوب انكشاف كوي.

**پوښتنه:**

آيا دتره كې په ځاي ستاسي مقرري شوروي اتحاد حيران كړي؟

**خواب:**

ما پدي باره كې څه نه دي احساس كړي هغوي زموږ پښه گاونډي، پښه دوستان او وروڼه دي او له افغانستان سره يي تل مرسته كړي ده تركومه ځايه پوري چي په ما پوري اړه لري دشوروي اتحاد په وړاندي زما احساسات همغه دي چي وو زما په ژوره ايديا - لوژيكي عقیده كې ريښه لري.

**پوښتنه:**

آيا دشوروي اتحاد مقامات له پښو څخه مخكي خبروو؟

**خواب:**

بيخي نه

**پوښتنه:**

دثور له انقلاب نه وروسته دافغانستان ډير ستر ارزښت څه دی. لکه چي ما ليد لي دي كوي دپخوا په نسبت ډيري پاكي دي؟

**خواب:**

دثور دانقلاب ډير ستر ارزښت په خپلو كې دخلكو او له خپل خلقی رژيم او - حكومت سره دهغوي ډير ټينگ يووالي دي. چي دخپل گوند اودولت په پراخه توگه بي - دريغه ملاتړ كوي.

**پوښتنه:**

دلويديځو منابعو دخپرونو له مخي دتره كې داستعفا له پيښي وروسته لږ تر لږه يوه بله كودتا شوي ده؟

**خواب:**

داخبره سمه نه ده.

**پوښتنه:**

آيا تاسي په زيا تو امنيتي تدبير ونو سره تگ را تگ نه كوي؟

**خواب:**

نه په عادي توگه زه له ښه مرغه دومره مصروف يم چي خپلو امنيتي تدبيرونو ته نه متوجه كيږم.

**پوښتنه:**

تاسي تر او سه هم دخلكو دكور په ماڼي كې ژوند كوي؟

**خواب:**

هو.

**پوښتنه:**

وښي غواړم يوه شخصي پوښتنه وكړم آيا ستاسي ميرمن لويديځي جامي اغوندي او فكر كوم چي چادري يي له انقلاب نه وروسته لري كړه؟

**خواب:**

زيا تره ملي جامي اغو ندي خو چادري نه په سر كوي دهغې ملي جامي خوښيږي او زه يي هم خو ښوم

**پوښتنه:**

آيا تاسي دچادري دله منځه وړلو لپاره مبارزه كوي لكه چي زه يي گورم لاتر او سه هم



په واکو نوکی چادری ترسترگو  
کیری؟  
**خواب:**

نه دا موضوع په خپله په  
خلکو پوری اړه لری څه چی  
هغوی انتخابوی زموږ لهخوا  
بی درناوی کیری موږ دبیسوادی  
په ضد مبارزه کوو نه دپسردی  
دله منځه وړلو په مقابل کسی  
موږ دخپلو خلکو ارادی ته په  
درنده ستر که گورو.

**پوښتنه:**

لکه چی زه بی وینم یوزیات  
شمیر سینما گانی دهغه څه په  
نسبت چی بخوامی لید لسی  
وی په کابل کی شته؟

**خواب:**

هو. کلتوری انقلاب په  
بیره پر مخ ځی او تاسی  
زموږ په رادیو تلویزیون کی  
هم یولر ستر بدلونونه لیدلی  
شی، درادیو خپرو نی په ورځ  
کی له نهو ساعتو نو څخه  
اتلسو ساعتو نوره زیاتسی  
شویدی اوزموږ دخلکو دکلتوری  
ژوندانه په نور و برخو کسی  
انقلابی بدلونونه راغلی دی.

**پوښتنه:**

سره لدی هم تاسی دامریکا  
نشراتی مواد له تلویزیون څخه  
نه خپروی؟

**خواب:**

موږ پدی برخه کی هیڅ تعصب  
نه لرو که چیری دغه ننداری  
زموږ په لاس کی وی طبعاً موږ هغه  
نبیو یوازی چی دزیار ایستونکو  
خلکو گټو په ضد نه وی، خو که  
چیری موږ له داسی نشراتی  
موادو څخه کوم شی ونه لر و  
څه شی به ننداری ته وړاندی  
کړو.

**پوښتنه:**

تاسی کولای شی د(کوچک)  
فلمونه خپلو خلکو ته ور  
وښیاست؟  
**خواب:**

له موږ سره چاپدی بر څه  
کی ددغو فلمونو مرسته نده  
کړی، ډیرو دوستو او وروڼو  
هیوادو له موږ سره پدی لاره  
کی مرسته کړیده موږ ته بی هنری  
او سینمایی فلمونه را کړیدی  
داچی موږ ته امریکا کوم فلم

راکړی دی او که ندی بی راکړی  
زه پری خبر نه یم خو دخپلو  
زیار ایستونکو خلکو دکلتوری  
سوی دلوړو الی لپاره د هر  
هیواد مرستو ته هر کلی وایو.

**پوښتنه:**

که چیری تاسی ځینی  
امریکایی مشهوری نمایشنامی  
ولری آیا ننداری ته بی وړاندی  
کوی؟

**خواب:**

ولئ نه. که چیری دامریکایی  
خلکو واقعی ژوند په حقیقی  
بڼه په کی منعکس کیری موږ د  
هغو قدر کوو.

**پوښتنه:**

خودغه فلمو نه چیومی ویل  
د امریکا حقیقی ژوند نه منعکس  
کوی چی په هغه کی یو انسان  
بل انسان وژنی؟

**خواب:**

که چیری دغه فلمونه دامریکا  
دخلکو دگټو ضد نه وی دښودلو  
منه بی نه نیسو، خو که چیری د  
امریکا دزیار ایستونکو یا خلکو  
ژوند ته ضرر رسوی موږ هغه  
فلمونه نه شو ښود لسی ځکه  
ځینی فلمونه دخپلو دغولو لو  
لپاره جوړیږی چی موږ دغه شان  
فلمونه نه شو ښودلی.

**پوښتنه:**

کوم ډول فلمونه تاسی د  
خلکو دغولو لو وسیله بولی؟

**خواب:**

هغه فلمو نه چی دزیار -  
ایستونکو حقیقی ژوند نه  
معرفی کوی.

**پوښتنه:**

دامریکا ښځی شنکا یت کوی  
چی دامریکا تلویزیون موږ  
ښځی په دویم رول او ځینی  
ښځی عقیده لری چی د تلو -  
یزویون دغه ښودنی دامریکا د  
ښځو په ضرر دی آیا ستاسی  
په عقیده دغه شان ښودنی د  
انقلاب ضد دی؟

**خواب:**

زموږ انقلاب دتوپیر له مخی  
منځته ندی راغلی، خو که چیری  
موږ دغه شان نمایشو نه ولرو  
موږ دهغه دخپرو لو منځه نیسو  
هر نمایش چی دتعصب له مخی  
که مذهبی تعصب وی که جنسی  
او که نژادی تعصب وی د هغه

خپرونو ته به اجازه ور نکړی شی.  
**پوښتنه:**

غواړم دکلتوری موضوع په  
ارتباط خپل نوی کتاب په  
پاکستان کی خپور کړم په هغه  
ځای کی زما ناشر وایی چی هغه  
که چیری دغه کتاب په افغانستان  
کی خرڅ شی دهغه ځینی ټوکونه  
دلته رالیری که ماته چیری لږ  
څه معلومات راکړی؟

**خواب:**

که چیری دغه کتاب ریالستیک  
لیکل شوی وی دهغه دپلور لو  
اجازه به ورکړ له شی او قدر دانی  
به بی وشي اودهغه لپاره به  
بندیز نه وی.

**پوښتنه:**

ستاسو په فکر به دهغه دلته  
څو ټوکه وپیرو دل شی؟

**خواب:**

البته له پنځو کلونو وروسته  
چی زیات شمیر خلک باسواده  
کیری دهغوی زیاته اندازه به  
هغه وپیری او به بی لولی.

**پوښتنه:**

آیا ښیتو اوس په افغانستان  
کی ملی ژبه ده؟

**خواب:**

هو ښیتو دافغانستان دخپلو  
یوه ژبه ده موږ غواړو دافغان -  
ستان ټولو ژبونه پسر مختیا  
ورکړو، دافغانستان ټو لی ژبی  
په دازبکی، ترکی، بلوخی او  
نورستانی په گډون دښیتو او  
دری په څنگ کی پرمختیا وکړی.

**پوښتنه:**

دانگلیسی په باره کی کی څه  
وایاست؟

**خواب:**

انگلیسی یوه بهرنی ژبه ده  
اوموږ ملی ژبه کیدلی نه شی.

**پوښتنه:**

مخکی چی افغانستان ته راغلم  
د داؤد درزیم دکانکور خپلو  
په باب زیاتی خبری کیدی له  
هغو زده کوونکو سره چی بخوا  
ایستل شوی اوس څه ډول  
چلند کیری؟

**خواب:**

هغه وخت چی انقلاب و شو  
ددولسمو ټو لگیو اتلس زره  
فارغ التحصیلان وو چی دهغوی

لپاره دکار دپیدا کیدو په لټه  
ووځو نن موږ ددولسمو ټولکیو  
دفارغ التحصیلانو په لټه کی یو  
چی هغوی په کار وگومارو.

**پوښتنه:**

څرگندیږی چی تاسو په  
افغانستان کی دپیکاری ستونزی  
نه لری؟

**خواب:**

نموږ له دغه حالت څخه ډیر  
خوبی یواو موږ اوس ددولسمو  
ټولکیو دپیکاروفارغ التحصیلانو  
له لږوالی سره مخامخ یو.

**پوښتنه:**

دایران دحالاتو په باره کی  
څه فکر کوی؟

غواړم په تهران کی دامریکا  
دسفارت ډیر عملو په با ستاسو  
په نظرو پوهیږم ځکه ما پدغه  
باره کی ستاسو په جریدو کی  
تبصره نه ده لیدلی؟

**خواب:**

زه دافغانستان او ایران  
ترمنځ دټولو ناوړو تفا همونو  
دله منځه وړلو او دافغانستان  
او ایران دخپلو د  
دهیلو دزیات تبارز په انتظار  
نه غواړم دایران په باره کی تبصره  
وکړم.

دامریکا دسفارت موضوع د  
امریکا په متحدو ایالاتو پوری  
اړه لری او کولی شی پدغه باره  
کی دیپلوماتیک اقدام وکړی،  
موږ یوازی خبر دخبر په توگه  
خپروو اودهغه په باره کی له  
تبصری څخه ډډه کوو.

**پوښتنه:**

دخمینی ددغه کار په باب  
ډیر مسلمانان خپه دی او فکر کوی  
چی دهغه دغه اقدام دهغه اود  
اسلام مقام نړیوالو ته ټیټوی  
تاسو پدغه باره کی څه فکر کوی؟

**خواب:**

زما په عقیده داسلام ښه  
پرستیز اولوړوالی دادی چی له  
هغه څخه دسیاسی غرضو نود  
حربی په توگه استفاده و نه  
شی که چیری اسلام دسیاسی  
غرضونو دیوی حربی په توگه

استعمالیږی په یقینی ډول د  
اسلام پرستیز ټیټیږی زما  
مقصد یوازی ایران نه دی دا په  
لظا پاته واپوی



ټولو ځایونو کې صدق کوی.  
**پوښتنه:**

ټاکل شوی وه دایران پاچا  
د وسپنی دیوی پټلی دجوړولو  
دپاره دوه بلیونه ډالره افغا-  
نستان ته ورکړی فکر کوم دغه  
موضوع او س په مینځ کې  
نشته؟

**ځواب:**

داهم یوه اوازه وه هیڅوک  
په دغه برخه کې کوم سند نشی  
ښودلی دایوازی ددواړو هیوادو  
د زیار ایستونکو خلکو دغولولو  
دپاره وه، دا ددواړو هیوادو د  
حاکمو ټولنو ترمنځ چې دامیر-  
یالیزم گودا گیان وه یو  
خصوصی معامله وه چې هیڅ  
حقیقت یی نه درلود.

**پوښتنه:**

د ظاهر شاه په باب موڅه  
اوریدلی دی؟

**ځواب:**

اوس په دغه سیمه کې دپاچا  
هانو کار نشته اوموډ دهغوی  
په باب فکر نه کوو، سلطنت بیخی  
مې شوی دی، دفیوډالی سلطنت  
بقایاو دفیوډالیزم ایدیالوژیکي  
تیاره اړخونه دنابودی په حال  
کې دی. پداسی حال کې چې په  
افغانستان کې کارگری قدرت  
ټینګ شوی دی اوکارگره طبقه  
دخپل هیواد دسر نوشت واک  
لری چې بنسټ یی دکارگرانو  
او بزگرانو په ټینګ یووالی  
ولاددی اودنړی په هیڅ کوټ  
کې دهیڅ یوپاچا په باب اندیښنه  
نه لری.

**پوښتنه:**

فکر کوم په هغو پیسو باندي  
چې راټولی کړی یی دی معامله  
کوی؟

**ځواب:**

هو دا افغانستان د زیار  
ایستونکو خلکو په وینوسر بیره  
چې خوړلی یی دی امیر یالیستی  
او ارتجاعی هیوادونه به هغوی  
ته زیاتی پیسی ورکړی.

**پوښتنه:**

آیا فکر کوی چې په دوامدار  
ډول معاش یی له کوم هیواد نه  
لاس ته راوړی؟

**ځواب:**

نه پوهیږم خو په هر ډول  
هغه دهغوی مزدور وو.

**پوښتنه:**

آیا فکر کوی امریکا یو امیر-  
یالیستی قدرت دی؟

**ځواب:**

امیر یالیزم یوه علمی اصطلاح  
ده اوتاسی هم پرهغه پوهیږی  
نه غواړم هغه دیو ه مشخص  
هیواد په باب یاد کړم په خپله  
قضاوت وکړی.

**پوښتنه:**

په کابل ټایمز کې دامر یکا د  
سفارت دشارژدافیر عکس چې  
زما په گومان دیولک ډالرو پیسو  
چک، افغانی مقاماتو ته وړاندی  
کوی چاپ شوی دی که څه هم  
دغه پیسی لری دی خوبیا هم  
مرسته بلل کیدای شی که چیری  
پدی برخه کې لږ څه خبری  
وکړی؟

**ځواب:**

موږ یی قید او شرط مرسته  
له هرځایه چې وی په خوشحالی  
سره منواوتاسی کولای شی  
دغه مرسته دهغو زرو ملیونو  
ډالرو یا پنځلس سوو ملیونو  
ډالرو له مرستی سره انهول  
کړی چې ددوستو او وروڼو  
هیوادو لخوا افغانستان ته  
ورکړی شوی دی، زما مقصد  
شوروی اتحاد دی.

**پوښتنه:**

آیا تاسی دامریکا دلوی سفیر  
(دېن) له وژل کیدو وروسته له  
متحده ایالاتو څخه کومه مرسته  
ترلاسه کړیده؟

**ځواب:**

زه پدی برخه کې کوم شی  
په یاد نه لرم.

**پوښتنه:**

د تیلو دبیی دزیاتیدو له  
امله موزیات تاوان لیدلی دی؟

**ځواب:**

نه ځکه شوروی اتحاد موږ  
ته پریمان تیل راکوی.

**پوښتنه:**

آیا شوروی اتحاد دهغو بیه  
نده زیاته کړی؟

**ځواب:**

دومره نه.

**پوښتنه:**

دا ډیر ښه کار دی چې  
شوروی اتحاد تاسی د تیلو  
دکمواالی په برخه کې تضمین  
کړی یاست، کاشکی دامر یکسا

متحده ایالاتو هم دغه شان  
تضمین درلودی؟

**ځواب:**

دایو حقیقت دی چې موږ له  
شوروی اتحاد څخه زیاتی مرستی  
تر لاسه کړی دی، مسوږ د  
شوروی اتحاد په کارگری  
انترنشنلیزم باندي ډیر ښه  
خبریواوتر اوسه پوری یی له  
افغانستان سره هرډول بی قیدو  
شرط مرسته کړیده او موږ یی  
مننه کوو.

**پوښتنه:**

په افغانستان کې څو تنه  
شوروی ماهران کار کوی؟

**ځواب:**

څه ناڅه ټول دوه زره تنه.

**پوښتنه:**

ما ستاسی دیوی مطبوعاتی  
مرکی په متن کې ولوستل چس  
شوروی ماهران یوازی پنځه  
سوه ډالره تنخوا اخلی پداسی  
حال کې چې دنورو هیوادو  
ماهران یوزر اوحتسی دوه زره  
ډالره غواړی آیا دغه حالت له  
دی امله دی چې په شوروی  
اتحاد کې هرڅه ملی دی، پداسی  
حال کې چې په امریکا کې هر  
څوک دخپل خان دپاره کار کوی  
که چیری پدغه برخه کې  
وغریږی؟

**ځواب:**

ما هیڅکله څوک ندی ملامت  
کړی چې خدمتونه یی گران دی  
خوموږ له شوروی اتحاد سره  
په خپلی دوستی او ورورولی  
باندي ویاړو اوما پنځه سوه  
ډالره نه بلکې له دری سوه څخه  
تر پنځه سوه ډالرو پوری ویلی  
وه. دایوه هغه پر تله ده چې  
زمونږ خلکو هغه حساب کړیده  
اوپری خوښ دی خو زموږ د  
انقلاب دشمنان په موږ انتقا د  
کوی چې ولی په افغانستان کې  
خوسوه تنه شوروی ماهران  
لرو اوولی په افغانستان کې د  
فلانی اوفلانی هیواد دومره  
ماهران نشته خو حقیقت دادی  
هغه خدمت چې امکان شته  
کپیتالیستی هیوادو له ماهرانو  
څخه یی له دوه زره نه تر اووه  
زره ډالرو په مقابله کې ترلاسه  
کړو، موږ کولی شو هماغه خدمت

له دری سوه څخه تر پنځه سوه  
ډالرو په بدل کې دشوروی اتحاد  
له ماهرانو څخه ترلاسه کړو.

**پوښتنه:**

آیا فکر کوی چې دامر یکا  
متحده ایالات کابل ته بل سفیر  
راولیری؟

**ځواب:**

دی ته سترگی په لاریم خو په  
وخت یی خبر نه یم، دا په خپله د  
امریکا دمتحده ایالاتو په دولت  
پوری اړه لری.

**پوښتنه:**

ستاسو په عقیده دشخصیت  
کیش څه دی آیا خلک له تاسو  
څخه دشخصیت دکیش یو  
لرونکی فرد نه جوړوی؟

**ځواب:**

د شخصیت کیش دگوند او  
خلکو درول په ځای له شخصی  
رول څخه کار اخیستل دی.  
زه دشخصیت دکیش لر ونکی  
فردنه یم دافغانستان خلک له  
هغه مشرتابه څخه کرکه لری  
چې هغه له کښته څخه پور ته  
نظر واچول شی، هغه خدمت چې  
زه اودافغانستان دخلکو دموم-  
کراتیک گوند یی غواړو ویسی  
کړو خلکو سره کار کول د  
خلکو په مینځ اودهغو په زړونو  
کې دی موږ دخپل هیواد دخلکو  
په ملگر تیا دفابر یکی دکار  
کوونکو په شان له یو بل سره  
همکاری کوو. اوخپل گه هیواد  
په گډه ودانوو، موږ له خلکو  
څخه زده کوو دتاریخ دجوړوونکی  
په توگه دخلکو په رول عقیده  
لرو، پوهیږو چې زیار ایستونکی  
خلک یوازی دکارگری طبقی د  
گوند په مشری دافغانستان په  
باب دافغانستان د  
خلکو دموم کراتیک گوند  
په مشری له فرد څخه د فرد له  
استثمار نه د خلاصی ټولنی  
جوړوونکی دی چې هغه ته لږ  
ارزښت ورکول خلکو ته خیانت  
بولو.

**پوښتنه:**

دتره کی عکس په هر ځای  
کې خپرول شوی وو؟  
پاتی په ۵۸ مخ کې





«بلان پنجساله تضمین میکند که به انجام رساندن آن با تطبیق خلاقانه آن امکان برآوردن تمام آرمانهای خلق ما تأمین شده میتواند.»  
«رفیق حفیظالله امین»

شنبه ۳ قوس ۱۳۵۸ ، ۲۴ نوامبر ۱۹۷۹

## نام نامی مبارزان راه آزادی جاودان است

«میر نی دی چی یادگیری به سندرو یا به ویر»

اگر تا ریح جهان بشر است  
 را ورق زنیم بخو بی در خوا همیم  
 یافت که انسا نا نی بوده وهستند  
 که زندگی ما دی ومعنوی شا نرا  
 وقف خدمت به خلق ووطن نموده  
 وحتى در ین راه از سرو جان  
 خو یشی گذشته اند .  
 قهر ما نا نیکه خود شمع صفت  
 سو خته وبا شعله های تا بناکو  
 فرو زان شان زوا یای تاریک زندگی  
 دیگران را رو شنی بخشیده اند ،  
 هرگز فرا مو شش نشده ونخوا هند  
 شدو سینه تاریخ کار نا مه های  
 انسانی و قهر مانا نه یی آنها را  
 بمتا به گنج پر بهایی در خود برای  
 ابد محفوظ خوا هد داشت .  
 یکی از ین قهر ما نان خوشحال-  
 خان ختک میباشد که در سده هفدهم  
 میلادی رهبری مبارزان عاد لانه  
 ضد استعماری خلق خویش را به  
 دوش گرفت و ببرق آزاد منشی را  
 اهتزاز در آورد .  
 در آنزمان که گور گا نیان هند  
 باعظمت طلبی وکشور گشا یی  
 همواره خاك مقدس افغا نها را  
 مورد تا خت وتساز قرار می  
 دادندو برای حفظسلطه واقتدارشان  
 در قسمت سفلی افغا نستانچاکران  
 دا خلی وخارجی را بخدمت می  
 گماشتند ، خو شحال را بر آندا-  
 شت تا بر ضد تجاوز وسلطه جو یی  
 گور گا نیان پیا خیزد وخلق را  
 علیه هر گو نه تحریکات وتجاوزات  
 بیگا نگان بمبارزه بطلبد ، زیرا  
 اتحاد وهمبستگی را در راه حفظ  
 وتما میت از ضی شرط ضروری  
 ولزومی پندا شته ویکپار چگی  
 خلقش را یگانه آرمان زندگی خود

را نمود میکرد چنا نکه میگفت :  
 که تو فیق داتفاق پنبتا نه مومی  
 زورخوشحال به دوباره شی بهدا  
 خوان  
 خو شحال مرگ را بر زندگی  
 اسارت بار ونگین ، بار هاتر جیح  
 میداد وآزا دی راپالاتر از زندگی  
 میدانست وهمواره سعی وتلا-  
 شس میورزید تا آزا دی میهنش را  
 ولو که به قیمت جا نشس تمام شود  
 حفظ نماید . وی در برا ب-  
 دشمنان سر تسلیم خم نمیکرد  
 ودرمقابل دشمن استعمار گروآشتی-  
 ناپذیر شس گذشت را نمی پند-  
 یرفت ، چنا نچه این احساس  
 انسا نی وقابل قدر شس از این-  
 گفته اش بخوبی پیداست .  
 خو وا نخلی له غلیمه انتقام  
 مرد نه خوب گا ، نه خوراک گا، نه  
 آرام  
 چی دنگک اودنا موسس اندوه یی  
 نهوی .  
 دهغه سری به نوی احترام  
 خو شحال خان ختک شخصیت  
 نا مور اد بی ومبارز راه آزا دی  
 خلق پشتون بود که بارو حیبه  
 وطنپرستی وعشق به آزا دی  
 شمشیر وقلمشس را در راه حفاظت  
 آبرو ونا مو سن وطن شجاعا نه  
 بکار برد وتا توا نست در ین  
 راه مردا نه واربه پیش رفت .  
 وی نه تنها روحیه یی آزاد منشی و  
 وطنپرستی را به لب ونسوک  
 قلمشس زمزمه میکرد ، بلکه  
 در میدان عمل شمشیر زن نا مدار  
 ودر میدان کار زار قهر ما نی  
 بود که از هیبتش دشمن را مویر

دموکراسی بورژوازی و دموکراسی جامعه بدون استثمار فرد از فرد

هفته همبستگی با انقلاب افغانستان در آسیا و افریقا

گفتگوی دو سیاست دان راجع به ناسا برابری ...

سر چشمه وعلل بدبختی خلق استثمار و استعمار است .

همبستگی کارگران و دهقانان موفقیت آنها را تضمین میکند .

تحولات کمپوچیا برگشت ناپذیر است

مسابقات تسلیحاتی صلح جهانی را تهدید می نماید .

دولتیزی مبارزی به باره کی شرح روی جلد : یکی از شاگردان لیسه زرغونه در نمایش لباس مقبولیکه از پارچه های زیبای وطن ساخته شده است

پشتی چارم : منظره زیبای از قلعه افغان.



# آنگاره

## دموکراسی بورژوازی و دموکراسی جامعه بدون استثمار فرد از فرد

مضمون و شکل دموکراسی در طول تاریخ تکامل حاصل کرده و همیشه و بیوسته به شکل دولت و جامعه یعنی وابسته به مایه های اجتماعی - اقتصادی مربوط بوده و با شدت و خلصت مبارزه طبقاتی ارتباط و پیوند داشته است.

هرگز به دموکراسی معاصر، مولود جامعه ای طبقاتی است. دموکراسی غیر طبقاتی وجود ندارد. در جوامع منقسم به طبقات متناقض، دموکراسی در عمل تنها و تنها برای نمایندگان طبقه حاکمه وجود دارد. در جامعه فیودالی دموکراسی برای طبقات حاکمه (اشرفان، فیودالان و عمال سلطنت و دربار) وجود دارد، قابل تذکر است که در جوامع فیودالی عصر حاضر از دموکراسی می توان حرف زد زیرا تحت تاثیر جریانات بین المللی و موجودیت سیستم های پیشرفته تر از فیودالیسم، و با تقلید و یا فریب خلق ها از دموکراسی حرف زده می شود مانند سلطنت فیودالی افغانستان قبل از انقلاب بیروز مند شور. و در جوامع طبقاتی قرون وسطی اروپا تنها منارشی و مطلقیت در عمل و نظر موجود بود و پس.

دموکراسی بورژوازی در جامعه ای نافرمانی است که در آن چه نظام دولتی و چه طرز زندگی، نابرابری اجتماعی را معین می کند. در صورتیکه یک الی پنج در صد کسانیکه در مراتب فوقانی این جوامع قرار دارند پنجاه الی شصت در صد و حتی بیشتر از آن ثروت های دولت را در اختیار دارند. و مسلماً که این

به اصطلاح «قیماق» جامعه از نظر سیاسی نیز در موضع فوق العاده ممتازی قرار دارند. دموکراسی بورژوازی مساوات را در نظر نوشته اعلام می دارد ولی در عمل این مساوات قطعاً قابل تطبیق و عملی شدن نیست. در نتیجه ای انقلاب کبیر فرانسه یعنی زمامتیکه اهل یا ریس زندان با ستیل را اشغال می کردند (در حدود دو صد سال قبل).

اعلام مساوات بورژوازی گام قابل ملاحظه در جهت پیشرفت به مقایسه

نظم های فیودالی معسوب می شود ولی این مساوات چون در جهت حذف طبقات متخاصم نبود و طبقات بجا خودشان باقی ماندند منتها جای استثمارگران فیودال را استثمارگران وحشی تر و اما ظریفتر یعنی سرمایه داران گرفتند و نابرابری اجتماعی به حال خود باقی مانده و ظلم و ستم نژادی و ملی بحال خود باقی ماند.

در جامعه ای سرمایه داری، دموکراسی یکی از اشکال حاکمیت و سلطه ای طبقه ای بورژوازی است، شکلی که ما همیشه دیکتاتوریت اقلیت (سرمایه دار) بر اکثریت با شدت گمان و زحمت کسان (کارگران، دهقانان و دیگر اقشار و طبقات مولود متفرقی).

طوریکه قبلاً گفتیم تکامل طبقه ای سرمایه دار که در آغاز ضد فیودالی و مترقی بودی را در تشکیل قوه ای مقتنه، تدوین قوانین اساسی، تأسیس و مسامحت داری نمایندگان و نیت فشار و نیروی خلقی و مبارزه ای توده ها، در احترام حقوق مدنی و آزادی اجتماعات و انتخابات و قلم و بیان که (اغلباً و ما هیئت شکلی و صورتی است) ذینفع می کند. ولی تنها می دستگاه حکومتی و طرز عمل واقعی دولت متوجه آنست که زحمت کسان را از شرکت در حیات سیاسی باز دارد، جلوگیری از فعالیت خلق ها را بگیرد، و در همه جا مداخله منافع طبقاتی اقلیت استثمارگر باشد. در جوامع سرمایه داری و استثمارری دیگر هیچ یک از حقوق اعلام شده داری تضمین مادی و عملی نیست و نهاد های سیاسی پارلمان و مجالس محلی، دستگاه های اداری و سازمانهای منتخب، در خدمت طبقه ای حاکم قرار می گیرند و وسیله ای اجرای سیاست آن طبقه می گردند.

وجه مشخصه ای دموکراسی بورژوازی عبارتست از باطل نمودن رژیم، با تشکیل قوای سه گانه بخصوص قوای اجرائیه و مقتنه از هم، با تأیید روز افزون به تحکیم و بالابردن نقش قوه ای اجرائیه است

دموکراسی بابه میان آمدن امپریالیسم محدود تر شده است. در عصر امپریالیسم تنها نیروی مبارزه ای خلق که بشکل دوام دار جزو یا نداشتن باشد می تواند حقوق و آزادی های دموکراتیک را بدست آورده و رشد و توسعه دهد و جلوگیری از دیکتاتوری، اختناق و فاشیسم را بگیرد. بورژوازی هر جا که بتواند اصول دموکراسی را نگد مال می کند، بسوی سیاست اختناق می گراید و در بسیاری کشورها رژیم های ترور و خفان ایجاد کرده و به میلینا رژیم و فاشیسم نیز برای حفظ سیاست خود پیش می برد.

«فیو دور داستایوفسکی»، بر چمنه ترین خیره ای جامعه نابرابری اجتماعی با استهزا، چندین دهه قبل می نویسد: «آزادی چیست؟ این آزادی است.

چگونه آزادی است، آزادی یکسان برای همه؛ برای اینکه در جوامع کاتابین آزادی آنچه دل هر کسی می خواهد بکند. چه وقت می توان همه چیز کرد که دل شما بخواد؟ وقتی یک میلیون دلار داشته باشید. آیا آزادی بهر کسی ملبون می دهد؟ نه خیر. انسان بدون میلیون چیست؟ انسان بدون میلیون همان فردی نیست که هر چه نظر بدخواه خود میکند، بلکه فردیست که با او هر چه می خواهد، میکنند... در سند اساسی کنفرانس بین المللی احزاب انقلابی و کارگری در باره ای دموکراسی چندین خواسته می شود:

«... مبارزه علیه امپریالیسم که در تلاش خرد کردن آزادی های اساسی انسان است، با تیردی خستگی نا پذیر بخاطر دفاع و تحصیل آزادی بیان مطبوعات اجتماعات، تظاهرات، تشکیلات، بخاطر برابری حقوق افراد مردم بخاطر دموکراسی تیزه کردن تمام جوانب زندگی اجتماعی ملازمه دارد. ضرورت است که علیه هرگونه اقدام و هرگونه قانونی که ارتجاع بقصد یا بملال کردن حقوق و آزادی های دموکراتیک عملی می کند مقابله ای فطری صورت می گیرد. این آزادی دموکراتیک، خود ثمره ای نبرد های طولانی طبقاتی است و می بایستی با پیگیری، چه در مقیاس ملی و چه در صحنه بین المللی، برای رهایی مبین پرستان... مبارزه کرد. باید علیه احکام جا برانه ای که انقلابیون مترقی و دیگر مبین پرستان را در معرض خطر قرار می گیرند مبارزه کرد...»

مدافعین دموکراسی کزالی بورژوازی و مخالفین صلح و سوسیالیسم ادعا می کنند که آیا امروز فرد عادی در غرب مثل صد سال قبل زندگی می کند البته که جواب این سوال منفی است. آری طبقه ای کارگری سلسله گذشت ها و امتیازات سیاسی و اقتصادی واجتماعی را از طبقه ای حاکم بزور گرفت، نهضت مسلکی

رشد کرده، احزاب سیاسی انگشتر یافت اما با نهم فاصله بین بالانشینان و پایین نشینان در جهان گامی استی و استثماری کم نشده. افرادی دارای ملیون ها و حتی ملیا ردهادارانی که اقلیت متحد و دی را تشکیل می دهند وهم چنان افرادی که زندگی بختور و نمیری دارند و از هیچ نوع امتیازی بر خود دار نیستند درین جوامع بو صوح-مشاهده می شود.

و اما دموکراسی جامعه ای بدون استثمار فرد از فرد.

شکل عالی دموکراسی (شکل واقعی آن) دموکراسی سوسیالیستی است، زیرا که سود اکثریت عظیم خلق زحمت کش و مولد جامعه و حافظ منافع ایشان است.

شکل اولیه ای اقتصادی آن، مالکیت جمعی بر وسایل تولید است. تنها در جامعه ای بدون بهره کتی انسان از انسان است که حق مساوی همه افراد می تواند تأمین شود. تا در جامعه استثمار است، تا آلت استثمار و وسایل تولید در دست طبقات بهره کتی است نوع دموکراسی نمی تواند واقعی و امیل باشد، در سوسیالیسم رژیم تمامی واقعی افراد صرف نظر از جنس، نژاد، مذهب و ملیت در همه ای امور، در کلیه ای شئون اقتصادی، سیاسی و فرهنگی، و حق مساوی در شرکت در رهبری اجتماع و دولت تأمین می شود. طبیعتاً تکامل جامعه ای سوسیالیستی دموکراسی سوسیالیستی بتدریج عمیق تر و وسیع تر می شود و منجر به دولت و جایگزین شدن آن به خودگردانی اجتماعی می گردد.

مهم ترین فرق دموکراسی سوسیالیستی از دموکراسی بورژوازی! در آن نهنفته است که دموکراسی نوع اول به تباينات اجتماعی در جامعه ای خود خاتمه داده و این جامعه در هر مرحله انکشاف خود بتدریج اما بصورت بلا انحراف به محصول همگونی کامل اجتماعی نزدیک می شود شرکت وسیع خلق در اداره ای امور تمام دولت از خصوصیات دموکراسی جامعه ای بدون استثمار فرد از فرد می باشد. به گفته رهبر انقلاب کبیر اکتوبر و موسس اولین دولت سوسیالیستی جهان در شرایط سوسیالیسم: « برای اولین بار در جوامع متعدد کتله ای مردمی که تنها در راه گیری و انتخابات بلکه در اداره ای همه روزه هم اشتراک مستقل می نمایند...» پس از دوران های طولانی برده می، سوسیالیسم دالی و سرمایه داری که بر شاوودی استثمار و بهره کتی قرار داشتند و در دوران های متذکره انسان زحمتکش تنها از عادی ترین امکانات اقتصادی برخوردار بوده و نیستند بلکه آزادی و دموکراسی (البته در جوامع قبیل از سرمایه داری آزادی و دموکراسی حتی در لفظ هم وجود نداشته) نیز محدود می شود به اقلیت های محدود و مفت خوار جامعه که



# هفته همبستگی با انقلاب افغانستان در آسیا و آفریقا

مجلس هفته همبستگی سازمان صلح و همبستگی آسیا و آفریقا با انقلاب و خلق افغانستان به تاریخ ۲۶ عقرب در کابل و همزمان با آن در کشورهای طرفدار صلح، دموکراسی و ترقی اجتماعی آسیا و آفریقا گنایش یافت. و این پیوستگی، ایستادگی مقدس، این همبستگی برادر وار خلق های آسیا و آفریقا با انقلاب و خلق افغانستان برهانی است قاطع که مافوق سطح جهانی دوستانی وفادار داریم.

کاروان انقلاب ماکه به سوی سپیده دمان رهایی می یوید. باشب، شب، زدگان و ظلمت پرستان به ستیزه برخاسته است، رهروی تنها نیست، همه کشورهای طرفدار رهایی، پاسدار شکوفایی با این کاروان همگام اند، دشمن با شیخون های بی سر انجامی که گامی می زند، مشت در تاریکی می کوید، دشمن را یارای مقابله با این کاروان که عنان سر را خلق ها می کشند و پتین جرس آن فریاد حق ها است. سرود بیکار، سرود رهایی است و پیام آور روشنايي، بگسار سنگ ها پارس کنند کاروان ها همچنان به راه خود ادامه میدهند، مامی روی، سوی هدف های ناکر اینند به سوی افق های ناشناخته به سوی ساحل های دل به توفان سپرده، ما اکنون قطره نیستیم، با دریا پیوستیم با خلق ایمان بستیم، ما خود دریاییم، دریایی که عمیق، خروشان، توفانده، بر سر راه ماهر چه خاشاک است و پوشال آورد می روییم، از میان برمی داریم، دشمن نمی تواند در برابر ما قامت افرازد ما توفان در نفس نهفته داریم ما ماندن دریا آرام، عمیق و گاهی، پر خاشاک، عذیبانی وی باک هستیم، بیکار مادر راه حق است و برای خلق برای سازندگان واقعی تمدن های شکوهمند، برای افتخار آفرینان تاریخ حیرت.

گنایش مجلس هفته همبستگی با انقلاب افغانستان، از طرف سازمان صلح و همبستگی آسیا و آفریقا در کابل، در گاهواره ای انقلاب و همزمان با آن در سراسر کشورهای صلح دوست و ترقی خواه آسیا و آفریقا، نشان دهنده ای ارزش های انقلاب ماست، ما اکنون تنها نیستیم، همه کشورهای آزادی خواه، نیرو های مترقی، جنبش های آزادی بخش، آسیا، آفریقا و امریکای لاین دست دوستی به سوی ما در از کرده اند و انقلاب ما و خلق ما را، پایبندی و دلوری های ما را می ستایند.

ما که ظلم سنگین پنجهزار ساله امارت و سلطنت و پاداری و سرداری و خود برترینی ها را شکستیم و در پی آن هستیم که جامعه ای نوین سازیم، جامعه ای آباد، سر بلند و دور از طبقات و استثمار انسان به وسیله انسان. جامعه ای فراوانی، که هرگز کسار کند کاروانی را که به راه افتاده به پیش براند. جامعه ای که در آن زعفر، بیماری، بر سر پناهی نشانی نباشد، همه با اطمینان و نه نگران

از فردا و آینده باشور و شتاب دنیایی دیگر، جهانی برتر بسازیم، و این آرمان وقتی تحقق می یابد و ما آن گاه به ساحل شکوه مند زندگی نوین می رسیم که همه حس مسئولیت را در خود بیوریم خود گرو خود تکر نباشیم، بلکه خود شکن باشیم با مردم یگانه شویم سرود همبستگی با خلق را بسراییم، زیرا یکدمت بی صدمت و به تنهایی هرگز و هیچگاه نمی توان کوروی زندگی را داغ داشت، بیش انسان است که زندگی را دگرگونی و باروری می بخشد. اگر در این مرحله ای از تاریخ که انقلابی کارگری در این سامان پیروز گشته ما همچنان در خواست خروگوش فرو رویم بیش های بیدار جرس انقلاب را شنویم، رسالت تاریخی خود را انجام نداده ایم.

انقلاب یک طبقه را از بیخ و ریشه برمی کند و سر تگون می نماید و طبقه ای دیگر را به روی کار می آورد، طبقه ای را که کار کرده زنج برده، و نعمت آفریده، و در انجامت که طبقه ای مفت خوار که در امر تولید سهم نداشته و همیشه ثمر دست و بازوی دیگران را خورده، وقتی می نگرد که عرصه برایش تنگ گشته آرام نمی نشیند به ماری زخم خورده می ماند که گمته به دل دارد و این حساس ترین مرحله ای انقلاب است که باید به این مار زخمی شده مجال دو باره زنده شدن نداد، او را سرکوب کرد و از میان برش داشت، باری کوروی زندگی را خرد انسان، هوشیاری و کار او گرم می دارد، انسان دست بسته، تنبل، بیکاره، از خود راضی و نادان که چشم به کار کرد دیگران دارد، نفرین را سزاوار است، انسانی که از کذب و واقعیت های عینی جامعه ای خود بی تفاوت و بی اعتنا می گذرد، مقام او که بس بسیار بلند است تا سطح حیوانات دیگر که در ظاهر چشم و گوش و پای و دست دارند. اما قدرت تفکر و خلاقیت ندارند تنزل می نماید، با پندار گرایی و خیال بافی های شاعرانه زندگی بارور و خواستنی نمی گردد، زندگی زیباست، اما این آتش را باید دم آدمی فرو شنید نگاه دارد به قول سیاوش گزایی:

آری، آری، زندگی زیباست!  
گر، بی فروزش، رقص شعله اش، در عسر گران پیدا ست!  
ورنه، خاموش است و -  
خاموشی گناه ماست!

ای دریا غنان قلم از دستم شد، رفعت هرچاکه دلش خواست به ملک سخنا، موضوع این یادداشت گردهم آیی نمایندگان چند کشور آسیایی و آفریقایی و پشتیبانی بی دریغ آن از انقلاب و خلق افغانستان و تجلیل هفته ای به این مناسبت در تمام حلقه های سیاسی کشورهای مترقی آسیا و آفریقا بود که اقدامی است انسانی و گامی در راه پیوستگی کشورهای گمراه رشد غیر سرمایه داری را در سر آغاز برنامه های خویش قرار داده اند و در پی بنیاد نهادن جامعه ای بدون طبقات

و دور از استثمار انسان به وسیله انسان هستند و در این راه از موانع سدها، مشکلات سیاسی سرمایه داری وابسته به امپریالیسم، هر اس ندارند. **ویا ایمان** **خلل ناپذیر** **دوره تحقق** آرمان های طبقه کارگر در تلاش صمیمانه اند. هفته همبستگی سازمان صلح و همبستگی آسیا و آفریقا، با انقلاب و خلق

نویسنده: آل. سویری تودا  
مترجم: شهلا کانی

## گفتگوی دوسیا ست دان را ح به نابرابری ...

مسئله روابط با کشور های رو با تکشف همه روزه در سیاست های خارجی غرب، اهمیت روز افزونی کسب میکند که اکثر توسط متخصصین امور بین المللی بورژوازی در تحقیقات شان به آن بر خور صورت می گیرد. در سابق کشور ها نیکه خود را از وابستگی استعماری رها نیده بودند حتی بصورت شکلی هم در معرض حقوق بین المللی قرار نمی گرفتند اما حالا آنها در سیاست جهانی به نیروی فعالی تبدیل گردیده اند. دانشمندان سیاست بورژوازی مجبور شده اند با تغییرات جزئی در ساختمان روابط بین المللی عکس العمل نشان دهند و نظریات باستانی شان را در مورد نقش و موقف کشور های رو با تکشف در مسائل بین المللی شکل جدید دهند. سترا تژی سیاست خارجی غرب نیز فعالانه خود را با حقایق روز وفق می دهند.

آر - نوکر سیاست دان مشهور ایالات متحده امریکا، پرو فیسور روابط بین المللی یوهنخی بیشر فیه عطا لغات بین المللی یوهنخی نشان جان ها یکتزا اعتراضی کشورهای رو با تکشاف را بر نا برابری و بی عدالت سیستم بین المللی امروز در کتایش بنام (نا برابری ملت ها) در صفحه (۲۱۴) مورد بحث قرار می دهد.

کتا باو یک نوع عکس العملی است در برابر این اعتراض، و سعی شده آینه عینا سببات بین المللی را با زرمی نماید. او سیستم با ستانی، روابط بین الدول، یک تعداد جوانب عمده سیاست جهانی مثلا نقش استعمال قوه در روابط بین الدول و وابستگی متقابل و روز افزون دولت ها نام و خواست کشورهای رو با تکشف را نسبت به تشکیل دوباره نسظم اقتصاد جهانی و غیره مورد با زرمی قرار می دهد.

مؤلف به فریضه تعادل قوا نظریه سیاسی میرا لی بورژوازی می چسبد که طبق آن روابط بین الدول به اساس قوا تنظیم میشود. فریضه میگوید: «جنگ یک وسیله ضروری حین تسلط است.»

در عین زمان مؤلف اظهار می دارد که خصوصیت عمده مرحله فعلی عبارت از تقییر نقش تشدد قوای نظامی است مخصوصا در روابط

بین الدول - تو کریفایدگی استعمال قوا را در روابط بین الدول که باشکست ایالات متحده در وقت تمام با ثبات می رسد توضیح می نماید - او مجبورا میگوید: «شاید هیچ واقعه دیگر ... بعد از جنگ جهانی دوم، تفوق امریکا و اساس روابط بین الدول را پاندازه جنگ ویتنام، تهدید نشده باشد.». فشار نظامی بصورت روز افزون جایش را با شکل مختلف فشارهای اقتصادی و سیاسی داده.

مؤلف استعمال قوه را بحیث عامل سازنده روابط بین المللی تصور نموده و امکانا تا محدود استعمال آن را در «انارشی و بی نظمی» امور بین المللی می بیند. عدم تساوی دولت ها را یک امر طبیعی حیات بین المللی می شمارد - نا برابری دولت ها از نگاه ثروت و قوه که از قدیم الایام به نسبت نواحی مختلف، نفوس، شرایط جغرافیائی و عوامل دیگر: جزء فطرت آن بوده است و با رشد نا برابری اقتصادی آنها روز هم تشدید میشود نشان دهنده سلسله مراتب سیستم بین المللی است ... او میگوید عدم وجود یک موسسات جمعی اجبار سبب رشد این نا برابری میگردد.

این شکل با ستاد نظم ایشیا در اعصار قدیم او میگوید بارستگین نابرابری و واضح میزان رشد اقتصادی و مستند رد زندگانی بین کشورهای بزرگ سرمایه داری و کشورهای تازه آزاد شده را از شانهای امپریالیزم بر دارد. با مسامحت ضعیف مؤلف حقوق برابر دولت ها سبب بی نظمی، هرج و مرج، و انارشی در صحنه بین المللی شده و تنها نابرابری و استعمال قوه یک نظم را می تواند تضمین نماید. ایجاد یک سیستم بیشتر دموکراتیک به عقیده او سبب خساره ثبات و نظم بین المللی می گردد.

مؤلف خاصنا را جمع به خواست کشورهای رو با تکشاف در قسمت کنترل مواد خام خودشان خلق تنگ و ملول است - او می



# نکاتی در مورد باستانشناسی افغانستان



مقبره حضرت علی در مزار شریف

لغات خود را در مورد تاریخ و فن کلاسی دردهات افغانستان دنبال نماید. برای ارائه تصویر بهتری از تاریخ فرهنگ و جامعه افغانی به شاگردان خویش دوکتور مائسون در طول سالهای کار خویش مواد اتنوگرافیکی زیادی را در مورد افغانستان برای موزیم بشر شناسی پوهنتون خویش گرد آورده است.

در «اتاق افغانی» این موزیم اخیراً یک نما یشتگاه مخصوص البمه مردانه و زنانسه سامان و لوازم خانه - اسلحه و آلات موسیقی افغانها برگزار گردید.

معمداً در خطابه خویش دوکتور مائسون تیزس خود را مبنی بر اینکه افغانستان در بین شرق و غرب شمال و جنوب حیثیت یک چهار راه فرهنگی را دارا است باسلاید های از کار های سیرا میک و مجسمه هادر حالیکه از اکثر آنها در محل حفريات عکسبرداری شده بود تاکيد نمود سلايد هايي از مناظر افغانستان شهرهای قدیم و معاصر و صنعتگران در حال کار هم نمايش داده شد.

دوکتور مائسون نمايش سلايد هاي خود را با تصويری از غار لولی یکی از مغاره های دوره سنگ جدید در نزدیکی میمنه آغاز نمود دوکتور مائسون اظهار داشت ساکنین مختلف منطقه از روی مواد و تکنالوژی ساختمان و مهندسی شان تشخیص گردیده میتوانند - یعنی از روی نوع معلوماً اینکه در نتیجه حفريات ساحه عصر مفرغ مند یگگ ۳۰۰۰-۱۰۰۰ سال ق.م در نزدیکی کندهار بدست آمده است. وی همچنان گفت که در طرح کارهای

یک باستان شناس معر و ف امریکا یسی عقیده دارد که مناره جام که از نظر ارتفاع در جهان در درجه دوم قرار دارد و در دهه ۱۹۵۰ در گوشه ای از شمال غرب افغانستان کشف گردیده است نشانه ای از غنای فرهنگی این چهار راه منطقه است که بایستی بیشتر مطالعه گردد.

داکتر فریدریک ارما تسون رئیس سابق انستیتوت باستانشناسی امریکا همچنان عقیده دارد که بلخ - مادر شهرها - کلید کشف تہداب های قدیم یونانی راه ابریشم را در سینه دارد.

دوکتور مائسون که اکنون سمت پروفیسوری باستانشناسی را در پوهنتون پنسلوانیا بعهده دارد این نکات را در خطابه ای در مورد میراث غنی فرهنگی افغانستان تذکر داد. سلايد هايي از آثار هنری و باستانی افغانستان نیز در بلاي این خطابه نشان داده شد.

این خطابه جزئی از سلسله گفتارهایی میباشد که سالانه به همکاری انستیتوت سمت سونین و انستیتوت باستانشناسی امریکا تدویر میگردد دو کتور مائسون خطابه اش را تحت عنوان «کشفیات باستانشناسی در افغانستان: نشانه هایی از ده هزار سال حیات در یک منطقه عمدتاً آسیای ابراد نمود»

دوکتور مائسون که در رشته باستانشناسی و انجنیری چینی سازی تحصیل کرده تا حال شش بار به افغانستان سفر کرده نامطلوب

سیرا میک افغانستان ایران، شمال مغرب پاکستان و جنوب ترکستان هم شباهت های دیده میشود. بطور مثالی یاد آوری نمود که مجسمه هایی که از سدینگگ وده مراسی کشف شده و به سالهای ۲۰۰۰ ق.م تعلق میگیرند انسان را به یاد تمدن موهن جو دارودر وادی سند می اندازد.

یک هیكل مخلوط بونث با البسه و جواهرات مفسن تا اثرات هنری با زگو میکنند.

وی، از یک جایکه در تپه جمار در نزدیکی دریای خزر و ظرف دیگری که در مند یگگ یافته شده و هر دو با حیوانی شبیه یک بزبسا شاخهای بلند و خطوط هندسی تزئین شده منجبت مثال دیگری یاد آوری نمود.

از تشابه گورنه ئیکه اکنون در بازار پشاور فروخته میشود با کوزه های قدیم که در مندینگگ یافت شده هم دوکتور مائسون تذکر داد. سلايد هايي از کاروان های شتر در حال راه پیمائی در ننگ زار اندخوی در نزدیکی سرحد شوروی برای نشان دادن اینکه گاه سوخت کوره های کلاسی چگونه نقل داده میشود هم نمایش داده شده دوکتور مائسون از راه پور های روز نامه ها در بساره کشف یک مقدار زیاد ادوات طلائی مربوط به قرون اول میلادی توسط یک هیات مشترک باستانشناسی افغان و شوروی هم تذکر داد.



منظره هوایی از نمای تاریخی بلخ





بقایایی از حفريات مندبگك (نزدیک كندهار)

نمای ویرانه های آي خانم در ولايت تخار  
شنوندگان امريكايي دو كتور ما تسون را  
متخصص ساخت • تصاویری گسه دوكتور  
ماتسون نمایش داد يك شهر يوناني عصر  
سكندر كبير را به نظر مجسم میساخت. درین  
تصاویر ستو نهای كورنیپان و مجسمه های  
يونانی ساخته شده از گل رس بوساخت  
پیدا بود .

پرو فیسور ماتسون به اهمیت راه های  
تجارتی در تسبیل مبادله سنن فرهنگی اشاره  
کرده گفت راه بزرگ ابریشم که از افغانستان  
میگذشت تعداد زیادی از شهر های بزرگ و  
ازروم در غرب تا چین در شرق پیوست میساخت  
به نظر دو كتور ماتسون ریگ های روان  
يك ویلای عصری میوه ها و سبزیجاتی که در  
بازار عرضه میگردد. مواسی ایگه در يك روز  
بارانی درین آبهای تند رود بنجسیر روی جزیره گك  
كویچی درگیر مانده باشند همه برای محقق  
که ساحه باستانی را از نگاه بشری می بیند  
همه مواد خام و منابع تحقیق را تشکیل  
میدهند .

بگرام در شمال شهر كابل یکی از چنین  
ساحه هاست • ساكنان این شهر كوشانی  
هایی بودند که يونانی ها را از آنجا خارج ساختند  
و انسان باید چیزهایی را فکر کند که به  
جهان امروز سنن زندهای از راه روسیه  
گالی آن عصر در منطقه بودیعت گذاشته  
است. در مورد بگرام دوكتور ماتسون نتایج  
کار هیات های حفريات سابق و اخیر را از  
تکامیو تحقیق و تتبع مقایسه نمود.  
بازگویی از يك طرف شیشه که در موزه  
كابل حفظ میشود و نمایی از چراغ و برج رهنما  
بی بندرگاه قدیم مصر در سكندریه را در  
خاطر زنده میکند . دوكتور ماتسون اظهار  
داشت که در مورد فعالیت شیشه سازان هرات  
يك فلم مستند ساخته خواهد شد .  
هنگام صحبت از سرخ كوتل در شمال غرب  
پنجختری دوكتور ماتسون به بزرگی و جلال  
سلطنت كوشانی ها در قرن نهم میلادی اشاره  
نمود • وی تصاویری از زینه چهار طبقه ای  
تشریفا تی سرخ كوتل نمایش داد .

دوكتور ما تسون به وادی بامیان هم سفر  
کرده است و تصاویری که از بودای ۵۵ متری  
و بودای ۳۵ متری گرفته است هم بمعرض  
نمایش قرار داد • وی اظهار داشت که در  
سابق این وادی مالا مال زائرین از نقاط مختلف  
جهان بود . وی گفت این مجسمه ها را بدون  
اینکه از همتی که در طرح و ساختمان آن گم  
شته شده و احترامیکه ساختمان آنها از آن  
نماینده می میکند قدر دانی کنیم، نمیتوانیم  
نگاه کنیم با اظهار قدر دانی از مکتب و شیوه  
هنری غزنی در طول قرن دهم تا دوازدهم  
میلادی پر و فیسور ما تسون گفت آرزو دارم  
راجع به ارتباط این شیوه هنری با شیوه های  
انگلو ساکسون و وایکینگ که در نظر  
اول شباهت هایی بین آنها بنظر میخورد  
و به عین دوره تاریخی تعلق میگیرد ندیده  
یدانم . وی علاوه نمود که درین تا زگی  
ها را بر حفريات یا تی که توسط يك هیات  
باستانشناسی ایتالیوی در یسن ساخته  
صورت گرفته به نشر رسیده است ایسن  
حفريات روی دوره بیشتر از عصر غزنویان

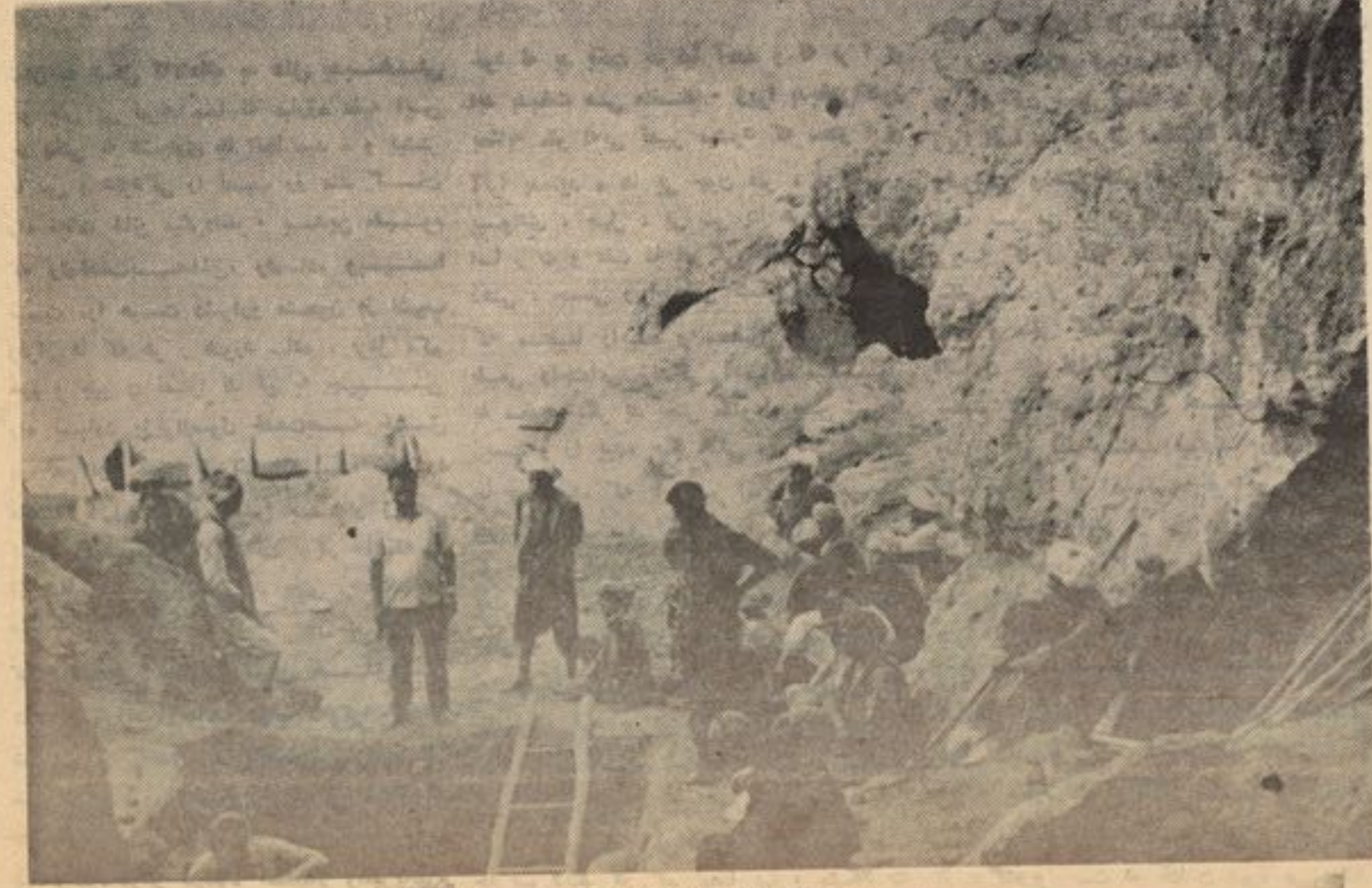
این صنعتگران مهارت ها و هویت های  
گذشته را به نحو شایسته ای حفظ کرده  
اند .  
با ستا نشنا س امريكايي گفته های  
خود را بانمایش تصاویر و پری از مقبره بزرگ  
حضرت علی در مزار شریف ختم کرده و  
اظهار داشت که کاری های این  
مقبره نماینده موفقیت بزرگی در هنر و  
صنعت سیرامیک است . وی گفت که  
کاشی های آبی و جلا دار این مقبره نمودی  
از نفوذ و نشانه های سنن مختلف فرهنگی  
بشمول ایرانی و شاید هم مصری است .  
بقیه در صفحه ۵۲

مینماید .  
دوكتور ما تسون نمونه یکی از دیزاین  
جدید ی را که در سال ۱۹۷۷ دیده بود  
نمایش داد و گفت در روستا های افغانستان  
صنعتگران در محصولات شان پیوسته تغییر  
و تحول میاوردند .

دوكتور ماتسون تصویب يك زیرمجموعه  
را در حالت فعالیت در كابلش در كابل هم  
نشان داد و اظهار نمود بعضا با ستا نشنا مان  
در تفكیک محصولات دست چین زرگران، از ساخته  
های چند قرن پیش به مشکل دچهار  
میشوند . آنچه قابل توجه است اینست که

روشتی می اندازد .  
دوكتور ماتسون سلابدهای رنگه  
ای از شهر امروز غزنی - لوازم چینی و شیشه  
تی که در بازار آن فروخته میشود و استفاده  
از محصولات كلالی مانند چلم و غیره هم  
نمایش داد .

هنگام صحبت از صنعت كلالی افغانستان  
ساخته های دست حملان را در بازار  
های كابل هم نشان داد . خلاقیت صنعتگران  
افغانی در شیوه های ساخت و دیزاین  
محصولات كلالی ایگه در موسم های مختلف  
سال بازار عرضه میگردد بخوبی بر تبارز



حفريات مغارة نیولیتیک در نزدیکی میسکه



در جوامع طبقاتی، خاصه جوامع ای که دارند سیستم های اقتصادی - اجتماعی فواید لایزال، نسبت تسلط بیسواد و جهل و فقدان آگاهی طبقاتی از یک طرف و بتایر تبلیغات تخذیر کننده و مفرطانه اید پالو و تبلیغات تبلیغاتی طبقاتی خاصه متمگر از جانب دیگر مسا له شناخت علل بدبختی توده های ملیو نورا منحل و مفشوشی کرده و بدین ترتیب زحمتکشان نه تنها از درک علل عینی بدبختی های شان عاجزاند، بلکه بدانها علل موهوم و اسطوره ای تراشیده، و مبارزه در جهت امحای آنها را نیز فاقد نتیجه و غیر منظور میدانند. اما در هر عصر و زمان، اندیشمندان، روشنفکران و پیشاهنگان شعور مند در راه نجات زحمتکشان، پیوسته تلاش بکار بسته اند، تا با شناخت ریشه های بدبختی خلق، توفیق یا بند و باین شکل توده ها را بیدار و متشکل ساخته و منظور مبارزه علیه بدبختی، ایشان را از قوه به فعل آورده تا خلق خود بتواند با در هم شکستن اسارت بدبختی ها، راه شانرا بصورت قلل رفیع سعادت همگانی باز نماید. زیرا تا زمانی که توده ها خود

از انقلاب خود ارحلال اجزای، عملیات و اقدامات دولت خلقی ما بوضاحت عیان گردید که بدبختی انسان قابل شناخت بوده و میتواند در اثر مبارزه انقلابی معدوم گردد. بنابراین ما درین نگارش مختصر در قدم اول به منظور شناخت بهتر ریشه های بدبختی خلق خود پیش نظری بر سیر بدبختی انسانها در دوران اولیه و مرحله برده داری افکنده و تا ملاحظه گردد که بدبختی انسانها ناشی از کدامین علل طبیعی و اجتماعی بوده است؟ مشکلات و مصایب بشریت در جامعه اولیه:

نظر مندان در و غیای طبقات خاصه بر تجمیع در هر زمان به اشاعه این انگاره دروغین و پندار واهی پرداخته و سعی پر دازند که گو یا انسان بدبخت خلق شده و هیچگاه شاد پروزی ها و سعادت رانصیب شده نمیتوانند. اینان گاهی انسان را شریک، منحوس و بدبخت می خوانند، و زمانی، بدبختی آنها جنبه ازلی و ابدی میدهند. در حالیکه حقیقت امر اینست که انسان از لحاظ سرشت

داعلی «نیرو»

## سرچشمه و علل بدبختی خلق استثمار و استثمار است

شان به شکل آگاهانه به علل بدبختی خویش پی نبرند مسا له مبارزه علیه این بدبختی به شواری ها انجام میدهند و بیشتر یا س و دلزدگی را نصیب رزمندگان راه نجات خلق میگرداند. بدین مفهوم که راه خدمت به خلق، راه ساده و بسیط نیست، راه هیست دشوار و مشغول از تشییع و فرازها که هر رهنورد ساده، بر دل، کم فهم و جیون نمیتواند کن به چینی راه بسیار د. زیرا اصول خدمت به خلق در قدم اول متکی بر آنست که خلق را ماهیتا با شناخت و سپس به راه زیبای علل بدبختی شان پرداخت. در حالیکه بعد از شناخت علل عینی بدبختی زحمتکشان، مسا له امحای قطعی آن در پیش می آید، که آن متقاضی بیداری و تشکل خلق است. در طی مبارزات ۱۳ ساله حزب دموکراتیک خلق شریف ما تاحدی به ماهیت دشمنان و دوستان خویش پی برده و دریافته که بدبختی آنان دارای علل عینی بوده که در ساختن منحل نظام طبقاتی فئودالیسم دولتی استثمار و امپریالیسم با این کشور مفسر و کتمان است در حالیکه بعد

خود له بدبختی بدبختی نیا آمده و له برای ابد بدبخت می ماند. زیرا بدبختی اکنون به مثابه مقوله ای تغییر میشود که محتوای آنرا بدیده ها یعنی چون فقر، مرض، بیسوادی، جهل، بی سرپناهی، غربانی اسارت و عقب ماندگی های گوناگون ذهنی، جسمی و اجتماعی تشکیل میدهند که مستقیما زاینده و محصول شرایط طبیعی و اجتماعی زندگی آدمیان میباشد به سخن دیگر بدبختی معلول معین شرایط زیست و زاینده چگونگی مرحله تاریخی جامعه بوده که با تغییر انقلابی این شرایط زیست و تکامل تاریخ به یک مرحله متکامل و عالی آن ریشه های این معلول نیز خشکیده و به معدومیت قطعی میگراید. مثلا زمانیکه انسان در سطح گروه ارضی به حیات خود آغاز داد، بنا بر ضعف ساخت زیستی و فیزیولوژیک از یک طرف و در اثر عدم تکامل شعور و محتویات ذهنی و در فرجامین حرف بنا بر لا متکشف بودن پهلوی های پسکو لوچیک و اجتماعی آن از جانب دیگر در گیر مصایب و مشکلات عجیب و غریب زندگی گردید که این

همه رویدادها نه تنها ریشه طبیعی داشتند که در آینده، برور زمان و در روند تکاملی جامعه متدرجا جای خویش را به پیروزی ها و تسلیات گونه گونه زنگی میدادند بلکه انسان چنان قادر میگردد بد که جلو هر گونه رویداد بدبختی آفرین را سد کرده و بحیث خود شبخت ترین موجود عزیز است (چنانکه همینطور شده و میشود) اما مشکلات و مصایب انسانها در دوران زندگی اولیه جوانب و علل طبیعی و تاریخی داشت. زیرا در جهان پیرامون ما همه اشیا و پدیده ها تابع قوانین دیا لکتیک بوده، منجمله قانون تکامل و حرکت سر کلیه پدیده ها سیطره دارد. بنابراین خصالت همین قانون، تکامل در هر پدیده از حالت سافل به وضع عالی و از شکل بسیط به وضع بفرنج سیر پویایی می یابید چنانچه انسان که جز و جامعه و جامعه جزو فعال طبیعت میباشد در تحت تاثیر همین قانون و قوانین دیگر دیالکتیک به رشد و تکوین انفرادی و اجتماعی پرداخته و مراحل تکاملی طولی بیولوژیک فزونی ذهنی و سوسپولوجیک را عقب زده و قسما عقب میزند که البته تکامل در برخی ازین زمینه پایان پذیر نیست. ولی از آنجا که این موجود ضرورت به بقای حیات و دوام عمر دارد نمیتوانست بدون حوا یج ضروری که در تعاملات بقای حیات و دوام عمری نقش تعیین کننده ایفا میکنند در حصول این مامل توفیق یابد. از طرف دیگر تمام آنچه را که انسان میخواست و یابیه آن ضرورت احساس میکرد در طبیعت پیرامون او به نحوی غیر مستقیم، یا گنده، نا مرئی و بدون قابلیت استفاده مطلوب وجود داشتند. بدین بود که این خواسته ها بدون کار و بویزه کار تولیدی تهیه و تلفیق نمیکردید، خاصتا کار تولیدی حاصل نیرو های مولده و شرایط بهتر کار میا شد نیرو های مولده که عبارت از انسانها و وسایلی تولید و دیگر فرو عیات آنها می باشد در آن وقت بحال اسفناک وجود داشتند، زیرا انسان خود از لحاظ ساختار زیستی و فیزیکی و ذهنی اش در عقب ماندگی ژرف بسر می برد که این امر نه تنها در پروسه کار بلکه در امر ایجاد تهیه و بکار بست و سایر تولید نیز اثرات بس عمیق و منفی گذاشته بود. به سخن کوتاه انسان های اولیه مانند انسانهای سده بیستم از قدرت ذهنی و جسمانی کار و وسایل تولید مستفید نبودند. روی همین علت بود که در امر تهیه حوا یج و ضروریات خویش کمتر توفیق می یافتند. بنابراین این تهیه لباس، خانه، غذا و دیگر ضروریات مادی در آن وقت خیلی دشوار بود هنوز انسان به رموز کار کردن نماندند و راه زندگی بهتر را درک نکرده بود، بر قوانین و خواص پدیده های طبیعی و اجتماعی معرفت نداشت. زنان جهت انسانهای اولیه به شکلی مسز هستند. بجای لباس از برگ و پوست درختان بهره می بردند غذای شانرا ریشه، دانه و برگ گیاهان

و میوه های وحشی تشکیل میداد و سایر حمل و نقل نداشتند، اینجا بود که در کنار مصایب طبیعی مانند: نامتکشف بودن ساختمان فزینی، عدم فهم و تجربه، پدیده های چون فقر و فقدان غذا ایسی، بی سرپناهی، غریبانی وده ها مشکلات و مصایب رفیع دهنده دیگر آدمی را در اسارت کشید و از همین جا است که انسانهای آنزمان را غلامان حلقه بگوش طبیعت میدانند لذا از سطور بالا این نتیجه را میگیریم که علل مشکلات، مصایب و بدبختی انسانهای اولیه عمدتا اینها اند:

- ۱- عدم رشد کافی و موزون ساخت فزینی و ذهنی انسانها که بخصوص در آنوقت محتویات ذهنی، فهم و تجربه کاملا به سطح نازل قرار داشت و انسان قادر به درک و تفکر سالم نبود از قوانین و خواص اشیا و پدیده ها و رویداد های طبیعی چیزی نمیدانست.
- ۲- ضعف و فقدان وسایلی تولید و تولید مهارت های تولیدی.
- ۳- عدم رشد و انکشاف مطلوب و سالم جامعه در کلیت امر.

عوامل فوق اساسی ترین علل مشکلات مصایب و بدبختی انسانهای اولیه را احتوا میکرد که غالبا جنبه طبیعی و تاریخی داشتند علل و جنبه طبقاتی.

علل بدبختی خلق در جامعه برده داری:

انسانها در جریان تهیه حوا یج مادی خویش و در جریان کار و مبارزه با طبیعت از لحاظ ذهنی و جسمی تکامل کرده و وسایل تولید را نیز رشد و انکشاف بخشیدند. پروسه کار و تولید همگوش یا فت، دایره علم و تجربه روز بروز به وسعت میگردید، بالاخره زمینه تقسیم کار اجتماعی رونما گردید. ما لذاری از زراعت جدا شد، بهمین منوال پشه وری از زراعت انشعاب کرد. کار انفرادی بظهور پیوست و مبادله نیز پدیدار آمد با این حالات و همزمان با رشد نیرو های مولده اضافه تولید همچنان عرض وجود کرد با ظهور این همه عوامل موجبات پیدایش تملک خصوصی فراهم آمد. اینجا بود که طبقه و استثمار برای اولین بار در جامعه رونما گشت چون تملک خصوصی به شایبه منشا طبقه و استثمار در جامعه چهره عیان کرد. بدین ترتیب طبقات متضاد اجتماعی بظهور پیوست و استثمار یک طبقه از جانب طبقه دیگر عرض وجود نمود. بدین ترتیب عده قلیل و انگشت شمار ما حبان وسایل تولید و مالکیت شدند و اکثریت دیگر فاقد این وسایل تولیدی ماندند لذا همین اکثریت با بدبختی در نزد ما حبان و وسایل تولیدی کار میکردند و با مصرف نیروی ذهنی و جسمی خویش به حصول حد اقل معیشت شیاری خویش تسایل می آمدند گرچه در جامعه برده داری در وهله اول پیدایش آن به رشد و تکامل نیرو های مولده عرضه جولان داده شد مگر بعد ها مناسبات تولیدی و مصرفی بنا بر خصالت استثمار گراانه خود مالم زولون



رشد نیروهای مولده شده و مو جب بروز و تندید تناقضات بین نیروهای مولده و این مناسبات تولیدگر دیدن شد و این طبقاتی اوج گرفت و بر پایه تندید این تضادها، استثمار نیز شدت گسب کرد و به این شکل فقر و فقدان غذایی، فریب و تزویر، سودجویی، بی عدالتی، زورگویی، سرقت کشتارها، بیکاری، مفت خواری، خودپرستی، عدم اعتماد به نفس، خلق آزاری، ظلم و ستم بیرحمی، ضعف و جدان، انسان فروشی، جنایات، انحرافات اخلاقی و همانند اینها یکی بعد دیگری بوجود رسید و گسترش یافتند و بدینصورت فضای زندگی اکثریت مولدین نعمات مادی و زحمتکشان را میخوردند بدبختی فرا گرفتند در جامعه برده داری نه تنها ازسیر طبیعی نیروهای مولده جلوگیری بعمل می آمد بلکه آنچه که بوسیله همین نیروهای مولده که نا منکشف و کم توان هم بود از طرف طبقات مسلط جامعه مورد بهره کشی قرار گرفت به سخن کوتاه محصولات تولید بیشتر در اختیار و مورد استفاده زورمندان و اربابان برده در آمد دولت برده داری جهت جلوگیری از رشد آگهی زحمتکشان تلاش می کرد تا تسلط بسواد و وجهل را در بین توده ها حفظ نماید بدینگونه در اثر فقدان غذایی و فقر مادی بسواد و وجهل دامگیر زحمتکشان باقی مانده و اینها در بروز و شیوع برخی از امراض نیز در بین جامعه نقش ایفا کردند که اساس کلیه پدیده های نامومن اجتماعی را تشکیل میدهند یعنی فقر، بسواد، جهل و مرض زمینه بروز و شیوع هزاران پدیده ناسالم اجتماعی دیگر را مساعد ساختند لذا علل بدبختی در جامعه برده داری عمدتاً با بدو بخشانقسام می یابند:

۱- علل طبیعی .

۲- علل طبقاتی .

این حقایق تلخ را در زندگی خلق خویش مورد آرزو یا بی و بازشناسی فرار میدهم .

سر چشمه و علل اساسی بدبختی خلق در جامعه ما :

در جوامع فئودالی، منجمده در جامعه ما تا قبل از رستاخیز انقلابی ثور، توده های ملیونی زحمتکشان، بنا بر نفوذ بسواد و وجهل و در اثر تلاش ها و تبلیغات ارتجاعی دولت استعماری، قادر نبودند که به سر چشمه و علل بدبختی شان آگاهی یابند . زیرا یکی از مختصات دولت های ضد ملی و ضد دموکراتیک آنست که با همه امکانات ماساعی بکار می بندد که از تعمیم سواد و علم و رشد آگاهی سیاسی و طبقاتی در بین توده ها سد جویی بعمل آورند . چنانچه در طی دوران سیاست سیاسی و اقتصادی طبقات حاکمه هر تجمیع کشور و در راستای آن تپی میزان آلفنورویچی (ظلم هر داد) نه تنها بدبختی ها را در میان خلق ما بیش از پیش تشدید و تعمیق می کردند بلکه بروفق اقتضای منافع طبقات استثمارگر و بر سبیل خوش خدمتی به امپریالیسم کالدرت نپای نداشتند که از سواد، علم و آگاهی اجتماعی زحمتکشان جلوگیری به عمل آورند و با این شکل خلق شریفما را در بند بسواد، جهل و فقدان آگاهی سیاسی و طبقاتی حفظ داشتند اینجا بود که خلق بلاکسیده کشور ما از درک علل اساسی و عینی بدبختی شان عاجز مانده و بی نمی بردند که چرا فقر زده، بی سر پناه، گرسنه و غریبان زندگی می کردند .

همچنان در طی سده ها، مبلغین ارتجاع به خلق ما تلقین میکردند که باید رنج بکشند، زحمت متقبل گردند، گار نمانند، ولی مهم نیست که بد و ن غذا، لباس و خانه بوده و در لجه بدبختی دست و پا میزنند . زیرا این مبلغین استان بوس ارتجاع فئودالی به زحمتکشان میگفتند که انسان اصلاً نمیتواند خوب شبت گردد، و بخصوص مسلمانان باید بدبخت و آواره بود و متقبل هزاران مشقت و عوالم روان سوز گردند ایشان علی رغم اصول و احکام شریعت نبوی که مسلمانان باید با دیدن فقر در نظر داشتند مژگینهای اخروی در بین دنیا بگوشتند که سعادت خود و اجتماع خود را از طریق کار و مدارک مشروع تأمین نمایند و اگر چنین می بود که مسلمانان باید در دنیا بی زندگی نگردند اصلاً ضرورت نبود که به منظور رهنمایی مسلمانان در شناخت خیر و شر و در راه بهتر زیستن شان فرقان عظیم الثبات در اختیار مسلمانان و بیعت کتاب سماوی و دینی آنان نازل می آمد . بلی این حکم خدا (ج) و رسول خدا (ج) میباشد که باید مسلمانان زحمتکش با نیروی علم و تعقل برده از روی علل خیر و شر برداشته و تا پایان عمر از طریق مشرع زندگی

آبرو مندانه داشته باشند . از جانب دیگر همین مبلغین به نفع استعمار روابریه یالیزم چاکر منشانه خلق ما را فریب میدادند که علل بدبختی فابل شناخت نیست در حالیکه تمام پدیده های نکبت آفرین نظیر فقر، جهل، بسواد، مرض، بیکاری، بی سر پناهی، غریبان، فقر و قتل، انحرافات ارتشا و اختلاس تزویر و تقلب، ظلم و استبداد، محکومیت و حاکمیت همه و همه معلول های اینند که یادارای ریشه های تاریخی و طبیعی میباشند و یا علل اقتصادی - اجتماعی دارند . یعنی هیچ پدیده زشت و نیک در جامعه آدمی وجود ندارد که فابل شناخت نباشد . منتی برخی از پدیده ها سگاهی نقش علت را نیز بازی کرده و در یافت روابط بین علت اصلی و معلول های زاید شده ازین علت را میبایست و معشوش میگرداند در حالیکه تیوری علمی تکاملی اجتماعی اکنون از روی هر گونه علل بدبختی خلق برده برداشته و قادر است که راه مبارزه علیه بدبختی را نیز به خلق بصورت کامل رهنمون باشد . لذا در پرتو همین تیوری می کوشیم که اساسی ترین علل بدبختی خلق را تا قبل از انقلاب جا ویدان ثور بر گزیده و مطرح شناخت علمی قرار بدیم در جامعه ما، همانند هر جامعه طبقاتی بدبختی خلق دارای ریشه های طبیعی اجتماعی می باشد که اگر به این ریشه ها و علل بدبختی خلق ادا یا با ن بخشید، اما در جامعه ما از میان همه علل بدبختی خلق باید سه علل اساسی را بر شمرده و روی ماهیت و جواتب آن بحث کرد .

در نتیجه تحقیقات تیوریک و فلسفی در جوامع طبقاتی، خاصاً در جوامع فئودالی به حصول این اصل نایل می آیم که علل اساسی بدبختی خلق ما را اینها تشکیل میدهند :

الف : باز ماندگی نیروهای مولده و سطح کلی زندگی اجتماعی .

ب : وجود استثمار فرد از فرد .

ج : نفوذ استعمار و امپریالیزم .

این سه علل نه تنها در جامعه ما، بلکه در کلیه کشورهای عقب نگه داشته شده و دارای سیستم های ناهمگون اقتصادی - اجتماعی چشمگیر میباشند . توضیح ماهیت این سه علل مقتضی یک اثر ضخیم و قطور میباشند مگر ما در اینجا بصورت مختصر و فشرده مسأله را مطرح بحث قرار میدهم :

الف : باز ماندگی نیروهای مولده و سطح کلی زندگی اجتماعی .

در تکامل جامعه انسانی، نقش تعیین کننده را شیوه تولید نعم بعهده دارد که از وحدت منطقی نیروهای مولده و مناسبات تولید شکل میگردد و همین شیوه تولید

است که «بیانگر نحوه بدست آوردن و سایر زلدگی بشریت، از خود را که و پوشاک گرفته تا منزل و سوخت و سایر تولید و غیره که برای موجودات نوع بشر و تکامل ضرورت دارد .»

طوریکه گفتیم که شیوه تولید بشا به پایه های مادی تکامل جامعه از وحدت نیروهای مولده و مناسبات تولید تشکیل شده است . نیروهای مولده عبارتند از وسایل کار، موضوع کار، علم و فن که کمک آنها نعم مادی تولید میشود و انسانها که این وسایل را بکار میگیرند و با کمک تجربه خود در تولید و مهارت در کار همه ی نعمت های موجود زندگی را تهیه میکنند .

در جات تکاملی و مرحله تاریخی یک جامعه و معیار تسلط انسانهای همان جامعه را بر طبیعت چگونگی نیروهای مولده معین میکند بدین مفهوم که اگر بخواهیم یک جامعه را از لحاظ سطح تمدن، مرحله تاریخی و مشخصات اجتماعی و تکاملی آن مورد پژوهش قرار بدیم ناگزیر و اولتر از همه با یستی به شناخت شیوه تولید جامعه مذکور بپردازیم . منجمده باز شناسی در چه تکاملی نیروهای مولده ضرورتی نماید مثلا در کشور ما زودیر زمان به اینطرف شیوه تولید فئودالی مسلط بود که البته با انقلاب ثور و تالیح آن تا کنون که در طی تطبیق پروژه ها، بویژه پروژه پیروزمند اصلاحات ارضی دهوگرا یک به عمل آمده است تغییرات شگرفی درین شیوه تولید رونما گردیده است که عمده ترین آن با ن دادن به تسلط مناسبات فئودالی بر دهقانان ملیونی کشور میباشند که چندی قبل بصورت پذیرفت در چار بند این شیوه تولید نیروهای تولیدی است اینکه حتی از سیر طبیعی خود باز مانده بود بلکه بنا بر تسلط مناسبات استثمارگرانه فئودالی و فعالیت های ضد خلقی دولت ارتجاعی پیشین از تکامل مطلوبان خصصاً نه جلوگیری به عمل می آمد .

**مشخصات و چگونگی نیروهای مولده در جامعه ما :**

مرحله تاریخی فئودالیزم، یک مرحله معین اقتصادی اجتماعی میباشد زان جهت نیروهای مولده درین مرحله با حفظ ویژگی هایی که از پروژه تحولات کلی در جهان گسب میبازد همین غلبه ماندگی تاریخی و اجتماعی میباشد مثلا نیروهای مولده در شیوه تولید فئودالی کشور ما عبارتند از : گاو آهن، یوغ، آسیاب، ماله جو، بر، گاو های قلبه، بیل، داس، گنبد، شالی کوب چوبی، آسیای آبی - زمین های زراعتی، چپر، چغل، شاحی های جو، بر و آهنی و وسایل حمل و نقل مانند اسب، قاطر، مرکب، شتر، گاو و غیره تشکیل میدهد که توسط نیروهای بشری دهقانان بکار انداخته شده و تولید صورت میگردد .

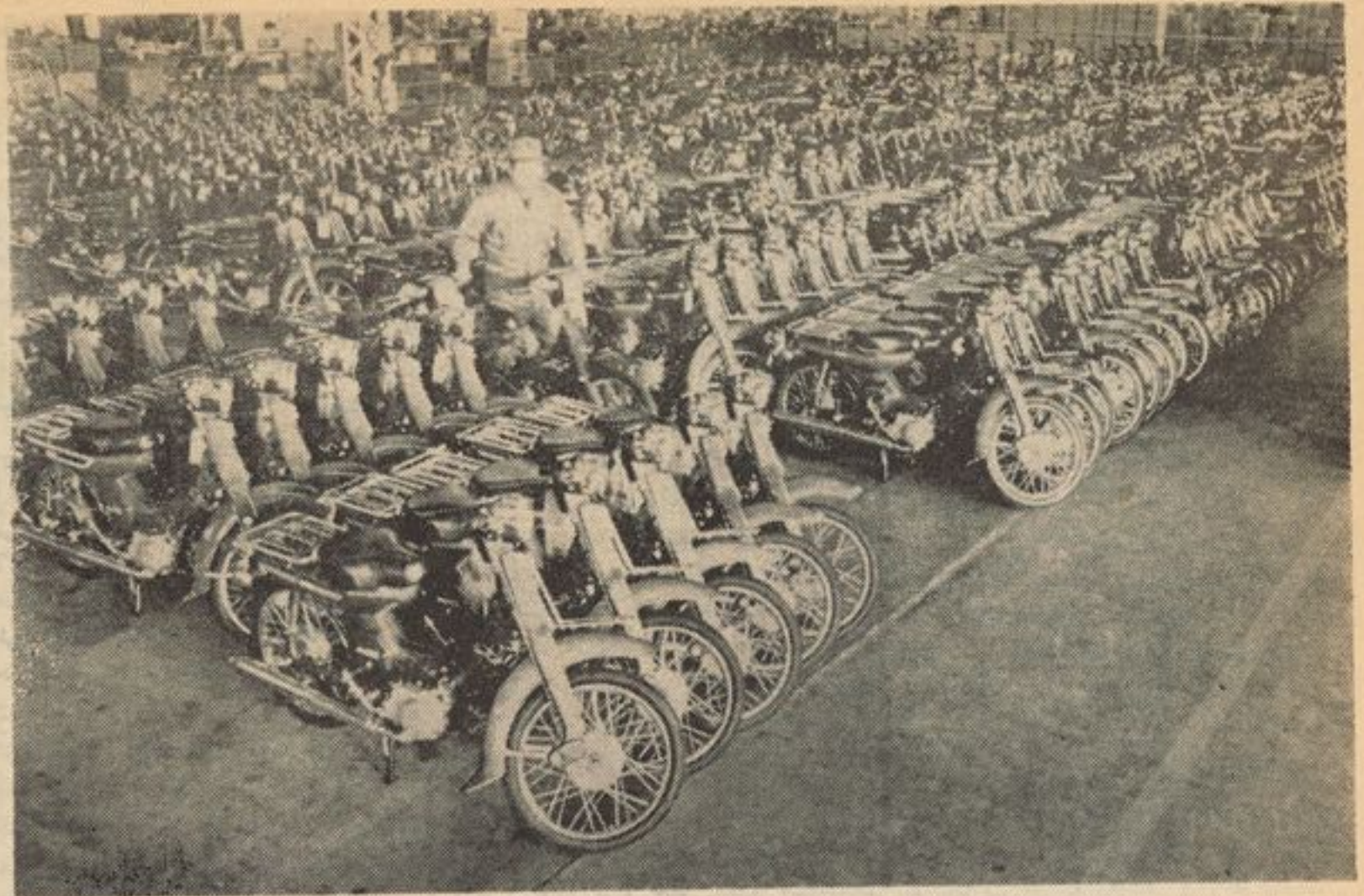


اند که متعلق به يك مليون سال قبل از  
امروز می باشد هم چنان فر هنگ وادبیات  
تاریخی این شهر نشان میدهد که شهر  
مذکور در قرن هشتم نیز یکی از عمد  
ترین شهر های پر نفوس بوده است.

همامات سو یکی از شهر های مهم  
صنعت نساجی شمرده می شد که بعد ها  
دستگاه های صنعتی موتر سازی ، صنایع  
خفیف شهرت شهر را افزون تر نمود . شهر  
عمامات در سال ۱۹۱۱ در حدود ۳۷۰۰۰  
نفس داشته اما امروز نفوس شهر بالغ  
بر ۴۷۰۰۰ می رسد .

درین شهر و سابل مهم موسیقی خصوصاً  
وایلون تولید شده که سالانه به پیمانه زیادی  
وسابل موسیقی در جهان صادر میگردد  
این شهر هم چنان بهترین و عمده ترین  
تولید کننده آلات موسیقی چون پیانو و  
ارگن در جهان شمرده میشود .

دستگاه موتر سازی یکل سازی که بعد از  
جنگ جهانی دوم در کشور به فعالیت



موتر سایکل یکی از بزرگترین اقلام صادراتی این شهر را می سازد .



فابریکه موتر سازی در این شهر وجود داشته و سالانه به تعداد زیاد صادر میگردد

مترجم : حفیظ الله عمادی

# انکشافات جدید تخنیکی در جهان امروز

آغاز نموده است یکی از عمده ترین فابریکه  
تولید موترسایکل در جهان شمرده میشود  
این دستگاه دوشیپر هومات سو تقریباً  
۶۰۰ بلیونین و سابل صنعتی در جهان  
تولید نموده که در حدود ۶۰ فیصد این عاید  
از فروش موترسایکل در جهان بدست  
میاید .

هم چنان مردم شهر هومات سو در  
زراعت نیز فعالیت نموده و سابل صنعتی  
رادر بکار بردن زراعت استفاده می نمایند تا  
از نظر یق نیز در آمد اقتصادی شان را  
افزایش دهند .

همامات سو یکی از شهر های صنعتی  
جایان است که در تولیدات صنعتی خود  
در جهان مشهور و معروف است . هم  
چنان باستان شناسان امتحان های  
فوسیلی بدن انسان های را در یافته

این شهر در ساختن آلات موسیقی مخصوصاً  
پیانو و وایلون شهرت زیادی دارد





# همبستگی کارگران ودهقانان موفقیت آنها را تضمین میکند

کنفرانس بین المللی به مناسبت صدمین سال تولد الکساندر ستا مبولسکی با اشتراك نمايندگان ۲۸ کشور جهان يك كنفرانس بين المللی علمی در هونل (واتشانا نو او نانی) از تا ريخ ۶ الى ۹ جون در صوفيه مركز بلغاريا برگزار شد. اين كنفرانس به مناسبت صدمین سال تولد یکی از پيشاهنگان حزب دهقانان در اروپا و تأمل ممتاز در قسمت مطالعات طبيعت و امور انسانی الکساندر استامبولسکی و همسرش حزب دهقانان بود و صوفی از سال ۱۹۲۰ الى ۱۹۲۳ بحیثی لو مپزی وزیر بلغاريا منصوب ولی در اثر کودتای فاشیستی بقتل رسید. در این کنفرانس اضافه از ۴ راپور، مقاله و اسناد علمی توسط دانشمندان حاضر در صوفیه و بلغاريا بی قرائت شد. مسیها نشان کنفرانس مشتمل بر اعضای دائمی اتحادیه های دهقانان با تعداد به های مشابه به این و سازمانها از جمهوری دموکراتیک آلمان، بولند، ایٹالی، المان، اتحاد شوروی، ناروی، تایلند، برازیل، جاپان، الجزایر، مراکش، تونس، اصلاح متحده و ممالک دیگر که مجبورا تعدادشان به ۲۸ میرسد اشتراک رزیده بودند کنفرانس توسط معاون اکادمی علوم بلغاريا در صوفیه کو صوفی افتتاح شد. الکساندر لیلوف عضو بوری سیاست و منشی کمیته مرکزی حزب کمونیست بلغاريا با مسی را که از طرف رئیس شورای دولتی و منشی اول کمیته مرکزی حزب کمونیست بلغاريا تو دور ژنکوف فرستاده شده بود به حاضرین قرائت نمود.

زادگی پر مشقت الکساندر استامبولسکی شخصیت پر ازنده و ممتاز و لیدر جنبش کارگری که شهرت جهانی کسب نموده در مقابله با فاشیست ها بقتل رسید ستامبولسکی یکی از پيشاهنگان حزب دهقانان در بلغاريا و جهان شناخته شده است. در پیغام را جمع به حزب دهقانی مطالبی آمده است. همچنان واضح شده که کارگران زراعتی متافع خود را با دانشمندی و تدابیر بزرگ با کارگران صنعتی میتوانند حفظ کنند پیغام علاوه میکند: ضرورتی که از تجار توابع است بر دولت دهقانان ستامبولسکی در ماه جون سال ۱۹۲۳ وارد کند عمده ترین علت آن بخاطر جدائی که نیست ها حزب دهقانان که بنیان گذار آن ستامبولسکی بود میباشد. این درس کمک کرد تا در سالهای بعدی انسجام بین این دو گروه بیشتر شود و مخصوصا در جنگ مسلحانه که در مقابل فاشیست ها از (۱۹۴۱-۱۹۴۴) صورت گرفت نتیجه خوبتر بداد. اتحاد عمل و نظر بین حزب کمونیست بلغاريا و حزب دهقانی بلغاريا از پنجاه سال به پیش وجود بوده است.

امروز یکی از عوامل پیشرفت و ترقی خلق بلغاريا همانا نامیرمیان رزات بیگیر آنها است. در کنفرانس ایاتهای از طرف منشی حزب دهقانان و معین اول شورای دولتی بلغاريا بیشتر تانجیف ایراد شد. و صوفی نیز از ضرورت اتحاد عمل بین حزب کمونیست بلغاريا و حزب دهقانان الکساندر

ستامبولسکی به نیکوئی یاد کرد و علاوه نمود که همین اتحاد به هر دو حزب بود که امروز منافع دهقانان و کارگران را تأمین میکند. راپور هاو بیانات کنفرانس به کسر راجع به افکار سیاسی و از آن طریق به شهرت رسیدن الکساندر ستامبولسکی تهیه شده بود نظر بابت و افکار ستامبولسکی میان رزات توده های دهقانان جهان را بخاطر نامیرمیان عدالت اجتماع و همچنان برای خدمت بانی به بیگانگان اروپا و نظر بابت ستامبولسکی که آن عبارت از صلح، دموکراسی و ترقی اجتماع میباشد واضح میسازد. نمايندگان جمهوری دموکراتیک آلمان فیو تو کار بی اسنادی راه آکادمی علوم بلغاريا تقدیم نمود که در آن ستامبولسکی بحیثی محصل بود هنتون عار تین لوتر در حالت بدست آوردن يك کتاب فلسفه به شماره (۵۵۵) در ۲۲ اکتوبر سال ۱۹۰۰ نشان میدهد.

در اینجا مختصری از بیانات بعضی از اشتراک کنندگان کنفرانس را که توسط خیرنگار صوفیا نیز تهیه شده است از نظر خوانندگان محترم میگذرانیم. یو کیو واکاناب (جاپانی)

ما در جاپان ضرب المثلی داریم که میگویند: اگر میخواهید که متحد شوید با یکدیگر باید یکدیگر را بشناسید. امروز همه مردم آمده ایم تا به کار نامه ها و زندگانی الکساندر ستامبولسکی احترام بگذاریم ما عقالات و مضامین را که از طرف دانشمندان اشتراک کننده تهیه شده است با علاقه مندی دنبال میکنیم و این علاقه مندی نه بخاطر اینکه گذشته ها را زنده کنیم بلکه بخاطر دانش و نظریات نامیرمان که این قهرمان راه آزادی توده های وسیع دهقانان و بخاطر جنبش دهقانان در سراسر جهان اهمیت به سزای راه را نظیر بیکه در گذشته داشت و اکنون نیز در راه میباشد تجلیل میکنیم.

برای من جای بسی خوشبختی است که امکانات اشتراک در این کنفرانس برابرم میسر شد. به نظر من این کنفرانس رول مهمی را در جنبش های دهقانی بازی خواهد نمود همطوریکه در گذشته نیز بیروزی های مزیدی حاصل نموده است. چنانچه باید ما این حقیقت را در باسیم که این سردهم آبی به مفاومت تبادل اسکار و مذاکره در مورد موضوعات مورد علاقه طرفین را نیز مساعد میسازد. از جمله موضوعات بسیار مهم یکی هم موضوع صلح و امنیت جهان برای بشریت است اگر دقیق شویم خواست حزب دهقانی ستامبولسکی نیز اهمیت کمتر از این نیست و راندار که میگوید: تاثیر بحران اقتصادی بالای زراعت، خواست های توده های دهقانی و برابرم تمدنی جهان با هم در ارتباط است. من آرزو میکنم که کنفرانس کنونی ما را از طریق تجارت و مطالعات حسرت دهقانان الکساندر ستامبولسکی که یکی از اولین جنبش های دهقانی جهان است

در تحکیم اتحاد و همبستگی ما رول مهمی را بازی کند. هر ستو هر ستوف عضو آکادمی بلغاريا:

یکی از رهبران برجسته بلغاريا در زندگی سیاسی و آید بالوژیکی در دو نیم دهه اول قرن بیست الکساندر ستامبولسکی بود. بعد از جنگ اول امیر بالاسی جهان ستامبولسکی اولین انتسلاف در بلغاريا را رهبری میکرد که بالاخره به آزادی مملکت بلغاريا که در رأس آن حزب دهقانی ستامبولسکی قرار داشت انجام پذیرفت در آن روزها نظریات و مرام های سیاسی الکساندر ستامبولسکی در جستجوی در یافت راه نجات برای دهقانان بود. بحران جنگ های قبلی بلغاريا را مسود آزمودن قرار داد. این تجربه بر ارزش دارای اهمیت ملی و بین المللی میباشد. همین علت بود که زندگی، نظریات و فعالیت های الکساندر ستامبولسکی محققین و شخصیت های سیاسی را در بلغاريا و جهان متوجه خود ساخت. اینها شامل عمل راه وسیع میباشند که بلغاريا از آنها با موفقیت عبور نموده و تا بیروزی انقلاب سوسیالیستی در نیم سپتامبر سال ۱۹۴۴ برای اشعار سوسیالیسم لیزم گو شده است.

فرد ریک جری (امریکائی) من به حزب دهقانی بلغاريا سخت علاقه مند شدم زیرا این اتحادیه یکی از موفق ترین اتحادیه های دهقانی در اروپای شرقی بود این نه تنها دارای اهمیت زیاد برای بلغاريا بلکه بصورت عمیم برای تاریخ اروپا و جنبش های دهقانی جهان میباشد ستامبولسکی اساسا خود را مسئول انکشاف دادن این اتحادیه به یک سازمان سیاسی میدانست.

ستامبولسکی نه تنها به حزب دهقانان يك آید بالوژی مؤثر به ار بیان آورد که در نتیجه آن دهقانان و کارگران زراعتی را در بلغاريا بسیج ساخت بلکه از به این اتحادیه حیثیت يك سازمان سیاسی را بخشید او در تمام عیم خود ثابت و استوار بود. او همیشه بهتر ساختن شرایط زندگانی دهقانان را در بلغاريا هدف قرار داده بود. در گذشته تاریخ و کلتور بلغاريا در مملکت ما طسوریکه با یاد شناخته شده بود خوشحالیم بگویم که در این سالهای اخیر يك تعداد از دانشمندان امریکائی مانند خودم در مسود مملکت بلغاريا دلچسبی و علاقه مندی خاص نشان داده کتاب ها، عقالات، و مضامین راجع به مملکت شما دسترس ما قرار داده اند. مگر حتی قبل از این نیز الکساندر ستامبولسکی یکی از شخصیت های معروفی است که خلق امریکا به وی آشنائی و علاقه خاص دارند. خلق ما ستامبولسکی را بعد از وقوع جنگ جهانی اول بحیثی شخصیتی که خود را مخالف جنگت قلمداد میکرد آشنائی حاصل نمودند ما او را بحیثی یک فرد صادق و شخصیتی که بخاطر بدست آوردن حقوق ملت خود و بخاطر تأمین صلح و شناختن جهان نایزیمه را هموار ساخت میشناسیم.



# تحولات کمیوچیا بر گشت ناپذیر است

سوال : نظر شما در مورد نتایج مذاکره در باره نما بندگی کمیوچیا در جنبش عدم انسلک که در ششمین کنفرانس سران دول و یاسا حکومات کشورهای غیر متسلک منعقد در ها و نا صو رت گرفت چه میباشند ؟

اگر چه عیات نماینده کشور ما نتوانست بصورت رسمی در امور کنفرانس ها وانا شرکت جو یه ما به یک پیروزی بزرگی نایل آمد یسم . گروه نما بندگی رژیم منسوخ نتوانست چوکی کمیوچیا را در این کنفرانس احراز بدارد من و همکارانم با شما ملین کنفرانس مذاکره نمودیم و مقصود

حوادث اخیر را در کشور خود توضیح دادیم و توجه آنها را به ناسازگاری سیاست یو لیوت . ینک ساری با اصول عدم انسلک و با اندیشه های قابل قبول عمومی انسانیت و عدالت معطوف داشتیم . با بسیاری از نمایندگان را با اسناد محکو میت یو لیوت ینک ساری آشنا ساختیم که وا ضحا نما ینگر آن بود که

هدف این جنایات نا بودی ملت ما بود و خواه سنت شان این بود تنها کشور ما کمیوچیا را جز حا کمیت ماورای بحری کشور چپ افراطی باز گرداند ، که اساسی برای تحقق بخشیدن سیاست تفوق جو نی کشور مذکور در آسیا شمسورده میشود در اثنای کنفرانس بیسرسیمت شناسا ختنن جمهو ری فا نو نی کمیوچیا از جا نیب مانا به . نیکا را گوا . گیتی وگر .

بنادا اعلام شد . بسیاری از کشورهای دیگر اما دگی خو یش را بسا تا سیمس روا بط دیپلو ما تیک بسا کشور ما ابراز داشتند .

سوال : کشورهای که در اتحادیه دول جنوب شرق آسیا متحد گشته اند اظهار داشتند که مساله مر بوط به موقف کمیوچیا در اجندای سی وچارمین اجلاس عموم ملی متحدگنجا نیده شود .

آیا موقف حکومت شما در این زمینه چه میباشد ؟

ما از همسایه گان خود وکشور های عضو اتحادیه ملل جنوب شرق آسیا ، سیاس گذار و ممنون خواهیم بود اگر آنها مساله موقف کمیوچیا را بسراساس حمایت از کشور وخلق رنجده یه ماطرح نمایند . یقینا . بسیاری از نما بندگان سازمان های بیسالمللی نباید از تلاش های مداوم رژیم غیر انسانی فاشیست یول یوت . ینک ساری که بسرای بر گرداندن قدرت خود بکار میبرند چشم پپو شنند . عیچگاه از تراژی بی

این مطلب را هنگ سا هریسن رئیس کمیته مرکزی جنبه متحد بسرای نجات ملی و رئیس شورای انقلابی خلق کمیوچیا بعد از بازگشت از شرکت در ششمین کنفرانس کشورهای غیر متسلک در ها وانا طی مصاحبه با خبرنگار نیو تایمز ابراز داشته است که ذیلا من مکمل مصاحبه مذکور را به خوانندگان گرامی تقدیم میداریم :

مردمی که نزدیکان و عزیزان خود را از دست داده اند ، تراژی بیسهای اطفا لی که از سو تغذی وعدم کمک های طبیی رنج می کشند انکار نمی توان کرد . ولی مشکل اینجا است که تحت نام مساله کمیوچیا مقاصد گوناگون به پیش کشیده میشود . از ینرو ست که چرا من به صراحت کامل اعلام میکنم که :

روشنی کشور های اتحادیه ملل جنوب شرق آسیا ، در برابر کمیوچیا یک عمل غیر دوستا نهی باشد . سوال : آیا شما در مورد دورنمای انکشاف روابط باکشور های اتحادیه ملل جنوب شرق آسیا چه می اندیشید ؟

دیر یازود مرا کز کشور های اتحادیه ملل جنوب شرق آسیا به این امر یقین حاصل خوا هند کرد که تحولات انقلابی در کمیوچیا نه تنها به نفع خلق کمیوچیا

میباشد ، بلکه به نفع امنیت و استقرار سیاسی در تمام جنوب شرق آسیا نیز میباشد . اگر در کمیوچیا کشور چپ افراطی به تفوق نایل می آمد ، کشورهای دیگر منطقه قر با نیان دیگری شمار میرفتند . پیروزی انقلاب ماضربه سنگینی بر بدلان های رهبری کشور چپ افراطی وارد آورد . از ینرو بود که چرا با چنان غضب برویتنام تنها جسم برد ، و دسا یس را علیه لائو سی ، کمیوچیا ساز مان امید هد وکشور های اتحادیه ملل جنوب شرق آسیا را بر ضد کشورهای سو

سوال : آیا حکومت کمیوچیا از انکشاف نور مال شدن او ضماغ در کشور راضی میباشد ؟

سیا لیستی بر می انگیزد . حکومت خلقی ما مکررا اعلام داشته است ، ومن یکبار دیگر بر این مطلب تاکید می ورزم که : کمیوچیا سعی میور زد تا مناسبات خود را با تمام کشورهای شمال همسایگان خود وکشور های اتحادیه ملل جنوب شرق آسیا نور مال سازد . ما در هر لحظه آماده می با شیم تا روا بط دیپلو ماتیک خود را با ایشان در ساحات همکاری های اقتصادی ، تجاری و کلتوری تا سیمس نمائیم . تحولات کمیوچیا بر گشت ناپذیر است . و این امر را آنها بیکه در مجا ورت مافراز دارند باید در نظر داشته باشند .

سوال : فعالیت های سیمهانولکزا بطور ارزیا بی می نما ند ؟

عقیده حکومت ما اینست که : ما به سیمها نولک نیاز نداریم . ما

بخو بی بدون وی میتوا نیم عمل کنیم وی در خدمت توسعه طلبان چپ افراطی قرار دارد و بصورت غیر مستقیم دارو دسته بو لیوت ینک ساری را مساعدت می رساند که هنوز امید بر گشتا ندن رژیم خود را بدل می پروراند .

سوال : سیمها نولک بیکنک را ترک گفته است و اظهاراتی مبنی بر انتقاد از رهبران کشور چپ افراطی ارائه داشته است در این مورد چه نظر دارید ؟

این امر چیزی جز یک مانور بشمار نمی رود . سیمها نولک یقینا مطابق دسا تیر رهبران کشور چپ افراطی عمل میکنند . ینک جنبه نام نهاد اتحاد ملی کمیوچیا با ایشان در این مورد همکار است . و لسی از این بعد این امید نتایج عملی کو چکی خوا هد داشت ، حکمرانان کشور چپ افراطی نمی خواهند سیمهانولک را بحیث یک شخص «مستقل و بیطرف» جلوه وعر ضه دارند .

سوال : آیا حکومت کمیوچیا از انکشاف نور مال شدن او ضماغ در کشور راضی میباشد ؟

سوال : فعالیت های سیمهانولکزا بطور ارزیا بی می نما ند ؟

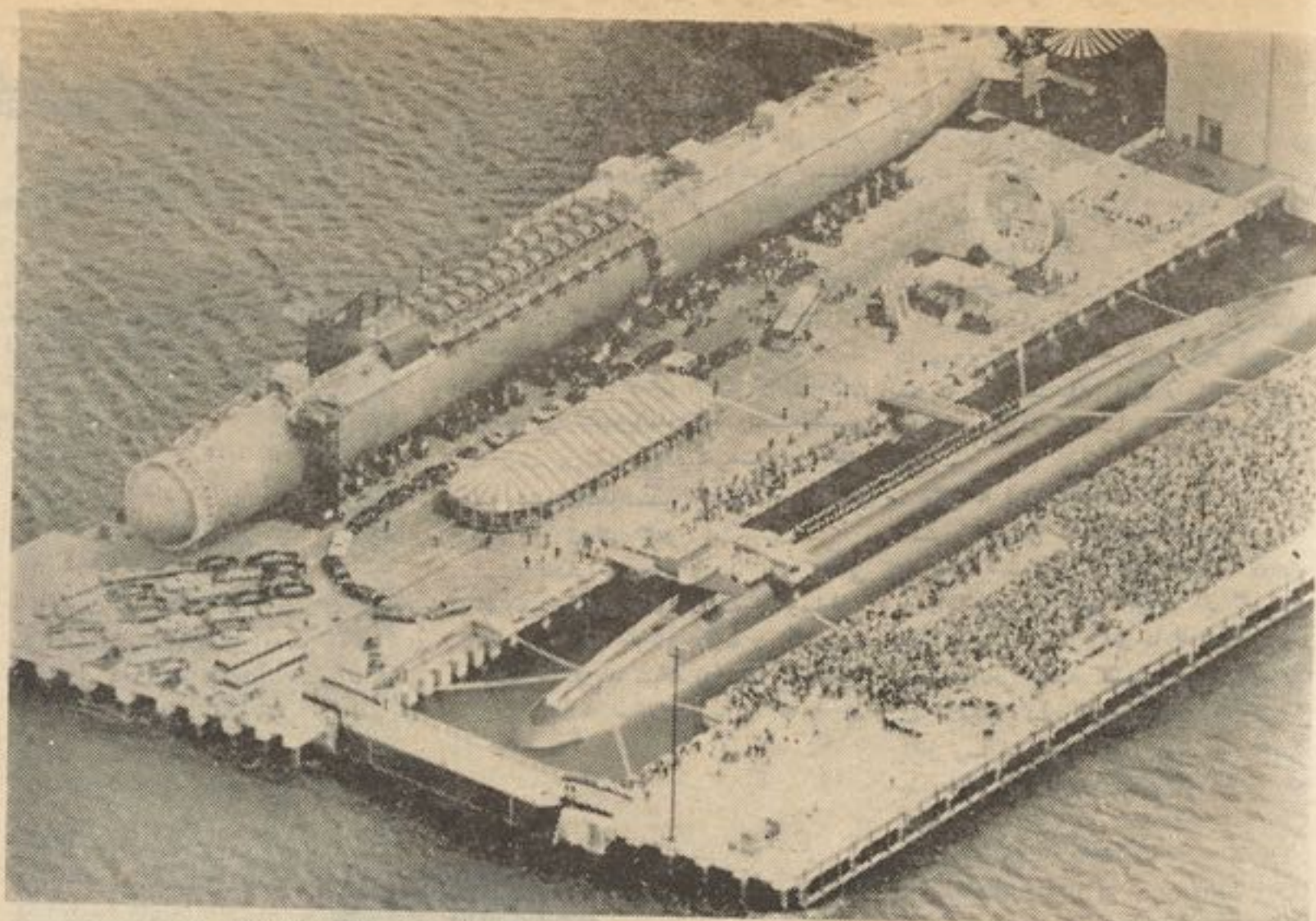


تلاش نموده و این امر سبب ناآرامی، عدم برقراری صلح و آرامش در منطقه میگردد. کشور های امپریالیستی از آن جمله ایالات متحده در تلاش ایجاد و ساختن طیاره ها و هلیکوپتر های است که ضد تانک و موشک بوده و همچنان سلاح های گسترده دست جمعی که توسط اشعه لیزر بصورت خودکار رهبری میگردد در کشور های دست نشانده خویش صادر می نمایند.

همچنان ایالات متحده امریکا تحت البحری بزرگ نظامی را در این و ترتیب نموده که در آن اضافه تر از یکصد هشتاد متر، ۱۸۷۵۰ تن آلات قدرت های هسته سویی موشک های ضد تحت البحری دیگر نصب گردیده این تحت البحری بنام تریدنٹ مشهور گردیده است.

بزرگترین تحت البحری نظامی ایالات متحده در جنوری سال ۱۹۵۵ به فعالیت نظامی خویش آغاز نمود در سال ۱۹۵۸ اولین تحت البحری بود که از زیر یخبندان قطب شمال عبور نمود.

بنابر همین ملحوظات گفته میشود که سالانه مبالغ زیاد درآمد خلق ها و کشورهای مصرف مسابقات بزرگ تسلیحاتی جهت نابودی عالم بشریت در نظر گرفته میشود در حالیکه اگر دقیقاً محاسبه شود دیده میشود که در جهان تعداد زیاد مردم در حالت فقر و بیسوادی به سر می برند چنانچه در افریقا شصت و چهار فیصد جوانان که در سنین ۲۰-۲۴ سالگی قرار دارند از سواد و تعلیم بهره نداشته این رقم در کشور های آسیایی به ۲۴ میلیون نفر در سنین ۱۵ الی ۱۹ سالگی ۴۴ میلیون نفر در سنین ۲۰ الی ۲۴ سالگی گاهایی سواد هستند.



تحت البحری های بزرگ که تا کنون در ایالت متحده امریکا ساخته شده قدرت تخریب فوق العاده زیادی را دارا است.

مترجم: حنیف الله «عمادی»

## مسابقات تسلیحاتی صلح جهانی را

### تهدیدی نماید

این یک حقیقت گاهلا روشن و آشکار بوده که امپریالیسم بزرگترین منبع جنگ و جدل های موجود در جهان کنونی است و هر روز تلاش می ورزند تا سلاح های جنگی مخرب دست جمعی را جهت قتل و نابودی عالم بشریت ایجاد نمایند چنانچه ایالات متحده امریکا در سال های بعدی اضافه از ۴۳۰۰ میلیون دلار اسلحه را برای کشورهای غنی مانند در نظر داشته تا صادر نماید که از جمله مبلغ متذکره هفتاد فیصد آن را به کشورهای خاور میانه خصوصاً اسرائیل تدارک نماید و بتواند نقش اسرائیل را به حیث زاندا ریم منطقه با زهم مسختر سازد.

فروش اسلحه در کشورهای شرق میانه مانند سایر کشورهای یکی از عمده ترین منابع اقتصادی کشورهای امپریالیستی شمرده میشود این امر به امپریالیسم مجال آن را میدهد که با یگانگی های نظامی اش در کشورهای عقب مانده در حال رشد، افزایش بخشد و توانم با آن بتواند نفوذ استعماری فر هنگی خود را شدت و تقویت بیشتر بخشد.

دولت اسرائیل در نظر دارد تا برای تقویت پایه های لرزان حکومت خویش با زهم

اضافه تر از ۷۵ طیاره اف - ۱۶ جنگی را از ایالات متحده امریکا خریداری نماید که این خریداری توأم با خرید ۲۰۰ تا ۲۰۰۰ موشک و سایر مخرب جدید متر اتر یکی و ۱۰۰۰ موشک که بالغ بر ۲۳۰۰ میلیون دلار میگردد همراه خواهد بود.

همچنان اسرائیل در نظر دارد تا مبلغ هشتصد میلیون دلار را جهت اعمار دو میدان هوایی نظامی نیز مصرف نماید. کشورهای امپریالیستی و ارتجاع منطقه سالانه در حدود اضافه تر از سه هزار بلیون دلار را در اختیار دولتی صهیونیستی اسرائیل قرار میدهد تا بتواند صلح و آرامش را در منطقه مورد تهدید قرار دهد.

تلاوه بر تولید مقادیر زیاد اسلحه دولت صهیونیستی اسرائیل با کمک امپریالیسم و محافل امپریالیستی در جهان در صدد ساختن سلاح های مخرب متر اتریک بوده و گفته میشود که کشور مذکور یکی از عمده ترین کشورهای صادر کننده سلاح نظامی در منطقه قرار گیرد و هم سالانه در حدود یکصد و بیست و پنج میلیارد دلار را از طریق فروش سلاح بدست می آورد. تلاوه بر اسرائیل دولت مصر نیز یکی از عمده ترین کشورهای است که در خریداری سلاح های مخرب نظامی با محافل امپریالیستی قرار داد هایی عقد نموده در جهت بروز مصائب



هلیکوپتر ساخت ایالات متحده که ضد گلوله تانک بوده با اشعه لیزر بصورت خود کار رهبری میگردد.



# نگرشی بر ادبیات شوروی

قسمت اخیر

آشنایی با ماکسیم گورکی ، مایاکوفسکی را در راه مبارزات انقلابی کمک نمود . وی با کمک محصلین انقلابی به جلسات حزبی راه یافت و در سال ۱۹۰۸ شامل حزب بالتویک شد .

در اواخر سال ۱۹۰۸ پولیس روسیه از خانه یکی از کارگران انقلابی ، ماشین چاپ بالتویک ها را پیدا نمود و در اثر این حادثه مایاکوفسکی را که عضو فعال این چاپ خانه بود به زندان بردند .

در زندان مطالعات مایاکوفسکی گسترده تر گردید . و موضوعات فلسفی ، تاریخی و ادبیات معاصر مورد علاقه و نظرش قرار گرفت . بعد از رهایی از زندان ، مایاکوفسکی تلاقه شدیدی به هنر گرفت . وی به یکی از رفقای حزبی خود چنین می گفت : « می خواهم هنر سوسیالیستی را بوجود بیاورم . »

در سال ۱۹۱۱ مایاکوفسکی شامل لیسه رسامی گردید و با گروهی از شاگردان آن لیسه جمعیتی را بنام فوتوریست ها تشکیل داد . ولی مایاکوفسکی به زودی ازین مکتب هنری کنار رفت . از معروف ترین اشعارش می توان « ابردر پتلون » ، « مارش چپ » ، « ولادیمیر ایلیچ لینن » ، « بانام صدا » و « خوب » را نام برد .

... و من :

مانند بهار انسانی

زایده کار و جنگ

برای مین و جمهوری خود

شعر میگویم .

خلق شوروی در سال ۱۹۲۰ پنجاهمین سالگرد تولد رهبر انقلاب اکتوبر را جشن گرفتند و مایاکوفسکی درین وقت شعر « ولادیمیر ایلیچ لینن » را سرود .

مرگ رهبر انقلاب اکتوبر تاثیر بزرگی بر مایاکوفسکی وارد نمود . « آسیف » یکی از دوستان نزدیک مایاکوفسکی می نویسد : « من مایاکوفسکی را هیچ وقت تسلیسن حد متاثر ندیده بودم حتی چهره قوی سیاه و نارنگ شده بود ، در آن روزها حرف هم نمی زد . »

مایاکوفسکی درین شعر سیما ی رهبر انقلاب کبیر اکتوبرو پیشوای بزرگ خلق شوروی را ترسیم نموده است . مایاکوفسکی در قسمت اول این شعر ضرورت لینن را به مثابه رهبر پروتارنا برای انقلابی می نگارد . دو مین قسمت این شعر موبوطه میا رزات رهبر انقلاب در روسیه ، ساختمان حزب و موفقیت انقلاب کبیر اکتوبر است در قسمت سوم این شعر مایاکوفسکی تاثیر فوق العاده خلق شوروی را بر مناسبت مرگ پیشوای شان نشان میدهد زبان و ساختمان این شعر نشان دهنده نبوغ و استعداد شاعر است .

مایاکوفسکی از جامعه سرما بیداری نگرش داشت و با تمام قدرت جو امسح طبقاتی را می گوید .

نفرت ما با کوفسکی زمانی شد پس از ترگر دید که وی برای مدتی به امریکا ، فرانسه ، اسپانیا ، آلمان و چند مملکت دیگر سفر نمود .

تو جوانک

ساعتی را که در دیده ای

در جایش بگذار

حال این ساعت

از همه ساعت

از جمله نو یسندگان بزرگ شوروی یکی هم نیکولای استروفسکی است . وی در سال ۱۹۰۴ در ویلی استروفسکی تولد گرفت . پدر کارگر فقیری بود ولی متا سفا نه نسخه قلمی این کتاب در



مایکو فسکی

واژ کودکی زحمات فراوانی کربانگسیرش شد . سه سال مکتب خواند ، بعد از آن مجبور شد برای نفقه فامیل خود دیسه چوپانی بیوزد . در سال ۱۹۱۵ بکارهایی مانند شاگردی در سما وار سزوروی نزد برقی ، و غیره مشغول گردید .

علاقه زیادی به مطالعه داشت و کتابهای معروفی چون : « خرمگس » ، « اسپاناکوس » و غیره را مطالعه نمود .

در سال ۱۹۱۹ در شینکوفی حکومت شوراهای برقرار گردید و در همان سال

استروفسکی شامل سازمان کمونسیتی جوانان شوروی گردید و به تعقیب آن شامل قشون عسکری بود ریونوف شد بعد در کارهای ساختمان راه آهن حصه گرفت و چندی بعد شامل حزب کمونسیت اتحاد شوروی گردید و پس از چیت سکرتر کمسول های منطقه خود بش ایفای وظیفه نمود .

در بیست و دو سالگی در یکی از جبهات جنگ مجروح گردید و به بستر افتاد .

یکسال بعد از آن قوه دید خود را از دست داد . استروفسکی با آن همه مشکلات

به زانو در نیامد و بانام قوه و ایمانی که داشت بر مپا رزه علیه دشمنان خلق

وعلیه دشمنان طبقاتی خود بر خاست بخاطر خوشبختی کشورش رزمید .

استروفسکی با وجود نابینایی ، کتابی در باره برقراری حکومت شوراهای و مبارزات

کمسول ها بخاطر این آرمان نوشت ، « وقتی من در یک شبانه روز ده ساعت کار

تولد گرفتیم . پدر کارگر فقیری بود ولی متا سفا نه نسخه قلمی این کتاب در

روز رسا نیدم ، برای مر یسی وقت ندا شتم . »

در سال ۱۹۳۳ نوشتن رو مان « چگونه فولاد آبدیده شد » بیا بیان رسید و در ۱۹۳۴ طبع گردید و این نو یسند را بشهرت رسا ند .

این نو یسند ده سال ۱۹۳۵ از طرف حزب دولت شوروی منتشر شد و بافت مدال لیننی گردید .

استروفسکی به نوشتن کتاب دیگری بنام « تولد تو فان » آغاز نمود ولی متا سفا نه نتوانست این امان را بیا بیان برساند . وی در ۲۲ دسامبر ۱۹۳۶ وفات نمود .

چگونه فولاد آبدیده شد

استروفسکی همیشه می گفت : « وظیفه نو یسند شوروی ترسیم سیما های جوانان انقلابی و ترسیم انقلاب کارگری در عصر ما می باشد . قهرمانان داستانها باید جوانانی باشند که همراه با پسران شان انقلاب کبیر اکتوبر را موفقانه به پایان رسا نیدند و امروز برای ساختمان جامعه نوین و بدون طبقات کار می کنند . »

استروفسکی در یکی از نامه های خویش در مورد عنوان این کتاب می نویسد : « فولاد در آتش زیاد و سردی زیاد آبدیده میگردد ، و در آن زمان است که محکم می گردد و از هیچ چیزی هراس ندارد . » موضوع این رمان را بیوگرافی جوانی بنام « پاول کرچاگین » تشکیل میدهد .

زندگی این جوان در تابستان نزد یکی با تاریخ جامعه شوروی دارد . قهرمان این رومان در آغاز دوره را در مقابل خود می بیند ، دو جبهه ای که حتمی باید در یکی از آنها رفت . جبهه اول بیوستن با جوانان مترقی ، کارگران ، عسکر سرخ ، رهبران حزب کمونسیت و جبهه دوم بیوستن با دشمنان انقلاب ، قاجارها ، عسکر سفید و صاحبان فابریکه ها .

عواد این رومان از بیوگرافی خود نو یسند گرفته شده است ، ولی خود نو یسند می گوید که این رومان است نه اتوبیوگرافی .

« هدف من از نوشتن رومان این بود تا اثر هنری بی از قهرمانی های جوانان بوجود بیاورم . »

موضوع رومان « چگونه فولاد آبدیده شد » تصویری است از انسان جوان دوره قبل از انقلاب . « پاول و لاسوف » قهرمان رومان « مادر » ماکسیم گورکی نزد یکی زیادی با پاول کرچاگین قهرمان رومان « چگونه فولاد آبدیده شد » دارد .

اگر پاول و لاسوف و دیسگر رشاقیش در رومان « مادر » مبارزه می رزان مو فوق انقلاب بودند ، پاول کرچاگین و دوستانش سازندگان جامعه سوسیالیستی هستند . پاول کرچاگین قهرمان دوست داشتی ملیون ها خواننده است .

« چگونه فولاد آبدیده شد » یکی از خوبترین آثار ریا لیسم سوسیالیستی است .

راه مفقود گردید . در سال ۱۹۳۰ اولین قسمت رومان « چگونه فولاد آبدیده شد » را نوشت او میگوید « من با تمام قوای جسمی که داشتم در اعمار خط آهن سهم گرفتار در عمل نشان دهم که در وقت کمالاتی که می گویند بلشویک ها درین موقع حساس برای حزب و مردم خود میسند نیستند . »

میکردم ، احساس مر یسی می نمود ولی وقتی کار خود را به ۱۸ ساعت در شبانه



# ساحه مقناطیسی در خدمت طب

انسان تا تیر عشت نیز وارد می‌شود ، ساحه مقناطیسی درد را تسکین‌دهنده ، دارای خاصیت ضد التهابی و ضد لخته شدن خون بوده و مسواچ مسر یضرا بهتر می‌سازد .

در اثر عمل ساحه مقناطیسی انسان از اکسیجن غنی تر می‌شوند که این گانال کار سیستم عصبی مرکزی را بهتر می‌سازد ؛ طبای شوروی درین قسمت کار های خارقی-العاده انجام داده اند منجمله متخصصین المستیوت ارتوپدی شهر ریگا پایتخت جمهوری لتویا ی اتحاد شوروی تحقیقاتی اجرا کرده اند و در اثر تجار ت متعدد دو احصا تبه دقیق تثبیت گردیده که بعد از خو نری مغز از جمله ضد نقر تنها (۳۰) نفر آن ممکن است زنده بمانند و از جمله سی نفر به بیست نفر آن به احتمال بسیار قوی حال معیوبی عا یسند شان میگردد جلو گیری از خو نریزی مغز کار یست بسیار مشکل حتی تا ممکن این هو یداست که رنگ های اتنا لی

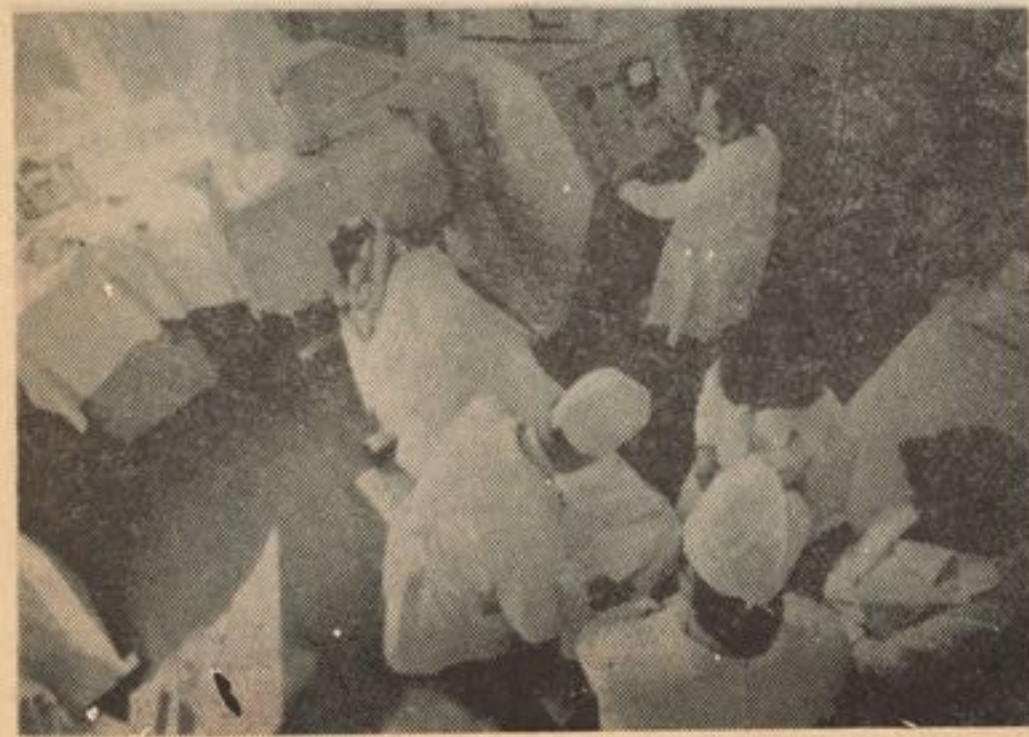


مریض در ساحه مقناطیسی قرار دارد

خون نسبتا مستحکم می‌باشد . اما اگر کدایم قسمت جدار شر یا ن فطر نسا باریک باشد و یا از اثر کدایم عیاستحکم آن کمتر شود جدار های رنگ اند کس بر آمدگی پیدا میکنند و کدایم کند که بلند رفتن تا چیز فشار خون آنسرا پاره کند . در نتیجه خون در انساج منسجم شده ، انساج پیرامون مغز را تحت فشار قرار داده و آنها را از بین می برد در لحظه که رنگ پاره می شود ممکن است انسان بی هو ش شود و از تکلم باز ماند . خون که از قسمت پاره شده خارج می شود دفعا لخته شده و پارچه های غلیظ آن مجرای جریان خون را درین قسمت قطع میکنند .

بقیه در صفحه ۴۴

نتایج تجاربی که در چندین مملکت جهان پیش برده شده است نشان می‌دهد آن است که ساحه مقناطیسی با لای ارگانیزم حیه تا تیرفعال دارد . **اهتزازات ساحه جیو مقناطیسی زمین معیولا صحت مریضانی را که به مرض فشار خون مبتلا هستند خراب تر ساخته و همچنین رابطه بین تغییرات ساحه جیو مقناطیسی زمین و انکشاف امراض غلظنی نیز به اثبات رسیده است .** منجین مثال ساده آن از اپیدمی گریب می‌توان نام برد زیرا این مرض در صورت بلند رفتن فعالیت مقناطیسی بوجود می آید . در عین حال تجار زب و مشاهدات کلینیکی این را نیز به اثبات رسانیده است که ساحه مقناطیسی با لای ارگانیزم



متخصصین در حال کار

خاک کدور خود به مبارزه بر ضد قوای هنلر برخاستند . درین زمان گفتار لین کبیر صدق نمود که می‌گفت : «خلق که بخاطر خوشبختی خود ، به خاطر آینده خود و به خاطر حقیقت مبارزه می نمایند نمی‌توان شکست داد .»

نویسندگان شوروی درین سال ها هر یک بنوبه خود مبارزات خود را توسط نوشته ، رسم و دیگر شاخه های هنری شروع نمودند و رول بزرگی را بخاطر دفاع از مین سوسیالیستی بازی نمودند . هزاران هزار نویسنده اسلحه بدست گرفته رهسپار جبهات جنگ گردیدند و بدین ترتیب از هر سه نفر ، یک نفر شان د و باره برگشتند . یک قسمت از نویسندگان به حیث خبرنگار روزنامه و اخبار در جبهات جنگ فعالیت می نمودند . صدای هنر در سالهای جنگ خاموش نشد ، جنگ تغییر فاحسی در ادبیات شوروی آورد . قهرمان های ادبیات این دوره شوروی ، عساکر جامعه سوسیالیستی شوروی ، ایسپان حافظان صلح و آزادی مردم و این مبارزان آزادی انسان از فاشیسم میباشند .

چنین جنگ راجهان ندیده بود و چنین قهرمانانی تا آنوقت روی صحنه نیامده بودند . نویسندگان بزرگی چون الکسی تولستوی ، لیونف ، تیخونوف و دیگران با مقالات و نوشته های خویش در مجلات و روزنامه ها ، به عساکر و خلق شوروی نیروی عظیمی بخشیدند .

ارنیورگ با نوشتن پیش از سه صد مقاله خویش درباره جنگ مقام ارزشمندی را در ادبیات این دوره دارد . وی در یکی از مقاله های خود می نویسد : «روسیه وجود داشت ، روسیه هست و روسیه خواهد بود ... مادرین جنگ تلفات سنگینی را متحمل شدیم و در عوض برای نسل آینده خویش خوشبختی و وجدان پاک را به میراث گذاشتیم .» صدای از نویسندگان با نوشتن داستانهای خویش چهره کثیف فاشیسم و کارنامه مبارزات خلق شوروی را بخاطر آزادی کدور شان در آثار خویش ترسیم نمودند .

الکسی تولستوی با نوشتن داستان «خصلت روسی» و «شولوخوف با نوشتن داستان «علموم نقرت» خود خدمات زیادی را در راه ادبیات دوره جنگ انجام دادند .

جنگ عمومی دوم با شکست فاشیسم خانه یافت و مبارزات و قهرمانی های خلق شوروی بخاطر دفاع از خالا شان با خط درشت نیست صفحه تاریخ گردید . نویسندگان شوروی بعد از ختم این جنگ کثیف تا توانستند هر چه بیشتر در راه ادبیات مترقی و ادبیات ضد جنگ فعالیت نمودند .

در سالهای ختم جنگ ، کمیته مرکزی حزب کمونیست اتحاد شوروی مساله ادبیات و هنر را مورد بحث جدی قرار داد . درین سال ها اولین شماره های روزنامه های «ستاره» و «لینن گراد» از طبع بر آمدند . حزب کمونیست اتحاد شوروی از نویسندگان دعوت نمود تا هر چه بیشتر در باره جامعه نو و انسان نو شوروی در آثار خویش بنویسند . قسمت بیشتر این آثار را وقایع جنگ عمومی دوم تشکیل میدهد . بطور مثال پوریس پولویوی با نوشتن کتاب «داستان یک انسان واقعی» صفحه جدیدی در ادبیات شوروی باز نمود .

از نو یسندگان بزرگ شوروی یکی هم می توان شو لوخوف را نام برد . میخائیل الکساندر و یچ شو لوخوف در ۲۴ می ۱۹۰۵ در قریه گرو زلین نزد یک «دون» در یک فامیل کارگر تولد گردید . تعلیمات ابتدایی را در مدرسه پیاپسان رسا نید و بعد شامل لیسه گردید .

در سالهای جنگ میهنی ، شو لوخوف در قشون عسکر سرخ داخل شد . بعد از ختم جنگ به حیث معاون سپاهنای وظیفه نمود و بعد ها به مر دور کاری پرداخت .

در سال ۱۹۲۵ اولین اثر خود را بنام «قصه های دون» نوشت . در سال ۱۹۲۶ به نوشتن کتاب «دون - آرام» آغاز کرد که جلد اول این کتاب در سال ۱۹۲۸ جلد دوم آن در ۱۹۲۹ ، جلد سوم آن در ۱۹۳۳ و جلد چهارم آن در سال ۱۹۴۰ از طبع خارج شد .

در سالهای جنگ عمومی دوم شولوخوف خوق همراه با خلقهای دیگر شوروی در مقابل فاشیسم جنگید . «آنها بخاطر وطن خود جنگیدند» یکی از معروفترین آثار وی بشمار میرود . دفاع خلق شوروی از مین ، قدا کار پهای سر بازان شوروی در جنگ استالین گراد موضوع عمده این اثر را تشکیل میدهد .

از معروفی دیگر شولوخوف داستان «سر نوشت یک انسان» است که در سال ۱۹۵۷ برای اولین بار در روزنامه «پراودا» به نشر رسید که به کمترین فرصت همه مردم جهان با این اثر عالی آشنا گردیدند .

قهرمان این داستان «سکالوف» است مرد یکه بخاطر دفاع از وطن و مبارزه بر ضد فاشیسم همه چیز خود را در زندگی از دست داده است . مردی که دشمن خیانت و ترس است و عاشق صلح و آزاد است . زندگی سکالوف نمونه ای است از قدرت و توانایی یک انسان واقعی در برابر همه مشکلات زندگی . سیمای سکالوف نماینده سیمای هزاران هزار انسان شوروی است که بخاطر دفاع از مین خود سالهای دشوار زندگی را به عقب گذاشته اند .

شولوخوف درین داستان نشان میدهد که هیچ مشکلی و هیچ غمی نمی تواند انسان واقعی را برانو در آورد .

شولوخوف در اولین قدم خود در راه ادبیات سوال عمده ای را در مقابل خویش قرار داد و آن عبارت بود از مبارزات تاریخی جبهان بین سوسیالیسم و دنیای کپنه . در کتاب

«قصه های دون» این نویسنده جنگهای خونین خلقها را با فاشیسم آلمان ترسیم می نماید . در رومان «دون آرام» مبارزات پاسداران سوسیالیسم را بر ضد مخالفین انقلاب سرمایه داران ، ملاکان و اربابان می نویسد . قهرمانان آثار شولوخوف زحمتکشان اند . نویسندگان قهرمانان خود را دوست دارد و هر یک از ایشان را بسوی خوشبختی می کشاند . آثار این نویسنده بزرگ در ادبیات شوروی مقام بس ارزنده را دارا می باشد زیرا هر سطر آن بخاطر مردم ، سوسیالیسم و صلح نوشته شده است .

۲۲ جون سال ۱۹۴۱ فاشیست ها به اتحاد شوروی حمله نمودند و خلق شوروی دفاع از



# اکتوبر کبیر در رابطه با هنر و ادبیات

در سده ی ۱۹ که جهان آستان مسا یل شکفتی است و انسان این عصر به یگانگی بلندی از اندیشیدن رسیده است و به رالم نشدنی ترین نیرو های طبیعی دست می یابد ، در روسیه نیز نو یسندگانی متعدد پدید می آیند و در فتن مبارزات طبقاتی و انسانی را تا آستانه ی انقلاب کبیر اکتوبر می کشانند در این دوره که می توان آنرا را پایه گذاران نخستین ادبیات انقلابی در روسیه دانست کسانی ما نند آندره ویج کریلوف ، الکساندر و ویج گنچارف ، پیاروف ، الکساندر استروففسکی ، آنتوان چخوف ، نیکلای واسیلی ویج گوگول ، فدرو میخا یل ویج داستایووسکی ، لئو تولستوی ، دبرالیو بوف ، هرکن ، بلینسکی ، یخاتف لسا ما نستف ، نکرا سوف ، ظهور می نماید ، و در زمینه های مختلف ادبی درخشانگی دارند ، شاید بتوان گفت که سده ی ۱۹ از شکوفان ترین سده های ادبی در روسیه باشد ، در این دوره است که هنر مندان بلند ترین قله های ادبیات و هنر را تسخیر می نمایند و فتح می کنند ، بیشتر این شاعران و نویسندگان این روزگار ، در کنار اینکه در لفظ انقلابی هستند در عمل نیز انقلابی باقی می مانند و پیمان مبارزه را با خون خود امضا می نمایند ، بیشتر این قلم بدستان این روزگار ، هم قلم در دست دارند و هم در سنگر ایستاده تنگ بدوش ، سده ی ۱۹ در روسیه عصر شاهکار آفرین است ، عصر حماسه سرا یی و عصر رستاخیز است .

در همین دوران است که زمینه ی شکفتن انگیز ترین حادثه ی تاریخ بشریت یعنی انقلاب کبیر اکتوبر بر که همه ی مناسبات کهن را فرو می ریزد و آرمان های رهبران اثر ناسیو نال اول و دوم را تحقق می بخشد ، چیده می شود . نو یسندگانی این دوره نباید گذاران راستین ادبیات مشغول در روسیه به حساب می آیند ، و آنها اند که پیام آوران زندگی نو یسند باید لقب یابند .

باید افزود که نویسندگان مزبور هر يك دارای شیوه بیان مخصوصی به خود و سبک جدا گانه ای هستند و بررسی آثار هر کدام متضمن وقت فراوان است و وقتی زیاد در اینجا فقط به آوردن نام آنها اکتفا گردید ، فقط در باره ی دونویسنده اند که به تفصیل به یکی آن در پیش از انقلاب رو یا های انقلابی داشت و در زمان بزرگش خویش که رهبر انقلاب اکتوبر کبیر خواندن آن را مکرر ترمیه کرده خود آن را در باره مطالعه کرده است و چه باید کرد ؟ بلین سوال جواب داده است که انقلابی ها برای به پیروزی رسانیدن انقلاب چه باید بکنند ؟ آن چریشفسکی

است که مرفی زبان شناسی ، محقق دانشمند و نو یسنده ای چیره دست بود ، درباره او می نویسند که ۱۸ زبان را به شمول عربی و دری می دانست ، «رمان چه باید کرد» او یکی از شاعران های است که بر بنیاد اندیشه علمی طبقه ی کارگر نوشته شده و وقوع انقلاب در این اثر پیشبینی گردیده است و همچنان این کتاب از نظر ادبی دارای ارزشی فراوان است و در زمینه ی زیبایی شناسی

فسکی ، تحصیلات اد کامیک ندا شت او نو یسندگی را مانند گورکی از میسان اجتماع آغاز کرد آستروفسکی کا رگری ساده بیش نبود که به نو یسندگی روی آورد ، با کارگران و کشا ورزان دور- شنگران پیشرو در آمیختگی یافت ، و بیاد درد ها ، نیاز ها ، واحسانات آن ها پرداخت .  
رومن رولان در باره ی او می نویسد:



بیکره نقیونی شاعر معروف خلق ارمنستان

«آستروفسکی کسی است که بهترین قهرمان ها را در عصر انقلاب پر می مویزند...»  
آستروفسکی در رمان ارجمند «بولادچگونه آبدیده شد» با بیانی هنری به شرح وقایع انقلاب می پردازد ، و با قلمی شو شگافی و ظریف ، فداکاری ها ، قربانی دادن ها

نورین بحث ها یی جا لب دارد .  
نیکلای الکسی ویج آستروفسکی در ۱۹۰۴ زاده شد و در سال ۱۹۳۶ از جها نرفت ، این نو یسنده با نوشتن کتاب ارزنده «بولادچگونه آبدیده شد» ثابت نمود که با تلاش و کار صمیمانه می توان به آسانی قله های افتخار را فتح کرد ، آسترو-

و از جان گذری های بلشو يك ها رامی نماید یا ند . آستروفسکی در این اثر روشن می نماید که مبارزه امری بزرگ است و این را می دانست که ایمان و از خود گذری می طلبد ، راه مبارزه را می دانست پرخطر و دشوار گند ، باید تصریح کرد که الکساندر استروففسکی کسی دیگری است که در نیمه های قرن ۱۹ می زیست و داستان های او بیشتر جنبه ی اخلاقی و اندرزگو یا نه دارد و با این نیکلای الکسی ویج آستروفسکی که نو یسندگی ایست انقلابی و مبارزه اشیا نگر داد .  
در این جا لازم است از اثر دیگری نیز نام ببریم که نو یسنده ی آن يك امر یکایی به نام «جان رید» که در بطن و قایع انقلاب حاضر بوده این نویسنده امر یکایی الاصل ، به اید نو لوزی دوران ساز طبقه ی کارگر باور آورد و عضویت حزب را پذیرفت ، جان رید بیشتر یسن رویداد های انقلاب کبیر اکتوبر را بچشم دیده است و در اکثر سترگ های انقلاب ماموریت داشته است جان رید رخداد های انقلاب کبیر اکتوبر را در کتابی به نام «دروزی که دنیا را لرزاند» زانند گرد آورده است که اثری است ، مستند ادبی ، نو یسنده سایر داختن این اثر رسالت نویسنده گی و اعانت در قایع نویسی را رعایت کرده است .

چون در آغاز این مقالات نو شتم که تأثیر انقلاب کبیر اکتوبر بر بنیاد های فرهنگی را مورد پژوهش قرار می دهم و آنهم به گونه ی فشرده و اختصار و در محدوده ی دو جمهوری آسیا ، از پاکستان و تا چین ، با این ملاحظه با بد نوشت که تا پیش از پیروزی انقلاب کبیر اکتوبر به صورت کلی در آسیای میانه معارف و دانش در انحصار طبقات حاکم و ملاکان و زمین داران بود فقط يك طبقه ی خاص اجتماع که در امر تولید اجتماع میسند ندا شدند و گرسنت و با نوری دیگر آن را به گونه ی تا راج گرانه می خوردند می توانستند ، حق تحصیل و سواد آموزی را داشته باشند و نخبه ان اجتماع اجازه ی آن را ندا شدند که در مدارس راه یابند و چیزی یاب موزند و به اندوخته های علمی خود بیا فرایند ، البته علت هم روشناست آگاهی طبقاتی است که با عت با هسی و بر بادی ستمگران است ، و هم از یسن روش که غار نگران اجتماع از آگاهی و دانایی طبقات زحمت کش سخت در هراسی و تشویش اند و همیشه گوشش می نمایند که خلق ها را در تاریکی و نادانی نگند دارند ، اما بی خبر از اینکه تو ده ها راه خود را می یابند و مسا یل را سر انجام درک می کنند .

ناتامه



کیري بلکه دهغه څخه د انسا نا نو دتړا-  
 نسورت چا ري هم په بر يا لي او اقتصادي  
 توگه تر سره کيری - بله موضوع د  
 اوښانو دغوښي اوشيدی توليدات تشکيلوی.  
 داوښانو غوښه خوږه اوشيدی يی د غوړيو  
 او پروتيني موادو دشته والی له نظره ډيره  
 شته مته ده . په منا يسوی ډول دغوا گانو  
 اوزومينو او نور ټولرونکو خارويو  
 په پرتله له اوښانو څخه څوچنده زيات  
 لينيات تر لاسه کيری . دپورتيني اصل  
 دپه نظر کسی نيولو سره هغه شيدی اود  
 لينيا تو نو ر ډو لو نه چي داو ښا نو څخه  
 تر گو تو کيری د غوا گانو شيدی و په  
 نسبت څو ځلی ارزانه او اقتصادي او گټوره  
 تماميری . په مغولستان کي د کمت له  
 نظره داوښانو تر يسوی معيارونه ډير  
 لوړ دی .

هدا رنگه په غربي هيوادو نو کي شم  
 داوښانو د نسل د تکثير او احيا کولو  
 چاري گړندی او دليدو وړدی - داوښانو  
 وړی او پوستکی دډری په بيلابيلو هيوادونو کي  
 د لاسي صنا يعو په وده او انکشاف باندی  
 زياته اغيزه لري - شوروی اتحاد دډری دهغو  
 هيوادونو څخه شميرل کيری چي په هغه  
 کي دغو رو څارويو ډوړو لو او نسل اخستلو  
 ترڅنگ داوښانو د بيلابيلو ډولونو  
 د روا چو لو له پاره زياتی هلی څلسی  
 روانی دی .

دقزا کستان په جمهوريت کي چي د  
 شوروی سو سيا ليمتی جما هير و داتحاد  
 دهر گزی اسيا په حوزه کي موقعيت لري  
 داوښانو روزل او دهغو نسل اخستلو چاري  
 د نورو څارويو تر څنگ يو لړ غو نسي او  
 صنعتی کار گنل کيری . په پخوا نيسو  
 او لرغونو زمانو کي اوښان د قزاقستان  
 په خاوره کي د ترانسپورت يو ا ز يسی  
 وسيله بلله کيده او په دغه برخه کي له  
 دغو حيوانو څخه زيات استفاده کيد .  
 خو دادی او س په دغه سيمه کي له اوښانو  
 څخه يوازی دغو ښو ، شيدو ، وړيو او  
 نورو اقتصادي ملاحظاتو له مخي گټه اخستله  
 کيری . يا په بله ژبه د شوروی اتحاد دقزا-  
 کستان په جمهوريت کي اوښان ددی

دپاره تکثير اوروز ل کيری چي دهغوله  
 غو ښو ، شيدو ، وړيو څخه په اقتصادي او  
 صنعتی ساحو کي کار وا خستل شسي  
 دهغو احصائيو راپورونو له مخي چي په  
 خو وروستيو مياشتو کي داوښانو په باب  
 خبره سوی دی او س د قزا کستان په  
 جمهوريت کي په گڼو سره څخه د پامه  
 يو سلو شل زره او ښا ن شته دی . ددی  
 له پاره چي داوښانو دتکثير او په اقتصادي  
 او صنعتی ساحو کي له هغو څخه د گټي  
 اخستلو چا ري په ښه تو گه تر سره شوی  
 وی دهر کال په اوږدو کي داوښانودروزلو  
 اوتکثيرولو دپاره نوی ميکانيزه فارمونه  
 جوړاو تر استفادي لاندی نيول کيږی  
 پاتی په ۲۰۲۰مخ کي



داوښانودنسل اخستلو په يوه ميکانيزه فارم کي داوښانو سره دکوچنيانو دلوبی کولو او انسا کيدلو يوه گوښه

دامير زوی ژباړه

# اوښی یو باروړ و نکي او گټور حیوان دی داوښانو شيدی دنارو غيو دتداوی ددرمل په تو گه

لکه چي داو ښا نو په باب له وروستيو  
 را يو رو نو څخه څر گند يزی چي دشملي  
 يزی په پيل کيد لو سره په متر في او  
 پرمخ تلليوهيوادونو کي د اوښانو  
 شمير په تدريجي ډول مخ په راښکته کيدو  
 شو او ددغه کار علت داؤ چي په پرمخ -  
 تلليو هيوادو نو کي تر انسيور تي وسا يلو  
 زيات په پراختيا وموند له اوداوښانو په  
 ځای دبيلا بيلو ترانسپور تي وسا يلو څخه  
 کار واخستل شو . د پورتيو نظر يا تر  
 د په نظر کي نيولو سره باید وويل شي چي  
 په اوسنيو وختونو کي په آسيايی ،  
 افريقايی اودغه راز دلاتيني امر يکی په  
 هيوادونو کي داو ښانو شمير زيات  
 دی او ددغه راز يوه حیوان څخه نه يوازی  
 دما لونی او استهلاکی ضرور يا نو دډو لو  
 اوليری کولو په برخه کي کار اخستل



داوښانو شيدی په لابراتوار کي له پروسس څخه وروسته خوړلو او استهلاک په چمتو کيری

سيمو کي داوډنو و ختو نو دپاره وړی  
 او يزی پا نی شي او دهرگت سره معياره  
 وکاندی .

اوښان دډری د هغو څارويو څخه شميرل  
 کيری چي څو زان خوری او هرا نده با رونه  
 وړی دغه حیوان د ژوندانه په ډگر کي  
 چا ته آزارنه رسوی او يو يا ډوړو نکي  
 حیوان دی .  
 داو ښا نو د جسمی پيا وړتيا او د نورو  
 څارويو سره د مقا يمه کو لو په باب  
 دډری د شا غرانو او ليکو الو له خوا زيات  
 شمرونه وپيل شوی او زياتی څيری شويدي  
 په پښتو کي ځيني متلونه هم موجودوی  
 چي داوښانوداوصافوپه باب صدق  
 کوی دمثال په توگه دامتل: اوښان چي  
 درانده بارونه وړی خوراک يی خوځدی  
 څرنگه چي دغه حیوان يو گټور او ډير  
 اقتصادي څاروی گنل کيری د لری په  
 بيلابيلو هيوادو نو کي ددغه څا روی دروزلی  
 اود هغه دنسل داحيا کولو له پاره څو اړ-  
 ځيزی هلی څلی روانسي دی . اوښان ددی  
 قدرت او مقاومت لری چي په څاروی



# خنده هنر مند

ستوبان و ونیف که در سال ۱۹۰۴ در جنوب غرب بلغاریا در دهکده سکر-بنیا نویسنده آمد، یکی از چهره های سرشناس هنری معاصر آنکشور در هنر نقاشی و کار تونی است.

او تحصیلات خود را در آکادمی هنر صوفیه به پایتخت رمانید و هنگامیکه هنوز شاگرد مکتب بود، با فرستادن کارهای تونهای خود با مجله ها و روزنامه ها همکاری میکرد.

در سالهای ۱۹۳۰، به همکاری ایوان فونف مجسمه ساز، به تنظیم نمایشگاهها پرداخت. کار تونهای سیاسی و ونیف نیشدار و گو بنده است، ولسی هنگامیکه او غضب مآندگی و پهلوی های ابتدائی زنده گمی دهکده بلغاریا را در نقاشی های خود به تمسخر میگیرد، خیلی خنده دار

تولد و ونیف، مناسبی است برای مراجهت مجدد به آثار گرانهای وی. نظر ولادیمیر سفنتیلا درباره ستوبان و ونیف:

ما غالباً از یاد میبریم که ستوبان و ونیف در حقیقت پیرو سبک ایتنوگرافی (المانشناسی تشریحی) جدید است، در پهلوی ولادیمیر دیمتروف، معروف به «ماستر»، و دیگر هنرمندان برجسته بلغاریایی ونیف مقام یکی از بنیانگذاران سبک جدید نقاشی ملی بلغاریا را کسب نموده است. از جانب دیگر، چون ونیف هم کار تونیست است و هم در نقاشی خود شیوه هجائی دارد، بنا بران ما همواره نمیتوانیم جای او را درین انبوه هنرمندان تثبیت نماییم، و بسیاری از دانشمندان او را



نمونه ای از نقاشی های ستوبان و ونیف

دوسر شار از شوخی است. نقاشی های ونیف از لحاظ انتخاب موضوع مناسب و توضیح شوخی آمیز، بیشتر چهره کار تونهای وی را منعکس میسازد.

آثار نقاشی و ونیف، امروز جزء انبساطه های فرهنگی بلغاریا معاصر است. شهرت و ونیف اکنون بسجایی ارسیده است که حتی آلتیکه آثار وی را هم ندیده اند بمقام هنری او ارجحی ننهند. بیشتر مردم او را میشناختند، در کوچه پسکوچه ها او را متوقف میسازند و با وی صحبت میکنند. هفتاد و پنجمین سال روز

شانه بشانه «ماستر» در ملی ساخنس هنر قدیمی بلغاریا بدل مساعی مینماید. درحقیقت، ونیف بود که سرمایه ملی هنر قدیمی بلغاریا را کشف نمود و او این کار را قبل از آن انجام داد که تیوری هنر آنرا فورمول بندی نماید. بلی، انکاء به آثار ونیف بود که تیوری هنر به ارزش یابی معنات قدیمی زحمتکشان در هنر نقاشی مدعیان پرداخت و در جستجوی یافتن منابع الهام و آموزگارانی وی در انبوه بیشمار نقاشان محلی در سرزمین بلغاریا گردید.

خنده ونیف در ادبیات بلغاریا بسیار همتا است، نزدیکترین همپایه ادبی او چو گو میر است، ولی تفاوت میان این دو درین است که چو گو میر میخواهد که خنده محض برای طبع خوشی و تاحسد امکان «بفرورد» باشد و ونیف میخواهد تاخنده خود انسا را تغییر دهد.

خنده وهجو ونیف متکی بر تعقل است، یعنی نوعی مبارزه میباشد. ونیف اگر خاموش هم باشد باز هم قدر دفاع دارد. «سال شاد مسانی» اثر نقاشی پر ارزش وی بر هیاهو استوار است. رشد نیروی فکری بلغاریایی ها مهم است. تریست های «شویهای لجازه ستایشی است از آن کرکترهای ظاهراً نامعقول که

ترجمه ی داود هژدی

بلغاریائی ها را از تحت تأثیر قرار گرفتن بیگانه نجات داد. ونیف عمیقاً به آنها احترام میگذارد. ولی در عین زمان میل دارد آنها را به یاد تمسخر گیرد. هنگام شوخی، او میتواند هم چنان جدی باقی بماند. آثار نقاشی وی مانند آثار لو فرنیوی به فرساخته شده است. رنگها یکدست و یکنواخت است. تیز است و بر یکدیگر چنان تأثیر متقابل دارد که یکی از آنها دیگری را در انبوه رنگها طوری ماباز میدهد که هنرمندان برجسته اثر می افکنند. با رچه های که وی بران نقاشی میکند با تمام نقاشان آن در همه آثار شعری، هنر سوزن دوزی و بافتندگی بلغاریا درخشش دارد. ونیف در بسازگر داندن و احیاء ارزشهای ملی و خلقی پس از «ماستر» بدرجه دوم است.

تاکنون هیچ کسی نتوانسته است عجوراً بارنگ آمیزی چون ونیف پیوند دهد و یا اینکه یک حالت کمیدی و طنز آمیز را چون او توسط رنگهای بیابان نماید. با نظر داشت همین ویژگیها، مقام او در زندگی هنری بلغاریا ممتاز و تظنیر است و آثار وی سمبول خلق بلغاریا میباشد.

## دانش اوضاع جوی

آواز تمسخر آمیزی به من گفت: «برگشتی که وارد آشپزخانه شوی؟» این نخستین درسی بود که از اوضاع جوی دانستم. دوستم که مرد سالخورده ای بود شام در تمام عمر فقط یکی دواصطلاح را از هوا شناسی فرا گرفته بود اما با وجود آن پیشگویی دقیق نمود. برخیز از مردم این گونه مهربانی را که پیرامون هوا شناسی دوست کمیناسلم کسب نموده بود پیشگویی از اقلیم و با پیشگویی اوضاع جوی می نامند. ولسی برخیز دیگر صرف میگویند که آن مرد کمیناسلم دانش اوضاع جوی را، بانر تجربه زندگی کسب نموده بود.

با این هم جواب این سوال که اینگونه اشخاص، چگونه میتوانند از اوضاع جوی آنگقدر پیشگویی دقیق نمایند اینست که آن گونه اشخاص دانش و معلومات شان را از مطالعه طبیعی بدست می آورند و از تمام علائم آسمانی، از رفتار پرندگان، از وضع اشجار و حتی از درد استخوانها و هزاران شاخص دیگر بصورت حیرت آور از اوضاع جوی پیشگویی گویند تا همدن و دقیق کرده میتوانند.

البته شما نیز اگر خواسته باشید میتوانید چنین کاری را انجام دهید. اگر شما از خواص طبیعت تا اندازه ای اطلاع حاصل بدارید بصورت خیلی روشن فهمیده میتوانید که چه وقت و در چه شرایطی تغییر اقلیم محلی رونما میشود. ژولنون

هرگاه شما معلومات کافی پیرامون اوضاع جوی داشته باشید خیلی بسه خوبی میتوانید به طور معجزه آسا بسه پیشگویی دقیق بپردازید. حینکه میخوانم به طرف میدان هوا می هوا پیمای شخص خوش پیش به پرواز بردارم یکی از دوستانم چنین اظهار نموده:

«آیا میتوانی باین طیاره ات در توفان پرواز کنی؟» جواب دادم: «نه خیر، اما فعلاً که توفان وجود ندارد و اوضاع اوضاع جوی پیدا است که پرواز من در آسمان صاف خواهد گرفت.» دوستم گفت:

«آیا نمی بینی که پرند «راین» در آشیانه اش قرار دارد و این کار نیست که این پرند همیشه قبل از توفان بدان مبادرت می ورزد.» من گفتم که فیلسوف میباید که دوستم را نا دیده بگذراند و طیاره ام را بسه پرواز در آورد. اما به مجردیکه به ارتفاع سه هزار فیت بالای خط پرواز رسیدم ابر سیاه رنگی را دیدم که بطرف میدان پرواز پیش می آمد، فوراً خویش را برای فرود آمدن آماده گردانیدم. دوستم را دیدم که هنوز در میدان هوایی منتظر است. وقتی طیاره ام مجدداً به زمین نشست و نزد دوستم آمد به اویه



سند و بر واز برنده های بحری را میدیدند هر گاه برندگان مذکور، صیقلها را به طرف بحر پرواز میکردند ما هیچکس نیز به شکار میروند اما هر گاه این پسرندگان، بطرف ساحل پرواز کنند در آن وقت ما هیچکس از کنار بحر میگریزند.

یکی از عللی که برندگان در کوه میزندند که توفان در سرف به وقوع پیوستن است این است که هوای ملامی که قبل از توفان بوجود می آید پرواز در آن به مشکل صورت میگیرد بر علاوه بعضی از پسرندگان چنان آشیانه ناپایدار می سازند که اگر خودشان در آن نباشند توسط باد به سهولت از بین میروند. برنده راین، یکی از پسرندگان معروف است که قبل از آمدن باران و توفان در نزدیکی آشیانه اش آرام میگیرد.

برندگان نیز مانند اطفال که در موقع قبل از رونما گردیدن توفان باید در خانه باقی بمانند بر فراز شاخه های درختان به نغمه سرایی می پردازند. نازها قبل از توفان بصدا در می آیند، زاغ ها پیش از باران باریدن آواز می کشند.

گذشته از حیوانات و پسرندگانی که از مطالعه و شناخت خواصشان، اشخاص هوشیار، در مورد اقلیم و پیشگویی او ضایع جوی، استفاده بعمل می آورند از خواص حشرات زمینی نیز بعضی مردم در پیشگویی اوضاع جوی استفاده مینمایند.

اگر شما پیرا من این موضوع شک دارید یک چرخ را زمینی را پیدا کرده وساعت خویش را به دست بگیرید بقیه در ص ۴۵



فازها قبل از توفان بصدا در می آیند.

قبل از به وقوع پیوستن توفان، سایر حیوانات با اسبها نزدیک میشوند و زمانیکه توفان خیلی نزدیک گردید از بالای کوه ها خود را به وادی با امن میرسانند.

همچنان طيور، آمدن توفان را، بهتر و خوب تر درک میکنند و اکثر انواع پسرندگان خوش ندارند قبل از توفان پرواز نمایند، در نیوا نگلیند مردان کهنسال صبح وقت تراز خواب برمیخواهد

دارند، عمل يك سد را انجام میدهند و امواج را که از زمین به آنها میرسد را پس به طرف زمین انعکاس میدهند و آواز آنها بیشتر و بلند تر میگردد اما مگر امکان آن وجود دارد که شما با ضرب المثل یا ستانی عقیده مند گردید: «بعضی اوقات آوازهای ناگهانی که از دور دست ها به اطراف ما میرسد يك روز توفانی را بدنبال میدانشسته باشد.»

گذشته از آن، وقتی اوضاع جوی خراب و بحرانی میشود دردهای جسمی در دندان فزونی می یابد. این به بصورت عموم پذیرفته شده است که افراد مبتلابه روماتیسم و کسانی که در دندان دارند و آنانی که یکی از اعضای شان شکسته و استخوان شان خوب جوش نخورده است و یا اشخاصیکه جسم شان دارای میخک میباشد به مجردیکه رطوبت بیشتر شود و فشار تقلیل یابد، احساس درد مینمایند.

این عوارض نامطلوب او ضایع خراب جوی را در ضرب المثل ذیل میتوانیست در یابید: «قبل از آنکه توفان از راه برسد میخک و جود شما، به درد آغاز میکند و دندان سوراخ تان به شدت درد خود میفزاید.»

تقلیل در فشار هوا، که قبل از ورود توفان پیدا میشود منجر به دگرگونی زیاد خواص حیوانات میگردد و تلامی، آمدن توفان، در حیوانات اهلی، بطور عموم باعث میگردد که آنها فعالیت های تشویقی آوری را انجام بدهند.

در اقلیم صاف و آفتابی فشار هوا بلند و بطور نسبی ثابت و معمولاً مملو از ذرات خاک مینماید اما به مجردیکه توفان نزدیک شود و فشار کمتر گردد هوای محیط شما صاف تر شده و شما در کوهنویسی هایی را نسبت وضع نورمال هوا دیده میتوانید.

پس هنگامیکه غباری در افق خیلی دور، معلوم شود احتمال می رود که اقلیم خیلی خوبی پدید آید. ولی در عین شرایط هوا بکلی پاک و صاف باشد به تعجب آن باران خواهد بارید.

در باوردان این موضوع را خوب میدانند و برای آن ضرب المثلی هم دارند. مثلاً میگویند:

«هر اندازه که چشم دور تر را دیده بودند به همان اندازه ورود باران نزدیک تر است.»

همچنان شما تغییر اقلیم را توسط بوی نیز درک نموده میتوانید. زیرا قبل از آنکه باران بارد احساس فطری بوی شما بهتر میشود و بوی هر چیز، از عطرها گلبهار گرفته تا تعفن مردابها، قوی تر به مشام تان میرسد و علت آن اینست که بوی های مذکور در تحت مرکزیت يك فشار قوی جابجائی داشته میشوند و چنینکه اقلیم خراب وارد میشود چون فشار تقلیل می یابد بوی های مذکور، راه فرار پیدا مینمایند.

همچنان هنگامیکه توفانی نزدیک میشود، گوسپای شما آنها را احساس کرده میتوانند.

در این مورد دو نظر موجود است. یکی آنکه ابرهای غلیظ که توفان را در بر



در اثر شناخت خواص پسرندگان میتوان در مورد اقلیم و اوضاع جوی پیشگویی کرد





# بخاطر استحکام روابط خانوادہ چه باید کرد؟

اولین سوالی که نزد اعضای خانواده مخصوصاً زن و شوهر پیدا میشود دوام استحکام روابط خانوادہ و زندگی مشترک زن و شوهر است. هر زن و شوهر جوان در شروع زندگی خانوادگی به این اندیشه و فکر اند که چه روشی را در پیش بگیرند که زندگی خانوادگی شان سرشار از محبت و سادگی بوده و در آن کوچکترین ناراحتی و بریدنی موجود نباشد.

همانطوریکه انسان هابیک شکل بسزود همان سان عادات، خواص و کرکترهای شان نیز متفاوت میباشد. برای اینکه این تفاوت هادر امر خانوادگی تأثیر مؤلگذارده چه باید کرد؟

بنظر بسیاری از متخصصان امور اولین شرط موفقیت و کامیابی در زندگی زناشویی تناهم و گذشت بین زن و شوهر است.

برای معلومات بیشتر خوانندگان عزیز این صفحه، گفت و شنود زن و شوهری جوان را که برای استحکام هرچه بیشتر زندگی شان نقشه میکشند و پلان های میسازند خدمت زن تقدیم میکنیم.

- شوهر:

عزیزم ما امروز اولین روز زندگی مشترکمان را آغاز میکنیم و با این آغاز فصل تازه در زندگیمان باز شده است. شرط موفقیت در زندگی مادرك نبودن همدیگر مان است، ممکن من عادتی داشته باشم که

بیاندازی ولج نمایی بدان که زندگی خود را به تباهی سوق میدهی.

- زن: تمام این حرفهای تو بجا و درست ولی نباید یک چیز را از نظریاندازی و آن اینککه زن امروز کنیز خانه نیست، نباید تصور کنی که با تهدید ولت و کوب میتوانی زن را منکوب خود بسازی.

شرایط زمان دایم در حال تحول است و این تحول خواه ناخواه در زندگی انسان هاتأثیر دارد. پس هیچگاه فراموش نباید کرد که زن امروز با مسوولیت های که دارد توقعات زیادی از شوهرش میداشته باشد که از جمله این توقعات یکی هم احترام به زن، احترام به شخصیت زن و احترام به حقوق زن است.

اگر دیروز زن ارزشی نداشت، اگر حقوق و کرامت او دستخوش هوا و هوس قرار میگرفت جای تعجب نبود زیرا شرایط گذشته چنین می خواست زیرا نه از عدالت خبری بود و نه از کرامت انسانی زن نشانی. ولی حالا که عصر برابری و مساوات است به زن حق میدهد که در تمام مسائل زندگی نظر بدهد و نظر بخواد و آزادانه عمل نماید. تو که میگری و ادعا داری باید من گذشت داشته باشم، تو هم به نوبه خود گذشت و تحمل داشته باش. شاید من هم از خود عادتی داشته باشم که زیاد به مزاحمت خوش نخورد ولی تا جای امکان باید هر دوی ما خود را طوری به زندگی سازمان عیار سازیم که زندگی و گذشت آن طبق آرزوی هر دوی مان بگذرد.

شوهر:

من گپ های را که قبلاً برای تو گفته بجه تهدید نداشت صرف یک نظر بود و پس، تو فکر نکن که من مرد کوتاه بین و خشکی هستم و تمام مسائل زندگی را از عینک سیاه می بینم، خیر، من مردی هستم که برای زن حق و حقوق زیادی را قایل هستم ولی در



اعتماد زن و شوهر باعث خوشبختی خانواده میگردد

زندگی انسان بعضی مواقع، حادثاتی رخ میدهد که قابل پیش بینی نیست و باید زن و مرد یعنی زن و شوهر برای اینکه زندگیشان دستخوش این نوع حادثات نشود باید قبلاً آمادگی های داشته باشند. و گفتار قبلی من هم صرف بخاطر آمادگی بیشتر مان بوده و پس:

- زن:

بگذار حقیقت زندگی را برایت بگویم، اگر تومی خواهی زندگی خانوادگیمان خالی از هرگونه ناراحتی و جنجال باشد باید به خواست های همدیگر خویش احترام بگذاریم. اگر فکر میکنی که مرد سالاری امروز میتوانسد کاری از پیش ببرد اشتباه میکنی. فقط احترام متقابل است که میتواند کانون گرم خانوادگی را بسازد.

شوهر:

عزیزم خیلی خوشحالم که حقایق زندگی را برایم روشن ساختی من هم باتو در این مورد هم عقیده هستم که زندگی ایستدال وقتی میسر است که بین زن و شوهر احترام متقابل وجود داشته باشد.

ولی یک مطلب را می خواهم برایت خاطر نشان سازم و آن اینککه من در گذشته مرد آزاد بوده ام و پس از این نیز می خواهم آزاد باشم نظرت در این مورد چیست؟

- زن:

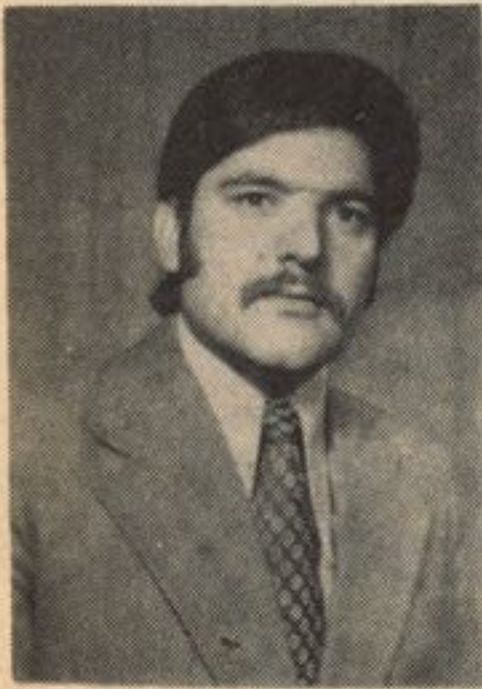
نمیدانم منظورت از آزادی چیست؟ اگر خواسته باشی که مانند گذشته شب ها تا دیر وقت به خانه باز نگردی، و یادوستان و رفقای مصروف باشی باید بگویم که هیچ زنی تحمل این کار هارا ندارد. تو باید بدانی که دوره تجرد بادوره که زندگی مشترک خانوادگی را ساخته بی تفاوت زیاد دارد. بی بندوباری های که تو آنرا آزادی می نامی، در زمانیکه زن اختیار نفی و ازدواج کرده بی نباید وجود داشته باشد. تو خود قضایات کن آوازن از شوهرش چقدر توقع دارد، زن می خواهد که شوهرش به خانه اش، به زندگی اش بالاخره به همدیگر علاقمند باشد. و دایم می خواهد که این علاقمندی در عمل ثابت شود. و وقتی این امر برای زن ثابت میگردد که مرد به موقع به خانه اش بیاید و به زندگی خانوادگی اش علاقمند باشد. من نمی گویم مرد وقتیکه ازدواج کرد و زن اختیار نمود از تمام دوستان و آشنایانش بپرد، خیر چنین منظوری ندارم ولی این توقع را از شوهرم دارم که آزادی های دوران تجرد را فراموش کند و آنرا با حالامقایسه نکند...

خوب خوانندگان ارجمند و جوانان عزیز این گفت و شنودی که بین زن و شوهر جریان داشت، که ما آنرا به این شکل انعکاس دادیم شاید مورد توجه شما قرار گیرد و با تگرید بهرحال خالی از دلچسپی نیست که زن و شوهر در مسائل زندگی خانوادگی راست و بکدل باشند. راستی و صراحت لایحه باعث میشود که زندگی خانوادگی به بهترین شکل آن ادامه یابد.

دروغ و تدویر باعث میشود که اعتمادترین نسبت به همدیگر تضعیف یابد و البته وقتیکه اعتماد بین اعضای خانواده باشد نتایج و عاقبت آنرا خود میتوانید حدس بزنید.



## اندیشه‌های جوانان



راز محمد

شرایط زندگی امروز به جوانان پرتحرک و خواهان زندگی ایده آل هستند دیگر اجازت ملاقات های پدری و دیدار مکرر دوستان را نمیدهد از همین رو بسا تلفون از احوال همدیگر جویا میشوند و بسی بعضی ها در این راه چنان افراط می نمایند که طرف را خسته میسازد از یکطرف پرحرفی این عده باعث میشود که حوصله انسان سر برود و از جانی دیگر آداب و نزاکت های زندگی امروزی ایجاب پرحرفی را مخصوصاً از راه تلفون نمیکند...



عزیز احمد (ولی زاده)

... یکمه ، از جوانان ما بیش از حد خجالتی هستند و تکیه ازین عده علت آنرا بپرسید میگویند من چه گناهی دارم این پدر و مادرم هستند که مرا چنین بار آورده اند و تریه کرده اند . در حالیکه من چنین عقیده ندارم . اگر تربیت والدین در گذشته مطابق شرایط امروز نبوده آنها را نیز نباید ملامت کرد زیرا شرایط آن عصر چنین ایجاب میکرد و حالا بخود جوان است که خود را تکان بدهد و از خود جوانی بسازد که مطابق به خواست و زمان باشد .

پرسنا نه سرشار باشد . زیرا همت عالی و عزم را بیخ باید در جهت عمر ان و پیشرفت و وطن بکار آفتد و این خود مستلزم احساسات و وطنپرستانه است . این احساسات دو مین و وسیله است . پس از تحقق این اوصاف بزرگ و مهم معنوی نوبت عمل و ایثار میرسد . اگر همت عالی و عزم را بیخ و احساسات و وطنپرستانه در ساحت عمل تبارز نکند فایده و نتیجه از آنها بدست نمی آید و حسی وجود خود آنها مورد تردید و شک قرار میگیرد .

زیرا ممکن است در هنگام حرف هر کس از همت عالی و عزم را بیخ و احساسات و وطنپرستانه خود داستان ها گوید . اما آنچه که میتواند شما را هدایت مستقیم بر صدق این ادعا باشد و صحت آن را به اثبات رساند همانا عمل است عمل در جهت عمران و آبادی عمومی کشور و عمل در جهت تطبیق مصونیت قانونی و عدالت اجتماعی . بنا بر این عمل مو مین و وسیله است از آنجا که ملت های واجد صفای نامبرده در کشور های عقب مانده مجبور اند که خویش را با کاروان تمدن هنگام سازند با انجام اعمال عادی که عیار تست از اجرای وظایف روز مره اکتفا نمیکند بلکه خود را بیک خصوصیت والای دیگر نیازمند میداند و آن خصوصیت فداکاری و ایثار است . زیرا بدون

ایثار و تنها با اجرای وظایف عادی نمی توان بر مشکلات عظیم اقتصادی و اجتماعی غالب آمد . و کشور را با کاروان تمدن هنگام ساخت و تحول جامعه را در جهت رفاه و اساسی هنگامی و تأمین مصونیت قانونی و عدالت سوق داد . بنا بر این ایثار چها زمین و وسیله است . در نهایت برای دست یافتن بدان ارمان بزرگ و مقدس و تأمین سعادت و خیر هنگامی باید تمام جوانان و وطنپرست و ترقیخواه را در همان جهت به حرکت انداخت زیرا کار عمران و تحول جامعه به اشتراک نیرو های وسیع نیازمند است اشتراک جوانان مترقی یک جامعه در امر تکامل و انکشاف ملک و ملت مستلزم وحدت فکر و وحدت عمل و بالاخره وحدت ملی است . بزرگترین و مقدس ترین وسیله ایست که ما را بسوی دموکراسی واقعی و تأمین مصونیت قانونی و عدالت اجتماعی رهنمون میشود در واقع وحدت ملی پایه و اساس کاخ سعادت جامعه است .

پیروز باد خلق

وارجمند انسانی یعنی تطبیق عدالت اجتماعی را در پیش روی خود قرار داده است و سایل را که برای رسیدن بدان ارمان بزرگ انتخاب کرده است با هدف ما هم آهنگ و مانند آن مقدس و ارزشمند است . پس در این صورت هدف عبارت است از تحول و تکامل جامعه بسوی دموکراسی واقعی و تأمین مصونیت قانونی و عدالت اجتماعی . چون جامعه بدون تطبیق دموکراسی واقعی و تأمین مصونیت قانونی و عدالت ممکن نیست ودموکراسی واقعی و آنگاه تحقق پیدا میکند که منافع اکثریت واقعا نیامند و محتاج تأمین گردد و این مامل و وقت بر آورده میشود که مصونیت قانونی و عدالت اجتماعی در معرض تطبیق قرار گیرد . پس هدف نهائی ما همانا تأمین مصونیت قانونی و عدالت اجتماعی است تحول جامعه بسوی این افق روشن و تابناک خود بخود ممکن نیست بلکه به وسایل بزرگ

چنانکه میدانیم جوان موجودی است هدفمند . او در کاری که انجام میدهد هدفی را دنبال میکند و در هر امری بسوی مقصدی میشتابد آنچه که اهم عاقل را از غیر عاقل امتیاز میبخشد همین هدف مندی است یعنی جوان خردمند امور زندگی خود را بر اساس یک هدف معین استوار میسازد . و جوان غیر عاقل بدون هدفی در بحر امواج حیات شنا میکند بهمین دلیل آن یکی گشتی زندگی را به ساحل میرساند و این دیگری سر انجام در گیر و دار امواج خروشان فرامیرود و ناپدید میشود . اگر از هدفهای جزئی که هر فردی در زندگی شخصی روز مره خود تعقیب میکند چشم بپوشیم به حوزه هدف های اجتماعی میرسیم زیرا جوان چون موجود اجتماعی است پس ضرورتاً دارای هدف اجتماعی نیز است و آنچه که طرح و تحلیلش برای ما اهمیت دارد همانا

نوشته : محمد هاشم (مصنون)

# بدون ایثار و قربانی نمیتوان بر مشکلات فایق آمد

هدف اجتماعی است . هر هدفی نیازمند وسیله و یا وسایل است به عبارت دیگر جوان خود بخود نمیتواند به هدف دست یابد و به مقصد نایل شود لذا برای رسیدن بدان هدف خواهی نخواهی و سایل را استفاده میکند .

منطق درونی پیوند وسیله با هدف حکم میکند که باید در میان اندوختن و شباهت برقرار باشد . انجام هدفهای بزرگ مستلزم تدارک و سایل بزرگ است تأمین مقاصد والا و مقدس محتاج تپیه و سایل عالی و پاک است از طریق بکار بستن و سایل نادرست نمیتوان به آرمان های شایسته و در دست نایل گشت . نظافت و نظارت هدفی بر هرستنی و تقدس و وسیله تأثیر وارد میکند هر قدر ارمان پاک و شریف باشد به همان اندازه لازم است که وسیله نایل به آن نیز مقدس و نجیب باشد دولت جوان و مترقی ما بخاطر نجات اکثریت نیازمند از چنگال فقر و تنگی دستی و بغاظر تأمین رفاه و سایشی همان اکثریت که رنج تولید نعمات مادی را بدوش توانای خود میکشند هدف والا

و انسانی نیازمند است . وسیله نخست همت عالی و عزم را بیخ است . در این عصر که همه ملت های جهان مخصوصاً آنها نیکه در کشور های در حال رشد زندگی میکنند میکوشند که در خانواده ملل دارای حیثیت و وقار و اعتبار باشند . این صفات بر چسب آنگاه از قوه به فعل می آیند که ملت دارای استقلال سیاسی و اقتصادی و بیک کلام متکی بخود باشد . انکا بخود با همت عالی و عزم را بیخ از قیاط مستقیم دارد . بدون همت عالی و عزم استوار و پولادین کمال معلول با انکاء بخود بدست نمی آید و در نتیجه آرزوی عمران و پیشرفت عمومی یک کشور حاصل نمیشود . پس وسیله نخستین و جود همت عالی و عزم راسخ است . این دو خصوصیات به تنهایی خود کافی نیست و باید با وسیله دیگر در آمیزد و پیوند یابد و ان احساسات وطن پرستانه است . همت عالی و عزم را بیخ آنگاه موثر واقع میشود که صاحب آن از احساسات و وطن





اشرفی «رسولی»

## تازن آزاد نشود اجتماع آزاد نخواهد شد

زنان بحیث نیمی از نفوس جامعه بشری طی جوامع طبقاتی در بند ستم و استثمار و بی رحمانه قرار داشته و به صفت متاع و جنس مورد معامله قرار گرفته و در قید و بند چار دیواری خانه مجالی برایشان میسر نمی شد تا در باره خود - هم نوع و جامعه خود به تفکر پرداخته و راههایی خویش و خلق خود را سراغ نمایند.

بوجود آمدن جوامع سرمایه داری صنعتی که انسان زحمتکش را بحیث برده یا شینی در می آورد بغرض استثمار و استفاده بیشتر از نیروی زحمتکشان پای زن را نیز از زنجیرهای اسارت خانه خارج و به میدان کار و زار وارد می سازد و از پس لحاظ آنچه را همه علما به جوامع اعظم از دول دارای دموکراسی های خلقی و توده ای و حکومت بورژوازی مورد تأیید قرار می دهند این است که زنان باید در امور اجتماعی و تولیدی خارج منزل در پهلوی مردان سهم بگیرند ولی آنچه قابل اهمیت دانسته می شود این است که از این سهم گیری زنان در امور تولیدی نظر یا تا این دو سیستم بخصوص اجتماعی چگونه می باشد.

در جوامع دارای دموکراسی خلقی با محوریت کار و تولید استثمار و ستم طبقاتی زن واقعا آزاد ساخته شد و زمینه سهم گیری وی در امور تولیدی به نحو عادلانه فراهم شده و برای آنکه از تکالیف پیشبرد امور منزل و تربیه اولاد به نحو شایسته آن بدر شده باشد در راه تسهیل مسائلی مانند مسوولیت ضرورت یا تا امور منزل و ازداد کود کمستانها و بالاخره

کامیابی های اجتماعی کار و ازداد پاد خصی های با معاش و منع وی از کارهای ثقیل، زمینه بطور بهتر آن آماده می شود تا زن بدون دغدغه خاطر و تحمل رنج و مشقت بتواند در پهلوی مردان در عمران و آبادی جامعه خود سهم ارزنده و فعال بگیرد.

بدین ترتیب جوامع مترقی با تطبیق ایدئولوژی پیشرو و عصر (ایدئولوژی طبقه کارگر) با عملی ساختن روش علمی، زن را از اسارت مساوات قرار داد و با مرد به یک سطح مساوات قرار داد و بالاخره زمینه سهم گیری موثر وی را در همه شئون اجتماعی میسر و مساعد گردانید و حتی نقش و مقام زن را در انقلابات اجتماعی و اعمار جامعه فاقد استثمار به حدی سهم پنداشته اند که رهبر پروتاریا در جهان گفته است: (انقلاب سوسیالیستی نمی تواند عملی شود اگر قسمت بزرگی از زحمت کشان زن در آن سهم قابل توجهی نداشته باشند...)

در کشورهای متعلم سرمایه داری و وابستگان آنها نیز چنین ادعاهای پوچ و مباهله می شود که گویا زن برابر با مرد از حقوق اجتماعی مستفید شده و از آزادی کامل برخوردار است. اما در عمل عکس این موضوع را میتوان مشاهده کرد. چه زن در این گونه جوامع نه تنها برابر با مرد نیست بلکه مانند مردان زحمتکش و ستمدیده تحت اسارت و ستم بی رحمانه طبقات استثمارگر قرار دارد.

از اینک کشورهای پیشرفته سرمایه داری به زن موقع داده تا در امور

تولیدی خارج منزل مشغول شود نه بخاطر تحقق آزادی زن و تامین حقوق وی بلکه برای آن است تا بیشتر مورد بهره کشی قرار گرفته از راه استفاده غیرعادلانه از نیروی کار آنها برابر با مردان زحمتکش در رنج و تکلیف بوده ولی حسی نسبت به مرد های زحمتکش کمتر حقوق بگیرند.

رهبر پروتاریا در جهان چنین گفته است: «دموکراسی بورژوازی در گفتار، برابر ی و آزادی را اوعده می دهد اما در عمل، زنان که نیم بشریت اند در هیچ جا - در هیچ جمهوری بورژوازی حتی جلوه افتاده تر پس

آن ها برابری قانونی با مرد را به دست نیامده اند و در هیچ جا از قید قیومیت و یوغ مرد ها رهائی نیافته اند...» در جوامع طبقاتی زن به علتی از سهم گیری در امور تولیدی دور نگه داشته می شود که نیمی از نفوس جهان را تشکیل داده و با بیداری زن و درک وی از قوا بین علمی و تکامل قانونمند جامعه در پهلوی مردان خطر بزرگی است که فنا و ناسود ی جوامع استثماری را به رژیم های استثمارگر هشدار می دهد.

بقیه در صفحه ۵۶

ترجمه بریالی علی زاد

## زن مبارزی از یک کشور انقلابی

### و مترقی

کونیگسوفن واقع در تورینگن نزدیک شهر محلی ایزنبرگ در آلمان غربی قریه ای است مانند قریه دیگر جمهوری دموکراتیک آلمان دارای هشتصد نفر سکنه.

خانمی در امتداد چاه قدم میزند اگر خوب دقیق شویم میبینیم که در هر لحظه فقط چند قدم بر میدارد. او بایک مرد مسن که بواسطه رادر آغوش دارد مصروف صحبت است و از او میپرسد که کاروبار چطور است. بعدمکت نموده و رشته سخن را بایک مسافر

دارند. جوانان حتی بزرگان قریه کونیگسوفن او را خواهر «ایوا» یا تنها خواهر میخوانند. سخنی چند در باره خوشی و سالیان پر مشقت:

ایوا - ماری واگنر در سال ۱۹۴۰ که بیست و هشت سال داشت همراه با شوهر و پسر دو ساله اش الریش به کونیگسوفن نقل مکان نمود. چون در جوار آن یعنی در منطقه بورگل بزرگ شده بازگشتن در کونیگسوفن



هشیره ایوا غرق تفکر راجع بکسدام موضوعی دیده میشود.

جوانیکه در شکه اطفال بدست دارد قابسم میسازد. و بدون آنکه وظیفه اش را در مرکز حمایه طفل و مادر فراموش نموده باشد چند قدم برداشته و کلمه چند در باره دیوار باغ که در جوار خیابان موقعیت دارد اظهار میدارد. و بزودی میتوان به این حقیقت پی برد که این خانم روابط نیک و دوستانه بس نزدیکان با تمامی سکنه قریه داشته و تمامی اهالی قریه به همصحبی و همنشینی او علائق خاص

تا آشنا نبود. شوهرش بحیث معلم مکتب کونیگسوفن که در آن زمان فقط یک صنف داشت مقرر گردید. و فامیل واگنر در اپارتمانی که در تعمیر مکتب موقعیت داشت مسکن گزین شدند و همان سال بود که صبیبه اش روسوینا تولد گردید.

فامیل واگنر فکر مینمودند که جهان کاملاً غاری از عیوب بوده و ایشان از شادی حقیقی

بقیه در صفحه ۵۶



برخوردارند، در حالیکه حقیقت طور دیگر بود زیرا که حملات تجاوز کارانه فاشیست ها قبلاً طغیانی شده بود. مگر خیلی زود بی بردن که سرور و خیال شان همه نش برآب بود و سنگ محکم ناامیدی به سینه شان کوبیده شده و همه امیال شان بخاک یکسان گردید.

در سال ۱۹۴۱ فاشیستها مدرسین مسیحی را بمنظور ملیس نمودن اطفال پاداش «طبیعت انسانی» فرستادند و به این ترتیب چند سال دیگر را نیز به امید آینده سعادت مند سپری نمودند. بعداً در سال ۱۹۴۴ فقط چند هفته بعد از تولد طفل سومش «اکهارد» همنسیره ایو از خیردلخراش مجروح شدن شوهرش اطلاع یافت و چندی بعد مرگ همسرش به ابر یاس و ناامیدی هایش فزونی هسای فراوانی بعمل آمد.

خانم جوان با کار عادت خاص پیدا نموده و همیشه کار هایش را بطور خستگی ناپذیر انجام میدهد. گرچه او بعد از ازدواجش در خارج منزل شغلی نداشت مگر در کونیگسگوفن بزودی مطلع گردید که خانم معلم جدیدی یک نرس تعلیم یافته است و بیشتر از بسن وقت نمیخواست نامردم به این حیثیت بی میردند تا از او طالب کمک میشدند.

بعد از مرگ شوهرش چیزی که خیلی مهم میشد این بود که باید توجه خاصش را به سه طفل خورد سالتش معطوف میداشت سالهای که بیهم میگذشت معلو از خاطرات و تجارب تلخ برای خانم واگنر بودند. ایواسماری واگنر خاطرات تلخ و مبارزاتی را که برای بدست آوردن غذای روزمره، و بقای حیات خود و اطفال خود نموده خوب به خاطر دارد.

او گاهگاهی در ضمن صحبت پادوستاش از رنج های که در بدل پول خیلی نا چیز در



همسیره ایوا هنگام مشاهده طفلی در شیر خوارگاه دیده میشود.

فارمهای زراعتی زمینداران لروتمند کشیدند و از هفته هاشب کاریش که صرف بمقصد بدست آوردن یک خریطه گندم... نموده حکایه میکند.

او میدانست که باید اپارتمان را که در آن میزیست برای معلم جدید تخلیه نماید. و این حقیقت را نیز میدانست.

سیستم جدید که برای ترمیم تپیکاری های فاشیسم تحت تطبیق گرفته بود او و اطفالش را ماهوار مستحق (۷۵) تا ۱۲۵ مارک آلمانی میدانست.

او ترجیح میداد تا دست زمینداران نصی القلب که بر مزد دست دیگران مسی



همسیره ایو همراه با همکارش هنگام یادداشت نمودن دواهای روزمره مریضان دیده میشود.

زیستند و با تغییرات فوری و انقلابی که در گرد نواح شان پدید آمده بود تغییر جزئی نموده بودند از گریبان بیچارگان کونسا گرد.

روسیتا صبیبه همسیره «ایوا» صمیمی صحبت با یک روزنامه نگار آلمانی گفته: که او همیشه زمانی که همصفاش به گردش دست جمعی میرفتند از رفتن به گردش خود داری میشود. زیرا لباس مخصوصی را که باید در حین گردش میپوشید نداشت. مگر چیزی که او داشت و بیشتر از همه برایش با ارزشتر بود و به آن تاکید مینماید آغوش پر محبت مادرش بوده که از گننه ذیل او میتوان بخوبی به این حقیقت پی بسرد: «مادر همیشه باشکوه بوده، و همیشه خوبی های هرچه بیشتر را برای ما ارزانی فرموده. هم پدر و هم مادر خوبی برای ما بوده.» این مسکن من است:

با آغاز سال (۱۹۵۱) غیسوی صفحه جدیدی در زندگی ایواسماری واگنر آغاز گردید. و با جدیت تام و قدیم بقدیم مقدمات کمکهای اولیه طبی برای روستایان را که قبل از سال ۱۹۴۵ اصلاً وجود نداشت تعقیب نمود. ادر ساحه حمایه طفل و مادر نیز که مراکز آن بعد از سال ۱۹۴۶ شروع به فعالیت نمودند کم و بیش دسترسی کسب نمود.

و بعد روز بزرگ رسید: متصدی امور صحتی منطقه ایزنبرگ آمد و برای همسیره «ایوا» گفت: که او معتقد است که همسیره «ایوا» معلومات لازمه کمکهای اولیه طبی را میداند و یک شخصیت راستکار و صدیق برای انجام این وظیفه مقدس میباشد پس باید بلا درنگ بحیث نرس در بدل مبلغ ۳۱۲ مارک آلمانی معاش ماهوار در کونیگسگوفن بکار آغاز نماید. که به این ترتیب بالاخره وضع نورمال در زندگی اش دوباره رونما گردید. گر چه غاید ماهوار ۳۱۲ مارک به نرخ امروز چندان عایدی نیست مگر در آن وقت و زمان برای

کشور در برلین انتخاب خواهد شد. ایواسماری واگنر هیچگاه مانند اشخاصی نبوده که فقط از جامعه اش سود بسرد و هیچکاری به اجتماعش انجام ندهد.

او علاوه بر نرس بودن عضو فعال شورای صحتی و کمیته رفاه اجتماعی قریه اش بوده. و درده ششم مدت چند سال افتخار ریاست فدراسیون زنان دموکراتیک قریه را داشت. و مدت چند سال است که عضو فعال گروه اتحاد خلق قریه اش میباشد.

ایوا - ماری واگنر در سال ۱۹۵۱ به اتحادیه دموکراتیک مسیحی پیوست.

او اندکی بعد از تاسیس انجمن دوستی «جرمن - سوویت» در سال ۱۹۴۷ افتخار عضویت آنرا کسب نمود.

او ضمن صحبت با یک خبرنگار آلمانی گفت: «شخصی حقایق تاریخی را که بطور آلمان نازی به حملات تجاوز کارانه اش علیه

اتحاد شوروی آغاز نمود تشریح نمسود. و من بچشم سر دیده ام که شورویها بدون هیچ طمع و توقع بما از هیچگونه کمکهای بی شایبه شان در یغ ننموده اند و فکر میکنم برای شناخت مردم شوروی همین کافیست.

چیز دیگر که این نرس مهربان و دارای قلب پاک شصت و هفت ساله را خوبتر معرفی مینماید و از جمله اخلاق بس بسندیده او بشمار میرود عبارت از درک فوری عضلات و اسباب شان و طرز تصمیم برای حل مشکلات میباشد. او در حرف زدن نیز قهرمان منطقی اش میباشد.

او همچنان با اشخاصی که نسبت به ما حول شان بدون هیچ دلیلی بد بین اند روابط صمیمانه اش را استحکام می بخشد و این نوع طرز تفکر غیر اجتماعی را از سر های شان بلور می افکنند.

هیچکس تنها نیست: تقریباً مدت سی سال میشود که ایواسماری واگنر در کونیگسگوفن، گوسن و نوربلا حیث نرس ایفای وظیفه مینماید.

شاید سوالی پیدا شود که آیا او درین مدت بیست و هشت سال از چند روز رخصتی تقریبی اش استفاده نموده خواهد بود؟ در حقیقت فقط چند روز.

قرار گفته خوش او هیچگاه از ایواسماری رخصتی اش طور شاید و باید استفاده ننموده زیرا این عادت را برایش یک ضرورت حیاتی میداند.

او یک زن خارق العاده است که میخواهد همیشه مواظب احوال کسی باشد. عقیده که روزی از کمک بدیگران عاجز خواهد ما ند او را سخت میازارد.

همسیره ایوا تصمیم دارد تا زمان برگذاری جشن سی امین سالگرد آغاز کارش بحیث نرس محلی در سال ۱۹۸۱ بوظیفه اش ادامه دهد. شاید سوالی پیدا شود که آیا بعد از آن با وظیفه اش وداع خواهد نمود یاخیر؟

اقدامات مجدد روزمره او شاهد خوب این حقیقت است که وجود او و برای منطقیه کونیگسگوفن چند ارزش دارد.

چون ستیشن کمکهای اولیه طبی برای مریضان خارج بستر قریه مانند ایواسماری همان کوچک همسیره «ایوا» در صحن حیله همان

بقیه در صفحه ۵۶

یک فامیل غاید کافی بود. زمانیکه همسیره ایوا به وظیفه جدیدش بحیث نرس محلی آغاز نمود نصف روز در مرکز صحتی که بمقصد کمک برای کارگران ماشینخانه در قریه مجاور اعمار گردیده بود کار میکرد. او بخوبی میدید که خدمات صحتی در حومه شهر به چه سرعت رشد می نمود.

همچنان او شاهد مهاجرت کارگران صنعتی به دهات بوده در حالیکه سابقاً کارگران صنعتی ندرتا در دهات میزیستند بطور مثال در کونیگسگوفن هیچ کارگری نمیزیست.

او زمان آغاز همکاری بین کارگران و دهقانان را که حالا در جمهوری دموکراتیک آلمان موضوع روز گشته خوب بخاطر دارد. و شاهد تا سیس او لین کو برا تیف زراعتی در کونیگسگوفن میبا شد.

دره مرکزی کو پروتیف زراعتی در همسیره فارم شخصی یک زمیندار لروتمند که از حومه جوان که تمامی سکنه آن خواهان استحکام روابط بس دو ستا نو یک بسن

شان بودند به آلمان غربی یعنی جاییکه مردم آن دوست دار و خواهان او بودند فرار نموده بود تاسیس گردید.

ایوا - ماری واگنر گفت: «از روی تجربه شخصی ام میتوانم بگویم که بعد از تاسیس دولت دموکراتیک در آلمان مشرق تمام افراد این کشور از کمکهای دولت بطور مساویانه برخوردار اند. اولاد هایم رایگان موفق به انجام تحصیلات عالی حروفی گردیدند. روسوتیانرس و اکهارد برقی است.

جا بیگسه فقط چند سال پیش در آن تنها قادر به مختار زیستن نبود. حال در آن مادران قادر اند که اولاد های تعلیم یافته تقدیم جامعه شان نمایند» او همچنان علاوه نمود: «سی سال قبل من جرئت حدس زدن آنرا نداشتیم که روزی پسر بزرگم در شورای ملی



## وطن

وطن ! در راه تو قربان شود جانی که من دارم  
از این خوشتر نمی خواهم وطندارم ، وطن دارم  
تویی صبح امید من ، تویی روزسپید من  
همیشه بر لبم تا مت چو مرغسان چمن دارم  
به مرگ من اگر یابی تو جانی زنده می گزیم  
در این ره آرزوی خاک و آغوش کنن دارم  
به مدح هیچکس شعری ننخواهم گفت ، اما من  
به وصف تو غزل دارم به مدح تو سخن دارم .

۴ . عاقل بیرنگ کوهدامنی



## شیشه و سنگ

من آن سنگ مغرور ساحل نشینم  
که می رانم ازخویشتن موجها را  
خوشم ، ولی درکف آماده دارم  
کلای بریشان صدها صدا را  
•••

چنان سمناکم که از هیبت من  
نیایند ما هیان در پناهم  
چنان تیز چشم که زاغان وحشی  
خذر می کنند از گزند نگاهم  
•••

چنان تند خشمم که هنگام بازی  
فریزد مرغا بیان سایه بر من  
میادا که خواب من آشفته گردد  
لبیب غضب برکنید شعله درمن

نبوشاندم جامه پرداز دریا  
از آن پیرهنهای نرم حریرش  
از آن عمل خوابو بیدار سبزش  
از آن اطلس روشنائی پذیرش  
•••

صدفها و کنها و شنهای ساحل  
به مرداب رو می نهند از هراسم  
من آن سنگم آن سنگم ، آن سنگ تنها  
که هم آشنایم ، که هم ناشناسم  
مرا سنگ خوانندو دریا ندانند  
که چون شیشه ، قلبی است در سینه من

«نادر نادر پور»



انجنیر «کلیوال»

## دنری خوانانوته

ای دنری وینسو بیدارو زهورو خلیو  
تول سره تولشی پوه خوله شی لوی تولان جوو کبری  
ای روشنفکرو ، ای دسری فلسفی سروبخرو  
متشکل شی یو وحدت شی رو نجهان جوو کبری  
ای دینکیلاک اودز بیباک مستویاگی دینسو  
له ریبی وزلی خوار یکین شی انسان جوو کبری  
ورکبری دغری استبدادته چی نا بود نابود شی

بلی لمبی کبری چی ایره دستعمار و چود شی

ای د تو لید د نوی طرز او دکارگر ملگرو  
ای دکارگر سره یوخی د خوار بزگر ملگرو  
ای ددی خمکی دهرگوت انقلابی خوانانو  
ای د محکومو السا نانو زهور ملگرو  
ای دایمان او دویا پنی پاک ضمیره نسله  
ای د شریف ژوند جو پنت دلاری سرملگرو

ستامو یو والی امپریالیزم ته پکسان ورکوی

ستا سو وحدت لوپانسانی ژوند ته ایمان ورکوی

ای دانسان په مستر مرام او آبادی مینو  
ای دختخیر په ماتیدو او آزادی مینو  
ای دعلمی لاری داصل پرینست و لاپو  
ای د جهان د زحمت کینو په بنادی مینو  
ای دباخه منطق او فکر دوسلی لرونکو  
ای د وجود د فلسفی په خپلو اکسی مینو

دیو غبنتلی طاقت نوم شی یو مرام لپاره

ددی نسری په مخ دظلم دانجام لپاره

ای د محرومو پر گتو دحرکت مخ کینو  
ای د تاریخ دچوو ونکو دقوت مخ کینو  
ای د بشر دتکامل د افتخار لرونکو  
ای د جهان د خورو خلکو دقدرت مخ کینو  
ای د فیوژنال او داشرافو دژوندون نزوله  
ای د بی شمیره سرگردانو دوحدهت مخ کینو

راخی چی وسوزولمه شو د انسان په خاطر

دپاک سپیخلسی انسانی ژوند او جهان په خاطر

راخی چی یادی کړو ژوندون ته هغه سری خبری  
راخی چی یاده کړو زمانه ته خوینی خبری  
راخی چی هرچیری دسولی بیرغونه چک کړو  
راخی چی یادی کړو تاریخ ته داخوینی خبری  
راخی پوره کړو ارمالونه د بی شمیره خلکو  
راخی چی عالم کړو دعبت د فلسفی خبری

موتیره خوانان د تول جهان به انسانی لری کی

دجنگ په ضد بانندی جنگیروسوله امن غواړو

## خلقی سر باز

زه دوخت او زمانه اوچت آوازیم  
دافغان باقور زلمی بیچی د بازیم  
ما هیخکله بی تنگی نده منلی  
دغیرت په اباسیندگی موی می سازیم  
کارنامی زما معلومی دی جهان ته  
هسکو سیموکی هرکله په پروازیم  
مارودلی دغیرت شیندی له موره  
آزمونی دهمت کی یکه تازیم  
زما منگولوته دینمن یتنگیدای نسی  
زه ددی وطن باقور خلقی سر بازیم  
دستم مانی می وسوله په سره اور  
جوړونکی دتاریخ یم ، دوران سازیم

مخ هیواده چه بی وړک کړمه له تانه

دابی ننگه زبیبناک موندی فضا ته

اسلم (غنی)



# نجات فاتح

پدر او را بوسید .  
 ما در پیر و خواهران و برادران او را بوسیدند .  
 و پدر و تلخ بر زبان آورد که همگان گریستند .  
 کلبه کهن ، دیوارهای شکسته و متروک ،  
 و کویچه خاک آلود ، که خاطرات شیرین کودکی را بخاطر داشتند ، گریستند .  
 و او ، بستره مندرسش را ، که بسته بود بر دوش نهاد .  
 او به جنگ میرفت ،  
 به جنگ فقر ، به جنگ واماندگی ، که وطنش را در پیچیده بود ...  
 سفر بیا نجا مید .  
 و او ، در سنگر که برمه ها نبردش را اسلحه بود ند .

سرود نخستین بر لب آورد .  
 و کار راز مزه کردا ...  
 دست خشمگین که خصم او بود در جنگ برابرش قد افراشت .  
 و او سلاحش را آزمود .  
 و خنجر برمه ها در ادامه نبرد استوارش ، به سینه زمین ،  
 چاههای نهبزد

و نفس داغش - گاز ،  
 و خون سیاهش - نفت ،

از خنجر گاه ها به بیرون جهید .  
 و پس او - چون سر دار فاتح  
 همپردان را درود گفت .

و صنایع گرمه را فرا خواند ، تا خون زمین را نوشیدند .  
 و با ریه های طولانی ، نفسگاش را به فابریکات دیگر پیوست ،  
 تازندگی بگر فتند ...

و با نیروی پرا بهت شان و اما ندگان دیگر را بکار آوردند .  
 و چراغهای تئون را ،  
 که با خزان در خشان می ماند ، به تیرگی ها افروختند .  
 و بدینگونه نیز :  
 نوساداری زندگی بخش «کود» را به مزارع مختصر بخشیدند ،  
 ناهمیشگی را سرسبزمانند .

باری سر دار فاتح به منزل برگشت .  
 و هدیه اش مزه فتح بود .  
 و غبار سنگرش ، بر دوش .  
 لیکن دروغی که پدر و مادر و خویشاوند دیگر .  
 باو خشمیدند .  
 - که فلان هسال تو ، که حاکم بود در فلان  
 - کشتزار های وسیع  
 - و تره های زیبا .  
 - و ثروت های هنگفت گره آورد  
 و تو کارگر که هیچت به کف نیست  
 - که رنگت زرد است ، که گوشتت تکیده ، حاصلت در دامت .

چه آوردی !

و پس سردار فاتح به سنگر رو کرد ،  
 باید رود تلخ .

و این بار تنها  
 کلبه کهن ، دیوارهای شکسته و متروک ،  
 و کویچه خاک آلود سباهش گفتند !  
 و دیگر کسی اش لبوسید .  
 و حتی

بد عایش دست نیا فراشت .

و در راه گرمه سنگی اش بیا زرد .

و به رستو راتی که به کاخ های اشرا فرمانده تریود ، بالا رفت

و غذائی بجنگ آورد ...

و انگاه که میزنان راها میکرد ،  
 آد مکی فر به و خو شبوش ، که خون هزاران کارگر .  
 و هزاران دهقان به رگهایش ما سیده بود فراز آمد .  
 که قصر از بیم انفجارش لرزید .  
 و آدمک هوتلبان را فریاد زدند .

«جانی که نیست بنشینم !»  
 هو تلبان به عقبگاه میز خالی انگشت برد .  
 و آدمک باخسونت گفت :

«آینجا که کارگر نشسته بود ؟»  
 «کشیف است !» ...

و سر دار فاتح ، جو صله مند و پردردسره را در نور دید .  
 و فر داد ، در سنگر بود .

با آتش عظیم در سینه ،  
 با فو را نی بزرگ در سر ، که پیش گفتند .

«امسال هم تو تر فیع نکردی .  
 و سپس او چون تیر از تفنگ چشبه ، پیش فر ما نداد رفت .  
 و با خشم تو فنده به باز جست حقی برداخت .  
 و فرماندار غرید :

«گمشو، هرزه! حق تو آخر ا جست .  
 فقط اخراج !»

و سر دار فاتح به بیچارگی دست یافت .  
 و دم فر کشید .

و به اتاقتی که به قبرستان مردگان قرون مانند تر بود برگشت .  
 و بخود اندیشید .

و دریا فت که در گو د عمیق شب ، در جنگل مخوفی در گیر است .  
 و شش جهش و حسیانی در کمین اند .

و آرزو های طولانی به ذهنش رژه رفتند .  
 و رنج ها نیز .

و شیخ دختری از خاطرش بگذشت که از سالیان پیش بر او ، دل بسته بود .  
 و در یافت که ضابطه ها کور ، و راه بطلها فر تو ت اند .

و انگاه بر شکستش بگریست .

و انگاهت برمه ها - چون خنجرهای آخته - اینک به سینه خودش ،  
 لقب می زنند .

و خوش را .

و نفسش را ، در میاورند .

با وحشت از جا پرید .

دیگر با ره نشست .

دیگر با ره اندیشید .

دیگر با ره با فتا ب اندیشید .

دیگر با ره با انقلاب اندیشید .

و فردا ...

و فردا که به بیرون دورنگر است .

کشتی زرین خورشید را بدید که کرانه های شفق را می پیچود .

و عقاب زرین بال انقلاب را :

که به هر گه جا و دانه شب

در بخش روز را می سرود .

عالم افتخار



# دنیای اطباء

## ماشوم خه غواری

دا خبر کنده خبره د. چی میندی د خپلو ما شو مانو سره نژدی اړیکې لری ، ولی چی دمور غیږد دوی د زانگو په شان وی ، مینه او زړه سوی ته اړ دی وخت په وخت کی دمور پاملرنی او توجه ته اړدی ، مگر لیدل کیږی چی ماشوم په هره گړی او هره لحظه کی خه چی یی زړه وشي هغه کوی کله داخوا او کله بیا هغه خواته څخه کیږی تر خوچی ویوی داسی مرحلی ته ور سیرې چی بیا هم دمنه و وهلو. تو ان پید اگری پدا سی وخت کی بیاد کوچنی خوا هشات لادیره دو پسی ډیر پیری ، په هر ځای کی چی یو شی دده په نظر ښکنی و خوری او ښه و بریښی هغه خواته څی تر خوچی یی تر لاسه کړی که یی لاس ورور سیرې اخلی یی تر خو چی بیا بل شی ته یی نظر جلب شی بیا لومړنی شی ایسته کسوی او غور ځوی یی اود نوری او موندل شوی شی خواته متوجه کیږی تر خو چی هغه بیا لاس ته کړی نو په داسی حالت کی بیا هم خپله پخوانی خوا هشات تر سره کړی .

ماشوم غواری چی د ناز او محبت ډک لاس او دمینی ډکی سترگی اود لطف ډکه خوله دده و خواته

و غزیری ، وغو پیری اودده د خواهش سره سم رفتاروشی ولی چی ماشوم ژر په قهر پیری او ژر بیا مینه او علاقه پیدا کوی .

خونگه چی میندی د خپلو اولادو نو سره ډیره علاقه ښکاره کوی باید تر هر څه ډیر د دوی د خواږه ، جامی او نورولازمو شیانو ته پاملرنه وکړی .

میندی باید د خپلو کوچنیانو د شیدو ور کولو وخت تعیین کړی په هر وخت او هره گړی کی (خصوصا چی ماشوم ژاړی) دوی ته شیدی او یا خواږه (د دوی د سن سره سم ور نکړی شی ولی چی په هر وخت کی چی ماشوم ژاړی شاید وږی نه وی ، شاید ماشوم کوم بل تکلیف ولری نو نه ښایی چی پدغسی وختو نوکی شیدی او یا خواږه ور کړی .

باید وویل شی چی پوه میندی تل د خپلو ما شو مانو په حال خبر وی او د دوی هغه اړتیا او خوا هشات چی ورته پیدا کیږی ور رفع کړی او همیشه د خپلو ما شو مانو د اړتیا و دلیری کولو په هلو ځلوکی وی اوو پوهیږی چی ما شومان خه غواری او څه شی ته اړتیا لری .

د ماشوم جامی ښه ترا پاکی ،

نرمی او پراخی وی او تنگی جامی دی وروانه غوستل شی ولی چی تنگی جامی او هغه تنگ کالی چی وروا غو ستل شی ښائی چی د ماشوم د جسمی ودی په لاره کی خنډ وگرځی . همدا رنگه ویل کیږی چی باید د ماشوم د خوب ځای ښه پاک او ارام وی ترڅو چی ماشوم خپل هغه خوب چی ورته اړ دی پوره کاندی او که د ماشوم ځای پاک او ارام نه

وی نو ماشوم یی خوب او ښائی خه ناروغی ور پېښه شی چی پداسی حالت کی بیا هم مورورسره په تکلیف وی نو ددغه تکلیف د مخنیوی د پاره پوه میندی باید پیشس بینی وی او د خپلوماشومانو د پاره د هوساینی او هوسا گلوی ښه ترا طریقه غوره کړی ترڅو چی د دوی ما شو مان او کو چیان ارام او په استراحت وی .

## امیدواری جدید برای

### ملیون ها طفل

امراض اسهالی از قدیم در کشور های رو بانکشاف مشکلات صحتی را تشکیل داده است . در سال ۱۳۴۵ (۱۹۷۵) تقریبا پنجصد میلیون واقعه اسهال شد یددر بین اطفال کو چکتر از پنجسال در آسیا ، افریقا و امریکای لاتین رخ داده است . در این جمله حد اقل شش ملیون واقعه آن بمرگ انجامیده است که این وضع قا بل مقا یسه با وضع کشور های صنعتی در او اخر قرن زده میبا شد .

در کشور های رو به انکشاف که درجه وفیات نو زا دان بلند است تقریبا ثلث این وفیات در اثر اسهالات واقع میشود علا و تا این امراض اسهالی برای اطفال ایکه زنده میمانند نیز مشکلات صحتی را باقی میگذارد و آنها را مصاب به سوء تغذی میگرداند و این خود زمینه گر فتاری به اسهالات را مساعد میسازد . به اینتر تیسب اسهالات و سوء تغذی یک رو نند مضر و متقا بل را مکررا بو جود می آورد .

در گذشته به آن عده از امراض اسهالی که مشهور بوده اند مانند کولرا و مخرقه توجه بیشتری صورت گرفته است در حالیکه واقعات این امراض قسمت کورچک واقعات اسهالات شدیدی را تشکیل میدهند . اکنون پیشرفت

های اخیر علمی در ساحه اسهالات شدید و مخصوصا در ساحه اداره کلنیکی و همچنین آرزوی روزافزون جا معه بین المللی برای حل این مشکل ، باعث گردیده است تا مقامات رهبری سا زمان صحتی جهان به پروگرام های کنترول امراض اسهالی تقسیم زیادی را قا یل گردد . اعا نه یک ملیون دالر از طرف برتا نیا در سال ۱۳۵۷- (۱۹۷۸) باعث گردید تا یک پروگرام جهانی در ین زمینه آغاز گردد . هدف اولی و آنسی این پروگرام اینست تا از طریق توسعه و امکانات و طرز العمل های درست غذایی در هنگام اسهالات شدید ، در درجه وفیات واقعات اسهالات شدیدی تقلیل وارد گردد . برای اینکه قوت و قدرت اقدامات متذکره در جریان دو سال گذشته بحال خود باقیمانده و در آینده پیشرفت حاصل کند لازم است تا سازمان صحتی جهان و حکومتها متابع امداد ، همه بصورت مشترک به سویه بین المللی بکوشش خویش ادامه دهند .

در واقعات اسهال اکثر مرگ نظر به ضیاع مایعات و جود صورت میگیرد .

هرگاه از ضیاع مایعات و جود جلو گیری شود در حقیقت از واقعات مرگ جلو گیری شده میتواند . در



مینه او محبت د ماشومانو په روحیا توکی ډیره ښه اغیزه لری .





د کو چنیا نو د نړیوالی اسامبلې سمبول

گذشته تنها کار کنان صحتی تربیه شده در کلینیک هاو یا شفا خانه ها میتوانستند توسط تزریق محلول اعاده مایعات وجود واقعات ضیاع مایعات وجود را تدای کنند . اکنون علما یک محلول اعاده مایعات وجود را از نمک و بسوزه تهیه کرده اند که از زان و به آسانی درخا نه تهیه شده و از طریق دهن به مریض تجویز شده میتوانند این محلول از چهار جز ذیل تشکیل شده است :

۳۵۰ گرم سود یم کلو را ید  
(نمک طعام)

۲۵۰ گرم سو دیسم بای کاربونیتم (پلی)

۵۰۰ گرم پتا شیم کلو را ید .  
این سه جز با بیست گرم کلو-کوز(ویا چهل گرم سکرورن) مخلوط گردیده و در یک لیتر آب نوشیدنی حل میگردد .

مواد فوق از زان بوده و باسانی در آب مشروب حل گرد یده و درخانه توسطمادر به طفل مریض نوشانیده شده میتواند . البته در ین زمینیه لازم است که یک کمی هدا یت مریبوط به مادر داده شود .

دکو چنیا نو دنر یوال کالد نما نخلو په منا سبت دغیور ژباړه او لنه یز

## د کو چنیا نو د پیره ستره بین المللی

### غونډه

سو په دکو چنیا نو دنر یوال کال کلتوری او ثقافتی پرو گرام مو نه ترغور لاندی ونیسی .

دکو چنیا نو په نړیوالی اسامبله کی چی په مستقیمه تو گه د تیمودورژو کوف اودیو نسکو دلوی مدیر تر څار نی او لار ښوونکی لاندی جوړه شوه دنړی دیبلا بیلو هیوادو او جغرافیایی سیمو کوچنیانو ته موقع ور په گوتو شوه چی بلغار یا ته سفر وکړی اود لسو ورځو په موده کی دآرت ، رسامی ، نقاشی ، موسیقی ، کمپوز او نورو هنری اوارتستیکي ساحوکی خپل آثار دنړی دنورو هیوادو کو چنیا نو ته وړاندی کړی ، کله چی ۱۹۷۸ کال دنوا مبر په میاشت کی په پاریس کی دیونسکو شلمه غونډه جوړه شوه دیو نسکو لوی مدیر په صوفیه کی دکو چنیا نو دبین المللی اسامبلې په باب د اشاری په ترڅ کی وویل :

لکه چی پخوا اعلام شوی ؤد ، افغانستان ددمو کرا تیک جمهوریت په گډون دکو چنیا نو دنړیوال کال دنما نخلو په منا سبت دیو زرونه سوهه او یوم کال داگست دمیاشتی له ۱۵ نیټی څخه تر ۲۵ نیټی پوری په صوفیه کی دکو چنیا نو یوه پیره ستره غونډه جوړه شوه .

کله چی دملگرو ملتو دمو سسی ددمو می ټولنی له خوا ۱۹۷۹ کال دکو چنیا نو دنړیوال کال په نامه اعلام شو او په دغه برخه کی (۱۶۹-۳۱) لمبر پر یکر لیکو نه صادر شول دبلغار یا په سو سیالیستی جمهوریت او نورو سوسیالیستی هیوادو نو کی د دغه کال دنما نخلو د پاره یولر خاص او په زړه پوری تر تیبات ونیول شول . د تیر کال د می میاشت کی دبلغاریا دخلکوو سو سیالیستی جمهوریت لخوا یو کمیسیون جوړ شو تر څو چی وکولای شی بشری ټولنی ته دسا لمو کو چنیا نو دورا ندی کولو په غرض دآرت ، کلتور ، روزنی ، روغتیا او اجتماعی چا پیر یال له نظره ضرورت وړ اولازمی آسانتیا و ی برابری کړی . څرنگه چی دکو چنیا نو دنړیوال کال بیلا بیل پرو گرام مو نه دکلتور او ثقافت سره نژدی او نه شلید ونکی اړیکی لری نو ځکه دتیر کال دسپتامبر په میاشت کی یو کلتوری کمیټه و ټاکله شوه تر څو چی په نړیواله

روغتیا او سالمی ودی له نظره دکو چنیا نو اود غهراژ ددهغوی د میندو او پلرو نو په نزد بیلی بیلی معنی گاننی افاده کوی اودا ځکه ددغه جهانی اسامبلې په جوړیدلو سره دغه کار ته غوره امکانات پیدا شول چی دوپرکتوب له هماغو لومړنیو وختو نو څخه دکو چنیا نو دجسمی رو حی ، فکری او ایدیا لوژیکی روزنی په برخه کی زیاته پاملرنه را وگرزو له شی .

لکه چی دصوفی په بنابر کی دکو چنیا نو دنړیوالی اسامبلې دکلتوری چارو دکمیټی په یوه وروستی راپور کی ویل شو یدی دنړی د بیلابیلو هیوادو او اقلیمونو ما شومان وکولای شول چی په دغه غونډه کی په برخی اخستلو سره دآرت ، کلتور او ښکلو هنرونو په سالو نونو او دغه راز کلتوری سټیجیو نو کی سره وگوری ، خپل استعداد ونه په کار واچوی ، خبری اتری وکړی ، په کانسرتو نو کی برخه واخلي او دآرت ، موسیقی او هنر ډول ډول مرکزونه اوستد یو گانی وگوری . ددی له پاره چی دبلغار یا کوچنیان دخپلو گرانو میلمنو ورو نیو او خو یندو څخه ښه هر کلی کړی وی دسو لی دبیرغ تر شعار لاندی دغو کو چنیا نو ته بلنه ورکړی شوه چی دښوونکی او روزنی په یوه محلی سیمو زیوم کی گډون وکړی . ددغه سیمو زیوم جوړیدل هم په واقعیت کی دکو چنیا نو دنړیوالی کال دنما نخلو

سره ښه او پوره مریسته وکړه ، بلغار یا په اروپا کی لومړنی او یوا زنی هیواد دی چی یوازی دخپل ورو میاشته یوه موده کی یی دکوچنیا نو دنړیوال کال دپرو گرام دنما نخلو په باب دوه بین المللی غونډی پکښی جوړی شوی . له دی کبله چی دکلتور اجتماعی رول ورڅخه ورڅ پر اخیست او انکشاف مومی چی ځکه هره ورځ په زرگو نو تنه خلک په ټولو هیوادو او په تیره په سو سیالیستی هیوادو نو کی دکلتور د پرو سس سره آشنا کیږی .

دبین المللی قوا نینو او مقرراتو په چوکات کی دبین المللی پوهی دلاس ته را وړلو څخه مقصد دادی چی دبشری ټولنی دافرا دو له پاره نوی آرام ، هوسا او نیکمرغه رو شو نه او تر ندو نه را منځته شی خواصلی خبره داده چی ددغو تکنیکو نواو رو شو نو دتطبیق او عملی کولو کار یوازی په یوه او یا څو محدودو هیوادو نو پوری اړه نه لری بلکه دا کار دیوه بین المللی کرکتور او ما هیت در لودو نکی دی . ددغه بین المللی کار او مکلفیت تر سره کیدو یوه معنی داده چی بشری ټولنی با ید داجتماعی عدالت انکشاف ، او خپل شته والی داسا ساتو د ټینگښت د پاره هر ډول کو ښښ او هلی ځلی وکړی .



د بی وسلی کولو ضرورت هغه طرحه ده چی د هر روع ماغزه څخه رامنځ ته کیږی . مگر ددی څرگند ضرورت سره سره د یو نوی نړیوال جنگ لپاره په پراخه پیماننه تیاری نیول کیږی . پس د دی فاجعی مسوول به څوک وی ؟

دایو څرگند حقیقت دی چی وسله واله سیالی نه بین المللی مصونیت او نه د بیلو بیلو هیوادو مصونیت صرف نظر د هغوی د پوځی قو تو نو څخه نشی تضمینو لای . هغه نړی چی دیمونو را کتو نو ، ټانکو نو ، جنگی الوتکو هستوی تحت البحری گانو او جنگی کشتی گانو پو سیله مشبوع شوی وی د تل لپاره ئی جنگ تهدیدوی د نړی یوال جنگ دایمی تهدید د کتلوی تخریبی وسلو بواسطه دننی وسله واله سیالی ډیر وحشتنا که او دردو ټکی نتیجه شمیرل کیږی .

(چی د وسلو په جوړولو بوخت دی) او د امپریالیستی هیوا دو نود سیاست مدارانو په غاړه دی چی د انتی سو یتیزم او د شوروی اتحاد دمبارزی ضد تر شعبار لاندی په نړی باندی د تسلط لپاره هڅه کوی .

په یقینی ډول د وسلو جوړول او پلورل دامپری یا لیزم لپاره د طلا د کان په څیر ارزښت لری . دادی دلته هغه ارقام څرگند وو کوم چی د متحده اضلاعو د سنا ریو کمیسیون د تحقیق څخه لاس ته راغلی دی . پدی تحقیق کی د ۱۶۹ وسلی جوړو لو صنعتی مو سسو څخه یادو نه شوی دی چی پنتاگون او د ناتو د پیمان نورو غړوته وسله جوړ وی . د دی موسسو د جملی څخه یا دو نه شوی دی چی پنتاگون ۵۰-۲۰۰ او دری مو سسی په سلو کی د ۵۰۰ څخه زیات او یو موسسه هم په سلو کی د ۲۰۰۰

تجسم دی : ملیتا ریزم دپانگوالی دو لتو تو بواسطه په نړی سوال ډگر کی د مبارزی لپاره اودحاکمو طبقا تو پو اسطه د دمو کرا تیکو او ملی آزادی بختیو نکو جنبشونو لپاره دټکو ونکی و سلی په څیر په کار وړل کیږی .

وسله واله سیالی د نړی سوال بورژوازی لپاره د نړی یوال سو سیالیزم او نړی یوال کارگری جنبش پر ضد د طبقاتی مبارزی د یوی وسلی حیثیت لری . امپریالیزم د عام و تام او پوره بی وسلی کولو په لاره کی یوه غوره خنهد شمیرل کیږی . په بل عبارت دبی و سلی کولو مسئله یوه ټو لنیزه مسئله ده چی د پا نکوالی څخه سو سیالیزم ته دی بشر دنو عی گنا ریوری اړه لری څرنگه چی په ډاگه ده دواړه ټولنیز ، اقتصادی نظا مونو لرونکی هیوادونه (امپری یا لیستی او سو سیالیستی دواړه ) نن ورځ ځانونه

په گټه د قواو د تناسب د بدلون سره یو ځای د بی وسلی کولو مسئلی حل هم لا زیات ریا لیستیک بڼه غوره کوی .

**دمسئلی د حل شرایط او دور نما (لیری لید) :**

په نننی ورځ او نننی پیړی کی ، د لمری ځل لپاره ، د بی وسلی کولو د مسئلی د حل لپاره عینی او ذهنی شرایط را منځ ته کیږی غوره ذهنی شرط د نړیوال سو سیالیزم دشته والی څخه عبارت دی چه نه یواځی دامپریالیستی ضد مرام دپرمخ بیو لو قابلیت لری بلکی هغه عملی کولای هم شی . غوره عینی شرط د وسله واله سیالی د سیاست د تاریخی بحران څخه عبارت دی .

هستوی پیړی ، نړی یوال جنگ ته بی داسی تخریبوو نکی خصلت وړ کیږی دی چی هغه څوک که څه هم ډیر کم عقل ولری هغه به د هماغ ډول سیاسی ، اقتصادی او طبقاتی گټو او مقصد و نو د ترلاسه کولو لپاره گټور و نه بولی .

هستوی جگړه پر غلگر هیواد لپاره اقتصادی گټه منځ ته نشی راوړای ځکه د جگړی په پای کی به آن په ډیر بڼه حالت کی هم پر غل گر دژو ند څخه تش بیابان او درادو اکتیف موادو څخه ډک میدان څخه پر ته کوم بل شی لاسته نشی راوړی .

د میوند ولی زوی ژباړه

# بی وسلی کول ورځنی شعار دی

د دی مو ضوع بل اهمیت پدی کی نغښتی دی چی د پا ملرنی ورمقدار مادی او د انسانی قو تونو مناسبع د ایجادو نکی مقصد و نو څخه انحراف مو ند لی دی . پدی وروستی کلو نو کی دو سلیو د ټولو ډولو نو د عصری کولو لپاره زیاته توجه اړول شوه چی په نتیجه کی ئی قیمتو نه ډیر لوړ شوی دی دپو ځی وسا یلو د قیمتو نسو افسا نوی لوړیدل پدی ټکی پوری اړه لری چی د علمی او تخنیکسی انقلاب له کبله عصری وسلی په ډیر چټکی سره زړیږی . چی دا حادثه دپو ځی وسا یلو د لا زیات عصری کولو او مجهز کولو لپاره دلیونیتوب هڅی تخریبکوی چی د وځی لگښتو نو د زیا تیدو سبب گرځی او په نتیجه کی مادی منابع د حیاتی مسا د حل څخه منحرف سوی .

**مسئلی ټولنیز مضمون :**

د دی مو ضوع بل اهمیت پدی کی نغښتی دی چی د پا ملرنی ورمقدار مادی او د انسانی قو تونو مناسبع د ایجادو نکی مقصد و نو څخه انحراف مو ند لی دی . پدی وروستی کلو نو کی دو سلیو د ټولو ډولو نو د عصری کولو لپاره زیاته توجه اړول شوه چی په نتیجه کی ئی قیمتو نه ډیر لوړ شوی دی دپو ځی وسا یلو د قیمتو نسو افسا نوی لوړیدل پدی ټکی پوری اړه لری چی د علمی او تخنیکسی انقلاب له کبله عصری وسلی په ډیر چټکی سره زړیږی . چی دا حادثه دپو ځی وسا یلو د لا زیات عصری کولو او مجهز کولو لپاره دلیونیتوب هڅی تخریبکوی چی د وځی لگښتو نو د زیا تیدو سبب گرځی او په نتیجه کی مادی منابع د حیاتی مسا د حل څخه منحرف سوی .

د دی مو ضوع مسوولیت د ټولو څخه رومی د انحصاری بورژوازی

په وسلو سمبا لوی . مگر دا کار د بیلو بیلو اقتصادی اجتماعسی نظا مونو لرو نکو هیوادنو کی دجلا جلا مقصدو نو لپاره سر ته رسپیږی . د ملیتاریزم وده دپانگوالی هیوادو نو یو غوره خصوصیت گڼل کیږی . حال داچی نظامسی لگښتو نه د سو سیالیزم د طبیعت سره بیگانه دی .

په سو سیالستی ټولنه کی ملیتا ریزم او وسله واله سیالی داخلی او ذاتی بنسټ نلری . دایو څرگند حقیقت دی چی اجباری موسسی او د فرد څخه دفسرد استثمار ئی نړولی دی د نورو ملتو نو پو ځی نسکور و لو او د پو ځی تولید له لاری د زیاتی گټی دلا سته راوړ لو ته اړتیا نلری . په سو سیالیزم کی دفاعی صنایع او پو ځ دواړه د دفاعی تدابیرو د جملسی څخه شمیرل کیږی چی دامپریالیزم د جبر څخه په فعالیت اخته دی . لدی کبله دی چی دسو سیالیزم

همدا رنگه هستوی جگړه نشی کید ای چی دسیاسی مبارزی دیوی وسلی په توگه د یو اقتصاد دی اجتماعی سیستم په وسیله د بل پر ضد پکا رو یوړل شی ځکه نن امپری یا لیزم نشی کولای هستوی جگړه د سو سیالستی هیوادو نو پر ضد پکار یوسسی پداسی حال کی چی د خپل دنابودی خطر له نظر وغور ځوی .

دنړی د طبقا تی قو او داوسنسی توازن داخر گندوی چی هر ډول امپریالیستی نړی یوال یرغل به ځا مخا د پانگوالی د سیستم په پوره زوال سره پای ته ورسپیږی . دیو نوی نړیوال جگړی بی هدف والی هغه غوره عامل دی چی وسله واله سیالی یو غیر عاقلانه کار بولی .

رښتیا ئی خبره داده چی نن ورځ هستوی وسله واله سیالی هغه سرحد ته رسید لی ده چی تردی زیاته سیالی د هماغ یو هیوادپو ځی پاتی به ۱۴مخ کی



و بدون دخالت دولت از نزدیک آشنا شده اند و همچنین از چگونگی کار یکساز فدراسیونهای ورزشی یعنی فدراسیون ژیمناستیک آلمان که دارای ۲۹ میلیون نفر عضو است آگاه گردیدند.

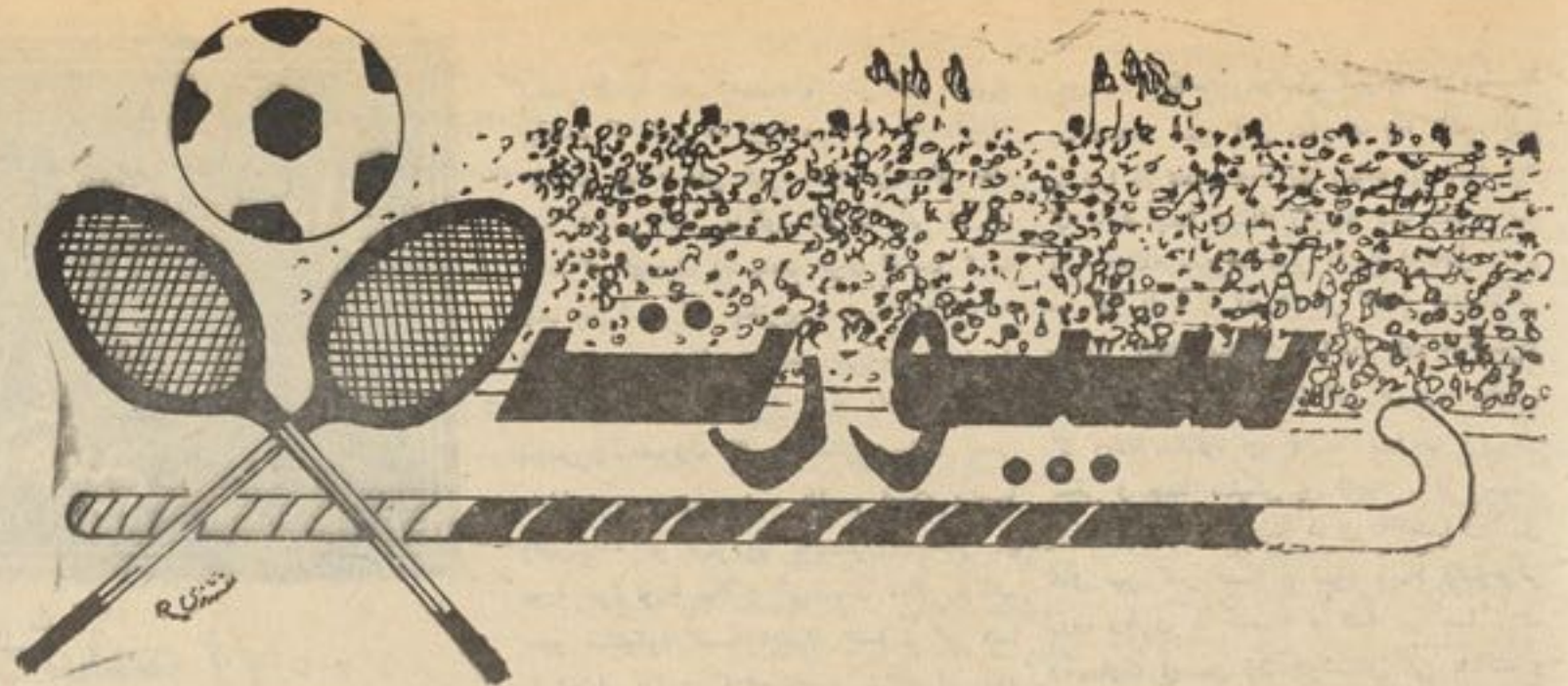
میهمانان سازمان ورزش آلمان طی روزهای آینده با مسائل مختلف چون نحوه کار با دستگاههای ورزشی، بسته ورزشکاران، فعالیت سازمانهای ورزشی از نظر تبلیغات بوسیله مطبوعات، رادیو و تلویزیون، برنامه ورزشکاران جهت المپیک همکو، وظایف و مسامحت ورزش در آلمان آشنا خواهند شد.

کارشناسان ورزشی کشورهایی نامبردم طی سفرهای مختلفی که در داخل آلمان بعمل میآورند با نحوه برنامه های ورزشی در زنده می روز مره مردم آلمان آشنا میشوند.

در شهر قدیمی میشل اشتات که ۱۰۰۰ سال قدمت دارد شهردار با افتخار آنان یک میهمانی برپا کرد و سپس خود آنان را در شهر بگردش برد و آنها با اولین باشگاه ورزشی آلمان آشنا شدند. آنها طی هفته های آینده با باشگاههای دیگری از جمله باشگاه هندبال فوگرو سوال اشتات که قهرمان اروپا شده و نیز باشگاه فوتبال شهر کلون و نحوه کار آنها بخوبی آشنا خواهند شد.

البته برای این میهمانان برنامه های متنوعی تنظیم شده است. از جمله آنها در شهر مونیخ که فقط با تا سیست دهکده المپیک سال ۱۹۷۲ آشنا خواهند شد که اکنون در اختیار سازمانهای ورزشی است بلکه با طرف تفکر و زندگی مردم ایالت بایرن در جشن اکتوبر مونیخ نیز آشنا میشوند. یکی دیگر از محلها آنی که مورد بازدید آنها قرار میگیرد دیدن از موسسه سازنده وسائل ورزشی آریسداس در نزدیکی نورنبرگ در ایالت بایرن میباشد که شهرت جهانی دارد.

بعلاوه کارشناسان ورزشی کشورهای نامبرده در شهرهای هایدلبرگ و برلین و نیز از نمايشگاه ورزشی در شهر کلن دیدن میکنند.



## اجتماع ورزشکاران در آلمان

با زمان بین المللی دو میدانی، هدف از برگزاری این قبیل برنامه ها این است که مسئولان ورزشی کشورهای جهان سوم از نزدیک با اصول نظری و عملی، چگونگی ورزش در کشورهای آلمان آشنا شوند و تاکید کرد که این قبیل برنامه ها دولت آلمان از بیست سال پیش برای کشورهای جهان برگزار میکنند.

و آلمان در این امر سنتی قدیمی دارد. برای نمایندگان ورزشی کشورهای بنگلادش، برما، اکوادور، فیلیپین، هنگ کنگ، هند، اندونزی، ایران، جامائیکا، کره، نپال، پاکستان، مالدیو، پاپوا، گینه جدید، فیلیپین، سنگاپور، سریلانکا، تایلند، کلمبیا، کویت، زامبیا، عربستان، سوریه، تانزانیا، و زیمبابوئه مدت چهار هفته برنامه ویژه ای تنظیم شده است.

آنها در فرا تکفورت با سازمان ورزشی آلمان که رهبری بیش از ۴۶ هزار باشگاه ورزشی را بعهده دارد و متجاوز از ۱۶ میلیون ورزشکار را هدایت میکند آشنا شدند.

میهمانان کشورهای آلمان با سازمان ورزش ایالت هسن که مسئولیت چهارده ساله سازمان را دارد آشنا شده اند و با اصول اداری این سازمانها بطور مستقل



محمد صابر روحپرور نماینده کمیته ملی المپیک هنگ کنگ اجرای برنامه

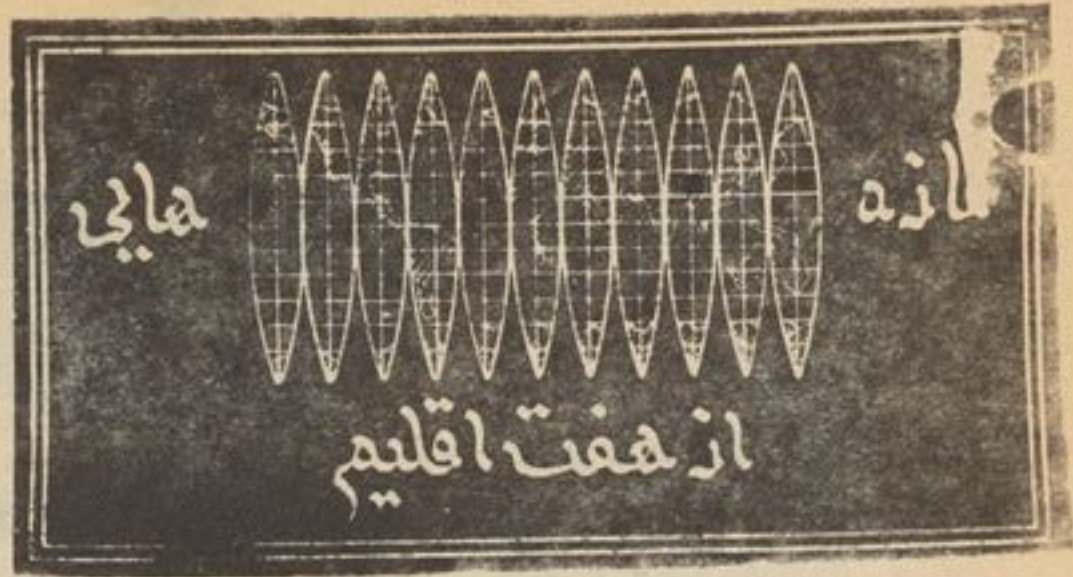
سیمنار. المپیک آماده میکنند. برنامه کار بسیار گسترده است و کارشناسان میهمان میتوانند ببینند که سازمان ورزش آلمان چگونه برنامه ورزشی طرح میکند، ورزشکاران ممتاز این کشور که از نظر ورزشی یکی از کشورهای پیشرفته محسوب میشود ورزش میکنند و خود را برای مسابقات آماده میکنند. بعلاوه آنها میتوانند ملاحظه کنند که چگونه سازمان ورزش آلمان با برنامه های ویژه ای میگوید تا ورزش را در سطح کشور و برای همه طبقات و گروهها گسترش دهد و نیز برای افراد ناقص اعضا برنامه های ورزشی تهیه و تنظیم میکند و میگوید تا آنها را در اجتماع ازان و بیرون آورد. از این گذشته میهمانان سازمان ورزش آلمان میتوانند با برنامه ویژه ورزشی برای کودکان و نوجوانان خارجی در آلمان آشنا شوند که از این طریق اخلاط اجتماعی آنان عملی شود و خود را تنها احساس نکنند. بگفته دکتر ماکس دانتس عضو افتخاری کمیته ملی المپیک آلمان و نایب رئیس

۳۸ سازمان ورزشی و اداری از ۲۶ کشور در سیمنار ورزش در آلمان شرکت کرده اند. این برنامه در چارچوب همبستگی المپیک میباشد. همه بین روزهای هشتم و دهم سپتامبر وارد آلمان شدند. اینان ۳۸ کارشناس ورزشی و اداری از ۲۶ کشور آفریقایی، آسیایی، اقیانوسیه و آمریکای جنوبی بودند که سه چهار هفته میهمان سازمان المپیک آلمان بودند و در این مدت با نحوه برنامه های ورزشی آلمان آشنا شدند و در جلسات متعدد یک برنامه گسترده ورزشی را پشت سر گذاشتند. در چارچوب برنامه سازمان بین المللی المپیک تحت عنوان همبستگی المپیک این افراد میهمانان سازمان ورزش آلمان و کمیته ملی المپیک این کشور هستند و از نزدیک میتوانند ببینند که همکاران آنها چگونه برنامه های ورزشی خود را پیاده کردند و ورزش میکنند و خود را برای



کسار شناسان ورزشی و اداری ۲۶ کشور آفریقایی - آسیایی و آمریکای جنوبی در مدرسه ورزشی ایالات هسن در فرانکفورت





ترجمه و تنظیم از: میر حسام الدین بر و مند

## از رام ساختن شیر های درنده تا تیا تر سو کس ها

در اینجا گز ارشی داریم در مورد توار-  
تیت تیا تر سو کس ها که در نوسوعش  
میشود آزا زیاد جالب خواهد بود.  
ولادیمیر سنتیکو، جوانیست آ ر ا م،  
صمیمی و خوش قلب و شیک، لود میلا  
آرتیست دومی بنوبه خود دارای خصایسل  
بخصوصی است، در ضمن زیاد عشوه گر و  
طناز. در هر حال کمتر اصلی بندو  
آر تیت صاحب نام، در فعالیت های  
خرفوی شان خود تبارز می یابد. ولاد-  
یمیر مرد عجیبی است. او ساعت ها روی  
سین تیا تر با شیر های درنده خو که  
اصلا بادیدن آن ساموراندام آدم راست  
میشود، مصروف میگردد. بهمین منوال



لودمیلا در حال اجرای یکی از حرکات جننا ستیکی با شیر

بیشتر از با بت آنست که هر آن تصور  
میکند که شیر ها بیچاره لود میلا را خور-  
هند دو ید. ولی خیر، در جسرسان نعل  
پشت سر کس مذکور نما شاگر در می  
یابد که لودمیلا باشهامت نراز آنست که  
چندین شیر گو چکترین صدمه به او وارد  
آورند. برای ارائه بیشتر در زمینه با ید  
متذکر گر دید اینکه: آیا رام ساختن  
شیر و مصروف نگه داشتن سیزده تن  
رابا خود در روی سن، طلسم است یا  
واقعیت. بر میگردیم به گزارش شایسته در  
مورد خود لود میلا و آر تیت دیگر (ولاد-  
یمیر سنتیکو) که اینک بتا ز می ها  
با هم از فواج کرده اند و برده از روی  
این اصرار بر میسازیم: لودمیلا پس از  
به پایان رسانیدن مکتب سر کس ها  
خواست باجهان حیوانات از تسلط بر-  
قرار و سرو صدا یی برای علاقمندان سر کس



لودمیلا در یکی از نقش های دیگر بساحیوانات

ایجاد نما ید. ولادیمیر سپس در صنف اول  
اکرو با ت رفت و لود میلا در صنف اول  
جننا ستیک. از آنجا بیکه پدر ولادیمیر  
در دام ساختن حیوانات درنده مهارت  
خاص داشت و اطرافیان مدعی بودند  
که پدر او همیشه شیر، پلنگ، گرگ  
و غیره را رام میساخته است و بعضا با  
حیوانات مذکور دیده میشد. گرچه  
عده را باورش نمیشد اما خیر پسرش به  
اثبات رسانید که ممکنست بشر حتی درنده  
خو تر و وحشی ترین حیوانات را رام سازد  
واز همینجا بود که لودمیلا ز نش نیسز  
جرات نزدیک شدن به شیر را بخود داد. گرچه یکی  
دو بار زخمی هم گر دید و لی سر انجام  
به تصمیم قاطعانه اش که با یدی به  
هر نحوی میشود روزی پای چسبیدن شیر را  
سر کس خود نما ید.

## مودل يك ماشين بخصوص در موزیم شيكاگو

اخيرا مودل يك ماشين بخصوص بخاطر  
مزا يی خوب آن، در موزیم شيكاگو  
گذاشته شده است.  
این ماشين در مورد ماهیت پول در  
حصص مختلف امریکا توضیحات داده و  
تسر يع مينما ید که پول چه است و کدام  
پول با یدی در کدام راه بکار گر فته  
شود؟ گزارش نویسان معتقد اند، که  
اخیرا مرکزی موسوم به «هولام-  
نستر» یا یک (محل تشبث) تازه دو شيكاگو  
ژوندون



حکاکي ، نقاشي و مجسمه سازي فليگران شاخه ها يي از صنعت فليگران است که اينک شکل تازه يافته و به عرصه آن کلسو له هاي تيار هاي نقره يي ، طلا و فلزات نجيبه و سنگ هاي قيمتي که ساختن آلات و ادوات تزئيني خانه و آرايش زنان کار گرفته ميشد ، در حال حاضر از مواد غير قيمتي چنان چيز هاي قشنگ بعضا ميسا زلد که ميشود آن ها را اداه ، صنعت فليگران ناميد . نمونه ها يي از کار فليگران جواهر فروش ، نقاش ، حکاک و مجسمه ساز مزبور دريکي از موزيم ها در کار گرفته شده . بطور قطع صنعتها محظوظ نگه داشته شده است .

## ۱۷۰۰۰ عمليات قلب بوسيله يک دکاتور جراح

چه در ينصورت با زهم خون از گانيزم بدن جريان نور ما لث را حفظ ميکند و بعلاوه حجرات دماغ بزمرده نميگردد مساله ديگر در خود اهميت اينست که بدون اکسيجن خون نميتواند بيش از پنج دقيقه فعاليتش را زنده نگه دارد و روي همين اصل دانشمندان مخصوصا در پنجاه سال اخير کوشيدند که قبل از مواقع چند روز پيش حرارت نور مال و جود را تقليل بخشيد و درجه حرارت و جود را از مثبت سي درجه ساتي گر يسد پايين آوردن . در ينصورت فعاليت ارگان يکي

بقيه در صفحه ۸۰

نسوي ) يادگار ها را از روي (صنعت فليگران) زينت مي بخشند . تزئين ديوار ها ، گلدان هاي مزين ، بشقاب هاي ديواري و صنعت مجسمه ، در فانتيزي ها ، در ايجاد آثار فلکلوري هنر و هنر از روي اين صنعت اقتباس ميگردد . قهرمانان اساطيري ، پهلوان ها ، اسپان سفيد وغيره از روي همين صنعت فليگران يکي يديگري در (کوانسوي) ساخته مي شود مجسمه يک آهو در حال فرار توچه را بخود ميکشد ، حيوانات ميکر و سکو يي از نقره ساخته ميشود که صنعت فليگران در آن ها در کار گرفته شده . بطور قطع صنعتها محظوظ نگه داشته شده است .

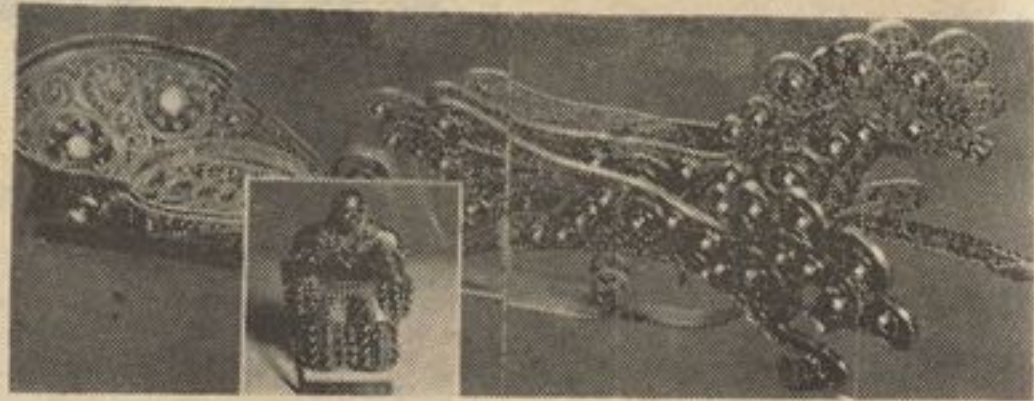
بيرون آوردن قلب از قفسه سينه ، رفع تقصير و نصب مجدد آن امر يست بس مفلق و پيچيده و در عين حال شگرف . جراح معروف همچو عمليات هاي مفلق و در هم پيچيده ميگويد که من در انستاي عمليات ، همواره (ماشئين قلب و شش) را بهلولي ميز عمليات قرار ميدهم . اين جراح معتقد است که مريض مبتلا به مرض قلب را ميشود توسط عمليه مخصوصي که آن عبارت از «هيپوترم» يا ( پائين آوردن حرارت نورمال وجود است ، بهتر تحت عمليات گرفت و در تحت چنين سيستم خطر کمتر متوجه صحت مريض ميسا شد

آمده ، بکار پردازند و با کار خلا قانه ارايه تمدن رابه پيش بکشند و براستثمار کار فرمايان با نين بخشند که بگمان اغلب سازنده اين ماشين که وظيفه تشبث و تنظيم کار را براي بیکاران و جليلب آن ها در مراکز کار ر ياي و دريالت دستمزد و حقوق شروع در برابر انجام دادن کار هاي جسماني و صرف اثر زي ميباشد از همينجا ريشه ميگيرد . «هاري- ميگي» سازنده وسيله مذکور که با آن آله ميشود جلور کود پمول ها را گرفت و براي بهره برداري بنوع عامه از طريق تشبثات ماشيني ، به تشبث راه هاي مطلوب مفاد يول پرداخت .

اين ماشين بعلاوه تشبث ، براي بیکار انداختن يول هاي را که ، تشبث کار براي بیکاران و پايان دادن به بیکاري بوسيله آخذه هاي اتو ما تيکي خير رساني خود ، ارزش اسمعار را نيز روزانه درج ميکند اين آله در شيکا گو ساخته شده است در حال حاضر در همانجا بکار انداخته شده است .

شمايش يافت که اين ماشين جديد که حيثيت يکنوع کمپيو تر بخصوص در ارد در آنجا مورد استفاده قرار داده شده است که در مرحله اول (۱۵) ميليون دالر ولف (محل تشبث) مذکور گردیده است وظيفه اين مرکز تشبثات وسيع در زمينه هاي مختلف است ، اينکه سرمايه ها جگو نه بکار بينند در ساحه هاي مختلف ورژن ، نيه سرگرمي هاي سالم اطفال و نو جوانان سينين (۱۳-۹) ساله چه تشبث هاي صورت بگيرد ، همه بوسيله همين دستگاه در شيکا گو تنظيم خواهد شد يافت . با (۱۵) ميليون دالر مزبور همه آن (۲۵۰) متبثي که براي جمع آوري حقايق و راپور ها در اطراف و کناف به تشبث ميبر دازند امور و پروگرام شان از طرف همين دستگاه تنظيم يافته است . واقعيت اين امر اينست که به مزايای سوسياليزم بسياري هايي برده اند بخصوص عده يشماری از افراد بشري که تا هنوز در جوامعشان سيستم سرمايه داري مسلط است ، ميخواهند با هم گرد

## چوب سنگ بجای جواهرات در صنعت فليگران

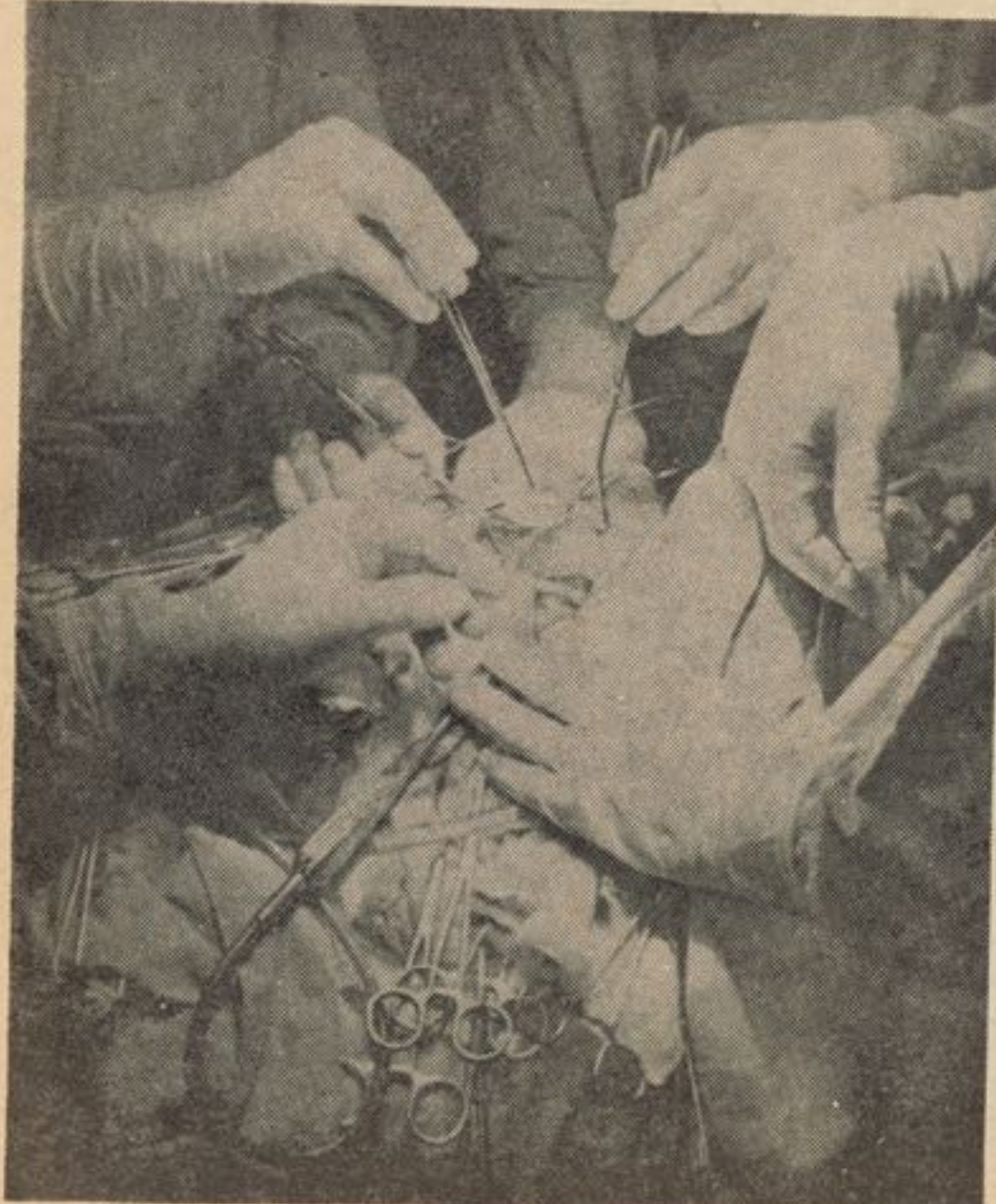


يکي از زيورات مکشوفه متعلق به صنعت فليگران

در اواخر قرن ۱۸ و اواسط قرن ۱۹ يک جواهر فروش چيره دست در اتحاد شوي روي ميزيست که از نقره ، طلا و بسياري از فلزات قيمتي آلات تزئيني زنان رامسي ساخت . زنان و خوشبختگان بيشتر براي در يافت همچو آلات تزئيني سرگرمدان ميبودند و با مشتقت از اين زيورات ، بخصوص سيخک هاي مو وشانه هاي نقره يي زبنتي که در موزده ميشد ، بدست مسي آوردند . در ساختن تزئين آلات مذکور ابتکارا ت شايسته يي بکار رفته بود و همين مشخصات عجيب بود که ارزش کار جواهر فروش مذکور را با لايه بود . البته دروسا يسل مذکور از جواهرات بقدر کافي استفاده بعمل مي آمد . بعضا صندوقچه هاي آرايش و وسايل آرايش گونه گونه يي نيز توسط دستان اعجاز انگيز جواهر فروش مذکور ساخته ميشد که عطش زنان آن زمان را براي در يافت همچو صندوقچه ها فروني مي بخشيد . دکمه هاي نقره يي و طلايي ، نصب لباس زنان نرو نمند ان مگر ديد چنان لباس هايي که

در ساختن آن از مرواريد و غيره فلزات قيمتي کار گرفته ميشد . بعلاوه در پارچه هاي لباس ، آلات تزئيني ساخته شده از فلزات نجيبه و سنگ هاي نيمه قيمتي استفاده بعمل مسي آمد . اين جواهر فروش که مجسمه هاي کوچک نيز ميساخت و با آب طلا نقاشي نيز ميکرد کسی جز يکمرد بنام (فليگران) نبود که صنعت جواهر سازي مذکور را بنام (صنعت فليگران) ياد ميکردند

بمرور زمان در نحوه کار جواهر فروش مذکور تغييراتي محسوسي پديدار گشت . امروز در صنعت فليگران بجای جواهرات از چوب ، پنبه و سنگ کار گرفته ميشود که امروز صنعت مذکور فقط در دهکده (کرا نسوي) رونق خوبي دارد . از طرز کار و اصول زينت دهی صنعت مذکور در (کوستروما) ساحلي ولگا استفاده فراوان صورت ميگيرد . عده از جواهر فروشان کنوني در جواهرات شان بجای مرواريد هاي اصل ، از مواديکه بسان مرواريد بچشم ميخورد استفاده ميبرند . (در کرا-



سيستم عملياتي هيپوترم در عمليات قلبی سبولت بار آورده است



هنوز آثار باران شب گذشته در تمام نقاط باغ دیده میشد، زمین نمناک بود و قطره‌های کوچک و درخشان باران مثل مروارید میدرخشید نسیم ملایم و خنکی میوزید و آرام آرام سبزه های نوجوانه را تکان میداد ....

( سمندر ) روی زمین انورده بود ، چسب هایش پر از کچالو های خورد و کلان بود و سنگینی آن نو طرف کرنی خاکستری رنگش را که زمانی از پدرش بود کمال تر و بیقواره تر ساخته بود موهای تقریباً درازش باذرات گرد و خاک یکجا شده رنگ خاکستری کرنی اش را بخود گرفته بود ، چوب کوچکی در دست داشت و در خاک های نرم پلوان با مهارت و نظم خاصی يك يك دانه کچالو را میگذاشت و بعد دوباره بامستی خاک روی آنرا پت میکرد ، گاهی در تنهایی او زمیخواند و زمانی که صدایش باچه پرنده گان یکجا میشد در لابلای شاخ و پنجه درختان می پیچید برای خودش هم خوش آیند بود ، از آهنگر که زیاد تر خوشش می آمد يك خواندن قدیمی و محلی بود .  
«ناوت مره زچوب سمناد کنی»

نوشته : شیلا وهاب

سمندر همچنانکه آواز میخواند و افکار دور و درازش را دنبال میکرد از کار هم غافل نموده بود کچالو های بزرگتر را به سه و چار حصه مساوی تقسیم میکرد و هر قسمت را در يك سوراخ میگذاشت ، از دو سال قبل به کشت و زرع کچالو علاقه فراوان پیدا کرده بود همیشه آن گوشه های نورافزاده باغ را ، آنجا ها را که از چشم صاحب باغ که او را «آغاصایب» میگفتند واز دست پسر بیکاره و تنبل او دور تر بود ، انتخاب میکرد و تا موقع سر رسیدن حاصل بدون خستگی بصورت مداوم شب و روز از آن خبر میگرفت و پلوان ها را آب میداد مادرش از فعالیت و پشتکار او راضی بود شب هسا وقتی که از کار های خانه (آغاصایب) خلاص میشد در گوشه اتاقی می نشست و چادر چیت گهنه و رنگ رفته اش را از سر برداشته به خلوص نیت خدا را شکر میکرد و از داشتن پسر پر کار و مود بی مثل سمندر سپاسگزاری مینمود مخصوصاً وقتی (فریدون) پسر تن پرور آغا صایب را با پسر خودش مقایسه میکرد دعا ها و سپاسگزاری هایش را صد

آفتاب تا وسط آسمان بالا آمده بود که سمندر از کاشتن کچالو فراغت یافت و با نوق و علاقه فراوان به قهقه خندید ، احساس کرد که تمام گیاهان و برگ های تازه رسیده درخت ها و تنه ها همراه با او میخندند و در شادی کودکانه اش سیسم اند ، جست و خیز کنان از پلوان های کچالو گذشت ، موهای خاکستری رنگش را بدست باد سپرد و بازم خنده اش را از سر گرفت اما ناگهان با دیدن (فریدون) که در گوشه باغ ب حرکت ایستاده بود و با چشمان سرور بارش خیره خیره اعمال او را زیر نظر داشت خنده بوی لب هایش خشکید حس کرد مثل صد ها دفعه دیگر بازم در پی آزار و اذیت او برآمده سعی کرد تا به او چندان اهمیت ندهد موجودیتش را ندیده بگیرد در حالیکه شانه بالا می انداخت دوباره براه خود ادامه داده ز بربلب گفت :  
- هنوز خو کچالوها سبز نکدن چی از دستش میایه ؟

ما چطور میشه ؟ مره زیر کار میکشن . مادر سمندر فهمید که ایندفعه حسی شوهرش جدی تر از همیشه است و بایسد فکر اساسی کنند در حالیکه لقمه نان را ای انگشتانش فشار میداد چشم بزمین دوخته گفت : گناه از خودت اس ، بابی سمندر گناه از خودت اس .  
و با سر و صدا به شب کردن جای پرداخت . پیر مرد با چشمان از حدقه برآمده و متعجبش زن را ورناداز کرد :  
- گناه از من ؟ مه چه کردیم ؟ از خاطری که کار کرده زحمت کشیدیم گناه گار همتیم ؟  
- ای ره نمینگ بابی سمندر ، یکدفعه یادت اس که چی گفته بودم ؟ از کار کدن و زحمت کشیدن تو منکر نیستیم اما يك كمی بی فکر واری هستی .  
- بی فکر ؟ فکر چیره نکدیم ؟  
- فکرازی ره که یکدفعه دگه هم آه یادت باشه از بابی رسول برت گفته بودم اما تو ازی گوش شنیدی و از دگه گوش کشیدی . از بابی رسول برم گنتی !  
- میگویم که بی فکر هستی نی ، گل چیز از یادت رفته خنی گوش گو بورت بگویم چند وخت پیش کسی بری بابی رسول گنته بود که از بی زمین و نوکری به زمینای خان و ملک پیر شدی برو زمین بگیر ، بری خود کارگو ، اونه همو بود که گپ به دل ساری رسول کار کدو لب و تلاش کنه او نه حالی صایب زمین اس ، او بابی سمندر نوالت خلقی مانها بری او زمین نمینه بری کل مردم به بی زمین دستبازی میکنه ، تره چند دفعه گفتم برو ، گپ به شنیدی اینه حالی هم بروخت اس برو یک تلاش کو .  
بیرمرد با تفر سر تکان داده گفت :  
- خنی همینطور اس که بابی رسول دب میکنه و کاکه کاکه راه میره تگواکه صایب زمین شده .  
- اینه خو برو از بابی رسول برسان کو که به کجا رفت و چی کد باز توهم کاکه کاکه راه برو و دب کو ..  
بیرمرد از شوق بیاله جای را تمام نکرده براه افتاد در حالیکه لنگی سیاه رنگش را نور سرش می پیچید و دلش بطور عجیبی به نیش افتاده بود .  
و اما سمندر همینکه از نان خوردن خلاصی شد برای دیدار مجدد زحمت چند ساعته اش بیتابانه بطرف پلوان های کچالو بلویدن آغاز کرد دلش میخواست ده بار ، صد بار و هزار بار ببیند که چه کار پر نری انجام داده است ، چقدر آرزو داشت که روز ها بال بگشایند و مثل مرغ سبکالی به سرعت بگذرند و پرواز کنند تا فصل حاصل دهی کچالو فر رسد و او محصول دستهای لاغر و استخوانی اش را به چشم سر ببیند ، او یقین داشت که حاصل امسال بیشتر از هر سال دیگر خواهد بود و ازینرو در پا های لاغر و درازش انرژی فراوانی برای دویدن می یافت اما هنوز درست به آنجا نرسیده بود که آه دودناکی کشیده لرزش شدیدی در زانوهایش احساس کرد چیزی را که میدید به سختی باور میکرد فریدون تمام پلوان های کچالو را لگدمال کرده بود و جاهای راهم که توانسته بقیه در صفحه ۵۷

# پلوان های کچالو

ای وا یارم  
«پسر خاک سیاه بانین و فریادکنین  
ای وا یارم»

از زمانی که خود را شناخته بود از زبان مادرش ، از زبان خاله ها و حتی از دختر های کوچک شان بار بار شنیده بود در هیچ مجلسی بیاد نداشت که یکی دودفعه کسی آنرا نخوانده باشد و برای خواندن آن دایره رنگی را بسدا نیاورده باشد ، سمندر با یاد آوردن شب های سرد زمستان که گرد هم بپلو به بپلو می نشستند و در شب های داغ تابستان که روی حویلی گرداگرد می نشستند و دختر ها دایره میزدند در عالم گنگ و رویایی غرق میشد ، دختر ها را میدید که بپرا عن جین جینی بر رنگ پوشیده اند و با آن چادر های گاج سرخ و سبز شان مشعل پروانه های رنگین میرقصند ، و میچرخند ، صدای دایره رنگی از دیوار های بلند حویلی بالا میرفت و اوچ میگرفت و از روی بام ها گذشته تا چند کوچه آنطرف تر میرسید و همراه با آن صدای جرتنگ جرتنگ رنگ دایره تا نوک دیوار ها بالا میرفت .

چندان میساخت اما پدر سمندر حتی برای دعا کردن نیز فرصت نمی یافت در عوضی اتاق تنگ و تاریکی که در آن می نشستند مجبور بود از طلوع آفتاب تا نماز شام بدون ساعتی

- میفامی مادر که امروز چته کار کردیم ؟ از همو صبحی که رفتم اینه حالسی بیکار شدیم تمام کچالو ها ره کاشتم بری زمستان امسال خود خوب زیات کچالو داریم و مثل بار سال نان خشک لقمه زده ارمان کچالو ره بدل خود نمی مانیم مادرش بازو های لاغر پسرک را به کف دستهای خود فشرده لبخند زنان گفت :  
- خدا ره شکر میکنم ، بچیم بازوی پسر خود شده !

و به سرعت دستر خوان چار قات شده را روی زمین هموار کرده دو قرص نان را گذاشت ، لحظه ای که گذشت پدر هم رسید و در حالیکه در يك گوشه دستر خوان زانو میزد گفت :

- مادر سمندر ! درد کمر آرام نمیهانه ، ای درد مره میکنه ، نمیدانم چه کنم ؟  
پیر شدیم کمرم شکسته بیل زدن دوچرب زمین زور میخایه ، دگه پیر شدیم زندگی

استراحت به آبیاری و واری باغ ببردازد ، بیل زدن و آبیاری باغی به وسعت تقریباً دو جریب از عهده پیر مردی مثل او ساخته نبود با آنهم مجبور بود برای پیدا کردن يك لقمه نان کار کند و رضایت آغاصایب را فراهم سازد شب ها به مجردی که نان ساده وی تکلفش را میخورد چلم میکشد و زود بخواب میرفت و توام باخرو پشش آمو ناله میکرد هر صبحی که چشم باز میکرد زنش را مخاطب میساخت :

مادر سمندر ای درد کمر مره آرام نمیهانه !  
مادر سمندر به این شکایت ها عادت کرده بود و دیگر مثل سال های گذشته دستبازه نمیداد و حتی به ابرو نمی آورد حتی سمندر دوازده ساله نیز هماغقدر که پدرش را می شناخت با درد کمرش هم آشنایی داشت .



# تحولات کمپوچیا

وضیاع آنها یی مو جودات زنده در تحت چنین شرا یطی ما مسا عی نهایی بخرج میدهم تادرسر- زمین بلا کشیده خود تنفسی برای زنده گنی پد یدآریم .  
 برا بلم بسیار مهم تهیه، غذا، لباس، وسا یل کار، بنذر، کود- کمپیاوی وادو یه جات برای مردم میباشد .

اتحاد شو روی ودیگر کشور های سو سیای لیستی برای حل این برا بلم ها مارا یاری می کنند. پشتیبا نی کشور های سو سیا - لیستی وکمک های آن که قبلا آغاز یافته است کمک های بعضی از کشور های دیگر ملل متحدرا نیز جلب نمود که به خلق ما کمک خواهد کرد آیا با مشکلات خود دست و پنجه نرم کند .

تذکر این مطلب را نیز در پاسخ سوال شما ضروری میدا نسیم که در حا کمیت سر تا سری کمپو- چیا اکنون امنیت عملی تامین گردیده است. ولی من باید آشکارا ابراز دارم که تا هنوز در بعضی از نواحی عملیات را هزنانه مو جود است که به مشکلات ما می افزاید. اگر کشور چپ افراطی ونو گران گوش به فرمان شان باند های را هزنانه را حمایت نمی کرد ما مدتها قبل آنها را از سراسر خاک کمپو چیا می راندیم .

سوال : مطبوعات غرب میتوبند که دور نمای حا صلوات در کمپوچیا وضع ناگوار یی دارد که بسیا ری از مردم در نتیجه گر سنگی جان- خواهند داد آیا در این عرصه کشور چه حالت دارد ؟

حالت اقتصاد یی ما تنها یست بر هودر هم است . مشکلات در ساحه زراعت فرا وان است و بر ایلم غذایی بسیا ر حاد می با شند ولی مسا عی حکومت برای آغاز مجدد فعالیت اقتصادی روستایی ننا یسج خو بی باز آورده است. و خا مت برا بلم غذایی بو سیله مساعدت های دو ستان تسکین یافته است . باوجود آن ما نیاز مند کمک میبا شیم . من از تمام دولت ها وساز ما نهایی بین المللی تقاضا

کرده ام که کمک های عا جل خودرا به خلق کمپو چیا روا دا رند احتیاج بعضی از محصولات مثل بر نسج وغیره و تمام انواع غذا یی های اطفال که عملا برا بلم خلق کرده است مبرم است ما همچنان به ادویه جات ، منسوجات ومواد- سوخت ضرورت داریم .  
 سوال : آیا شما روا بسط کمپو- چیا، شوروی را چطور از زیا بسی مینماید ؟

روابط بین خلقهای کمپو چیا واتحاد شو روی از مدتها قبل بر اساس اصول دوستی وهمکار یی در عرصه های گوناگون بنایافته بود.

این روا بط رفیقا نه بو سیله رژیم یی که سر نگون گشت جریحه دار شده بود این باند خا یین وهمکار- ران خار جی آن می خوا ستند احساس دو ستانه خلق کمپو چیا را در برابر اتحاد شو روی از میان بردارد .

از جا نب خلق کمپو چیا اعلام میدارم که : آنها به هدف خود نتوا نستند نا ثل شو ند.

بعد از تا ریخ هفتم ماه حنوری، یعنی وقتیکه رژیم پو لیوت سرنگون گشت ، روا بط ما با او لین کشور سو سیا لیستی جهان دو باره بر اساس محکمی بصورت مو فقا نه انکشاف یافت . اتحاد شو روی اولین کشوری بود که جمهوری خلق کمپو چیا را بر سمیت شناخت و با آن روابط دیپلو ما تیک برقرار

ساخت .  
 ما از کمک های همه جا نبه اتحاد- شو روی سپا سگذار یم . کمک های مادی که ضمن موا فقه های قبلی صورت گرفته شنا یان اهمیت فرا- وانی میباشد . من خو شو قسم که فرصت می یابم تا تشکرات عمیق خود را به این منا سبت از حزب کمو نست اتحاد شو روی، حکومت شو روی و تمام مردم شو روی نسبت احساس س شریف شان در برابر خلق کمپو چیا ابراز دارم . من متیقن هستم که خلق کمپو چیا واتحاد شو روی، جمهو- ریت خلق کمپو چیا واتحاد شوروی برای همیشه بو سیله روا بسط دوستا نه ورفیقا نه با هم نز دیک خواهند بود .

## مسابقات تسلیحاتی

طبق احصایه اداره یونسکو گفته میشود در کشور های افریقای ده روزنامه ، شصت دستگاه رادیو تلویزیون بوده که برای هر هزار نفر جارایه تلویزیون میتواند وجود داشته باشد این رقم در کشورهای آسیایی کمتر بود در حالیکه بر عکس در کشور های اروپایی این رقم به ۲۴۰، ۳۰۰ و ۴۰۰ می رسد. بنا بر همین ارقام وامناد گفته میتوانیم که اگر مصارف نظامی در جهان کاسته شود در عالم بشریت به ارمغان میا ورنده که این

ارمغان دایه صلح و همزیستی که بشر و آدمیزاد به آن رشته ضرورت دارند مورد تهدید و تخویف قرار میدهد .

روی همین ضرورت مبرم واساسی صلح است که کشور های صلح دوست و نیرو های مترقی در سراسر گیتی درین راه مبارزه بر امان و خستگی ناپذیر خویش را انجام میدهند و گفته میشود که آینده تابناک نیز از همین نیرو های مترقی و انقلابی خواهد بود و تاریخ مبارزات انقلابی جهان شاهد این امر است که خلق ها تاریخ می سازند و سر نوشت شان را بدست خویش می گیرند .



تحت البحری های بزرگتری در ایسلان مشیگن امریکا در شرف تکمیل شدن قرار دارد .



# مسابقه موتر هاى فر يه دار



اين موتر ها عجيب الشكل كه بنام موتر هاى پاره كنده مسا بقه ياد ميشوند تا الحال تلفات جاني نداده است .

دو عراده مو تر سپورتى با سرعت سر سام آور و بلند شدن توده هاى دود از اطراف آنها، مسابقه را آغاز مينما يند ، ظاهرا چنين معلوم ميشود كه در خط شروع كدام واقعه مهمى رخ نداده است .

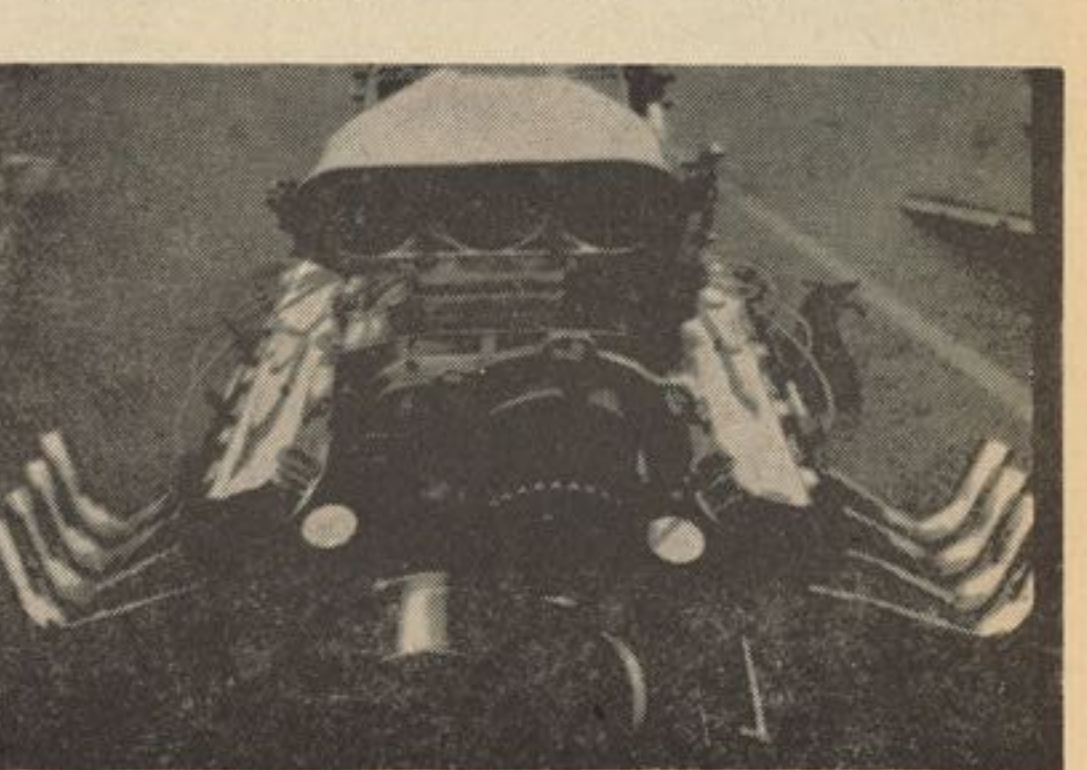
در اين حال را نندگان در پشت اشترنگ مو تر هاى عجيب الشكل چون اجساد مو ميا يى شده در انظار تما شا چيان جلوه مينما يند كه امتحان خطر نا كى را سپرى مى كنند .

مو تر ها ييكه در اين مسا بقه سهم ميگيرند تقر يبا بيش از سه صد و هشتاد كيلو متر فى ساعت سرعت دارند .

در ايالات متحده امر يكافقط يكصد و سى عراده از اين نوع مو تر هاى خارق العاده وجود دارد .

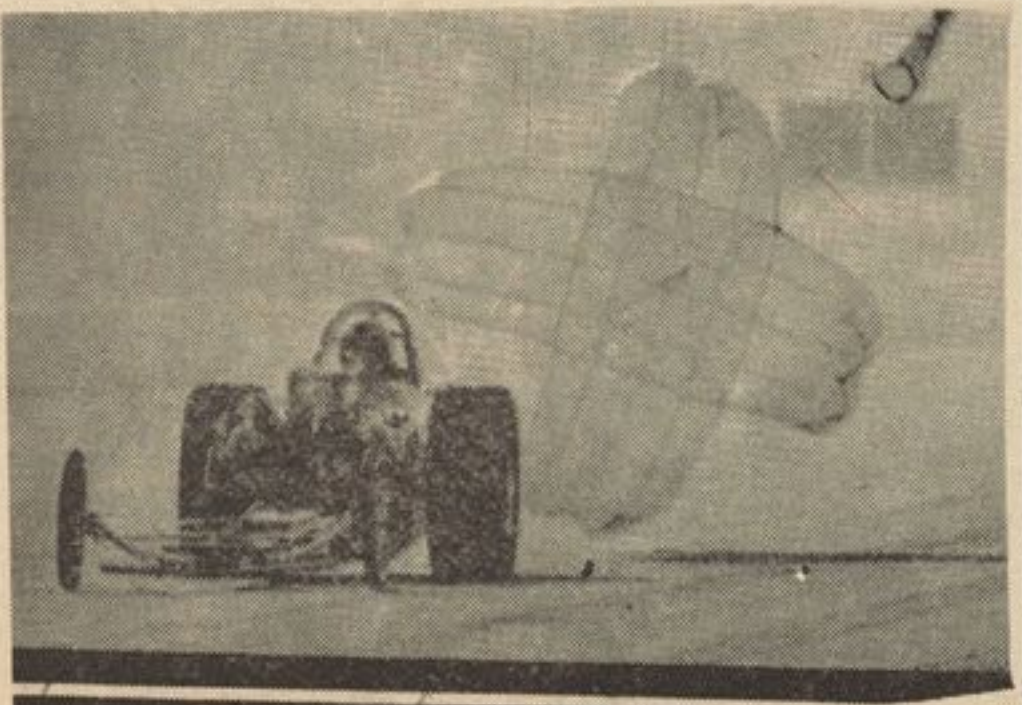
بعضى از اين نوع مو تر ها بنام مو تر هاى فر يه دار ياد ميشود كه سطح زير اين مو تر دا راى چهار هزار ملى متر طول ميپا شد و از لوله هاى فلزى سبك سا خته شده است . مهمتر ين قسمت اينگونه مو ترها جهت تبديل نمودن مو تر فر يه دار يعنى ترك بى يك وسيله حمل و نقل تمدن بر مو تر مذ كور باده از انساج شيشه اى سا خته اند در سر كها وشا هرا هما پايد به احتياط از

از چند سال به اين طرف هيچ تلفات جاني نداده است .



مهمترين قسمت اين مو تر ها را ماشين بزرگ آن قدرت (۱۸۰۰) قوه اسب تشكيل ميد هد .

اكسلتر اين مو تر كار گر فست آنتار يو در صد كيلو مترى غرب زيرا كه در داخل ما شين آن هنوز لاس انجلس تقر يبا يكسال را در هم قدرت غضب آلود يكهزار و هشت صد قوه اسب قرار دارد . معروف ترين «پاره كنده مسا بقه» بنام اولرا كه حاوى ده هزار دالر است، نيشنل ياد ميشود كه در شهر دارد .



پارا شوت مخصوص كه در عقب مو تر قرار دارد در توقف دادن مو تر كمك ميكند .



# هغوی پي ژوندی دی

## «ژان لاقایت»

(تیریس)

پدا سس حال کی چی دلی له ختنگ ختنگه  
تیریز و د (لیر) غیز را خی چی به پیر  
شور او زوږ سره یو بل سری ته وایی.  
پیداغه وخت کی په سره شوی غو پری کی  
پیاچوی او هغه پنه سره کوی او په  
همدغه وخت کی خو قا شو غه او په هم  
پکی اچوی ...

(چی چی) به پیر تینگار سره غو ا پی چی  
خان ددغو خپرو اترو ختنگه وباسی، یونوی  
نوم ئی په خوله کی راخی او وایی .  
-کوک، پل کوک .

ژان چی لار او مه پوری دپخلی په  
شا و خوا کی غیز یزی وایی .

دغه نوم ادماد (آف آلا کولا) په سوچ کی  
اچوی (فرانسوی کلمی چی دچرگا نو  
د هگی معنی ور کوی)

په همدغه وخت کی دشار لو غیز پورته  
کیری .  
-آها، هغه هم پیر پنه او خو ند ورشی  
دی .

ورو ورو خودیر سوپاران اوری ، سره  
له دی بیا هم کار روان دی . لیری پخپلو  
اوپر و باندي د ساپه احساس کوو بیا د  
سری قول بدن لند پیری کالی موجی سپینیزی  
دی دبا ران لاندی پر سید لی دی . دخپل  
کمیس یخن پورته کو و خو سره له دی  
بیا هم او به ورو ورو خپل لار پیدا کوی او  
د سری د تیر او شا ختنگه تیر یزی کمیس  
او بطلون قول لاندی شوی دی . ختسی  
وختو ته سور با د چلییری او سری په  
کنگل و هر جا مو کی چی کفن ته ور نه  
دی تری له ستر گو ختنگه مو او په  
بپییری . له پوزی نه مو او به بهینی غا  
پنو نه یو پر پل باندي لگییری او پنی  
مو د هر و په خیر او پنی دی . هر شسی  
لکه سا په ، گرمی او واوره دزغم  
ور دی خو باران دبتد یا نو لپاره ستر  
آلت دی .

روسان له خو پ ند واور میر و نو  
سره و لار دی تر خو چی باران په آسانی  
سره داوږو ختنگه یسی قول بدن ته  
جاری شی او بیر نه پر ختنگه توی شی  
(کاپو) پخپله کوپه کی د باران ختنگه  
خو ندی دی .  
باید ددغو ظالمانه اعما لو په وړاندی پیر  
یو چال چلند غوره کړو . یو خلی سوچ  
نهمی داراخی چی، له تپتغیر سره د  
سرود په و یلو پیل و کیم .

(بر یا لیوب له سند رو سره ...)  
فرانسویان خپل سرورنه پور ته کوی  
مو دیرس لږ خه په جتک غیز را سره وایی .  
(زموږ په وړاندی لاره خلا سوی )  
شارلو مخ کسی له دی نه چی موز سره  
یو خای شی غیز کوی .  
-هلکا نو هله شروع و کړی !  
... (خپلو اکی زموږ لار پو و نکسی  
دی ...)

اوس قول په گله سره وایو .  
-۰۰۰ (او دشمالانه نیولی تر جنوب  
پوری د جگری شیبو رد جگری و خت  
اتلاوی ...)  
سترگی مو برینسی ، پخپل قول قوت  
سره ستدی وایو . پندی تو م  
دوه فرانسوی د له له شور او زوږ ختنگه  
په پکه روحیه سند ری وایی او پدی ترخ  
کی دتیز و توی هم په بیره سره و پی .  
اسپا توی بند ی هم احساساتی شوی

زموږ سره یو خای سند ری وایی او د سیمون  
سره یو خای کار کوی . روسان او یو  
گو سلا و یا ن موزته په تعجب سره  
گوری .  
پداسی حال کی نه پیاپی چی دلاری په  
نیما ئی کی پانی شو . پس د (ستید و )  
دسند ری ختنگه د (مارسی یز ) سند ره او  
بیا (دغه د سری ) سند ره او هر خه چی  
زموږ په فلکلور کی دی ، وایو . زموږ  
ددغی گنه مونی اوشور ماشور ختنگه (کاپو)  
حیران او هک پک پاتی دی او هغه وخت  
چی د (خوان سا تو لکی ) سند ره وایو ،  
موز غا فلگیر کوی او خاه ته تو خی او په  
قیمت غبر سره وایی :

-آس فرا نموزن ! هیرا العانی کلمی  
(قول فرانسویان ! دلته !)  
دسگر تویوه قطی دخپل جیب ختنگه با سی  
او یو یو دانه سگر ت تو لو ته ور کوی  
او ددی کار ختنگه قول هک پک پاتی کیرو  
دغه سری یو جنا یتکار المانی دی چی په  
جیل کی یی بنخلس کا له تیر کړی دی  
او بیخی فاسد شوی دی . خو موز کله کله  
دالسا نیت نسی نیا ئی په هغه کی وینو  
هغه بدی تو م موږ ته نسی چی زموږ  
دکار او طاقت ختنگه خو پنی دی . موږ په  
باید ددغو ظالمانه اعما لو په وړاندی پیر  
لپاره چی لاندی نسی په هغه قول کی  
د دو کوم چی شار لو موزته پو د لری دی  
اویاهم په سند رو و یلو پیل کوو .

ته دزده کړی لپاره پیر زوږ یی پنه په  
داوی چی همد لته مری شی .  
یوه شبه زوږ سری دکار ختنگه بیر نه  
راغی و ضح یی پیره خرا به وه سپیا  
سپار مری شو . د هغه ختنگه وروسته ددی  
تو کار مری نو وار را ور سید چی  
موږ له بده مرغه هغوی سره هیخ پیژند  
گلوی تر لاسه کړی نه و . دوی په  
لو مری سر کی زموږ پر کار کو لو باندي  
ختندیده او ملندی به یی و هلی .  
-تا مو ان دستک نیو لو لارو چا روباندي  
نه یو هیری . دغه دوه نه غبتلی انسانان  
دزیار او کوشش سره مینه تر لو دل  
کار کو لو ته به د تقریح په ستر گو

دشکلی غیز پورته کیری غر مه خوږه  
زر ورسید ، کار پیرودو اود غمری دپوږی  
لپاره تر ورو . هوا پنه شوی ده او باران  
هم نه آوری . لمر دور یخو د شا ختنگه ستر-  
گکی و هی . شار لو په لو پ آواز وایی .  
-هورا ! داهم زموږ ملگری لمر !  
نن شبه کله چی دکار ختنگه ختنگه ختنگه  
دد وازی ختنگه د تیریدو په وخت کی داسپانو-  
یا نو په خیر کولی شو چی ووايو .

سونا و یکتور یا ماس . اسپا توی  
کلمی (بیا هم یو بل پر یا لیوب ) .  
داسی بر یا لیوبونه په آسانی سره  
لاس ته نه راخی نو ختنگه پنا یی چی دغه  
دلاسه ته را و پ لو لپاره مبارزه و شی پدی  
هکله موږ تر او سره پوری پیر شیان  
زده کړی دی .

یوا خی تری او ئی کیری چی موږ په  
شپا پ لسم نمبر (بلو ک ) کی یو خو  
دفرانسوی پتنگه دیرش گیزی دلی ختنگه  
یوا خی اته وپشت کسان پاتی دی . تر  
تو لو نه مخکی هماغه سپین پیری سری  
چی پو مری تا موته د هغه کپسه کړی  
وه ، مری شو . هغه هم زموږ په شان کار-  
گاه ته راغلی و . «کومانو فوهر» ددی لپاره

چی هغه پیر زوږ و او همدا شان پیر زهیر  
بنکاریده ورختنگه پوښتنه کپری و  
کو ما لندو فو هرا ) ددی لپاره چی هغه  
پیر زوږ و او همدا شان پیر زهیر بنکا ریده  
ور ختنگه پوښتنه کړی و چی خه کار  
کوی ؟  
-آهنگ جوو و نکي .

اساس په خندا پیل کړ او ورته  
یی وویل :

ته دزده کړی لپاره پیر زوږ یی پنه په  
داوی چی همد لته مری شی .  
یوه شبه زوږ سری دکار ختنگه بیر نه  
راغی و ضح یی پیره خرا به وه سپیا  
سپار مری شو . د هغه ختنگه وروسته ددی  
تو کار مری نو وار را ور سید چی  
موږ له بده مرغه هغوی سره هیخ پیژند  
گلوی تر لاسه کړی نه و . دوی په  
لو مری سر کی زموږ پر کار کو لو باندي  
ختندیده او ملندی به یی و هلی .  
-تا مو ان دستک نیو لو لارو چا روباندي  
نه یو هیری . دغه دوه نه غبتلی انسانان  
دزیار او کوشش سره مینه تر لو دل  
کار کو لو ته به د تقریح په ستر گو

کند د او و زموږ د پتنگه ور خو تلفات .  
په ورو سستی او ئی کی هغه مو دا گرجی  
په کور کی یی وسلی زیرمه شوی واد  
زموږ پ یو بل خوان ملگری چی (یو پیر )  
نو مید ه د پیر و هلو پکو لو له امله  
میره شول .

هغه پیر گری چی په (رو منو یل ) کی یی  
تو لس میا شتی مفا و مت کړی و اود (شار-  
نت) اوسیدونکسرو، لیونی شو او د بلسوک  
رئیس هغه یی په مستراح کی بندی کړ .

اوس موږ ورو ورو پوه شوی پو هر  
خوک چی غوا پی ژوندی پاتی شی بیا یی  
چی خپل قول تپتخا په خرخ نکری او خپل  
انر زی خو ندی و سانی د هغه ختسی  
سری چی په خپل شته منی ساتی . پرسیره  
په دی بیا یی چی خان دوهلو او پکو لو  
ختنگه لیری و ساتی او هو نیار او بیدار  
واوسیری .

او بیا هم دخپل خوا په دبرخی او خوب  
لپاره دهغو کسانو سره چی دلسوانو پنه  
یی غوره کړی دی مبارزه و کړی .

دفرانسویانو کو چی دله لار او سره  
پیره ضعیفه ده اوسره له دی چی دپیر کسان  
یی له لاسه ورکړی دی ، خپل دریغ یی هم  
تینگ کړی دی .

موږ اته لس کسه کمو لیسان دگوند  
پت سازمان جوو کړی دی . ریمون ،  
سر بر ، اوزه چی پر یو تلنک با ندی خملو  
دلارپوږنی مثلث تشکیلوو . هره شبه مخ  
کی له دی نه چی وید و شو ورو ورو سره  
غیز یزی (روبر) چه اردو گاه کی دغبتلی  
سازمان بنسټ ایښی دی . (تاتلو) دنورو  
ملیتو نو دنما پند گانو سره اړیکی ټینگی  
کړی دی . نور ملگری هم په هره وسیله  
چی و ی لیر خه پوږی موز ته را لیری چی د  
مختکی تصمیم له مخی ددوو یا د ری کلنو  
تر منځ وویشل شی دغه دهر سستی پوږی  
هغو ملگرو ختنگه تو لیری چی اجباری  
کار نلری خو با ید پوه شی چی دغه کار  
دخپلی وینی ورکو لوته ورته ده .

ددی لپاره چی دغه دهر سستی پوږی نشی  
کولای چی ټولو نهورسپیری موز په بلسوک  
ئی د ننه د پیوستون او مری سستی دیوساز-  
مان په جو پوولاس پوری کړی دی . ددغه  
سازمان د لار پوږی له مخی ټول  
ملگری مو ظف دی ، هغو ملگرو ته چی  
ضعیف دی خپل یو یا دوه قا شو غه اش  
ور کړی ، او پدی تو م گاه اړ ملگری کو لی  
چی یوه کامه اضافی اش تر لاسه کړی  
دغه سری هره اولی درای اخستلو له مخی  
انتخا بییری ، ټولو فرانسویانو او یو زیات  
شمیر بلژیکیا نو له دغه کار سره  
موافقه کړی ده . ددغه تصمیم په پیل  
کی پچه دشارلو په نامه وختله او زموږ  
خوان ملگری درایو په اتفاق و ټاکل  
شو .  
نور بیا





## نو کیسه

شخصی نو کیسه ای صاحب زمین و جا یداد شده روزی خواست که یک موتور بنز بخرد — مجرد یک موتور را خرید و در یوزی را استخدام نمود چند روز بعد به مو تر نشسته هوا خوری رفت در بین راه مو تر خراب شد در یوز گفت آقا مو تر گیرش خراب شده است آنمرد به شنیدن این مطلب فوراً به در یوز گفت که تو نالایق هستی اصلاً در یوز نیستی من در انتخابت زیاد اشتباه کردم از وقتیکه تو موتور را از گاراج کشیدی

متوجه تو بودم زیرا تا همین جا چندین مرتبه گیر آنها این سوو آنسو زدی پس چرا خراب نشود.

## دریک اشپلاق پیدا میشود

روزی پسری همراهی پدرش خواست به دیدن دوست پدرش برود در بین مو تر پسرک سر خود را از کلکین مو تر کشید پدرش گفت پسرم سرت را بیرون نکش که شمال است کلاه می افتد. چند مرتبه گفت پسرک قبول نکرد پدرش آهسته کلاه از سرش گرفته پسرک وقتیکه متوجه شد که کلاه به سرش نیست موضوع را به پدرش خود گفت پدرش چشم خود را پت کن و اشپلاق بزنی پیدا میشود پسرک همین کار را کرد دید که کلاه اش به سرش آمد در این وقت دست خود را دراز کرد و کلاه پدرش را از سرش گرفته از کلکین مو تر بیرون انداخته و گفت حالا چشم را ببند و اشپلاق بزنی تا کلاهت پیدا شود.

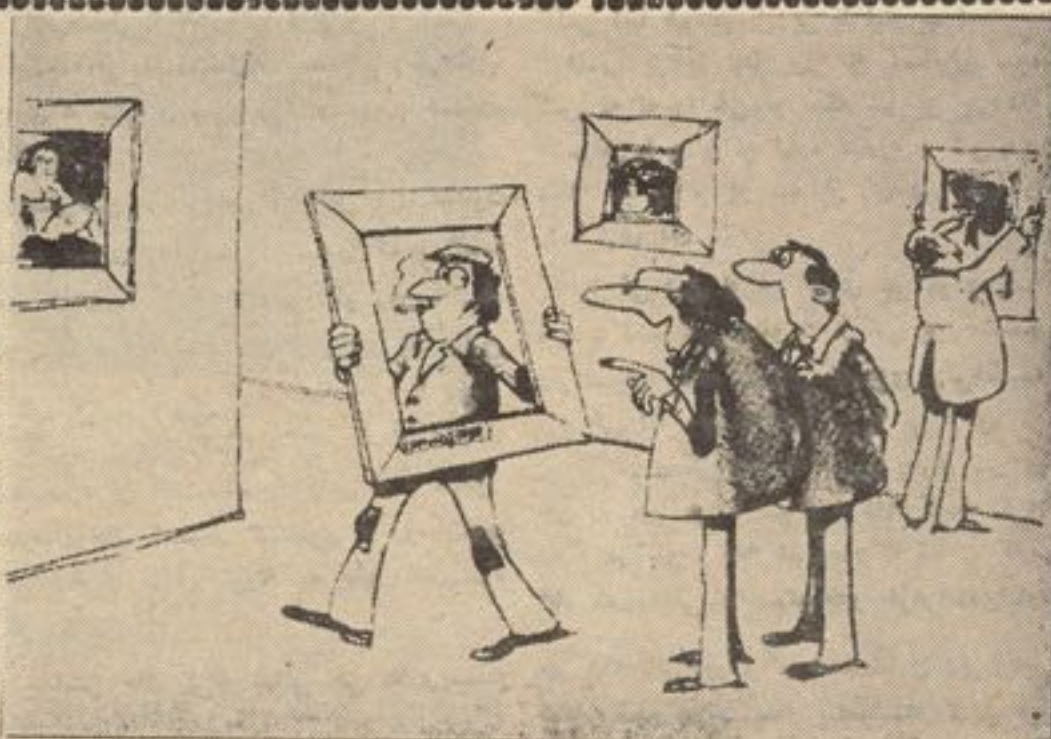


بدون شرح

## شفای طبیب

شخصی که در فحشاء از شدت گر سنگی مشرف بفریدن بود بد هر رسید شنید رئیس ده مر یض است آنجا رفت و گفت طبیب . او را پیش مریض بردند اتفاقاً همان وقت در خانه رئیس نماند میبختند . گفت علاج این مریض آن است که چند دانه نان گرم با قدری روغن داغ کرده و عمل صاف بیاورد تا بگویم چه باید کرد . وقتی که آوردند او خود چنگال درست کرده و لقمه بسز داشته دور سر بیمار میگرداند و بسز دهان میگذارد تا لقمه را خورد و کاهلا سیر شد . گفت امروز همینقدر معالجه بس است تا فردا . چون از خانه بیرون رفت طولی نکشید که رئیس مرد . گفتند این چه معالجه ای بود که کردی ؟

گفت امر این معالجه را نمی کردم طبیب هم مرده بود .



بدون شرح

## خرس و دزد

صاحب باغ انگور وارد باغ شد و دید یک دزد و یک خرس مشغول خوردن انگور هستند صاحب باغ دزد را گرفته به درخت بست و خرس را بیرون کرد و جواب را برداشت که دزدوا بزند . دزد گفت : چرا تبعیض قائل شدی ؟ کاری به خرس نداری و مرا ت میکنی صاحب باغ جواب داد : برای اینکه خرس میخورد و می رود ، اما تو میخوری و میبری .

## جمعیت زیاد

روزی زن ملا نصرالدین غسائی طبخ نموده با دیگ نزد ملا نهاد و هر دو مشغول خوردن شدند . ملا گفت خوب غسائی است ، حیف جمعیت برای خوردن آن زیاد است . زن گفت دیگر چه جمعیتی کمتر از این که من باشم و تو ؟ گفت از این کمتر آنکه من باشم و دیگرکس ؟



بدون شرح



بدون شرح



# علاج واقعی

مستتر «سمیت» مدتی بود که به صورت تشن بخار جو شین میزد ولکه های سرخ در آن ظاهر شده سر- شش هم گیج میرفت ... ناچار نزد داکتر رفت . داکتر پس از معاینه دقیق باو گفت :

علت این ها فقط خرابی خون است . باید آنرا معالجه کنید . از آنروز تا سه ماه (سمیت) مفید از آن بودی پول خرج کرد و مدت ها دوا های گوناگون خورد و لسی کو چکتر یکن بهبودی ظاهر نشد و باز هم صورتش از بخار پر بود و لکه های سرخ در آن ظاهر شده سرش هم گیج میرفت ..

ناچار نزد داکتر دیگری رفت . داکتر پس از معاینه زیاد به او گفت :

تصور میکنم عیب از معده تو باشد باید معالجه را شروع کنید .

چند ماهی گذشته و پول زیادی مصرف کرد و همچنان اوقات زیادی را از دست داد اما باز هم صورت آقا جو شش میزد ولکه های سرخ در آن ظاهر شده و سرش گیج می رفت !

ناچار نزد جراح معروفی رفت و جراح عیب را از گلوئی او دانست و چند بار او را تحت عمل جراحی قرار داد اما هیچ نتیجه ای نکرقت . باز هم صورت تشن جو شش میزد ولکه های سرخ در آن ظاهر شده سرش هم گیج میرفت ...

ناچار پیش یک فالبین رفت اما باز هم نتیجه نکرقت تا آنکه مستتر (سمیت) بیچاره بتصور آنکه مرگش نزدیک است تصمیم گرفت بمیه عمر را بخوشی ورا حتی بگذراند . بدینجهت قسمتی از ثروتش را بین فقرا تقسیم کرد و دیگرش را برای مصرف خودش نگه داشت بدینمعنی که اول نزد خیاط رفته پنج شش دست لباس دوخت . سپس نزد پیراهن فروش رفته سفارش پیراهن داد .

پیراهن فروشن از مستتر «سمیت» نمره یخشنش را پرسید او گفت :

مدتهاست که نمره یخشنم می وشنش است . پیراهن فروشن وقتی اندازه گرفت دید نمره یخشنش می و شو است ... بدین جهت گفت :



بدون شرح



وقتی که حساب از دست شعبده باز گم شود .

## صداقت پیشخدمت!

صاحب هتل بوضع بلا کتاری افتاد بود . روزی با یکی از دو ستایش صحبت میکرد و می گفت :

با لآخره مجبور شدم هتل خود را بفروشم . دو سنتش پرسید :

خوب خریداری پیدا کرده ای؟ بلی ...

حتما آدم بسیار لدا راست

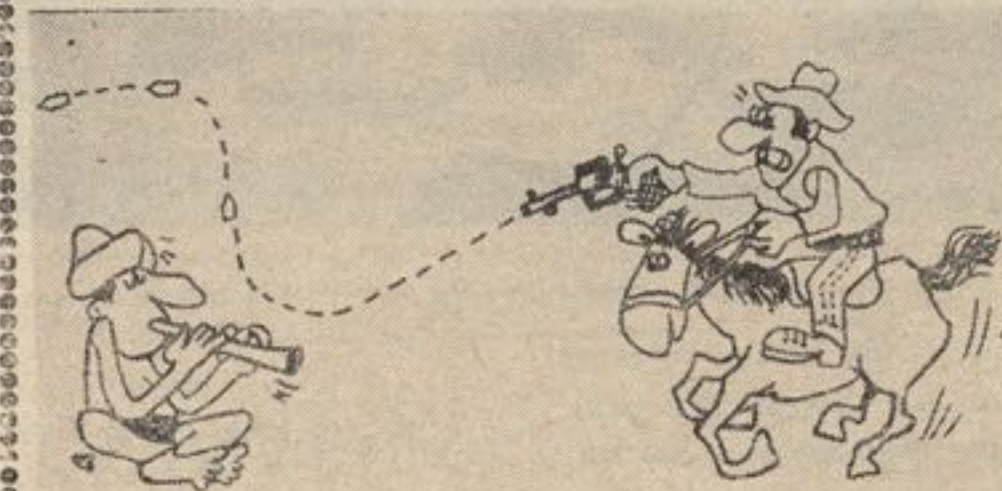
نسی زیاد نی ... میدانی آن پیشخدمت هتل خودم بود راست میکی ؟

بازو کن . . . ولی فقط بیسک

شرط حاضر شدم که هتل را برایش بفروشم . بچه شرطی :

بشرط اینکه او . مرا پیشخدمت هتلش بگیرد ! این قدر شوخی میکی ؟

نی ... جدی میگویم ... چون با این ترتیب مطمئنم که دهسال دیگر میتوانم هتلش را از پیشش بخرم !!



بدون شرح

آقا ، پیراهن های سابق شما همه تنگ بود از همین سبب به صورت شما همین لکه های سرخ دیده میشود وقتی هر کسی پیراهن تنگ بپوشد صورت تشن جو شش میزند ولکه های سرخ در آن ظاهر شده سرش هم گیج میرود !!



بدون شرح

## در محاکمه

در محاکمه مردی را محاکمه میکردند ... رئیس محاکمه پس از اعلام رسمی بودن محاکمه از پشت عینک نگاه می کرد و با لای متهم انداخت و گفت :

خوب بگو نیدشما با کسی زندگی میکنید ؟

متهم جواب داد :

آقای رئیس ، با برادرم :

رئیس محاکمه پرسید :

با من !

برادر درت با کی زندگی میکند : رئیس محاکمه عصبانی شده

با نازا حتی فریاد کشید :

درست جواب بده ... هر دو نفرتان باکی زندگی میکنید ؟

متهم باخو سردی جواب داد :

با همه یگر قربان !!



# بی‌وسلی کول ...

قدرت او توان نه زیبا توی آن که  
 دا مقدار لس، سل یا زر واره‌نور  
 هم زیبا توالی و مومی .  
 د متقابل خواوو د پوخی تسوان  
 تناسب به یو شان وی که خه هم  
 دا تناسب ۱:۱ وی او که ۱:۱۰۰۰  
 خکه چی هغه هیواد چی د یو سل  
 هیواد تخریب ته به ۹۹۹ خله نور  
 توان د یو خل لپاره لری نو دهغه  
 هیواد تخریب ته به ۹۹۹ خله نور  
 اړی هو جود نه وی .

وسلی کولو ته د رسیدو بخاطر  
 توجه دی .  
 د وسله وال سیالی به هکله  
 خنی حقایق او ارقام :  
 هغه اتو می بم چه د امریکسا  
 بواسطه د جا بان به هیرو شمسا  
 بنارکی د دوهم نړیوال جنگ به پای  
 کی (۱۹۳۹-۱۹۴۵) پکار یو ول  
 شو د ۱۳ تنو یا ۰.۱۳ مگا تن  
 معادل ده . دی بم ۷۸۰۰۰ تنه له  
 منځه وړو په او ۸۴۰۰۰ کسه نسی  
 رښیږی .

پوخی برخی د شپیتو ملیونو کسانو  
 خخه جوړه‌شوی دی . دنړی دساینس  
 پو هانو خلورمه برخه به پوخی  
 تحقیقا تو اخته دی . که پوخی  
 لگښتو نه کم تر که دریمه برخه  
 کموالی و مومی پر مختیایی هیوادونه  
 ته به د اتوان ور کړی ترڅو ۳۰۰۰  
 ملیونه ډالره دلوزی د پوره ورکولو  
 بخاطر پکار یوسی او ۷۵۰ ملیو ته  
 ډالره به د ارزانو کورو نو دجوړولو  
 به منظور نادره بنار یا نوتسه او  
 ۲۵۰ ملیو نه ډالره به د کلسو او  
 بانو لپاره د رو غتیایی تدابیرو  
 بخاطر تخصیص ور کړی .

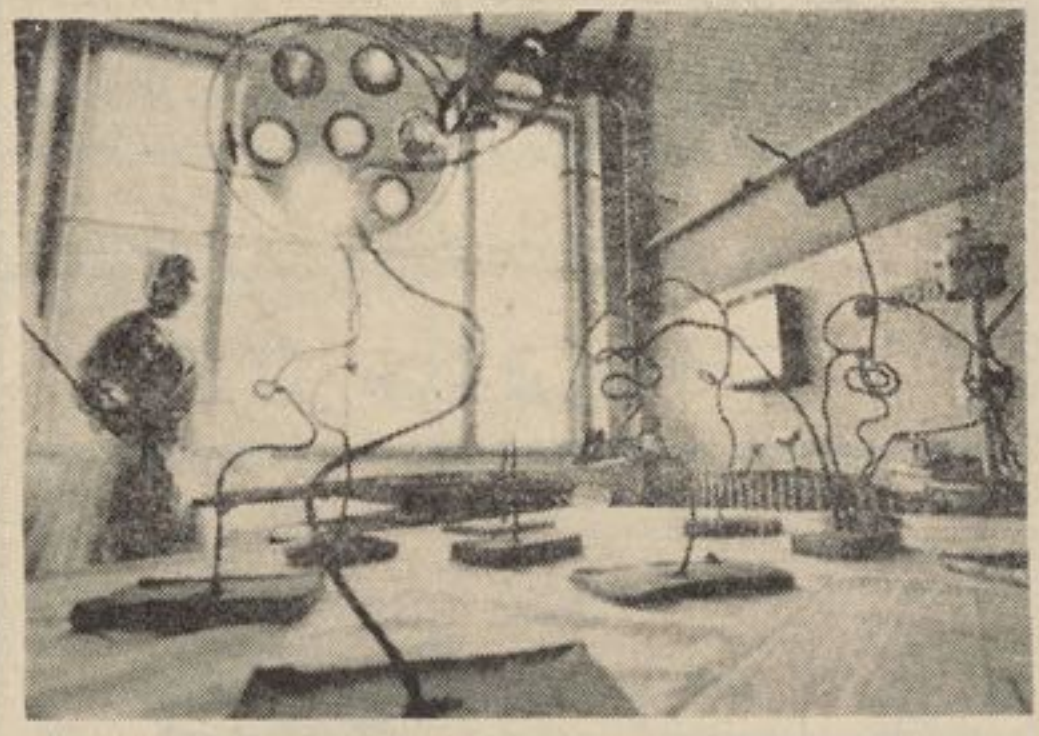
په صفحه ۲۱

## ساحه قنا طیسی ...

نو پدی سرا یطو کی وسله واله  
 سیالی هم د کیفیت او هم د کمیت  
 له نظره غیر عادلانه کار  
 دی . خکه چی د نفوس پوره له  
 منځه وړل او د صنعتی مرکز ونو  
 تخریب به ډیره ستره خساره دی  
 چی د دښمن قو تونو ته واردیدلای  
 شی . به وسلو کی کمی او کیفی  
 ښه والی راوستل به یواخی  
 د خسار زی د واردو لو شکرل ته  
 تغییر ور کړی او د خساری به  
 اندازه کی به بد لون رانشی نو  
 لدی کینا وسله واله سیالی د  
 سیاسی گڼو د لاسته را وستلو له  
 درکه امیر یا لیزم ته یو احمقانه  
 کار دی .

خون ریزی های کم ممکن است فرو  
 تینند اما با زهم اگر مریض از بست  
 خو نری جان سلامت ببرد امکان وقوع  
 خو نری بسیار خطرناک هو جود میباشد .  
 یگا نه راه جلو گیری این خطر اجرای  
 عملیات مغلق میباشد تا بدین وسیله  
 جر بان خون به قسمت پاره شده قطع  
 شود . این عملیات در جمله مغلق نری  
 و مشکل ترین عملیات شمار می رود

برای هر نفس بسیار رنج آور میباشند و  
 ممکن است دوران خون مکرر تخریب  
 شود . در نتیجه هر نفس حافظه خود را  
 باخته و اعصاب نورمال را از دست میدهد .  
 در عین زمان متخصصین طب با اصطلاح  
 «خون صیت ایو الکتر بکی» نیز آشنا  
 میباشند یعنی در صورت عمل ساحه بسرفی  
 بالای رگت پرو سه غلیظ شدن خون باعث  
 پشاشه ه میرسد . متخصصین شوری



این سیم ها نشان میدهد تا به طریق دقیق محل زخم را تعیین کند .

به عین وخت کی ، دبی وسلی  
 کولو لپاره هخی به علمی دول د دی  
 حقیقت خخه منشاء اخلی چی ایجاد  
 کونکی هد فونه د نړی د خلکو  
 په گڼه د سو سیالیستی هیواد په  
 واسطه رامنځ ته شوی ده نو ددی  
 لپاره د بی وسلی کولو ټولنی له  
 هرڅه خخه لومړی د سولی ضمانت  
 کوی . یعنی د هغه نړیوال شرایطو  
 منځ ته راوړل چی د کارگری طبقی  
 د رسالت د سرته رسولو لپساره  
 ډیر ښه شرایط وی . د زبیمساک  
 او ستم خخه د پوره خلاصی ټولنی  
 منځ ته راوړل .

تا نیر وارد نما بد . نخست از قسمت با  
 شده بود ل تر تب شد و با لای آن  
 تحقیقات صورت گرفت . در سال ۱۹۷۳  
 حیوانات نیز تحت تحقیقات قرار گرفتند  
 اما این با بد به اثبات میر رسید کسه  
 مقنا طیس با ولتا ز بلند برای ار سا نیزم  
 انسان خطرات بارنی آورد . به ایسن  
 ترتیب محقق شخصا خود را در ساحه  
 مقنا طیسی قرار داد تا بدین وسیله از نظر  
 به خود دفاع کرده باشد . در نتیجه  
 تحقیقات معلوم شد که در اثر عمل  
 ساحه مقنا طیسی در رگت های انسان  
 ما لم خون غلیظ نمیشود .

اطباء و فریکدان هر دو جهات له  
 بنام «مولان» شرح معالجه این نوع امراض  
 را طرح ریزی کردند و بعد آنجا رب  
 کلینیکی با لای اشخاص اجرا گردید  
 که سن آنها بسیار زیاد بود . از جمله  
 با لای (۱۲) نفری که تحقیقات انجام گرفت  
 سه نفر اضافه تر از شصت سال ، شش  
 نفر اضافه تر از پنجاه سال و سه نفر  
 آنها جوان بودند .

اولین کسی که درین قسمت تحت تحقیقات  
 قرار گرفت زن متقاعد بود که (۶۵) سال  
 داشت . این زن سابقا هم سر دردی  
 داشت اما بعد از دفعه ششم بیوش گردیده  
 وبه کلینیک او را آوردند و در حالست  
 نا امید ی قرار داشت . اما بعد از معالجه  
 مقدما تر یسی اش رو به بهبودی شد  
 ودر نو بت دویم سر دردی اش بلکی رفع  
 گردید زیرا شر بان ها یین قدرت  
 آزا پیدا کردند تا در اثر بلند رفتن  
 فشار خون از خود مقاومت نشان دهند  
 تحقیقات بعدی شاهرها نا یج مثبت ایسن  
 طریقته میباشند . به این ترتیب یکی از  
 طرق جدید تدوی مغز غرض خدمت سه  
 بشریت کشف گردید .

با همراهی فریک دانان سعی کردند نسبا  
 از غلیظ شدن خون بدون اینکه جهمه  
 شود و به رگت ها تا س پیدا شود جلوه  
 گیری کنند .  
 به این ترتیب تصمیم گرفتند تا از  
 مقنا طیس استفاده کنند زیرا آنها ساحه  
 مقنا طیسی است که با لای تمام قسمت ها  
 بدون اینکه به آن تماس حاصل کنند

زیرا که در داخل جهمه صورت میگردد و  
 جراح با بد از دقت خاص کار بگیرد  
 این عملیات از سه الی چهار ساعت رادر  
 بر میگردد اما اغلبا ساحه پاره شده بطور  
 مکتول خوب نمیشود .  
 نظر به اظهار ریویو ند کینکوت : آمسبر  
 هرگز جراحی نری یا آعده عملیات های  
 که بطور مو قنا نه انجام یابد با زهم



# گفتگوی دو سیاست‌دان...

داند که وابستگی کشور های انکشاف یافته به منابع مواد خام کشور های روبانکشاف می تواند به يك صلاح نیرو مندی در مبارزه کشور های نوع اخیر برای منافعشان مبدل گردد و او نمی تواند علیه درد ناگسی را فراموش کند که باعث صدور نفت کشور های غربی و نصیب انضای اوبیک در بالا بردن چار برابر قیمت نفت بر اقتصاد غرب وارد آمد. او تاکید می کند که حاکمیت این کشور ها بر منابع شان باید محدود شود و غرب به منابع مواد خام آنها دسترس آزاد داشته باشد.

خواست قانونی کشور های تازه آزاد شده یعنی بر اینکه خود مالك خانه خود باشند و رشد اقتصادی، اجتماعی و سیاسی خود را تعیین نمایند این مولف را که بین ضرورت يك سیستم عادلانه بین المللی و تا کید بر حد کمیت نامحدود دولت تصاد می بیند تخریب می نماید.

کشور های مستقل جوان برای دفاع از حاکمیت ملی شان تلاش می ورزند، زیرا می دانند این شرط بسیار مهم است برای شرکت مساویانه در امور بین المللی. آنها دست بکارند تا به وابستگی امپریالیزم کالا خلاصه دهند و يك نظم جدید اقتصادی را در جهان برقرار سازند که بر عدالت و برابری بنا نهاده شده باشد. مولف

ازین جد و جهد متاثر است زیرا او می داند که بشکل دوباره روابط اقتصادی بین المللی منافع خود خواهانه قوا ها امپریالیستی را تهدید نموده، او می خواهد باثبات برساند که اقناع نیازمندیهای اقتصادی کشور های روبانکشاف نه باعث

برابری، نه سبب نظم و نه عدالت خواهد شد... يك نظم جدید... او میگوید،

«به سود کشور های روبانکشاف چنان برآز تبعیض است که نظم فعلی پر از تبعیض بسود کشور های صنعتی است.»

باسانی دیده می شود که ریشه چنین طرز تفکر از عواقب عدالت منشاء نمی گیرد، بلکه ناشی ازین ترس است که دولت های امپریالیستی موقوف شان را در ناحیه ها ای که قبلا تسلط داشتند به نفع کشور های روبانکشاف از دست خواهند داد.

آقای توگرنایزیر اعتقاد می نماید که کشور های تازه آزاد شده مشکلات شدید اقتصادی مواجه بوده اند و فاصله بین میزان رشد اقتصادی این کشور ها و کشورهای انکشاف یافته سرمایه داری روز تاروز زیاد شده می رود. حقیقتا

هیچ يك از شاگردان موقوف های مختلف کشور های روبانکشاف از وجود این فاصله انکار نموده نمی توانند. کافی است گفته شود این کشور ها که هفتاد فیصد نفوس جهان غیر سرمایه ای در آن متمرکز شده تنها ۱۸ فیصد تولید داخلی و ۱۵ فیصد تولید صنعتی خود را در اختیار خود دارند، در ۱۹۷۷ تولید داخلی فی نفر در کشور های روبانکشاف بقا یسه در آمد فی نفر کشور های سرمایه داری انکشاف یافته باندازه (۹۲) دو صد پالین تر بود و هنوز هم پالین تر شده می رود.

این حالت - توگر را در تشویش انداخته نه ازین سبب که او این تناسب را غیر عادلانه تصور می نماید و آن را ناشی از غارت استعماری و استثمار نوین کشور های مستعمره قبلی می داند، بلکه از سببی

او می بیند که این حالت تصاد را بین غرب و کشور های مستقل جد بدستندید نموده و ثبات سیستم سرمایه داری را تهدید می نماید. او با این ترتیب تصور میکند که این ضرورت است تا کشور های سرمایه داری برای اینکه همه را از دست ندهند امتیازات قسمی و قسمی از امتیازات خود را قربان نمایند، او میگوید، ایالات متحده امریکا باید يك سیاست انعطاف پذیری را در قبال کشور های روبانکشاف در پیش

گیرد سراه حل آن را در پیش گیرد و امتیاز قسمی بانها اعطا کند تا بنیاد سرمایه داری منازگردد. قابل تاکید نیست که باید ایالات متحده در چنه زدن با کشور های روبانکشاف موقوف قوی تری برای خود جستجو نماید.

آقای توگر از دور نما می مواجه شدن مستقیم دولت های امپریالیستی و کشور های روبانکشاف در هر اس است. با اساس خواست های روز افزون آنها - او، از کشور های غربی می خواهد تا جدو جهد و فعالیت شان را تحت رهبری ایالات متحده، متحد و مستحکم سازند یعنی بجا رت دیگر و حدت «دموکراسی های صنعتی» را تقویت بخشید و برای کشور های عمده سرمایه داری يك سترای تیزی واحد طرح نمایند.

در عین زمان او غرب را توصیه می نماید که از نظام های مختلف اقتصادی اجتماعی کشور های روبانکشاف استفاده نموده و جهان رو با تکشاف را متفرق سازد تا اعتراض این کشور ها را در قسمت «نظم موجود» خنثی نگرداند. یا این شکل

نه تنها وحدت آنها را خواهد شکست بلکه این سیستم را با دادن امتیازات و سیس بیشتر تقویت می بخشند. او این کار را ضرورت تصور می نماید که باید گروه های ممتاز حاکم کشور های روبانکشاف را با خود همنا ساخته و آنها را به متحدین غرب تبدیل نماید تا بتوانند حالت موجود را درجهان حفظ کنند بنابراین چنین نظر می دهد که قبل از همه باید اعضای او يك از کشور های جهان سوم جدا ساخته شده

و آنها وادر زمره گروه اقلیت ممتاز کشور های صنعتی شامل سازند، بدین صورت جنبش کشور های روبانکشاف را رهبری نماید.

چنین توصیه ها شدت مولف را با تقییب دو کرا نیک روابط بین المللی و تساوی کشور ها بر ملا می سازد اما این توصیه ها برای سخن را نا ایالات متحده که در اوایل سال های ۱۹۷۰ اشغال مسلحانه ناحیه خلیج فارس را توسط نیرو های غربی بمنظور تلافی منع صدور نفت کشورهای غربی توصیه و تاکید می نمودند، کاملاً طبیعی بوده و به آگاهی افکار عامه

رسیده - بدینین موقوف را جمع بدور نما می روابط بین المللی از عنوان موضوع در کتابش «آینده نا برابری» هویدا می باشد. او بطور قطع اظهار می دارد که «تغییر جذری نظم بین المللی خیا لبی است». حتی تغییر متوسط این نظم نیز بی نظمی را در قبال خود دارد.

توگر برای ساختن آینده مناسبات بین المللی که بر چشم پوشی کشور های روبانکشاف از حاکمیت ملی شان بنا نهاده شده برای اینکه با منافع نیرو های امپریالیستی سازگار داشته باشد با تمایل عمده در رشد جهان امروز و دور نما می مترقی اجتماعی در تصاد واضح است - این طرح با این منظور بمیان آمده که عقیده را با مکان يك تغییر جذری نظم بین المللی که توسط امپریالیزم بنا نهاده شده ضعیف و ضعیف تر گرداند.

(پایان)

بقیه صفحه ۲۵

## دانش اوضاع جوی...

رطوبت سنجی وجود دارد. گلبها و يك تعداد زیاد نباتات دیگر به شمول گل مشهور «دان دیلیون» که گل زرد رنگ دارد به مجردیکه باریدن باران نزدیک و رطوبت اضافه شود برگهای گل مذکور بهم نزدیک میشود. همچنین سمارقها ضرورت به رطوبت اضافه رطوبت، زیاد دارند و در موقعیکه درجه اقباض به سر رسد نشو و نما می ستارق خیلی زیاد میشود.

بهرین چیزی دیگری که از روی آن میتوان به پیشگونی اوضاع جوی پرداخت عبارت از آسمان است. رنگ سرخ آسمان،

در هنگام غروب نما یا تگر اقلیم خوب در روز بعد است. اما باید ملتفت بود که غرض از رنگ سرخ عبارت از سرخ کلابی و یا کلابی مایل به زرد است. از همین نگاه است در شب لیزر تلایم زیاد اقلیم شناسی دید میشود که مشهور ترین آن عبارت از پیدا شدن هاله دور مهتاب است که همیشه قبل از باریدن برف و باران بوجود می آید و به تعقیب آن هوای نوفانی و خراب پیدا میشود.

بعضی از مردان اقلیم شناس با تجربه در جهت شناخت اقلیم اظهار میدارند که خطوط مشخصی که به روی مهتاب که نظر میرسد و در شناسی فوق العاده ستارگان تلایم پیدا آمدن با دهایی قوی در سطح زمین است.







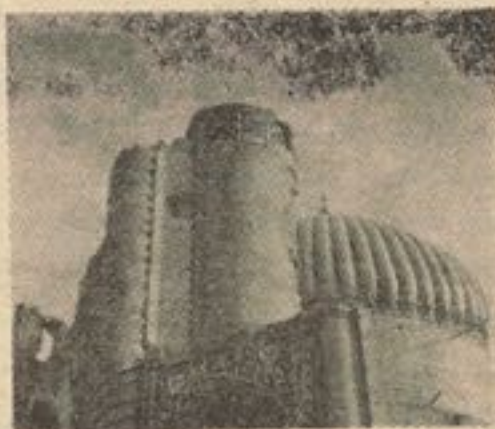


### کدام صحنه ؟

این تصویر نما یا نگر ملتی است که بخاطر آزادی کشور خود میجنگند و شواربهای زیادی را متحمل شدند تا اینکه زنجیرهای استعمار را از هم پاره ساختند و به آزادی خود تا یسار رسیدند. شما میخوانید که اسم کشور و اسم رهبر آنرا که این مظاهرات را رهبری میکرد برای ما با یک قطعه فوتوی خویش ارسال دارید.

### مربوط کدام ضرب المثل ؟

در کشور ما ضرب المثل های زیادی است که در موقع وزمان آن استعمال میگردند. ماهی نظریه اینکه ذهن شما را آزموده باشیم یک تابلو را برای شما چاپ کردیم آیا میتوانید برای ما بنویسید که این کدام صحنه از ضرب المثل های عوام ما را تمثیل میکند. تنها ما از شما می خواهیم که خود ضرب - را با یک قطعه فوتوی خویش ارسال دارید.



### کدام نقطه از کشور ما ؟

کشور ما که یکی از باستانی ترین کشورهای جهان است امروز از نگاه توریستی جاهای بسیار زیبا و قشنگ دارد که تمام سیاحتیان جهان رابه خود جلب کرده است. مایکی از این مناظر بسیار زیبای کشور را برای شما چاپ کردیم حالا شما اسم منطقه را ولایت آنرا که این آثار باستانی در آن میباشد برای ما بنویسید.



### کدام صحنه از جنگ ؟

در جهان جنگ های زیادی رخ داده است ما از شما میخواهیم که اسم این جنگ را با صحنه که درین جا مینویسید برای ما بنویسید. نامخته نماند که ما برای کسانی که حداقل نصف از سوالات ما را جواب بگویند تنها فوتوهای شانرا چاپ میکنیم به امید همکاری قلمسازان.

### حل کننده سوالات مسابقات



محمداود قربان زاده کارگرسجعه لیبوتایب  
مطبوعه دولتی



### این دختر کیست ؟

این دختر ، دختر یکی از شخصیت های برجسته انقلابی کشور اردو پان میباشند ما از شما میخواهیم که اسم این دختر را واسم پدرش را نیز برای ما ارسال دارید تا گفته نمائید که اسم کشورش جنسی میباشد.

### این مرد کیست ؟

این شخصیت علاقه به سفر داشتند او باریک ترین ، کوتاه ترین گمروژن ترین و خلاصه کوچک ترین لمپی وزیر جهان بود. اما فکرهایش ، بی سروصدا بی در پی ، در کشورش چاه عمل می بود شید گسترش می یافت زمانی که او حرف میزد صدایش را کسی نمیشنید او میگفت : حرف های مهم همیشه به آرا می ادا میشود. لطفا اسم این شخصیت بزرگ و کشور او را برای ما ارسال دارند امید داریم که یک قطعه فوتوی خود را نیز ضمیمه ارسال دارید.



### صحنه کدام فلم ؟

این صحنه یکی از فلمهای است که در دوسینماهای جهان به نمایش گذاشته شده است اگر این فلم را تماشا کرده ویا اینکه فریکی از مجلات جهان آنرا دیده باشید لطفا اسم این فلم و یکی از کارگران آنرا نام برده و برای ما ارسال دارید و این را هم بگویند که محصول کدام سال میباشد ؟



### این شاعر کیست ؟

او در سال ۱۵۶۴ در ۲۳ ابریل در «استر انردان اون» بمقام بعرجه و جود گذشت از کودکی از مکتب منتفر بود و مکتب در نظر او یک زندان ، و معلم در نظرش یک زندان بان بیرحمی مجسم میشد او از جمله شاعران تنبل و با زبانی گوش بشمار میرفت . او به تحصیل علاقه نداشت و حتی از زندگی بیزار بود فقط یکروز در هفته خوش بود آنهم روز پنجشنبه که فارغ از رفتن بمکتب بود او به آغوش جنگل و دامان شست ها پناه برد تا اینکه خود را بر ای تگارش ، بز - رگترین نمایشنامه های جهان پرورش داد و تا ابد اسم خود را زنده و جاویدان در جمله شاعران زنده گذاشت حالا اگر او را می شناسید ، اسم او را برای ما بنویسید .



اختلاف وې ټکي څر گند او انتقاد او يو عالی تر کيښ ته در- سیدو لودپاره چي داتحاد سبب شي څخه کيښي ددغه یاغه ډول تضاد دحل کو لو لپاره هيڅ ډول له پخوا نه تنظيم شوي نسخه نشته ، دا پوه دا سي مساله ده چي بايد دپور تنيو- اصلو لو په رڼا کي ، په عمل کي او په مشخص ډول حل شي .

**دمبارزي ډگرو نه :**

مبارزه په غوره ډول يا طبقا تي مبارزه ده يا ملي او نژادي چي په دواړو صو رتو کي مسا لمت آميزه يا غير مسا لمت آميزه وي .

طبقا تي مبارزه په دريو عمده ډگرو نو کي سر ته رسيږي: تيور يکي مبارزه ، اقتصا دي- مبارزه ، اوسيا سي مبارزه .

دتيو ريکي مبارزي غوره شکل له جندل (پو ليټيک) څخه عبارت دي .

د اقتصا دي مبارزي غوره شکل له مطا لبا تي مبارزو (غو بنسټو) څخه عبارت دي لکه اعتصا پو نه . سيا سي او اجتما عي مبارزه له شرايطو سره سم يا مسا لمت آميز وي لکه انتخا با تي مبارزي او مظاهري ، يا داچي غير مسا لمت- آميز وي لکه پاڅون او آزادي بڅښو- ونکي جگړي .

د مبارزي هر ډگر خاتنه خاص اصول لري . دمبارزي هيڅ ډگر مطلق کيدای نشي . ديو سيا سي گوند مبارزه هغه وخت اغيز منه او پياوړي کيدای شي چي ډير ډول ډول او زيات از خونه ولري .

دمبارزي شيوه او تمپ کو مو عوا ملو پوري اړه لري ؟

په ټولنيزي مبارزي کي بري او نه بري ، دمبارزي دديپلو بيلو ميتو دو نو په کار اچول او په پای کي دمبارزي چټکتيا او مستوالي چي دمبارزي د آهنک په نامه ياد يږي . په دوو لاند نيو عوا ملو پوري اړه لري :

خپل وضعيت او د مقا بل لوري وضعيت . دخپل وضعيت ياد مبارزي دمتر- قتي قوت پو خت کي لاندی ټکو نه باهر نه کيږي ؛ د مترقي قواو د صفو قو قدرت ، متحد يښ ، مسا عد ملي او بين- المللي شرايط . دمبارزي د آهنک

کيدو نکي . که چيري مبارزه ددوو دا سي قو تونو تر منځ روا نه وي چي دهغوي ترمنځ تضاد نه پخلا کيدو- نکي (انتا گو نستیک) وي يعنی داسي قوا وي چي له تاريخي جهته سازش نه مني ، يوه يي دنوي دنيا او بله يي دزړي دنيا مظهر وي او با يد په تاريخ کي پوي دبل ځای ونيسي دمبارزي دغه شکل ته نه پخلا- کيدو نکي (انتا گو نستیک) وايي .

که مبارزه ددو ودا سي قواو ترمنځ وي چي دتا ريځ په مشترک او گډ لوري کي عمل کوي اود هغو ترمنځ تضاد لږ تر لږه په ټاکلي موده کي په پوره عالی سنتيز ترکیب کي دپخلا کيدو او ترکیب وپوي دمبارزي دغه شکل ته پخلا کيدو نکي (نان انتا گو- نستیک) وايي . دغه دوه ډوله مبارزه دکيفيت په لحاظ يو ل- بل سره تو پير لري . دمتر قتي او

ارتجا عي قواو تر منځ مبارزه ددوه نه پخلا کيدو نکي قواو تر منځ مبارزه ده . خو هغه اختلافات چي دمتر قتي قو تونو تر منځ رامنځ ته کيږي او کو به مبارزه چي ددغو اختلافاتو په نتيجه کي دمتر قتي قواو تر منځ پيښيږي يوه پخلا کيدو نکي مبارزه ده .

دغه دوه ډوله مبارزه چي په کيفي لحاظ توپير لري په خپل منځ کي غوڅه بوله نلري او په ژوند اوژو- ندي واقعيت کي يو نښتي او متصل مزي موجوددي چي په يوه قطب کي يي ډير سطحی حل کيدو ونکي او پخلا کيدو نکي تناقضات مو- جودوي او په بل قطب کي يي ډير ژوند نه پخلا کيدو نکي تناقضات ليدل کيږي .

کوم عمو مي او کلي قاعده چي دلته بايد تري يادونه وشي داده چي دمبارزي ميتود اختلا فا تودوزوتيا په اندازر تغير مومي . په معمرلي توگه که اختلافات نه پخلا کيدو- نکي وي په هغه وخت کي تل په مبارزي او په تضاد با ندي دتلا-

قضاتو په حاد کو لو او ژور ولو او افشا کو لو با ندي ټينگار کيږي ، او تر بري پوري په بي اما نسي مبارزي باندي تکیه کيږي . که چيري اختلافات پخلا کيدو نکي وي په دغه وخت کي به وحدت ، دتضاد په حل کولو کي څخه کيږي بايد ، د

شرایطو سره سم يوله دغو اوقطونو څخه عمده کيږي په عين حال کي متقابل قطب دمبارزي هم خپله اغيزه ساتي او هيڅکله نه بي اغيزي کيږي .

دټولنيزي مبارزي دمتقا بلو قطبونو په منځ کي صحيح اوديالکتیکی تناسب مو ندل او په وخت او موقع سره له يوه قطب څخه بل قطب ته تير بدل يوله ډيرو سختو دندو څخه شميرل کيږي چي يواځي يو دتجر بي خاوند ، لار ښوونکی او پوه قوه کولای شي دحقا يقسو دعلمي څيړني پر بنسټ دغه هماغه سبب بيا مومي . دعمده قطب غير عمده گر ځول اود غير عمده قطب عمده گڼل او دمبارزي د متضادو قطبونو په منځ کي ټال وهل دمبارزي کار ته زيات زيان رسوي . ټولنيزه مبارزه له کاميا سي اوناکامي ، ماتې او بري ، تم کيدل او

مبارزه دانسا نانو داجتما عي فعليت يوه غوره شکل دي . مبارزه ديو هدف او چاري دبر يا لیتوب له ليارې نه دخندو نو ليري کو لو اود هغې دبريا لیتوب لپاره دلاري جوړ- ولو لپاره هڅي ته ويل کيږي .

په بل عبارت مبارزه دمسا لمت- آميز څخه نيولې تر قهر آميزه پوري ډول ډول هڅو ته ويل کيږي چي دهغه هدف دلاري څخه خندو نه ليري کوي کوم چي په معينو شرايطو کي فايق نه وي .

که چيري دا مبارزه دنوي امر د بريا لیتوب اود هغه څخه ددفاع لپاره سر ته ور سيږي دا مبارزه ، متر قتي مبارزه بلل کيږي او که چيري دامبارزه دزواړه امر دبر يا لیتوب او يا دزواړه امر دسا تني لپاره سر ته ور سيږي دي ډول مبارزي ته ارتجا عي مبارزه وايي . يعنی کيدای شي چي مبارزه متر قتي يا ارتجا عي وي .

**دپو ند ولي زوی ډباره**

# د ټولنيزي مبارزي په باره کي

ټولنيزه مبارزه ځان ته فن لري چي هغو ته تا کتيک او استرا- تيږي وايي . دټولنيزي مبارزي دځن دقوا عدو او قوا نينو پيژند نه او پر هغو با ندي ځان پو هول دو مره ضروري کاردی لکه څنگه چي دعلمي رهبري او نهضت دموا زينو اواسا- سي قوا نينو پيژندل يولازمي کار دي . که داسي نوي مبارزه بي- نتيجه ده .

تعرضي ، پر مختگ او په شا تگ سره يو ځای وي . بايد وکو لای شو چي ل- هري نا کامي ورو سته دمبارزي پهرا تلوو نکي پراو کي دزيات قدرت دپيدا کولو دپاره لازمي مثبتې او منفي تجرب بي را ټولي کړو او له هغو څخه گټه واخلو ، څکه چي دتجر بو تجر يدي تکرار ول گټه نلري . که دمبارزي هدف درست او ساز مان ټينگ وي ، که چيري رهبري صحيح او مبارزه سنجول شوي او پرله پسې صورت وقومي او له حوا دغوڅخه ښه عبرت واخيستل شي پای يسي اړو مرو بري دي .

**دمبارزي اشکال :**

ټولنيزه مبارزه مختلف شکلونه لري ، پخلا کيدو نکي او نه پخلا

دمبارزي متضاد قطبو نه : ټولنيزه مبارزه يو پيچلي چريان دي چي متضاد او متقا بل قطبو نه لري لکه حمله ، په شا تگ ، نر- موالي او قاطعيت ، جوړښت او سر سختي ، زورور تيا او احتياط ، صبر او تلوار ، تد ريځ او گړند- يتوب ، ښکاره او پت کار اوداسي نور چي په هره گړي کي دزمان او مکان له



# واژه های سیاسی، اقتصادی و اجتماعی

نه تنها از لی و ابدا نیست، بلکه فقط چشم بهم زدن است در زندگی بسیار طولانی جامعه ی بشری. کما لیکه این واقعیت را در نظر بگیرند، تضاد های درونی سر مایه داری را نبینند و یا دانسته رو پوشی کنند، طبیعی است که نمی تواند به ما هیت مناسبات تولید سرمایه داری و قوانین تکامل آن دست نهد. یو رز وازی بشما به طبقه ای میرند، طبقه ای که آیند از آن نیست چشم دیدن واقعیت متحول و متغیر را ندارد. ولذا دانشمندان یو رز وازی که نما بند های این طبقه ی میرند اند استعداد درک علمی را از دست می دهند و بجای تلاش برای درک قوانین اقتصاد یو رز وازی - که امر است آن حکم می دهد - در کار پنهان کردن تو جیه این قوانین و وصله پینه کردن اقتصاد سرمایه داری اند، از اینجا است که کشف، درک و تدوین کامل و علمی قوانین اقتصاد سرمایه داری نیز بعد از پروتاریا و دانشمندی که نماینده ی این طبقه اند می افتد. طبقه ی کارگر از آینده نسبی تر سد و چراغ آنرا دارد که شادمانه و با احساس اطمینان کامل به آیند و بتگرد و قوانین تکامل جامعه ی بشری را درک کرده و بخدمت بگیرد، چرا که مسیر تاریخ در جهت منافع این طبقه است و چه بهتر که سرعت حرکت تاریخ هر چه بیشتر گردد.

نه فقط اقتصاد سیاسی، بلکه اصول همه علوم (چه علوم طبیعی و چه علوم اجتماعی) برای شناخت درست جهان چاره ندارد جز کار برد دیالکتیک ماتریالیستی. اما روشن است که در هر علم، این کار برد خصوصیت ها ئی دارد. دانشمندان علوم طبیعی امکان دارند که روند های مورد بررسی را در آزما یگاه های خود و طبق شرایطی که مایلند بسازند. در علوم اجتماعی چنین آزما یگاه ها نیست. اینجا نه می توان از میکروسکوپ استفاده کرد و نه از جدول های کیمیا. جای آزما یگاه را با بد قوه تجرید و انتزاع بگیرد. تجرید که لاتین آن «استراکتیو» است، وقتی خرد مندا نه و در یو اند با واقعیت خارج باشد، تنها وسیله ی مناسب شناخت روندهای اجتماعی و از جمله قوانین اقتصادی است. رهبر کارگران جهان در بررسی خود در سنت این اسلوب را بکار می گیرد. او ابتدا ساده ترین مناسبات معجزه ای چون کالا، ارزش، کار، تقسیم کار، پول و غیره را بررسی می کند و کلمه بگام پش می رود تا به مفاهیم مشخص اقتصاد سرمایه داری نظیر بازار عرضه و تقاضا، سود، بهره زمین، درآمد ملی، مالیات، نقش دولت و غیره می رسد.

(ناتهام)

شیوه ی بررسی یا اسلوبی که در اقتصاد سیاسی مترقی بکار می رود ماتریالیسم دیالکتیک است. موافق این اسلوب موضوع علم اقتصاد سیاسی، یعنی مناسبات تولیدی و قوانین تکامل آن امری ذهنی نیست. واقعیتی است عینی و موجود در خارج از مغز انسانها. این مناسبات موافق قوانین مخصوص خودشان در حال تغییر، حرکت و تکامل اند. بدین معنی رشد میکنند، از میان میروند. عبارات دیگر موضوع علم اقتصاد، موضوعی است تاریخی و قوانین و مقوله های آن از جامعه یی به جامعه ی دیگر از مرحله یی به مرحله ی دیگر تغییر می کند و بهر حال رشد و تکامل جامعه و قبل از همه رشد و تکامل نیرو های مولد (که متحرک ترین اجزای تولید است) تکامل میابد. پس علم اقتصاد علمی است تاریخی و قوانین و مقررات این علم نیز مشروط به شرایط تاریخی است. بنا بر دیالکتیک ماتریالیستی، نیروی محرکه ی جنبش بدین معنی ها در خارج از آنها نیست، در درون آنها است، در تضاد است که در هر روند تکاملی نهفته است بر اثر این نیروی درونی است که بدین معنی ها تکامل میابد و حرکت آنها مستقیم الغبط و فقط کمی نیست، بلکه در لحظه ی معین، تغییرات کمی به تغییرات کیفی مبدل میشود.

تنها با بکار بردن این اسلوب علمی است که اقتصاد سیاسی می تواند نسبت به علم واقعی با شد و بر ما هیت آنچه که بررسی میکند دست یابد.

او لین رهبر کارگران جهان در کتاب «پیتال» عالی ترین نمونه ی کار برد دیالکتیک را در بررسی علم اقتصاد سیاسی نشان داده است.

اقتصاد دانان یو رز وازی که این اسلوب را بکار نمی گیرند یواز بکار بردن بیم دارند، قادر به درک ما هیت بدیده های اقتصادی نیستند بنظر آنها شیوه ی تولید سرمایه داری از لی و ابدا است در حالیکه از هزاران سال تاریخ کتب و دهها هزار سال ما قبل التاریخ بشری تنها در حدود پنجمین سال است که مناسبات سرمایه داری در جهان پدید آمده و در حدود صد یا صد سال است که این مناسبات در بخشی از اروپا و آمریکا مسلط شده و در بقیه ی جهان، که بخش اعظم آنست هنوز هم انواع دیگر مناسبات تولیدی ما قبل سرمایه داری باقی است و گاه حتی مسلط است. در عین حال از آغاز گذار سرمایه داری به سوسیالیسم سو سیالیسم در سراسر جهان پیروزشود تازه تاریخ واقعی بشر آغاز خواهد شد و هر آنچه که قبل از آنست بقول رهبر کارگران جهان ما قبل التاریخ است. بعبارت دیگر سرمایه داری

خنده مقصد دادی چی مبارزه به چتکی سره وپا ندی خنی که به سستی سره، مبارزه به مخا منخ پول اجرا کیری که له بنی یا کینی خواخه. دمبا رزی دغه خلصور اساسی میتودو نه دی چی دهغو تر کیمب او پکار وپل پور تنیسو شرایطو پوری اژه لری که خیری به نتیجه کی خر گنده شی چی مترقی قواری اود هغوی متحدین به مجموعی پول کمزوری دی او مخالفی قواری به مجموعی تو گه پیآوری دی نر پداسی حالت کی مترقی قواری دوباره لازمه ده چی له احتیاط نه کار واخلی، له مخا منخ مبارزی خخه دی دجه وکری، دورا- نی میتوددی به کار وچسوی- مانوردی وکری او به تد ریجی پول دی عمل وکاندی. که داسی ونشی نو خبره ما جرای جویی ته رسیبری. که دخیری نی او محاسبی به نتیجه کی خر گنده شی چی مترقی قواری پیآوری اود مقابل لوزی قواری به مجموعی پول کمزوری دی، بدی وخت کی له زپوری او چتکی خخه دی کار واخلیستل شی. له مقابل لوزی سره مخا منخ به قاطعیت سره عمل وشی، که داسی ونشی نو پدی صورت کی خبره ابور چو- نیزم ته رسیبری.

به مبارزه کی دقا طعیت دمیتود (رادیکا لیزم) او د تدریجی میتود (ریفور میزم) مطلق کول او هغه ابدی گنل لو به اشتباه ده. یو تجربه کار او عاقل قوت کله انقلابی عمل کوی او کله له شرا یطو سره سم که تد ریجی او ریفور میزم خخه کار واخلی. پدی عکله دیر پر خای دی چی داکتو بر دستر لاریشود یو به زجه پوری نقل قول خخه یادو نه وکری:

«دیو واقعیتی مترقی مبارزه دپاره تر قولو لوی او شاید یوا خنی خطر داری چی به انقلاب بیوتوب کی مبالغه وکری، دمبا رزی دمیتودو نسو دموقانه به کار اچو لو حدود او شرا یطو میر کوی. کله چی یو مترقی مبارزه و غوغای انقلابی به غوغای تورو ولیکی او «انقلاب» به یو خدا یی شی بدل کوی، کله چی یو واقعی مترقی مبارزه گنگس شی او ددی یکی دیو هیدو استعداده ادبه عالمانه پول او هو بنیاری سره له لاسه ور کوی چی به کومی لحظی کی، به کومی شرا یطو

کی او به کومی عملی بر خنی کسی انقلابی عمل وکری او به کومی لحظی کی، به کومی شرا یطو ریفور مستی میتود خخه کار واخلی خیل اور میر به مات کوی.

**استرا تیژی یکی او تاکتیکی هدفونه او پروانه:**

هره مبارزه خانترا تیژی یکی او تاکتیکی هدفونه او پرا ونه لری. باید دمبارزی هدفونه رو بنانه، علمی، واقعی او دتاریخی جهتله دلاسته زاپولو او حصول ویدی. که دمبا رزی هدفونه خر گنده، علمی، واقعی او دتاریخی جهتله حصول وپنه وی به هغه صورت کی مبارزه یو عبث او بیسوده هخه بلل کیری. دمبا رزی هدفونه به معمولی وروستی هدفونه چی داستراتژیکی هدفونو به نامه یاد کیری اودمبارزی دانکشاف تاکلی دوران (استراتژی- یکی مرحله) به برکی نیسی د مثال به پول سو سیالیستی قولی ته دیا نکولی قولی دبدلو نسو لیاره باید یوه استراتژی یکی مرحله طی کوی (به هغو قولنو کی چی ما قبل سر ما یداری ای یکی تسلط لری او نهضت لایه ملی او دمور- کراتیک پراو کی وی هلته دمبارزی دهد فونو وینس فرق لری). باید استراتژی یکی هدفونه، پرتله لدی چی هغو ته درسیدوستو- نزی به پام کی ونیول شی، به پوره زپورتیا سره دپولنی دعلمی خیری بر بنسب طرح شی. باید استراتژی یکی هدفونه رو بنانه وی او هیخ پول ابهام ونلری. ترخو چی یو مبارزه پوه شی چی له خه سره موافقه لری او د کوم شی سره مخالف دی.

استراتژی یکی هدفونو ته رسیدلو دپاره باید خو تاکتیکی مرحلی تیری کوی. له تاکتیکی مرحلو سره متناسب باید تاکتیکی هدفونه را منخ ته شی، با یسد دتاکتیکی هدفونو به مطرح کولو کی قول موجود شرا یطولی ستو- نزی، پول مثبت او منفی شیان به نظر کی ونیول شی، خپسل قولونو، اود مقابل لوزی قواری وسنجول شی او هغو ته داسی هدف و تاکو چی له تاکتیکی جهتله یعنی دیوی لنوی مرحلی دپاره به نوویا

خخه مقصد دادی چی مبارزه به چتکی سره وپا ندی خنی که به سستی سره، مبارزه به مخا منخ پول اجرا کیری که له بنی یا کینی خواخه. دمبا رزی دغه خلصور اساسی میتودو نه دی چی دهغو تر کیمب او پکار وپل پور تنیسو شرایطو پوری اژه لری که خیری به نتیجه کی خر گنده شی چی مترقی قواری اود هغوی متحدین به مجموعی پول کمزوری دی او مخالفی قواری به مجموعی تو گه پیآوری دی نر پداسی حالت کی مترقی قواری دوباره لازمه ده چی له احتیاط نه کار واخلی، له مخا منخ مبارزی خخه دی دجه وکری، دورا- نی میتوددی به کار وچسوی- مانوردی وکری او به تد ریجی پول دی عمل وکاندی. که داسی ونشی نو خبره ما جرای جویی ته رسیبری. که دخیری نی او محاسبی به نتیجه کی خر گنده شی چی مترقی قواری پیآوری اود مقابل لوزی قواری به مجموعی پول کمزوری دی، بدی وخت کی له زپوری او چتکی خخه دی کار واخلیستل شی. له مقابل لوزی سره مخا منخ به قاطعیت سره عمل وشی، که داسی ونشی نو پدی صورت کی خبره ابور چو- نیزم ته رسیبری.

به مبارزه کی دقا طعیت دمیتود (رادیکا لیزم) او د تدریجی میتود (ریفور میزم) مطلق کول او هغه ابدی گنل لو به اشتباه ده. یو تجربه کار او عاقل قوت کله انقلابی عمل کوی او کله له شرا یطو سره سم که تد ریجی او ریفور میزم خخه کار واخلی. پدی عکله دیر پر خای دی چی داکتو بر دستر لاریشود یو به زجه پوری نقل قول خخه یادو نه وکری:

«دیو واقعیتی مترقی مبارزه دپاره تر قولو لوی او شاید یوا خنی خطر داری چی به انقلاب بیوتوب کی مبالغه وکری، دمبا رزی دمیتودو نسو دموقانه به کار اچو لو حدود او شرا یطو میر کوی. کله چی یو مترقی مبارزه و غوغای انقلابی به غوغای تورو ولیکی او «انقلاب» به یو خدا یی شی بدل کوی، کله چی یو واقعی مترقی مبارزه گنگس شی او ددی یکی دیو هیدو استعداده ادبه عالمانه پول او هو بنیاری سره له لاسه ور کوی چی به کومی لحظی کی، به کومی شرا یطو



# جهان

# ایران

# انزلی

# های

# ایران

## کوچکترین طیاره که تا کنون در جهان طرح ریزی گردیده است

طیاره اس بی یازده نوع جدید طیارات است که تاکنون طرح ریزی گردیده این طیاره مانند پرنده مستقیماً میتواند به شکل عمودی پرواز نماید

طرح و ساختمان طیاره در فابریکه برنس-ویت در جمهوری فدرالی آلمان صورت گرفته. پیلوت تنها با حرکت دادن يك استوانه میتواند طیاره را به پرواز درآورد و با حرکت



پیلوت میتواند اطراف خود را بدون کدام مشکلی مواظبت میکند  
صفحه ۵۰

روی این ملحوظ بکار میرود که عبارت از استفاده از مواد کاربونی است که این مواد کاربونیک پلاستیک که مقاومت آن زیاد است اما از نقطه نظر وزن خیلی سبک است که يك کیلوی آن در حدود ۳۰۰ مارک ارزش دارد درین عمل از وجود آن استفاده مزید صورت میگيرد

قیمت تمام شد طیاره جدید را که شاگردان در زمان کار های عملی آن را طرح ریزی نموده اند (۵۰۰۰۰) مارک بوده و کاملاً يك طرح جدید در عالم تخیلیک شمرده میشود که تاکنون صورت گرفته است. طیاره اس بی ده قبل ازین که به پرواز خود آغاز نماید گفته میشود که بهترین مدل طیاره است که تاکنون طرح ریزی شده و طول بال آن به ۲۹ متر میرسد.

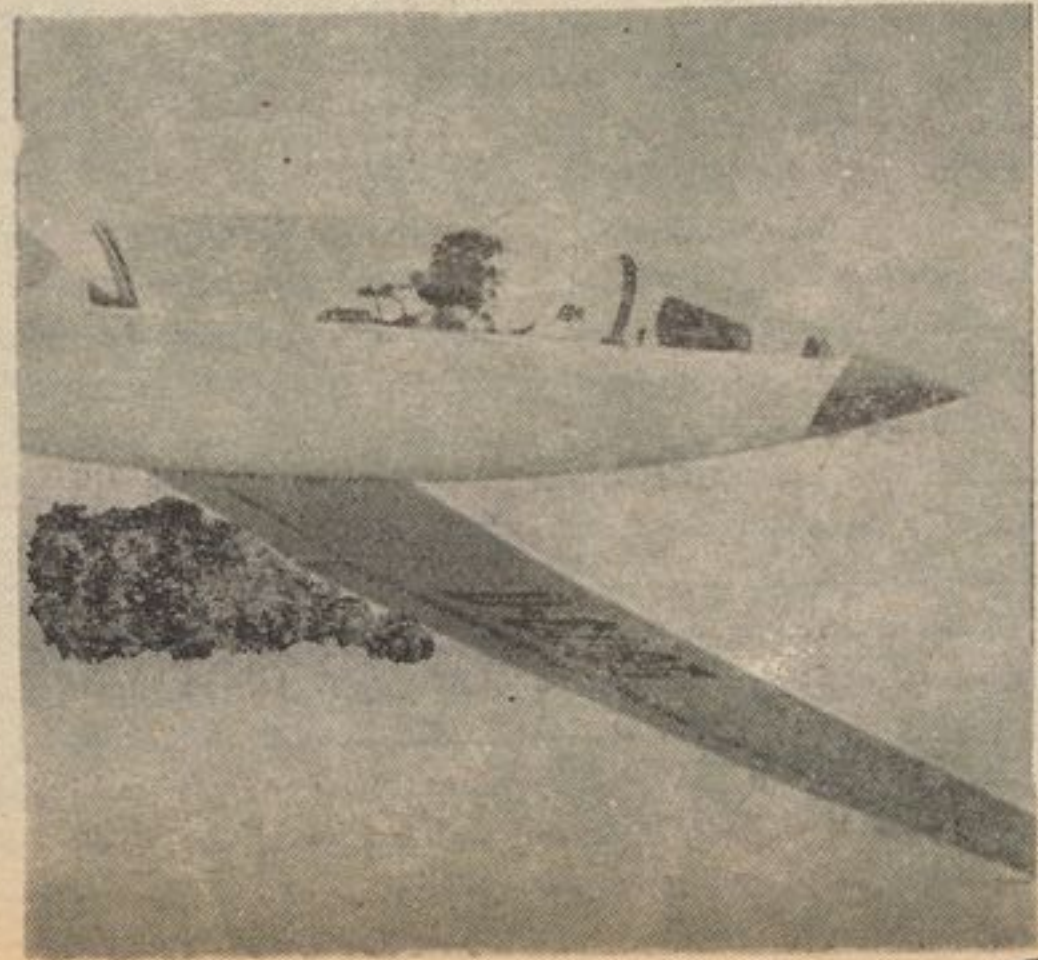
شاگردان دانشگاه برنس-ویک نه تنها مصروف طرح ریزی طیارات اس بی ده و اس بی یازده اند تلاش میورزند تا انواع جدید و مدل های دیگر طیارات را نیز کشف نمایند. مؤسسات صنعتی و تولیدی به مشمول دولت کمک های مالی را در مورد باشاگردان دانشگاه به عمل آورده تا آن ها قادر شوند در تکامل هر چه سریعتر چنین نو آوری ها در ساحه علوم و تکنولوژی موفقیت ها بدست آورند.

دانشگاه برنس ویک این موفقیت شاگردان



مدل طیاره کوچک

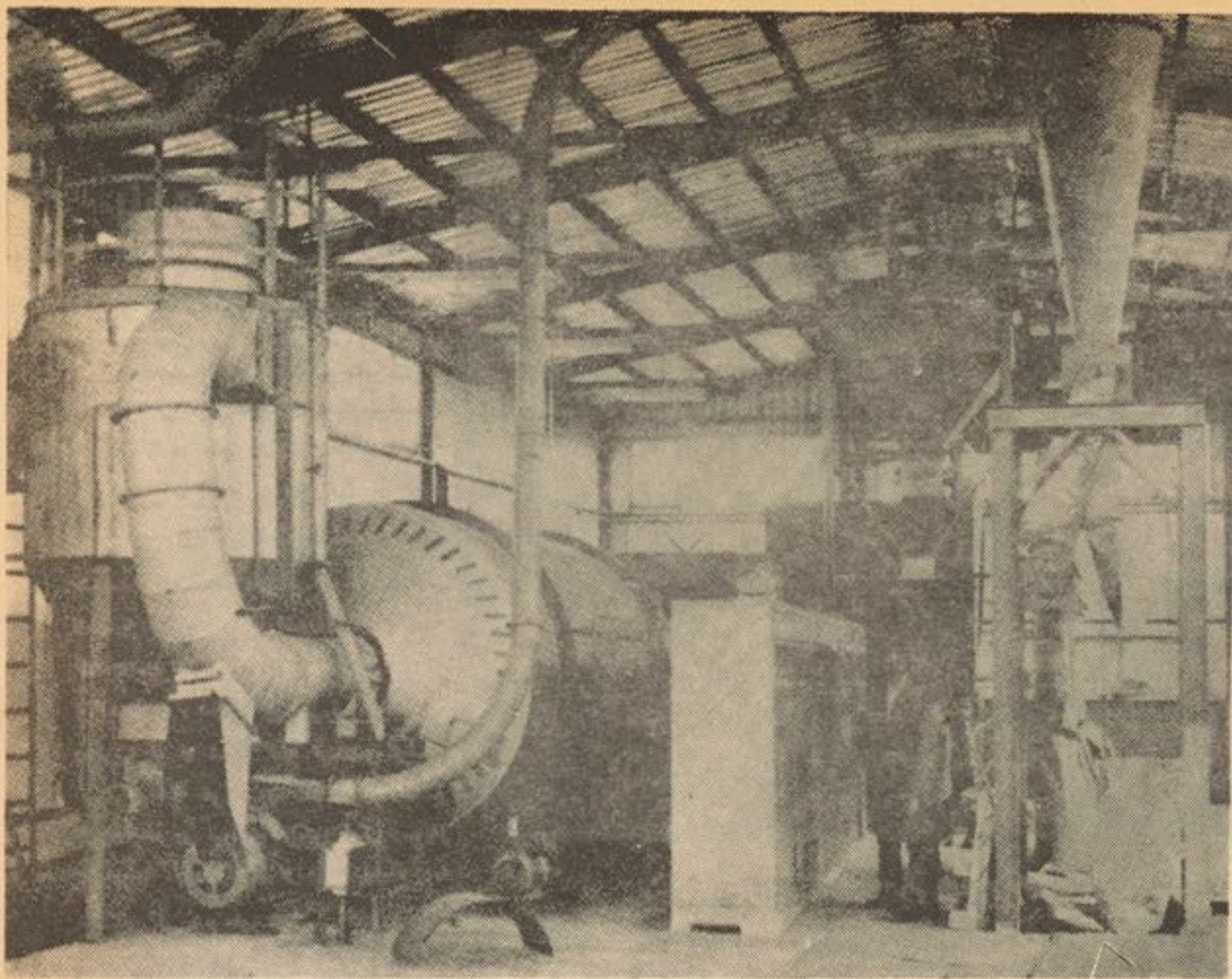
را يك طبیعه نوین در حیات دانشگاه شمرده و زمینه فراهم نمودن هرگونه تسهیلات لازم را بدسترس شاگردان بدوش گرفته است. شاگردان دانشگاه به تنها مخترعین بزرگ و خوبی در مورد طرح چنین طیارات شناخته شده اند بلکه در ساحه عمل در پرواز چنین طیارات نیز پیلوت های خوبی شمرده شده اند. شاگردان دانشگاه در نظر دارند تا با این طیاره ساده و کوچک دور دنیا را حلقه زند تاکنون توانسته اند ۴۸۰۰۰ کیلو متر مسافه را با چنین طیارات طی نمایند.



طیاره کوچک در حال پرواز



# چگونه جامعه شگوفان ایجاد میگردد



چکوسلواکیا یکی از کشورهای مهم تولید شکر در قاره اروپا شمرده میشود. سالانه در حدود اضافه تر از ۲۰۰٫۰۰۰ هکتار زمین را در زرع نیشکر اختصاص و از آن بهره برداری میکنند. فرین کشور دستگاه تصفیه شکر در مجاورت زمین های زراعتی کوپراتیف قرار دارد که بصورت ساده میتواند بدون مشکلات ترانسپورتی به حمل و نقل شکر در مراکز تولید آن پردازد. چکوسلواکیا علاوه بر دستگاه های داخلی تهیه شکر در یک تعداد از کشورهای جهان نیز دستگاه های عظیم تصفیه شکر صادر نموده و با اجرای این امر کمک های قابل ملاحظه را با کشورهای عقب مانده به سویه بین المللی انجام میدهد.

متخصصین روز بروز طریقه های پیشرفته را در استفاده از نیشکر و هم چنان طریقه های جدید تکنیکی را به این منظور بهبود و تکامل میدهند.

کارکنان زراعتی دولتی و کوپراتیف ها سالانه یک دویاری باهم ملاقات و تبادل نظر نموده راه های بهتر استفاده از شکر را جستجو نموده و تجارب شان را باهم در میان میگذارند.

شهر میرادیک کرالوف یکی از بهترین مراجع تولید شکر در چکوسلواکیا است که در آنجا کوپراتیف های زراعتی نسبت به سایر فارم ها تولیدات بیشتری میداشته باشد که در حدود ۲۲۰۰ فارم بصورت دسته جمعی درین جا مورد استفاده قرار گرفته.

در سال گذشته از یک هکتار زمین ۴۰ تن شکر تولید گردید برای اینکه از پرودت و تاثیر ناگوار حوادث طبیعی در رشد و نمو حیوانات زراعت کاسته شود دانشمندان در صدد کشف طریقه های جدید تکنیکی اند تا بتوانند مشکلات بشریت را ازین نگاه مرفوع سازند دستگاه های تصفیه شکر که در کشور چکوسلواکیا فعالیت می نماید قدرت تصفیه ۱۲۰۰ تن شکر را در مدت ۲۴ ساعت میداشته باشد.

تولید شکر سوابق خیلی کهن و قدیمی در

این دستگاه تصفیه جدیدترین دستگاهی است که قدرت تولید زیاد شکر را دارد.



جهان داشته و چکوسلواکیا کشوری است که در جهان این سوابق تاریخی را نصیب گردیده و در حدود ۲۵۰ سال قبل ترین کشور تولید شکر به اسلوب پیشرفته تری صورت می گرفت به ارزشمات و تلاش های فعلی امکان بهره

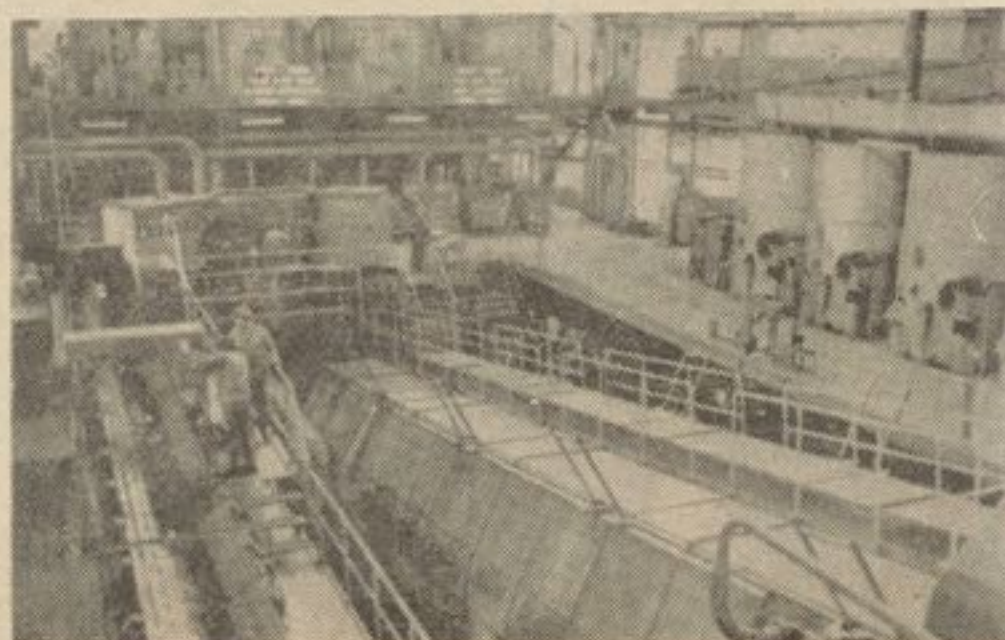
برداری زیاد ازین ماده در سالهای بعدی خیلی ها بلند بوده و هر قدر فارم های کوپراتیفی و کار های دسته جمعی زیاد تر صورت گیرد امر امکان واقعی تولید بیشتری که بازمندی های خلق و توده هارا بر آورده سازد زیاد تر دیده میشود روی همین امر است که تلاش های بخاطر معی و الغای مالکیت خصوصی بر وسایل تولید در جهان روز بروز قوت بیشتری گرفته و خلسق های ستمکن جهان درین راه مبارزات خستگی ناپذیرشانرا انجام دهند تا بتوانند در شگوفانی جامعه شان قدم های

## ماشین عصری تولید شکر

فراختری بردارند. خلق های ستمکنش که در فارم های کوپراتیفی بصورت دسته جمعی در تولید مشغولند از خلال تجارب عینی شان به این نتیجه رسیده اند که کار دسته جمعی و حاکمیت دسته جمعی بروسایل تولید و آزاد شدن نیرو های مولده از انحصار انحصار گران به سود خلق ها جامعه بشری شمرده میشود و این یگانگی امری است که شگوفانی و فراوانی نعمات مادی را در جهان و جامعه بشری به ارمغان آورده و عمده ترین ضروریات بشر که عبارت از نان، لباس، مسکن می باشد در صورت فعالیت دسته جمعی و حاکمیت اجتماع بروسایل تولید تحقق می پذیرد آن زمان است که در جهان هیچگونه آثار و علایم فقرندیت و نخوت دیده نخواهد شد و بشریت که سالها با این ارمان زیست نمودند و با این ارمان پدرو حیات گفتند و هم در راه رسیدن به این ارمان عالی بشری خون ریختند چنین جامعه آیدآلی را به عین شکل ملاحظه خواهند نمود.

یکی از کارکنان فارم های کوپراتیفی گفته است که در آخر سال ۱۹۸۰ حاصلات فارم مذکور به چهل میلیون تن خواهد رسید که از فروش تولیدات مذکور میتوان اصطبل های مدرن و عصری را برای حیوانات اعصار نمود و همچنان موصوف علاوه نمود که تولیدات که از فعالیت دسته جمعی اعضای کوپراتیف بدست می آید ضروریات زیاد خلق را بر آورده می سازد.

فراختری بردارند. خلق های ستمکنش که در فارم های کوپراتیفی بصورت دسته جمعی در تولید مشغولند از خلال تجارب عینی شان به این نتیجه رسیده اند که کار دسته جمعی و حاکمیت دسته جمعی بروسایل تولید و آزاد شدن نیرو های مولده از انحصار انحصار گران به سود خلق ها جامعه بشری شمرده میشود و این یگانگی امری است که شگوفانی و فراوانی نعمات مادی را در جهان و جامعه بشری به ارمغان آورده و عمده ترین ضروریات بشر که عبارت از نان، لباس، مسکن می باشد در صورت فعالیت دسته جمعی و حاکمیت اجتماع بروسایل تولید تحقق می پذیرد آن زمان است که در جهان هیچگونه آثار و علایم فقرندیت و نخوت دیده نخواهد شد و بشریت که سالها با این ارمان زیست نمودند و با این ارمان پدرو حیات گفتند و هم در راه رسیدن به این ارمان عالی بشری خون ریختند چنین جامعه آیدآلی را به عین شکل ملاحظه خواهند نمود.



گوشه یی از فابریکه تولید شکر.



# اوبښ يو باروړونکي...



په يوه لويه دښته کې داوښانو دڅر خايونودناسيساتو يوه منظره

داوښانو ټول ميکانيزه فارمونه په تخنيکي او صنعتي تجهيزا تو با ندي سمبال شويدي د شوروي اتحاد ما هراتو په تيرو دوولسيز - وکي څخه کړېدهچي داوښانو دميکانيزه - فارمواو دپا ره دسا ينس او ټکننا لو زي له وروستيو علمي طريقو او ميتو د و نو څخه زياتي او په زړه پوري استفادي وکاندې.

«شويت» دهغه هابيع نوم دي چي اوس اوس په فزاکستان او شوروي اتحاد په نورو جمهوريتونو کې په يوه پراخه اندازه نو ليد پيري. دغه ما يع چي ټيره خونديوره دداوښانو له شيدو څخه تر گوتو کيږي. ددغه خوندي وړه غذا درابر ولسو طريقه داده چي شيدې دالکترو نيکي وسايلو په مرسته تروه کيږي او بيا د لبنياتو په دستگاو کې ديو لړ پروسس څخه وروسته د خوړلو له پا ره چمتو کيږي. په داسي حال کې چي د شوروي اتحاد ټا کتر ا نو ددغه خونديوره تروه شوي شيدوپه خوړلو او استهلاک با ندي ټينگار کوي ا تلام شويدي چي د يو لاپراتواري کتنو له مخي په دغه راز شيدو کې په کافي اندازه پر ويني مواد او و ټپا مينو نه موجود دي همدا رنگه د ځينو نا روغيو د تلاج او تداوي

په برخه کې هم د شويت څخه زياتي اويه زړه پوري ا ستفادي صورت نيسي. دقرا - کستان په جمهوريت کې د پسو نو د نسل اخستلو چاري ددغه ځاي د پسو نو د نسل گيري د تحقيقاتي مرکز په بيلا بيلو لاپراتوونو کې د پوهانو او اگرونو - مستانو تر څارني لاندې صورت نيسي. خوړنده دڅخه ددغو تحقيقاتي مرگرو نو

په يوه لاپراتواري کې پر يکړه و شوه چي تر دي وروسته بايد داوښانو څخه د شيدې اخستلو اولويشلو په برخه کې له ميکا نيزه او الکترو نيکي وسا يلسو څخه کار واخستل شي او داڅکه چي په دغه کار سره له يوي خواد اوښانو څخه زياته شيدې تر گو تو کيږي او له بلدي خوا څخه داوښانو د شيدو صحي اوړو -

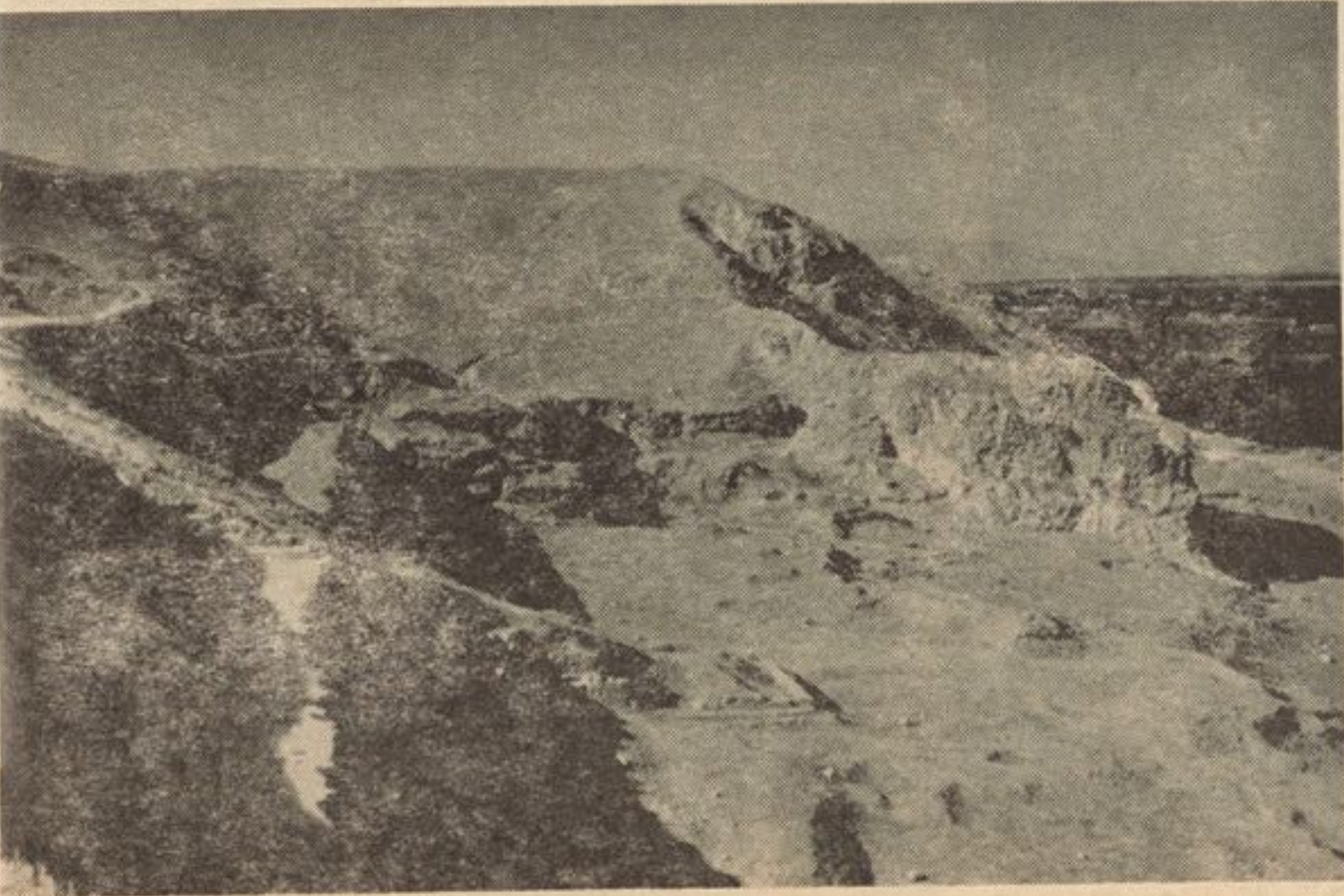
څنبا يي اندازه هم پورته کيږي. دقراکستان داوښانو دروزونکو څوکلنو تجربو سو نا ته کړه چي که چيري له اوښانو څخه د شيدو اخستلو او لويشلو چاري په ميکا نيزه تو گه تر سره شي د شيدو توليداتو له نظره د هغوي د حاصلاتو په معيار کې په سلو کې شپيته او حتي او نا زيا تو لي را منځ ته کيږي.

## نکاتې در...

دوکتور ما تسون با رها در افغانستان - ايالات متحده - يونان - عراق و ايران - به حشر يا ت همت گماشته است. وي بصفت لکچر د اورسون و انجمن سيرا ميک امر يکا کار کرده و در سال ۱۹۷۷ بجيت عضو انجمن عتيقه شناسان لندن هم انتخاب شد.

وي هميشه يکي از پرو فيسران نخبه اي بوده است که به از دياد شنا سائي افغان لستان - مرد پسر فرهنگو نا ريخ آن در امر يکا کمک کرده است.

المتبتوت با سنا شناسي امر يکا که امسال صد ما له شد در امر يکا هفت هزار عضو و ۸۵ شعبه محلي دارد و اين شعب لکچر ها ئي در مورد با سنا شناسي دا يرس و ترتيب مينما يند. المتبتوت با سنا شناسي امر يکا توسط المتبتوت سونين پک موسسه علمي و فرهنگي اي که در سالهاي ۱۸۰۰ تا سيمس گر دنده - براه انداخته شده است.



تيراس سرخ کوتل (نزدیک بلخمری)



قاضی : خوب حالا نوبت به شاگرد هوتلی  
رسد . شاید مشاهدات او بتواند قصارا در  
مساله کمک کند . به نظر تو رویه تاجر  
هرای داباشی و جوانی چطور بود ؟  
شاگرد هوتلی : رویه تاجر ، به نظر من خوب  
نمی باشد .  
قاضی : می خواهی که این نفر هارا بیرون  
کنیم ، میترسی که اگر درو بروی اینها  
سخت و آبگویی خساره مندشوی ؟  
شاگرد هوتلی : تغییر ، فکر نمی کنم اینکار  
درو باشد  
قاضی هرچطور که دل شمامت .  
شاگرد هوتلی : یادم است که حتی سوداگر  
داباشی سنگرت هم داد و مزه او را کاملا  
داخت رویه او با جوانی هم بسیار دوستانه بود .  
قاضی : استیشن شما آخرین استیشن است  
در آن پولیس وجود دارد .  
شاگرد هوتلی : بلی ، چون بعد از آن  
بان بی سروبی پایمی شروع میشود .  
قاضی : آخ ، اینطور ؟ پس معلوم میشود  
که رویه خوب سوداگر نسبت به جوانی و  
داباشی بخاطر ترس ازین دشت بوده است .  
در جنگ هم همینطور عمل میکنند . هر  
کس که به معاذ نزدیک شوند ، به همان اندازه  
روی صاحب منصبان بار دو دوستانه تر میشود .  
احساس خطر همچو دوستی های زود گذر را  
بیان میاورد .

تواند از من انتقام بکشد . اگر من او را  
نمی کشتم ، او مرا میکشت .  
خانم جوانی : جناب قاضی صاحب ، من عرض  
دارم که اگر شما اجازه بدهید .  
(بعد خانم جوانی بدون اجازه قضا با صدای  
بلند میگوید) : اوبه سوداگر حمله کرده  
است ، او هرگز به هیچکس حمله نکرده  
است .  
داباشی خطاب به خانم جوانی : آرام  
باشید ، من اثبات بی گناهی شوهر شما را در  
حیثیت دارم . شما آرام باشید .  
قاضی : آیا کسی آن سنگ را دیده است  
که جوانی می خواست به آن به فرقی سوداگر  
بگوید .  
یکی از سوداگران گروه ثومی جواب  
میدهد : بلی ، او ( اشاره به داباشی میکند )  
اوستنگ را از دست جوانی مقول گرفت .  
قاضی خطاب به داباشی : لطفا سنگ را  
در اختیار قضا بگذارید .  
داباشی : پشک آب را از جیبش بیرون آورده  
نشان میدهد .  
قاضی خطاب به سوداگر : همین سنگ  
بود ؟ آیا شما آنرا دوباره میشناسید ؟  
سوداگر : بلی ، همین سنگ در دستش  
بود .  
داباشی : خوب ، پس شما ببینید که درین  
این سنگ چیست ... ( اودهن پشک را بساز  
نموده و آب آنرا خالی میکند ) .

قاضی خطاب به سوداگر : آیا او می-  
خواست به شما آب بدهد ؟  
سوداگر : به فکر من که سنگ بود .  
قاضی : نخیر ، شما می بینید که سنگ  
نیست بلکه پشک آب است .  
سوداگر : اما من نتوانستم تشخیص بدهم  
که در دستش سنگ نبود و نیست . از طرف  
دیگر او رفیق من نبود که مرا آب بدهد .  
داباشی : اما او برای شما آب داد .  
قاضی : اما چرا جوانی برای سوداگر آب  
بدهد ؟ چرا ؟  
داباشی : برای اینکه جوانی فکر میکرد  
که سوداگر تشنه است .  
اعضای مجلس قضات بطرف هم مینگرند  
و می خندند . داباشی ادامه میدهد . شاید  
هم بخاطر حس انسانی که جوانی داشت برای  
سوداگر آب داده باشد .  
اعضای مجلس قضات باز می خندند .  
داباشی : شاید هم از حماقت ، بخاطر اینکه  
او هرگز حس کینه و انتقام نسبت به سوداگر  
نداشت .  
سوداگر : پس او باید آدم احمقی بوده  
باشد . دستش بخاطر من شکست و شاید  
در زندگی دیگر جور هم نمی شد . او از بجای  
اینکه به من صدمه برساند ، از من انتقام  
بکشد ، مرا آب میدهد .  
داباشی : او باید از شما انتقام میگرفت .  
سوداگر : برای مزد ناچیز روز ها با درم  
در پشت خود میبرد ، چرا که من پسه دار  
هستم و هنوز هم ...  
داباشی حرف او را قطع نموده میگوید :  
شما این موضوع هارا هم می فهمید ؟  
سوداگر : وقتیکه مانده شده بود و نمی  
خواست که راه برود ، زدمش .  
داباشی : اینکه عمل خوبی نیست .  
سوداگر : گیرم که او نمی خواست از  
من انتقام بگیرد ، آیا میتوانم بگویم که  
او عقل داشت ؟ حس داشت ؟

قاضی اعلام میکند که مجلس می خواهد  
چند لحظه در مورد موضوع غرور مشوره نماید .  
مجلس جهت مشوره به تعویق می افتد ، هیات  
قضای برای مشوره سالون جلسه را ترک میگویند :  
شاگرد هوتلی خطاب به داباشی می گویند  
که : تو نمیترسی ؟ امکان دارد اینها دیگر  
هیچ کاری ره بری تو تن ...  
داباشی : به باید حقیقت ره میگفتم و این کار  
ره هم گرفتم .  
همه لحظه چند در گوشه و کنار سالون  
مصرف مشوره دوباره موضوع هستند که  
هیات قضا دو باره وارد سالون شده و مجلس  
را دوباره دایر میکنند .  
قاضی از سوداگر می پرسد ببخشید ، ما  
یکی دوسوال دیگری هم از شما داریم : آیا  
شما از کشتن جوانی کدام نفع بردید ؟ آیا  
این کار چیزی فایده برای شما رساند ؟  
سوداگر : نسخیر بر عکس ، من اصلا  
به او ضرورت داشتم . او بار و بسته مرا  
میبرد . اگر او نمی بود من هرگز نمیتوانستم  
بکروز هم از عهده اینقدر بار برآیم .  
قاضی : پس به این ترتیب شما نه تنها  
از کشتن جوانی فایده نبردید بلکه مفادی را  
آکه در آخر سفر به انتظار شما بود هم  
از دست دادید .  
سوداگر : بلی ، من از وقت معین ناوقت  
تر رسیدم . تمام پول و دارائی من درین سفر  
از بین رفت و من حتی همه چیز خود را از  
دست دادم ...  
قاضی : خوب ، پس فیصله قضا را اعلام  
میکنیم :  
در محفل قضا به اثبات رسید که جوانی  
مزدور نه با سنگ بلکه با پشک آب بطرف  
بآدار خود نزدیک میشود . مجلس فکر میکند  
که شاید جوانی خواسته باشد با همان پشک  
آب به فرقی سوداگر بزند نه اینکه او را آب  
بدهد . مجلس میداند که جوانی مربوط به  
طبقه می باشد که همیشه احساس میکند که  
به آنها ظلم میشود و با این احساس جوانی  
مقول حق داشت که بخاطر نجات خود از آب  
نوشیدنی خود حفاظت نموده و از شریک آب  
انتقام بکشد . متهم مذکور با تجربه که از  
همچو انسانها دارد حق داشت فکر کند که  
جوانی به وی حمله خواهد نمود و مجبور بود  
در صدد دفاع از خود برآید . عقل سالم وی  
چنین حکم را میکرد . وی باید معتقد می بود  
که با آنهمه رویه بدی که در حق جوانی مقول  
نموده بود ، ممکن جوانی از وی انتقام بگیرد  
و وی را بکشد . سوداگر متهم همیشه باید  
بیدار می بود . از طرف دیگر چون دشت خطرناک  
بود ، پولیس وجود نداشت ، پول هم در نزد  
سوداگر موجود بود ... همه وهه بسرای  
سوداگر متهم حق میداد که احساس کند جان  
وی در خطر است .

ترجمه دکتور نجیب الله یوسفی  
بر توله پوست

# قاعده و استثناء

## حوالی

سوداگر : او همیشه آواز می خواند و نوازی  
لحظه ای که گفتگوه را به پشتش ماندم و از  
پای تیرش کردم دیگر صدایش نشنیدم .  
قاضی : پس او حتماً خشمگین شده بود .  
در جنگ هم همینطور است سربازان میگفتند  
که شما می خواهید بچنگید ولی ما با خون خود  
برای شما می جنگیم . ممکن جوانی هم چنین  
گفته باشد . مفاد تجارت از سوداگر ولی زحمات  
تجارت را جوانی باید بکشد .  
سوداگر : من : يك موضوع دیگر را نیز  
در محضر قضا اعتراف میکنم . وقتیکه ماراه  
را غلط کردیم . من پشک آب او را از نزدش  
گرفتم . در حالیکه پشک آب خودم هم آب  
داشت و می خواستم هر دو را تنها بنوشم .  
قاضی : شاید او فهمیده باشد که شما آب  
را برای خود نگه داشته اید پنهانی می  
نوشید .  
سوداگر : من هم فکر میکردم که اوبه  
همین خاطر می خواست با سنگ به فرقی  
بگوید . من می فهمیدم که او از من منتظر بود .  
وقتیکه به بیابان بی سروبی با رسیدیم ،  
شب روز متوجه اش بودم . من باید فکر  
میکردم که او هر لحظه در انتظار است که  
چرا ؟

صداهای : اوه ... چی ؟ از هر سو بلند  
میشود .  
معاون قاضی که در پهلوئی رئیس مجلس  
قرار دارد از دیدن این صحنه کنترل خود را  
از دست داده میگوید : اوه ، پشک آب ، پس  
سنگ نبوده ... او می خواسته برای سوداگر  
آب بدهد .  
قاضی دیگری : اینطور معلوم میشه که  
جوانی مقول اصلا قصد کشتن سوداگر را  
نداشته ...  
داباشی خانم جوانی را از خوشحالی در  
اغوش میکشد و فریاد میزند : دیدی که  
توانستم ثابت کنم که او بی گناه است .  
ای اولین دفعی که به يك موضوع ره  
ثابت میتام . ای پشک او بود . وقتی که مره  
سوداگر از کار بیرون کرد ، به برای شوهر  
تو پشک او خورده دادم . شاگرد هوتلی شاهدس .  
شاگرد هوتلی با خود میگوید : آدم احمق  
خورده هم درم گیرشان دادی .  
قاضی خطاب به مجلس : لطفا ساکت  
باشید و نظم دادگاه را مراعات کنید .  
بعد ادامه میدهد : ای نمیتواند حقیقت داشته  
باشد ... ( صدای یکی از حضار به طور احتیاج )  
چرا ؟

قاضی : شما البته برحق فکر میکردین که  
جوانی باید حس تنفر نسبت به شما داشته  
می بود و شما هم نمی فهمیدید که او حس انتقامی  
نسبت به شما نداشته است و بی گناه است .  
یعنی شما آدم بی گناه را به قتل رسانده اید  
بدون اینکه دانسته باشید که او بی گناه  
است شما فقط از ترس او را کشتید ، از ترس  
اینکه میادا شمارا بکشد . حس ترس شما  
دلالت بر این میکند که شما عاقل هستید و  
مقول فکر میکنید . این درین انسانها دیگر  
قاعده است اگر بدی کنی ، بدی میبینی ،  
و یکی کنی ، یکی ، عقل اینرا میگوید و شما  
نمی فهمیدید که جوانی در بین اشخاص عاقل  
يك استثنا بوده باشد .  
سوداگر : معمولا همه اشخاص در چنین  
مواردی حس انتقام میداشته باشند .  
قاضی : بلی ، اینطور است . جوانی هیچ  
دلیلی نداشت که برای شما که آنقدر ظلم  
بر او روا داشته اید ، باز هم حس ترحم داشته  
و در آن بیابان خشک برای شما آب بدهد .  
قاعده اینست که اگر کسی چشم تراگور کرد ،  
چشمش راگور کنی ، ولی آدم احمق منتظر  
استثنای است که دشمن برایش آب خواهد  
داد . هیچ آدم عاقلی از دشمن خود انتظار  
یکری را ندارد .

قاضی : پس فیصله قضا را اعلام  
میکنیم :  
در محفل قضا به اثبات رسید که جوانی  
مزدور نه با سنگ بلکه با پشک آب بطرف  
بآدار خود نزدیک میشود . مجلس فکر میکند  
که شاید جوانی خواسته باشد با همان پشک  
آب به فرقی سوداگر بزند نه اینکه او را آب  
بدهد . مجلس میداند که جوانی مربوط به  
طبقه می باشد که همیشه احساس میکند که  
به آنها ظلم میشود و با این احساس جوانی  
مقول حق داشت که بخاطر نجات خود از آب  
نوشیدنی خود حفاظت نموده و از شریک آب  
انتقام بکشد . متهم مذکور با تجربه که از  
همچو انسانها دارد حق داشت فکر کند که  
جوانی به وی حمله خواهد نمود و مجبور بود  
در صدد دفاع از خود برآید . عقل سالم وی  
چنین حکم را میکرد . وی باید معتقد می بود  
که با آنهمه رویه بدی که در حق جوانی مقول  
نموده بود ، ممکن جوانی از وی انتقام بگیرد  
و وی را بکشد . سوداگر متهم همیشه باید  
بیدار می بود . از طرف دیگر چون دشت خطرناک  
بود ، پولیس وجود نداشت ، پول هم در نزد  
سوداگر موجود بود ... همه وهه بسرای  
سوداگر متهم حق میداد که احساس کند جان  
وی در خطر است .  
محضرقضا به این نتیجه رسید که سوداگر  
مذکور مجبور شده از خود دفاع کند . این  
مهم نیست که آیا او مورد حمله قرار گرفته  
و یا اینکه احساس میکرد که مورد حمله  
قرار بگیرد . شرایط چنین بود که او باید  
جان خود را در خطر میدید . بدین اساس  
حکم دادگاه را اعلام میکنیم .  
متهم آزاد است و اعضای خانم جوانی ناحق  
ثابت گردید . ( پایان )



دوستستان عزیز !  
با ما محبت نمانید

شهر، داستان و مطالب و محبت  
و خواندن بی نرسید



### شکست استبداد

مژده ای ملت که در دین دوایت چاره شد  
با صدای تو ب اردو قلب خائین با رهد شد  
از ستم های مزید خود مان نسا در ی  
جمله افراد و طن خوارو ذلیل بیچاره شد  
بعضی از افراد ما داریم بیچنگال پلیس  
تحت ضرب و کتک کشی یک عضو شان بیکاره شد  
رشته ظلم و ستم بیدادو قتل سر به سر  
جسس و تبعید وطن با مر این مکاره شد  
هرچه بود از لاجورد و نقره و لعل و طلا  
انتقالش در اروپا از راه طیاره شد  
ما غریب و در بدر نه شام داریم نه سحر  
از برای نسل نادر تا دوسد سال چاره شد  
این همه ظلم و ستم این توده را مجبور کرد  
خون مردم جو ش کرد غیظ در فواره شد  
از دوی با عظمت غالب شعار قهرمان  
جانب کاخ ستم همچون شهاب سیاره شد  
روز پنجشنبه به هفت نور با تانک تیفیل  
حمله بر ارگش نمود بمبارد از طیاره شد  
دستگاه بر تجمیع آن نا بکار  
تارو مار در به در آواره شد  
تبهیت ای مردم افغانیسان  
درد های هر یک ما چاره شد

بیضا خیاند

### افتخار

آن جوانی را که در میهن بود خدمتگذار  
افتخار است افتخار  
امن خلق و پیشرفت کشورش باشد شعار  
افتخار است افتخار  
در ره حفظ وطن آماده قربان شدن  
در صف مردان شدن  
خشم خلق و مملکت را سر نماید تارو مار  
افتخار است افتخار  
بی تردد پیش روی گرد میدان بسرد  
ای جوان اهل درد  
گر بر آری دشمنان توده را خود از شمار  
افتخار است افتخار  
با شجاعت ، اهل همت راد مردان شسیر  
نو جوانان دلیر  
از نهاد خائنین گرمی بر آرند بود و ناز  
افتخار است افتخار  
یلا فیضی از مکتب نرس قابلیت ملالی

نوشته: عبدالحمید فرشیده

## خنده ها و غمها

قسمت دوم

ساعتها بعد شفق دمید ، بر تو سیمگونش  
در هر گوشه و کناری خزیده و سباهی شب را  
والد . نور آفتاب همچون مار طلایی از پنجره  
خزیده ، بیکر غنار را لمس کرد . گرمی  
و لطافت نور همچون دستان نواز شگسر زن  
حساس او را از خواب بیدار کرد . دو سه  
پهلوی خورده آهسته در جایش نشست ، چشمالش  
را مالیده و بعد از هوسه خمیازه از جا برخاست .  
مسعود در کنار پنجره نشست چشم به آفتاب  
و غرق در اندیشه های خود بود . همینکه  
چشم غنار به مسعود افتاد ، با گلویی صاف  
کرده گفت : « مسعود جان ! صبح بخیر . »  
مسعود از این صدا که رشته های اندیشه اش  
را نابینگام گسست ، تکان نا محسو مسی  
خورده به غنار نگریست و در حالیکه خنده  
دوستانه ای در لبانش جان میگرفت گفت :  
« غنار جان ! صبح شما بخیر ، بسیار میخندید  
که هیچ متوجه شما نشدم . »  
غنار خنده ای کرده گفت : مسعود جان !  
روزی خودت بمن گفتی ، من عاشق هستم ،  
عاشق آفتاب و کتاب .  
فکر میکنم کسانی که در یک موضوع فکر  
کنند ، کمتر میتوانند به چیز های دیگر  
بپردازند .  
باز هم خنده دوستانه ای از لبهای مسعود  
پرواز کرده گفت : « غنار جان ! هر چیزیکه  
زیبا باشد و لذت آفرین من آنرا دوست  
دارم . »  
غنار آهسته گفت : « حق با شماست  
مسعود جان ! »  
هر دو خموش شدند . گل آقا همچنان  
در بسترش خرخر میکرد . مسعود خموشی  
را با ریشمی درهم شکست : « غنار جان ! شب  
تا ناوقت بیدار بودی ، خیریت بود ؟ »  
غنار به ورقهای کنفرانس که روی میز  
قرار داشت نظر زود گذری انداخته گفت :  
« مسعود جان ! امروز کنفرانس دارم ، راجع  
به پول کنفرانس میدهم . »  
مسعود گفت : « بسیار خوب ، موضوع  
جالبست . »

## رسالت تاریخی زنان امروز

ارسالی عزیزه رسولی

زنان رو شنفکر و منو رفر جا مع  
توین نقش ارزنده یی داشته و در امور  
اجتماعی سهم فعالی دارند . جای مسرت  
است که با تا سیس جمهوری دمو کراتیک  
در کشور نحو لات زیادی در نهفت نموان  
رو نما گر دیده که زمینه و فعا لیت و جنبش  
را برای آنها فراهم ساخت تا زنان امروز  
فوش بدوش برادران خود دست به فعا لیت  
زده در حل پرا بلیم های اجتماعی با آنها  
همکاری نما یند و دیگر جای آن با قسی  
نمانده است که گوشه گیری اختیار کرده  
وتنها در امور خانه مصروف باشند ، بلکه  
در صحنه عمل قدم گذاشته عفا بد خرا فی  
را یکسو گذاشته و در اجتماع خود مصدر  
خدمات شایسته گردند .  
بر زنان یادگ و با احساس امروز فر نس  
است تا آگاهانه بر زمین و شجاعانه  
در این راه ۱۳ م بنهد و این مسیر را عافلا نه  
طی نما یند . و برای از بین بردن عسوم  
مسافات که بقا یای نظام های فر توت  
گذشته است علمی بیند یشتند و میدا ن وسیع  
زندگی را با اندیشه زرف طی نما یند و  
عقل ، خرد و دانش و بینش را که یسگانه  
ناجی انسان ، از بی خسرد یست سر مشق  
زندگی خود قرار دهند و در سا به آن به  
پیروزی ها نایل آیند . زنان امروزی کشور ما  
دیگر آن زنان جا معه دیروزی یعنی زنان  
جا معه فیدو دالی و نیمه فیدو دالی نیستند که  
کود کورانه از مناسبات ناهنجار و تسج  
بکشند از اینکه حا لازمان کشور ما ما نند  
بر افران شان از آزادی تا م بر خوردارند  
بر آنها ست که با عزم را سخ خود شوش  
مردان ، رسالت تاریخی و و جدا نی شان  
را در اعمار جامعه نسوین شان در وجهی شد  
یسته انجام دهند .



رایکلی فراموش کرده فقط به لرزیدن و سرخ شدن می اندیشد. خموشی او به دراز کشیدن، هیشنان با تعجب او را ورنه انداز میکردند. غفار دوباره شروع کرد: «رفقا! موضوع کنفرانس امروزه پول است. ابتدا راجع به تاریخچه پول به شما... اما جمله اش ناتمام ماند، چنان لرزشی در صدا و پاهایش پدیدار گشت که همه بخنده افتادند. او نتوانست دیگر حرفی به زبان بیاورد. نگاهش را اینطرف و آنطرف دزدانه چرخاند و بعد همچون گربه وحشی خیز برداشت و به یک گام از دروازه بیرون پرید. غریب خنده بدنبالش طنین انداخت...

صدای آهنگین استاد طنین خنده را برید، او در حالیکه از جایش برمیخواست گفت: «خواهش میکنم، خواهش میکنم، آرام باشید...»

خنده آهسته آهسته فروکش کرد. استاد دو باره رشته سخن را بدست گرفته با لحن قاطع گفت: «دیدن اینچنین صحنه ها هیچگاه قابل خنده نیست. هرگاه شما یک کمی مطالعه راجع به عوامل و پیدایش روحیات بیمار می داشتید، هیچگاه چنین نمیخندیدید. استاد مکثی کرده ادامه داد: «ما همه محصول محیط مان هستیم و محیط هم در چنگال یک مشت شاهزاده و خان زاده اسیر است. این همه رنجها، فترها، شکنجهها، زورگویی ها و بیعدالتی ها بیشتر از این چه لئوسری میدهد...»

صفت آرام شده و نگاههای غمگین و متاثر به استاد دوخته شده بود. استاد بیشتر از این حرفی نزد، عینکنی رابه چشم جا بجا کرده، آهسته و سنگین صفت را ترک کرد... از آنروز به بعد دیگر از استاد خبری نماند، او در فراموشخانه ای کثانده شده بود.

غفار با حالت اندوهگین و فتنم های آهسته رویه سوی لیلیه کرد. لحظه ها بعد خود را در میان اتاق تنها یافت. اتاق تنها و اندیشه های مزاحم و کثند فکرش را به سوی دیگری منحرف کرد. با خودش اندیشیده آهسته گفت: «سخت خسته هستم، به آرامش ضرورت دارم، کمی باید استراحت کنم...» اولیامش را عوض کرد، شالشی رابه شانه انداخته از اتاق بیرون شد...

ساعتها بعد، همینکه بر تو آفتاب در کرانه های افق رنگ آتیشینی بخود گرفته بود، غفار تکان تکان خورده و در حالیکه پاهایش به همدیگر میچسبید به اتاق داخل شد. مسعود، رحیم علی، یارجان و گلاب بدور میز نشسته جای میخوردند. همینکه غفار پیش آمد، همه به سویش خیره شدند. چشمان غفار سرخ و کوچک شده، دست و پایش بی حال به نظر میرسید. او در میان اتاق قرار گرفته و با صدای بریده و لرزانی گفت: «رفقا! جوانان! یارجان و گلاب بقیق خندیدند، رحیم علی و مسعود همچنان خیره به او تگریستند. غفار در حالیکه از بی تعادلی به چپ و راست خم میشد گفت: «میخواهم شما فکر نکنید که من یک آدم خجالتی هستم من شیرینم والله با الله اگر شما روباه بتر سم کنفرانس رابه شما، تن-تن-تن-تن تشریح کنم، شما کنفرانس رابه شما میخوانم، حتما میخوانم...»

خنده دو باره طنین انداخت. با های

غفار همچنان میلرزید و اندامش چون بیدی که در چنگال تندباد زمستانی قرار گرفته باشد به چپ و راست خم میشد. مسعود به دیگران نظری انداخته از جا برخاست و غفار را که همچنان حرف میزد، بغل گرفته به بسترش چایش برخیزد، اما مسعود او را در جایش نشاند. او همچنان ادامه داد: «من یک شیرم، میخواهم کنفرانس رابیخوانم...»

مسعود به گلاب اشاره ای کرد که یک گلیاس جای بیاورد. مسعود جای رابه لبهای غفار نزدیک کرده گفت: «حضرت شیر! بنوش که خوب جای است» غفار دویش را با کراحت گرداند، مسعود دو باره پیاله رابه او نزدیک کرده گفت: «بخور که عجب مشروب است... غفار به سوی گلیاس حمله کرد و تا آخرین جرعه به یک نفس سر کشید. مسعود به گلاب اشاره کرد که یک گلیاس دیگر...

غفار گفته های پیشترش را تکرار نکرد و در حالیکه ساز دیگری را سر میگرد گفت: «من هنرمند جهانم، در حضور تمام جهانیان هنرنمایی کرده ام...»

مسعود را خنده گرفت و در حالیکه به مشکل از خنده اش جلوگیری میکرد گفت: «حق با توست، هنرمند جهان...» دیگران خندیدند. غفار که فکر میکرد واقعا هنرمند جهان است، با شور و شوقی همچنان میخواند: «من هنرمند جهانم، من هنرمند جهانم...» او در حالیکه این جمله را تکرار می کرد، شروع به کف زدن کرد. میخواست از جایش برخیزد اما مسعود او را در جایش نشاند، گلیاس دومی جای رالیزباگتن «مشروب عالیمت» به حلقش ریخت و بعد آهسته او را در جایش خواباند. غفار دوسه بار از خوابیدن سر باز زد، اما مسعود مقاومت کرده او را همچنان نگه داشت تا اینکه از فشار و خستگی زیاد آرام آرام در خواب عمیقی فرو رفت.

مسعود، رحیم، یارجان و گلاب دو باره گرد میز نشستند. لحظه ای به سکوت گذشت، اما مسعود سکوت را در هم شکسته گفت: «عجب اتفاقیست! غفاری که از سنگسرت بدش می آمد، امروز مشروب خورده...»

گلاب سخن مسعود را دنبال کرده گفت: «مسعود جان! نامه آن روز به یادت است؟» رحیم علی که از نامه خبر نداشت، نگاه پرسشگرانه ای به گلاب انداخته گفت: «نامه چه؟ موضوعش چه بود؟»

## کار میکنیم

ما از برای خلق و وطن کار میکنیم وین دشتیهای با نیروی آب را کتون در سنگر مبارزه با دشمنان خلق با دهقان و کارگر هرزم و هر هم ما پرده فسون و خیانت همی دریم مارا دووغ و مسکرو ریاد و نسا دنیست

آما یش وسعادت خلق آرزوی ماست زیرابه نیل آن همه اصرار میکنیم

نورمحمد «فیضی اسفندنی»

این ملک را بسعی خود اعمار میکنیم باغ و چمن و مزرع و گلزار میکنیم روز و شبیم آماده و یکار میکنیم طبق مرام خلق همه رفتار میکنیم هر آنچه حقیقت بود اظهار میکنیم برگشته های خود همه کردار میکنیم

اما مسعود برای اینکه رحیم علی را از جریان خبر کند چنین گفت: «هنه گذشته غفار خیلی مغموم و گرفته بود، من غلبت را پرسیدم، او ابتدا گفت خیریت است، اما به اثر اصرار زیاد من، کاغذ بساره ای را بدستم داده از اتاق بیرون شد. در کاغذ نوشته شده بود: «براهم غفار جان! هنگامیکه گرسنگی و فقر بر فامیل ما هجوم می آورد، نزاعهای خانوادگی مانیز شدت یافته و پدر زیاد خلق تنگی میکند. صد افغانی را که چندی قبل فرستاده بودی مصرف شد، نه ناوایی قرض میدهد نه دکاندار...»

مسعود بیشتر از این چیزی نگفت. نگاهها غمگینانه به زمین دوخته شد و هر یک به اندیشه ای فرو رفتند. لحظه ای به همین منوال گذشت، تا اینکه باز شدن دروازه نگاه هارا به آنسو کشاند. شعیب بود، همصنفی غفار.

شعیب سلام کرده به چوکی نشست و بیدرتنگ پرسید: «غفار کجاست؟» از پرسش شتازده شعیب فکری به سر هر یک چرخید. مسعود گفت: «غفار کمی کسل بود استراحت کرده...»

مسعود علت سراسیمگی شعیب را پرسید. شعیب داستان غفار را آنچنانکه در صنفی اتفاق افتاده بود، قصه کرد. نگاه هاباز به سوی زمین راه کشیدند و سکوت سنگینی حکمفرما شد. مسعود بعد از درنگ طولانی رشته سخن را بدست گرفته گفت: «رفقا! فقر، رفح، تحقیر، کشمکش های خانوادگی و صدها حالت ناگوار دیگر چه بلایی به سر انسان می آورد، چگونه او را نابود میسازد و به گودال نیستی اش میکشاند...»

مسعود اندکی مکث کرد و گلاب با استفاده از فرصت چنین پرسید: «دره است، مسعود جان! اما چاره چه، چاره؟» مسعود گلویی صاف کرده گفت: «سوال خوبیست، چاره چه؟» بعد افزود: «به عقیده من همانطوریکه بر نفس روحی وقتی کاملا شفاء می یابد که طیب روحناسی به عمق روحش دست یورد و ریشه عقده هارا بیاید و قطع کند، درد و مرض اجتماع هم یابد، ریشه آن شناخته شود و از بیخ کشیده شود، در غیر آن هیچ فردی در چنین اجتماعی سالم بوده نمیتواند...»

دوباره خموشی سنگینی به اتاق بالگسترده، گویا، به یک نتیجه قاطع رسیده اند. خموشی و سکوت لحظه طولانی به دراز کشید، اما باز شدن دروازه این خموشی را بهم زد. گل آقا با گونه های گوشه تالود و سرخ رنگ و

شب نیز مانند شبهای بی شمار دیگر جایش رابه سپیده دم داده و آفتاب بر قلل کوهها جوانه زد. غفار با چشمان بی حالت و درون رفته و با چهره تکیده و استخوانی کنار پنجره نشسته، غمگینانه به طلوع پاییزی در نقطه نورسیتی مینگریست. مسعود دست و رویش را شسته همینکه به اتاق داخل شد، چشمش به غفار افتاد آهسته آهسته به او نزدیک شده، دست سنگینش را دوستانه به شانه غفار گذاشت و بیدرتنگ گفت: «صبح بخیر غفار جان...»

غفار یا حالتی که کمی شرم و خجالت و اندوه بر پاپان بخود داشت، گفت: «مسعود جان! صبح شما بخیر». بعد افزود: «از گستاخی که شب کردم خیلی معذرت میخواهم». او با لحن اندوهباری ادامه داد: «مسعود جان! هرگاه انسان راضی به های زندگی خرد کند، از او باز چیزی ای میسازد. من شب عروسکی بودم بر اراده در دست های آهتین زندگسی. رفقا باید عذر مرا قبول کنند...»

غفار خموش شد. مسعود فرصت را غنیمت شمرده چنین گفت: «غفار جان! خودت باز چیزی نیستی، فقط فکر میکنی. من مشکلت را درک میکنم، خوب هم درک میکنم، برای اینکه خودم مثل شما و به مراتب بد تر از خودت باشم مشکلات درگیر بودم و هستم. البته من تلاقه ندارم که از درد و غم حکایت کنم، زیرا هر کسی برای خودش غمی دارد، و مگر نه شاید گنتی های من در کتابی هم ننگند...»

غفار آهسته سرش را به علامه تایید تکان داد. مسعود بعد از مکث کوتاهی دو باره سخنش را دنبال کرد: «مشکل وجود دارد، اما به عقیده من بهترین راه نجات از چنگال هر مشکل برخورد با آن است، چقدر ناخبرست است که انسان گره مشکلتش را در میان مشروب جرس و چلم جستجو کند...»

غفار شرمزده، در حالیکه نگاهش را به زمین دوخته بود گفت: «مسعود جان! فرموده شما کاملا درست است، اما نخستین بساری بود که من...»

او حرفش را ناتمام گذاشت. مسعود از اینکه چنین پوست کنده از عمل دیروز غفار انتقاد کرد، کمی متاثر شد و برای اینکه غفار بیشتر از این لرزید، سخنش را چنین اصلاح کرد: «غفار جان! میدانم، میدانم، خودت یک جوان با مطالعه و ازهر حیث شایسته هستی، در زندگی گاه گاهی ضعف و لغزش بد نیال



# خنده ها و غمها...

انسان می آید ، اما روی سخیم باگمان دیگر است ، با آنالیکه بنا کوچکترین پیش آمد ناگوار اساسا اراده خود را از دست میدهند .

مسعود مکتی کرده ، بعد از زود : غفار جان ! خودت هممانند من و دهه بعد جوان دیگری به مرض خجالت گرفتار هستی ، اما ریشه خجالت کشیدن هم در ترس نهفته است که بصورت میراثی از دوره های کودکی به ما رسیده است روح انسان در او آن کودکی فوق العاده حساس و ضربه پذیر است ، با هر رویداد ناگوار ری که مواجه شود ، سخت متاثر میشود این اثرات است که در آینده نقش منفی اش را میسازد . یکی را اندک رنج ، خود بخورد احساساتی و خجالتی و دیگری را خود پرست ، زورگو ... لافزن و دروغگو بار می آرد .

رنگ مسعود سرخ شده و کمی لرزش در صدایش پدیدار گشت . او با این حالت برافروخته سخن اش و این چنین دنبال کرد : این نظام خان خانی که یک شش شش پاره حاضری آن است ، فقط در همین اندیشه است که چگونگی روح و جسم مردم را بگوید و یوغ بندگی را بر گردنشان بگذارد ، تا که نتواند برای همیشه سر بلند کند . روی همین علت است که مادر محیط خود کذا م موسسه روانکاو و روان در مسانی نداریم با از دست دادن اندک ترین تعادل فکری ، بهترین شیوه علاج این است که به دست و پا زنجیر بزنند و بنا م مجنون و دیوانه در بیغولهای جاده دهند .

مسعود تک سرفه ای کرده ادامه داد : پس یگانگی را هر که باقی میماند ، اتکا به نفس و استفاده از نیروی ذوال ناپذیر درو-

# قازن آزاد نشود...

از همه گذشته در رژیم های سی ما به داری به مرحله رشد و آخرین در چه خود رسیده (امیر یا لیم) سعی به عمل می آید تا از طریق و وسائل ممکنه تبلیغاتی چنان استفاده به عمل آید که آزادی زن را محدود و منحصر به آزادی وی در امور جنسی جلوه دهند و به این ترتیب زن را از راه و طریق درست و علمی مبارزه اش بر علیه نظام های فاسد طبقاتی منحرف و به بیراهه بکشاند چنین است ادعای های نادرست علمای بورژوازی - مینی بر اینکه همه تا برای های زن مو لود امور جنسی وی بوده و از اینکه نمی تواند با هر که دلش بخواهد طرح دوستی و معاشرت بر یزد در بند قرار داشته رفع این مشکل متضمن آزادی زن و برابری حقوق وی با مرد است بدون آنکه مشکلات عدیده زن نسبت به هم وی در امور تولیدی خارج منزل تریه اطفال - تهیه غذا و تدبیر منزل و استثمار نیروی کار وی از طرف سرمایه داران مطرح نظر قرار گرفته باشد .

از بین رفتن استثمار با همه اشکال و مظاهر منحوس آن با جایگزینی مالکیت دسته

# زن مبارزی...

تعمیر کهنه کوبرایف زراعتی بوقتیت دارد همشیره ایوا مریضان را در آسبز خانه اش که نسبتا بزرگتر و در هنگام سرما نسبت به اطاق انتظار گرمتر است برای تلاوی ثنوت مینماید .

تعمیر ستیشن کمکهای اولیه طبی برای مریضان خارج بستر با وجودیکه قدیمی و درهم و برهم است دارای یک اطاق روغن نشین میباشد . همشیره ایوا بلافاصله خاصی نسبت به خانه فعلی اش دارد و میخواهد تا پایان عمر در آن بماند ، با وجودیکه این خانه ظاهرا به ترمیم ضرورت دارد .

همشیره ایوا علاوه بر وظیفه اش در سرویسهای حمایه طفل و مادر یکجده و نظایف دیگر که انجام شان را بطور منظم حتمی میداند نیز دارد : او از مادران جوان فریه اش که بعد از ولادت در شناخانه زایشگاه شهر محلی مجاور قریه کویگتوفن نه خانه مراجعت مینماید و توسط شناخانه به او معرفی میگردد خبر میگیرد ، از اطفال شیر خوار گاه مواظبت مینماید ، بزرگسالان و مادران حامله را در خانه های شان ملاقات مینماید ، غذای روزمره مکتب هنریش هین واقع در قریه کویگتوفن را کنترل مینماید ، در اخذ امتحان پنهانی مکتب نرس قابلگی اشتراک میورزد ، با پزشکان دست بکار عمومی دستیار مینماید ، و در صورت ضرورت مردم را در رسیدن به متخصصین ایزتبرگت نیز همراهی مینماید ....

«مامل اعضای یک فامیل بزرگ هستیم . مردم این سرزمین یک احساس کاملا جدید و باهمی را در قلبهای شان رشد داده اند . حالا تمامی اشکال کمکهای طبی برای مردم ما شکل واقعی آماده میگردد . ولی حقیقت مهمتر از آن اینست که هیچکس در کشور ما مالکیت شخصی ندارد . و سازمانهای همبستگی مردم بسیار فعالانه در حال تنظیم اند . این سخنانی را همشیره ایوا بدون آنکه حرفی از اشتراک خود در همجو فعالیت هازده باشد ابراز نمود که البته بدون تردید

نساز طبقه کارگر ، حزب دموکراتیک خلق افغانستان از آغاز تاسیس خود موضوع تا مین حقوق و آزادی زنان کشور را در نظر داشته و با پیروزی انقلاب ثور و برقراری دولت دیکتاتور زحمتکشان به نفع طبقات محروم و ستم دیده کشور به اصدار فرامین پرداخته و یکی هم در مورد تا مین و تلاوی حقوق و آزادی های دموکراتیک زن و هم سطح قرار دادن او شان با مردان کشور است .

واقعا اعمار یک جامعه شگوفان و عاری از ستم و استثمار که در آن آزادی ها و حقوق همه افراد جامعه تا مین شده بتواند مستلزم آزادی زن که نیسی از نفوس جامعه کشور را تشکیل می دهد نیز می باشد که بدون تا مین حقوق و آزادی های زنان آزادی اجتماع نیز امریست ناممکن و غیر عملی . اقدامات موثر و نیک دولت انقلابی ما ، را اهدا وار و مطمئن بدان می سازد که دیگر زن منجیت افراد جامعه انسانی

سهم بارزی در همجو فعالیت ها دارد . ازینکه همشیره ایوا تمام عمرش را وقف انجام خدمات خستگی ناپذیر برداشتن نفعده با مسیاستگزارای خاص مردمش مواجه است . اولادها و شش توانه اش اراده مندای خاصی به او دارند هر یک از سه اولادش بیست و سه کوشا اند تا او را وادار به زیستن با خویشتن سازند زیرا او نمیتواند حتی فکر نرسک کویگتوفن را بنماید . چون مدت چهار دهه میشود که او با سکنه این محل در غم و شادی شریک است و در قلب هریک از باشندگان محل جای خاصی برای خود احراز نموده .

دکتر لانگ متخصص امراض اطفال سخن تمجید اخلاق حسنه ، صداقت و احساسات یک همشیره ایوا گفت : «او حیاتی را وقف انجام وظایفش نموده ، کلیه نرسپای این محل خوب اند مگر بهترین همه همشیره ایوا است .»

این کلمات مسلما انعکاس دهنده خوب عقیده تمامی کسانی است که او را میشناسند . گرچه همشیره ایوا موفق بدریافت جوا یستر بشمارای گردیده مگر از همه بیشتر در یافت مقام «کارگر جامع سوسیالیزم» که سال گذشته نصیب او و یازده نرس دیگر گردید باعث خوشی زاید الوصف او گردیده .

«همه ما خیلی مسرور بودیم که موفق به انجام چنین ماموریت شدیم» این سخنان را همشیره ایوا ضمن معرفی نمودن فعالیت های هنگام ماموریت معرفی نمودن فعالیت های شان در شهر مسکو اخذ گردیده بود . بخبرنگار آلمانی یاد آور شد .

گرچه اود رین باره خیلی احساسات صحت نموده مگر بعدا اعتراف نمود که : «میاحت دیگر برای من آن لذت قبلی و دایمی اش را ندارد . ترجیح میدهم که خانه ای پر از سیاحین داشته باشم . از گفتار فوق بصراحت تام میتوان چنین نتیجه گرفت که هرآنکه یکبار افتخار ملاقات و آشنایی با همشیره ایوا را حاصل نمود برای همیشه و تا پایان عمر آرزوی بسازگشت به یسلاق کویگتوفن واقع در تورنجیا را در دل میپروراند .

در پهلوی برادران زحمتکش و محنت دیدگان شان بطور ابد از زیر یوغ اسارت و تنزیجیر ها و قید و بند چار دیواری خانه رها نشی یافته زمینه پرورش استعداد های شان جهت سهم گیری موثر و عملی در راه اعمار جامعه نوین افغانی و امکان تحصیل تعلیم برای شان میسر گردیده و با تاسیس بیشتر کودکستانها و مکتاتب به اطفال کشور یک حصه از مسئولیت ها تکالیف و وظایف زنان در امور تربیه اطفال کمتر شده و با ایجاد کارخانه های صنعتی متعدد و دستگاه های افرای مناسب کار های مناسب به زنان کشور سپرده شده و آن ها نیکی می خواهند تحصیل خود را پیش ببرند بدون موجودیت قبلی به تحصیل خود ادامه داده و بدین گونه در امور مختلفه اجتماعی - اقتصادی و سیاسی کشور خود سهم موثر و ارزنده گرفتارند . کشوری معمور با فر دای تا بنا ک و هر خشک آباد و نقش خود را به نحو شایسته انجام دهند .



# دموکراسی بورژوازی...

وسایل تولید را در اختیار دارند. در دوران سوسیالیسم که اصل استعمار انسان از انسان بر می افتد و این موضوع بحیثیت نهاد و اساس همه حقوق آزادی های دموکراتیک برای خلق می شود یعنی چون در اقتصاد و بجای اصل بهره کشی فرد از فرد، اصل بهره برداری هر کس به اندازه کارش از محصولات مصرفی جامعه حکمفرما می شود. این موضوع با خود اصل بهره برداری مثبت و مترقی از همه امکانات دموکراتیک برای خلق را نیز به ارعاف می آورد بهین جهت است که بصراحت گفته می توانیم که گذار از سرمایه داری به سوسیالیسم عالی ترین و عمیق ترین و عمیق ترین تحول و چرخش تاریخی چه در سطح اقتصادی و چه در حیات سیاسی، در حیات جامعه بشری محسوب می شود. تاریخ واقعا انسان جامعه بشری از همین هنگام آغاز می شود و بهین سبب دوران های قبل از سوسیالیسم را ماقبل تاریخ زندگی بشریت نامیده اند. تنها در سالیان درشت نجات بخش جامعه بشری دموکراسی است که نه تنها امکانات وسیع اشتراک خلق در حیات سیاسی جامعه مهیا می شود بلکه ستم های مروج و عام جو امع طبقاتی از قبیل ستم ملی، نژادی، مذهبی، لسانی، منطبقی جنسی و غیره نیز ریشه کن می شود آری تا زمانیکه یکی از انواع ستم های بالا در جامعه وجود داشته باشد نه تنها آن جامعه را دموکراتیک گفته نمی توانیم بلکه آن جامعه آزاد هم نیست لذا نتیجه می گیریم که: تا زمانیکه وسایل تولید در دست عده معدودی منت خوا رمنتر کز است از تساوی حقوق صحبتی نمی تواند در میان باشد، تا وقتی که زحمت کسان مجبور به فروش نیروی کار خود بوده و در زیر دنده های چرخ عظیم استثمار قرار دارند آزادی واقعی بدست نخواهد آمد.

دموکراسی به معنی معاشرت انبیا نیست از رفع نیاز مند یهای اعم از مادی و معنوی خلق و در خدمت خلق بودن همه امکانات موجود در جامعه بشری، در جامعه بدون بهره کشی انسان از انسان در پهلوی آنکه همه امکانات مادی در خدمت خلق قرار می گیرد رشد، فرهنگ و علموتکنیک نیز بخاطر ارضای هر چه بیشتر و حداکثر نیاز مند یهای مادی و معنوی روز افزون همه ی افراد جامعه و از طریق رشد و تکامل مداوم تولید بر شاو دهی عالی ترین تکنیک و آخرین دست آورد های دانش صورت می گیرد. چنین است شاوده ی اقتصادی و روابط تولیدی و خصلت و هدف جامعه سوسیالیستی.

افغانستان انقلابی که با برآوردن خشن انقلاب ظفر مند ثور و تکامل و رشد دست آورد های آن بطرف جامعه ی بد و ن

بقیه صفحه ۲۸

## پلوان های...

بود بایبل زیر و رو کرده بود، کچالو های کوچک اینطرف و آنطرف پراکنده شده تمام سطح زمین را به حال رقت باری در آورده بود. فریدون که عقب درختی پنهان شده بود یانه او را نگاه میکرد با دیدن بهت و حیرت سمندر قاه قاه خندیده با لحن مستانه ای گفت: خوب خیال پلوزدی بچیم! از زمینای مادت اس که هر سال خرچ زمستان نانه پیدا کنی؟

سمندر ناگهان بخود آمده باختم فریاد زد:

- متوجه گم زدن باش، بسیار لحاظ نره کدمی توهیح آدم نیستی هروخت که دلت خواست ماره اذیت میکنی، برو گمشو، برو گمشو، برو گمشو، برو گمشو، برو گمشو.

فریدون که هرگز انتظار شنیدن این حرف هارا ازو نداشت لفظاتی با دهان بازو چشمان حیرت زده به او تکریمه بعد بر افروخته و خشمگین شده تهدید کسان گفت: نوکریچه! یادت نره که توبه کالای کهنه ما کلان شدی، یادت نره که از پس مانده ماخوردی، فکرت باشه که چه گفتی، صبر کو حالی نشانت مینم که یک نان چند قطیر اس...

وبسوی خانه دوید، سمندر اشک هایش را پاک کرد از سخنان فریدون غرق تفکر شد یعنی چه؟ آیا ما از نان مفت و لباس خیرانی دیگران بزرگ شده ایم؟ از پس خورده دیگران خورده ایم؟ پس زحمت شبانه روزی پدرم جانشانی های مادرم چه پدرم که همیشه با افتخار میگفت:

وازمین برهن سود های ظالمانه سود خوانان و با لخره تو ظیف کمیسون طرح یک قانون اساسی واقعا دموکراتیک همه و همه از مظا هر روشن و تابناک رهسپار بودن خلق ما بطرف بهره وری و بهزیستی واقعی می باشد. پلان انکشاف اقتصادی واجتماعی دولت جمهوری دموکراتیک افغانستان نیز اساس مادی مستحکم برای رشد و قوام دموکراتیک تیزه کردن حیات اقتصادی واجتماعی و سیاسی خلق قهرمان و آزاده ی افغانستان انقلابی است. بهین بیش بسوی رفیع و طرد کامل استعمار و بهره کشی انسان از انسان، بهین بسوی بسط کامل دموکراسی در حیات خلق.

از آبله کف دست خود نان میخورم. پس دروغ میگفت؟ سمندر همه چیز را در مغز کوچکش سبک و سنگین میکرد و می کوشید تاواقفیت را دریابد.

وقتی تو باره به ساختن پلوان ها پرداخت هیچ احساس شور و هیجان در دلت نمانده بود توده های خاک را مثل پلوان ساخته کچالو های پراکنده را بایر میلی و دلنگری در آن میکانست ساعتی بعد که بیکار شد و قدرامت کرد کمرش ترق ترق صدا میکرد، خیلی خسته شده بود و ازخستگی زیادخواست می آمد تومسه بار فازه کشید و در حالیکه بسوی خانه براه می افتاد بار دیگر به (کالای کهنه) و (نان پس خورده) فکر کرد، اما هنوز چند قدم دورتر رفته بود که از صدای دادو فریاد (آغا صایب) وزش بر جا میخکوب شد، سمندر با وارخطایی خود را به آنها رسانده با ترس و لرز چشم به پدرش دوخت با آنکه ازسقیقه های جو گندمی و پشانی آفتاب خورده اودانه های عرق جاری بود با همان آرامش و منات همیشگی اش حرف میزد و دشنام های اورا شنیده میگرفت:

- آخر آغاصایب زمین شماره خونخوردیم که اینقدر غالمغال میکنی ده یک گوشه دور افتاده که هیچوقت شما ازونجه کسار نمی گرفتین کچالو کاشته کفر خونین از شما یا از فریدون جان چی کم میشه که سمندر به همو گوشه دل خوش کنه وساعت خوده تیر کنه؟

آغاصایب باخسوت پای بر زمین کوبیده فریاد زد:

- حالی گب به اینجه کشیده که هرکس وناکس سرزمینای به سات خوده تیر کنه؟ بعد به شکل بسیار زنده و لاهنجاری صدایش را بلند کرده گفت:

از پیش چشم مغم شوین، جل و پوستک

نانه و دربارین و برین، هر جای که دل ناس برین، همی امروز برین دیگه رنگ نانه نینم.

بیر مرد سر جنبانده با لبخند نمسخر - آلودی گفت:

- عجب، آغا صایب خیال کدین روزی ما بدست شماس و ازینجه که برآمدیم از گشتگی میمیریم؟ بسیار غلط کدین، روزی ماره خدامینه، آبله های کف دست ما، زور بازوی مامینه! همی چند لحظه پیشتر از بیرون آمدن باطل پر از امید و روشن، به زودی ما صایب زمین میشیم، آغاصایب او وخت مامه زمیندار میشیم و... انشا الله به حق شمامه میرسن بازخات فامیدین کسه سرما چندر ظلم کدین.

آغا صایب بدون آنکه به حرف های بیرمرد توجه کند باردیگر فریاد زد:

- برو مغزت گنده شده، برنگو، از پیش چشم ثور شوین!

بیرمرد لبخندی زده رو بسوی سمندر کرد:

- هله جان پدر کالاره جمع کو، یک چند روزه یکجای دگه تیر میکنیم، کسه ماره از شمار نمیکشه، خانه داره یک خانه، بی خاله ره صد خانه....

سامان ولوازم مختصر شانرا بسته کرده ازخانه برآمدند، سمندر که از موضوع چندان اطلاعی نداشت دلتش نمیخواست از پلوان های کچالو دور باشد بغض کرده و گریه کتان برای لحظه کوتاهی مقابل دروازه ایستاده شد، پدرش که درد کمر را فراموش کرده بود واکنون با قدی راست تر و قدیم های استوار راه میرفت دستش به پشت سرش زده گفت:

- خوش نیستی؟ حالی خود مازمین شایم سرش کار میکنیم، بری خود زحمت میکنیم و خودما حاصل زمینم می ورداریم، خوش باش خنده کو.

سمندر از خوشحالی و تعجب فریاد کشید:

- خودما زمین داریم؟ خود ما حاصل می ورداریم؟ خود ما کچالو میکاریم؟

بیرمرد خندید:

- بسیار کچالو خات کاشتی، بسیار پلوان هارت میسازم اما تمامش از خودماس ازمه، از تو، از مادر سمندر....

وبسوی مادر سمندر برگشته، زن ازخوشی اشک میریخت و سخت احساس غرور میکرد، آنها اکنون آینده شانرا روشن میدیدند بزودی صایب زمین میشدند...

باران دو باره شروع به باریدن کرده بود دانه های باران آرام آرام روی زمین رانی پوشاند و سر روی شانرا نوازش میداد، هر سه تن با بسته های بزرگ و کوچک بار و بسته شان و باقلب پر از روشنی امید و لب خندان از کوجه ها میگانشند....



# دثور دانقلاب دیو...

**خواب:**  
خو زما عکس په په تو لو  
خایونوکی ونه خړول شی .  
پوښتنه:

هو امدغه حالت لیدلی دی.  
خو تره کی ته د(سترلاریښود) او  
(ستر استاذ) خطاب هم کیده آیا  
هغه پخپله دغه القاب غوښتل؟

**خواب:**  
دغه کار دده په وخت کی کیده  
زما په وخت کی به دغه کار بیخی  
ونه شی .

**پوښتنه:**

بقیه صفحه ۲۵

## ۱۷۰۰۰ عملیات

وجودی تر شده میروند معدالتک بهمان  
ننا سب احتیاج و لزوم اکسیجن و جود نیز  
کاهش پیدا میکند و یک تعادل میان فعالیت  
و مقدار گرفتن اکسیجن و جود برقرار  
میکردد. حجرات دماغ از (۸-۱۰) دقیقه  
بدون اکسیجن سازش نتوانسته و تخریب  
میکردد پس موثرترین راه برای عملیات  
قلب در حال حاضر پائین آوردن  
حرارت نورمال وجود آنهاست چگونه که بتدریج  
وجود با آن عادی شود، دایده شود، میا-  
شد و روی همین اصل و بخاطر تجربیات  
که در زمینه صورت گرفته، بیوشیمی  
در حالیکه حرارت وجود در حال ثابت  
آن باشد، مضافاً بزرگت برای ارگان  
های وجود.

اخیراً از سیستم «هیپوترم» برای  
جراحیات قلبی استفاده بعمل نمی آید. لکن  
میشود جسد یسندی را «یفلگین میخالکین»  
جراحی مذکور بکار بست که مشا بهت  
های فراوانی با سیستم «هیپوترم» که  
ده هاسال قبل کشف و مورد استفاده قرار  
و بعد متنوع قرار داده شده دارد.

«یفلگین میخالکین» یکی از معتبرترین  
و خیره ترین جراحیات قلب میباشند که  
میتود تغییر حرارت نورمال وجود را ده ها  
سال قبل خودش وضع نموده بود. این  
جراحی صاحب نام بار اول توانست در  
نورف (۱۱-۱۲) دقیقه عملیات قلب را موافقانه  
انجام بدهد. از آن به بعد سایر جراحان  
قلب دنباله رو میتود اوگردیدند. اکثر  
اصول این میتود را تغییر داده و حتی در  
طرف یکدقیقه و چند ثانیه قلبی را عملیات  
میکردند اما زیانهای درقبال داشت  
باوجود اینکه در پنج سال اخیر بود که  
عملیات قلب شکل مغلقی بخود گرفته  
و عملیاتها بیکه در پنج سال اخیر صورت  
گرفته بین ۱۴، ۱۶ و ۱۸ دقیقه انجام پذیرفته.  
در جریان عملیات قلب «یفلگین» از قلب  
عضو عی بجای فعالیت قلب اصلی که  
اینک در دست عملیات بود کار میگرفت  
«یفلگین» در دست بیست سال تمام است

و این عملیات درست زمان انجام یافت که

همه دکتوران و جراحان قلب بطور قطع  
حکم کرده بودند که قلب (انا) علاج ناپذیر  
است. در حالت نورمال سال شخص (۲۵۰)  
سانتی متر مکعب هوا تنفس میکند که با  
این محاسبه و جود صد فیصد اکسیجن مورد  
نیاز خود را میگیرد.

اگر حرارت وجود پائین آورده شود  
مقدار مورد نیاز وجود از چه قرار خواهد  
بود؟ با ری هم اتفاق افتیده که جود  
(۱۲۵) فیصد اکسیجن گرفته بتجریبیان  
دکتوران قلبی به اثبات رسیده که یک  
مربعی حین عملیات قلبی به اکسیجن  
بیشتر ضرورت پیدا میکند، پاره ازمین  
عوامل باعث میگردد که مریضان چندین  
روز یا هفته و ماه را منتظر بمانند تا جود  
شان آماده و عملیات سرد و این دکتور  
معالج است که با دست حکم کند که  
اکسیجن و جود در چه سطح باشد، وضع  
خوش از چه قرار باشد، تا آخر مانده  
آماده عملیات میگردد. وقتی قدرت کسب  
اکسیجن وجود بالا برود، قلب تند تر میزند  
و ضرباتش فزونی می یابد و بدیهی  
است که مریض تندتر تنفس میکشده  
لین اکسیجن در وجود شدت می یابد  
بر جلد دماغ هیچانات مستولی میگردد  
و یگانها را فرار دادن مریض از همچو  
هیجانان عذابناهی حسی است. از یسرو  
مریض پس از بیوشیمی در یک خوا بفرود  
میرود. میتود جدید این جراحی قلب  
آنست که مریض چنان و با چه وسایل  
بیوشیمی شود که حتی یک فیصد خطر هم

که استیوت پتا لوزی جریان دورانی  
خون را در (نوروز بیبر رزک) اتحاد شوروی  
اداره میکند. نامبرده مدعی است که  
تاکنون به ۱۷۰۰۰ عملیات قلب دست بازده که  
همیشه بیروزی باوی همراه بوده است از جمله  
۳۰۰۰ عملیات این جراحی از طریق بکار بستن  
میتود اخیرالذکر یعنی (پائین آوردن  
حرارت نورمال وجود) صورت گرفته  
است در جمله عملیات شدگان یکی هم  
زنیست بنام (اناکو پتیکو) که بهمین  
تازگی ها سلامتی مجددش را بساز یافته

۲۳ مخ پاتی

## دکو چینیانو

که چیزی دکو چینیانو دودی او  
سالهای روز فی موضوع دکلتوری  
تحولاتی نظره تر غور او اخیر  
لاندی ونیو له شی نو په هغه  
صورت کی به دا خبره خیر گنده او په  
چاگه شی چی دکو چینی رو زنده

تا ریخ په ټولو دورو کی دکلتوری  
پدیده یو یوه ستره برخه تشکیل  
کړیده او دادی اوس هم کلتوری  
پدیدی او کلتوری قوانین د بشری  
ټولنی دبیلو بیلو اجتماعی، اقتصاد-  
دی او فرهنگی او خو نو دودی او  
تدریجی تکامل په برخه کی ستره  
برخه اخلی.

راتلو نکي ژوندانه به تصادفی  
تو که به کو چینیانو پوری ارتباط  
شی پیدا کولای بلکه به واقعیت کی  
داد کو چینیانو دسمی روزنی او  
پالنی نتیجه ده چی آینده ژوند او  
بشر آرا می او نیکمر غی یسه  
کو چینیانو پوری مر بوطه گنله کیبری.  
درا تلو نکي ژوندانه د نیکمر غیو  
له پاره بشری ټولنی مجبوری شوی

دی چی دکو چینیانو داستعدادونو  
نماندلو دپاره یو له خاص او به زړه  
پوری تر تیبات ونیول شول. دتیر  
کال دمی په میاشتم کی دبلغار یا  
روزلو لوری ته زیاتو جدی پاملرنه  
را وگرزوی. د پوهانو له نظره  
کو چینیانو د ټولنی د افرادو د هیلو  
او آرزوگانو ستره قوه، اثر زوی  
او هسته تشکیلوی.

سیرکال یعنی دکوچینیانو دنړیوال  
کال په اوږدو کی دکوچینیانو نړیوال  
اسامبلی دنماندلو او جودید لو  
سره د «سولوی بیرغ» شعار ځکه  
ټاکل شویدی چی بشریت تسل  
سولنی ته اړتیا لری او غواړی چی  
په سوله کی ژوند وکړی.

راخی چی دکو چینیانو دنړیوال  
کال دنماندلو په وخت کی خپلی  
ټولنی مادی او معنوی قوا وی دکو-  
چینیانو دننوونی، روزنی او دودی  
رو غتیا یی اخدمتو نو او فریزی  
ودی لوری ته راوگرزوو. تر څو  
چی زموږ را تلو نکي نړی دسولنی  
پراختیا او اجتماعی عدالت نړی  
وی او ټول بشریت د بشپړی هوسا-  
یونی په غیبر کی واوسپیری.

متوجه اش نباشد و همینجاست که عملیه  
سرد ساختن و پائین آوردن حرارت وجود  
درین زمینه در خدمت می باشد و با  
کمک همین عملیه است که اکسیجن و جود  
از صد فیصد به ۸۵ فیصد تنزیل داده میشود  
و این در ست خلاف لحظات عملیات که  
بالا میرود، می باشد. در واقع هیجانان  
وجود مریض ناشی از ترس عملیات  
باعث کسب شدت اخذ اکسیجن گردیده  
اما در جریان عملیات و جود ناگزیر  
است به تناسب حرارت اکسیجن بگیرد  
که همانا ۸۵ فیصد متذکره میباشند  
در خلال مدتی که حرارت وجود قبیل  
از عملیات پائین می آید، ششها یکمقدار  
اکسیجن را ذخیره میدارد که در دقایق  
عملیات میتوانند همین مقدار اکسیجن کفایت  
نمایند. اگر چه دکوران و جراحان  
قلب در اثنا یکه قلب را بیرون آورده و  
مورد تحقیق و علاج قرار میدهند یک ماشین  
خاص که بنام (ماشین قلب و شش) میباشند  
و وظیفه آن رسانیدن خون و تنظیم آن  
در وجود بجای قلب اصلی در دقایق  
عملیات میباشند و به همین منوال تنظیم اکسیجن  
ذخیره شده وجودیاهم در صورت لزوم  
گرفتن اکسیجن و رسانیدن آن به وجود  
می باشد، داروی جدید و زیاده موثر  
بنام «هیپارین» داخل وجود مریض  
میشود. این داروی اعجاز انگیز میتواند  
کار اکسیجن را بدهد. به عبارتی دیگر  
همین دارو در وجود تولید اکسیجن میکند  
و کم خونی و قلت خون را نیز مرفوع  
میدارد. گزارشگران علمی و طبی را نظر  
بر آنست که دو استیوت پتا لوزی  
تکتا لوزی مدرتن زیاد بکار گرفته  
شده. بترتیبکه سامان آلات جدید  
طبی این امر را تسریع بخشیده، به حدیکه  
یک مریض در ظرف یکدقیقه نیز میتواند  
عملیات قلب شود و مثلاً کاری را که درسه  
تابخ دقیقه به پائین برسد، در ظرف  
یکدقیقه انجام پذیر گردیده است البته  
ماشین قلب و شش اختراع تازه است  
که عملیات های مغلق تعبیه گردیده  
واز آن کار گرفته میشود. خو بر این  
ماشین تا آن اندازه است که اگر ساعت  
ها روی قلب دکوران جود بیست نمود  
به نتیجه مطلوب تر برسند، ماشین  
کارش را کرده و فیصدی خطر هم  
ناجیز است. این ماشین را رای یک  
جنبه مخصوص برای تقسیم خون بوجود  
نیز دارد. پس از اتمام عملیات قلب (انا)  
توسط همکاران اکادمی علمی اتحاد شوروی  
دکتور مذکور گفت: ماشینی این عملیات  
توانستیم به یک بیروزی دیگری برسیم  
بدون بکار گرفتن ماشین های قلب و شش  
تنها از سیستم هیپوترم چنان استفاده بعمل  
آمد که مریض ۲۲ دقیقه و ۴۰ ثانیه  
تحت عملیات بود لکن و جودش هیچ کمبودی  
از نگاه اکسیجن ویا خون احساس نکرد.  
استیوت طبی مذکور گزارش میدهد که  
قلب (نیکولای تو ما) یک کارگر ۳۹  
ساله را اخیراً همین دکور پیوند زدواین  
بیروزی در دست علی الرغم نظریات سایر  
دکتوران قلب که مریض را از ادما  
امکانات حیات ناامید ساخته بودند، بشمار  
می آید.



# جواب نامه های شما

سلام همکاران عزیز!

امیدوارم زندگی پر سعادت را بگذرانید، با این آرزو میبرداریم به پاسخ نامه های دوستان عزیز و ارجمند. عبدالقیاض «مهرآیین» محصل تخنیکم مزار شریف

چند پارچه شعر شما دوست عزیز در یافتیم که با ترتیب در شماره های مجله به نشر خواهد رسید. ارجمند از قرار معلوم نخستین بار است که با مجله خودتان همکاری را بنا کرده اید و چه بهتر که این همکاری را مداومت بخشید و با ارسال مطالب جالب و خواندنی مجله ژوندون را خواندنی تر و پسر محتوی تر سازید. فعلا در مرحله آغازین شعر گوئی قرار دارید و بیوسته تلاش ورزید که با خواندن اشعار خوب شاعران گذشته و حال ماو نظر اندازی به اشعار شاعران کشور های دیگر، نحوه دید و یافت کلام خویش را گسترده و منسجم سازید و شعر های پرنفاز و پر مایه بسازید و طرح نو در اندازید. موفق باشید، خدا حافظ.

یعقوب سمردستانی محصل پوهنځی طب کابل سلام مگویم و سلامتی شما را آرزو میبریم خوشوقتیم که با مجله ژوندون همکاری میکنید، غیر از شعر چیز های دیگری نیز بفرستید. شعر «قسم است» ی شما را خواندیم و عرض بداریم که «نشر میگردد به شماره دیگر، قسم است» و امید داریم که همکاری بیشتر نمایید. ممنونیم، خدا حافظ.

محمد زی نیک مل

پارچه شعر «ترانه وطن» شما را زمزمه کردیم و اینکه چگونه عشق وطن، خلقیان را حاتم میکند، چیزی سردر نیاوردیم و بیشتر متعجب شدیم که چطور شهرت آزادی زن در توست؟ ... اگر مشوره می ما را میخواهید، عجلاناً شعر گوئی را فراموش کنید، در عوض اشعار شاعران معروف را بخوانید، دقیق بخوانید و بسیار بخوانید تا از رمز و راز شعر گفتن آگاه شوید و در معنی غرق گردید و آنگاه چو جمع شد معانی، سخن توان زد. خدا نکندار.

عبدالقدوس معلم صنف دوازدهم لیسه قلعه مرادیگ

از اظهار نظر شما در باب صفحه گلپای سرخ ممنونیم، اگر خوب است و اگر مد همین است... ولی خوب است که شما دوست عزیز ما، اشعار این صفحه را پسندیده اید و اشعارش را اگر انبار از حرف و سخن اجتماع دانسته اید، تشکر. اگر این تعریف تمجید را بخاطر اقبال نشر یافتن شعر خود نگفته باشید، از نظر شما یکبار دیگر ممنونیم، ولی در مورد شعر شما عرض کنم که از بختگی

کلام عاری و از دید شاعرانه تپه بود. اگر از این ها بگذریم و بایک کلمه ادای مطلب کنیم، شعر شما چانس نشد را نیافت و از ازین رویوش می خواهیم که از شما مسدح و از ما قدح.

احمدالله از یینی حصار

مقابلا احترام میکنیم و مسروریم که با ما همکاری میکنید. پارچه شعر شما را خواندیم و سر تا پا ترسیدیم که مگر چه میگوید شعر میسرایید یا ما را می ترسانید؟ در لفظ شکسته و ریخته شیر و اسب و خر و اشتر و گاو و پلنگ و ازدها را در کشیده اید. گوئی همین حیوانات، وزن شعر تا نا ناموزون ساخته است و قافیه وردیف را گاو و اسب به نیشخوار گرفته است که شاعر گرامی هم موفق نگردیده است که شعر خود را موزون بسازد و قافیه وردیف را از نیشخوار گاو و اسب بگیرد و این حیوانات فقاریه را بگوید که شما را چریدن در چراگاه می:

دوست عزیز اگر آزرده نشوید، صمیمانه چند پرسش را در میان میگذاریم: یکی اینکه آیا میدانید، چرا شعر می گوئید؟ و باز بتوکی شعر از بهر مردمان گویند نه از بهر خویشان. و به این قول نیز علاوه کنیم که نه از بهر سگان و پلنگان.

شعر سرودن و قصه گفتن و نمایشنامه نوشتن و داستان ساختن ... آخر از برای چیست؟ میخواهیم دل سگان و خوکسان را شاد کنیم یا در خود را بنما یانیم و در رفعت بگوئیم ... تو اگر شعر میگوئی، دردی از مردم خود را بگوئی، قصه ای از زندگی را بگوئی، غصه ای از شب سیهی به سر رسیده را بگوئی ... ما نمی گوئیم که چه بگوئی، تو خود شاعری، تو بگوئی، اگر تو، که خود را شاعر میدانی، چینی، وای بر حال شعر شنوایان و شعر خوانان تو، نجات باد شعر شنوایان و شعر خوانان تو از این معرکه!!

رفیق ارجمند، مدتی شعر نگریید و فقط کتاب شعر بخوانید و بسیار بخوانید تا به باروری فکری برسید. آنوقت که این قله را فتح کردید، شعر گفتن، آسان کار است که خواهید کرد ... انتظار نامه تا نا داریم و آرزو میکنم که از اهلی ساختن این جانوران آنهم در قالب شعر، دست بگیرد که قالب نظیف و نرم شعر را می شکنند و شما را پریشان حال می کنند. خدا حافظ، رخسار رستم در رکاب تو باد!

محمد حسین از خیر خانه مینه

سلام دوست عزیز، دیر گاهی میشود که نامه نفرستاده اید، و مطلبی روانه نداشته اید، امیدواریم خیریت بوده باشد. شعر ارسالی شما را خواندیم و روح سعدی را بر

افکار خویش حاضر یافتیم که شما او را رنجانده بودید روح نا راض او به سراغ ما به ژوندون آمده بود و گفت که ای بی خبران این شعر توشه و پرچه از این فرستنده نیست، این منم که این دوست، مرا به چنین حال انداخته است، واقعا سعدی را رنجانده اید و دیگر اینکار را، نه تنها به حق سعدی، در حق دیگران هم روا ندارید. درست و کاملش اینگونه است، بخوانید:

به معنون کسی گفت گای نیک پی

چه بودت که دیگر نیایی بحسی مگر در سرت شور لیلی نماسد خیالت دگر گشتت و میلی نماسد چو بشنید بیچاره بگریست زار که ای خواجه دستم ز دامن بدار

مرا خود دلی دردمند ست ریش تو نیزم نمک بر جراحت مریش نه دوری د لیل صبوری بسود که بسیار دوری ضروری بسود بگفت ای وفادار فرخنده خروی پیا می که داری بلیلی بگویی بگفتا مبر نام من پیش دوست که حیست نسام من آنجا که اوست

می بینید که: تفاوت ره از کجاست تا بکجا، آخر از اینکار بد دست بردارید. کارهای بهتری را زیر نظر بگیرید و بیشتر مطالعه کنید و حتما شما محکوم نیستید که شعر بگریید و وقتیکه شعر سروده نمی توانید هیچ مجاز نیست، که آثار دیگران را ورق ورق کنید و ورق بگریید، و آنگاه با اندکسی تفاوت، به ما بفرستید، کی گفته است که مجبورید به مجله ژوندون شعر بفرستید؟ واضحاً میگوید کسی نه. نه پس چرا اینکار را میکنید؟ میخواهید خود را شاعر نشان بدهید، کاربندی میکنید، دعا میکنیم که چنین نکنید و همکاری خویش را به نحو بهتری با مجله خودتان ادامه دهید: انتظار مطالب ارسالی شما را داریم، خدا مددگار، و آن کار، سیه کاریست در این روزگار.

آمریت کتابخانه های خلق

از لطف و مرحمت تان تشکر، پارچه شعر ارسالی شما که سروده محمد یوسف لطیفی معلم بود، به ما رسید و در یکی از شماره های مجله به چاپ میسپاریم. خدا حافظ.

جمعه استوار مامور اتاقهای تجارت:

و مطلب بنامهای (تاچه انداز خوش هستی) و (ویل های تعجب آور) به اداره رسید. خوشحالیم که با مجله ژوندون همکاری میکنید. در مورد نشر و عدم نشر مضمون تان به عرض برسانیم که موفق به خواندن نش نشدیم و بعد از خواندن، اگر قابل چاپ بوده نشر میسپاریم و در غیر آن با ارسال مطالب ارزنده تر، همکاری تا نا بیشتر گسترش میدهید. عذر میخواهم که عجلاناً مطلب شما را خوانده نتوانستیم و علتش این بود که آمرچاپ مجله جواب نامه را میخواست و عجله داشت که کار زود شود، از اینرو از رسیدن نامه شما را مطمئن میسازیم

و بعد میخوانیم و انشا الله به چاپ میفرستیم... موفق باشید، خدا حافظ.

عبدلحی معلم لیسه شیر شاه سوری:

از لطف شما تشکر. مجله برای شماست و در خدمت قلم شما، اگر مطالب خوب خواندنی دارید، هرچه زودتر بفرستید و چاپش را از ما بخواهید. دیر نشده، فرصت را از دست ندهید. هنوز آغاز کار است و شما نیز توانایی بیشتر دارید. انتظار میبریم. خدا حافظ.

دوست مهربان مراد عمر نیاز بدخشی!

چند پارچه شعر شما را خواندیم و اینک نمونه ای از آن:

کاخ فرهنگ و ادب بی خردان گویندند دامن ر شد تکامل هنر را چیدند آری! از خون غریبان وطن بندیدند از تمسخر بر رخ نسل جوان خندیدند

\*\*\*

ای عزیزان وطن از دل و جان کار کنیم مردم آسوده و میهن گل و گلزار کنیم طبق ایجاب زمان خویشتن عیار کنیم ذهنت ها ست بهر گوشه بیدار کنیم

\*\*\*

در معارف همگی عشق نظر میخواهیم بر تو علم بهر کوه و کمر میخواهیم بهر انبای و طن علم و هنر میخواهیم صلح و همبستگی اهل بشر میخواهیم

\*\*\*

شرح محرومیت ملت ما هست دراز اکثر ملت ما بود بعد سوزو گداز لیک بر خلق وطن راه سعادت شده باز در ترقی وطن عالی امید است (نیاز) امیدواریم اشعار بهتری بفرستید و همکاری خویش را ادامه بدهید، خدا حافظ.



مدیر مسئول: شیر محمد کاوه

معاون: محمد زمان نیکرای

آمرچاپ: علی محمد عثمان زاده

آدرس: انصاری وات

جوار ریاست مطابع دولتی

تلفون دفتر: ۲۶۸۱۹

مطبعة دولتی







**Get more e-books from [www.ketabton.com](http://www.ketabton.com)  
Ketabton.com: The Digital Library**